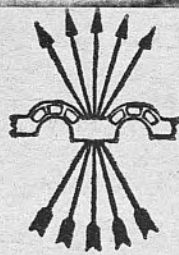


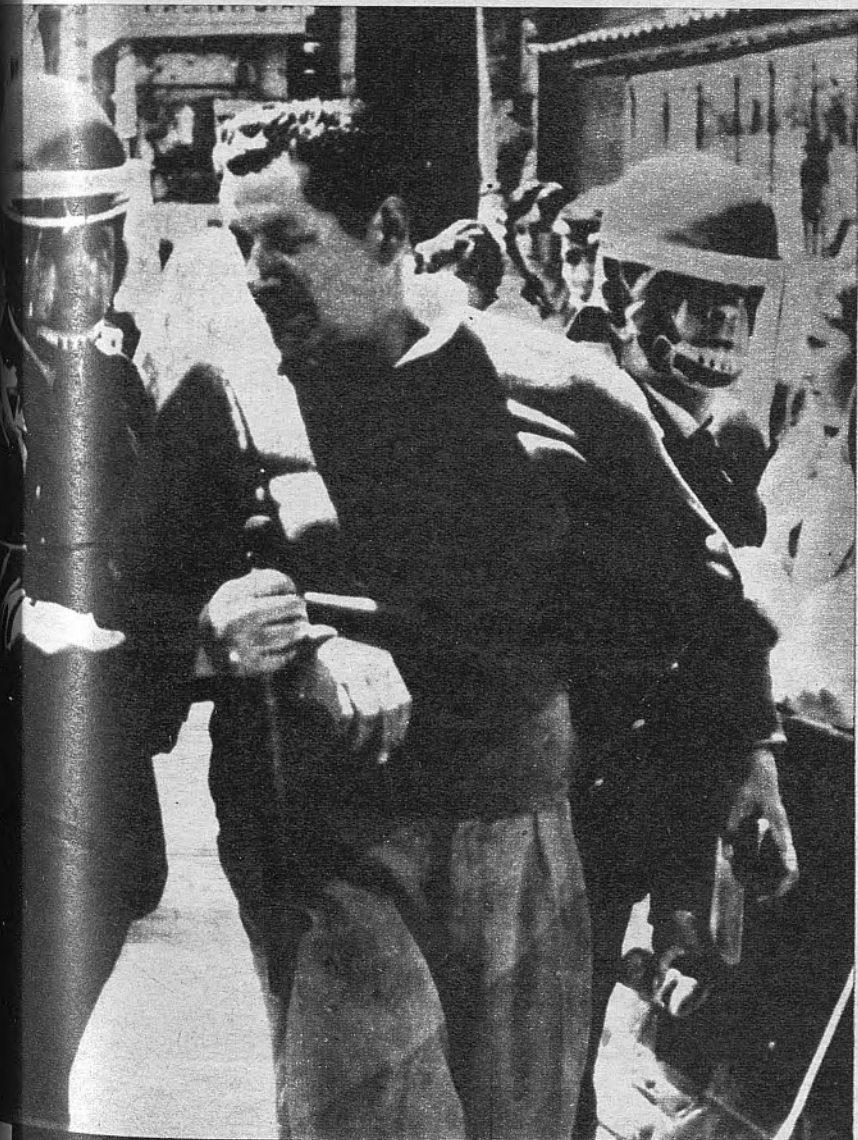
## CHOCARON 40 VEHICULOS

Sólo una persona pereció en este espectacular accidente producido por la niebla en Riverside, California. Otras veinte resultaron heridas. La escasa visibilidad ocasionó un múltiple choque en cadena, en el que participaron cuarenta vehículos, muchos de los cuales ardieron, como estos de la foto, en la que vemos a los bomberos intentando sofocar las llamas



# Arriba

Madrid, miércoles 25 de octubre de 1972



## CHILE: SITUACION TENSA

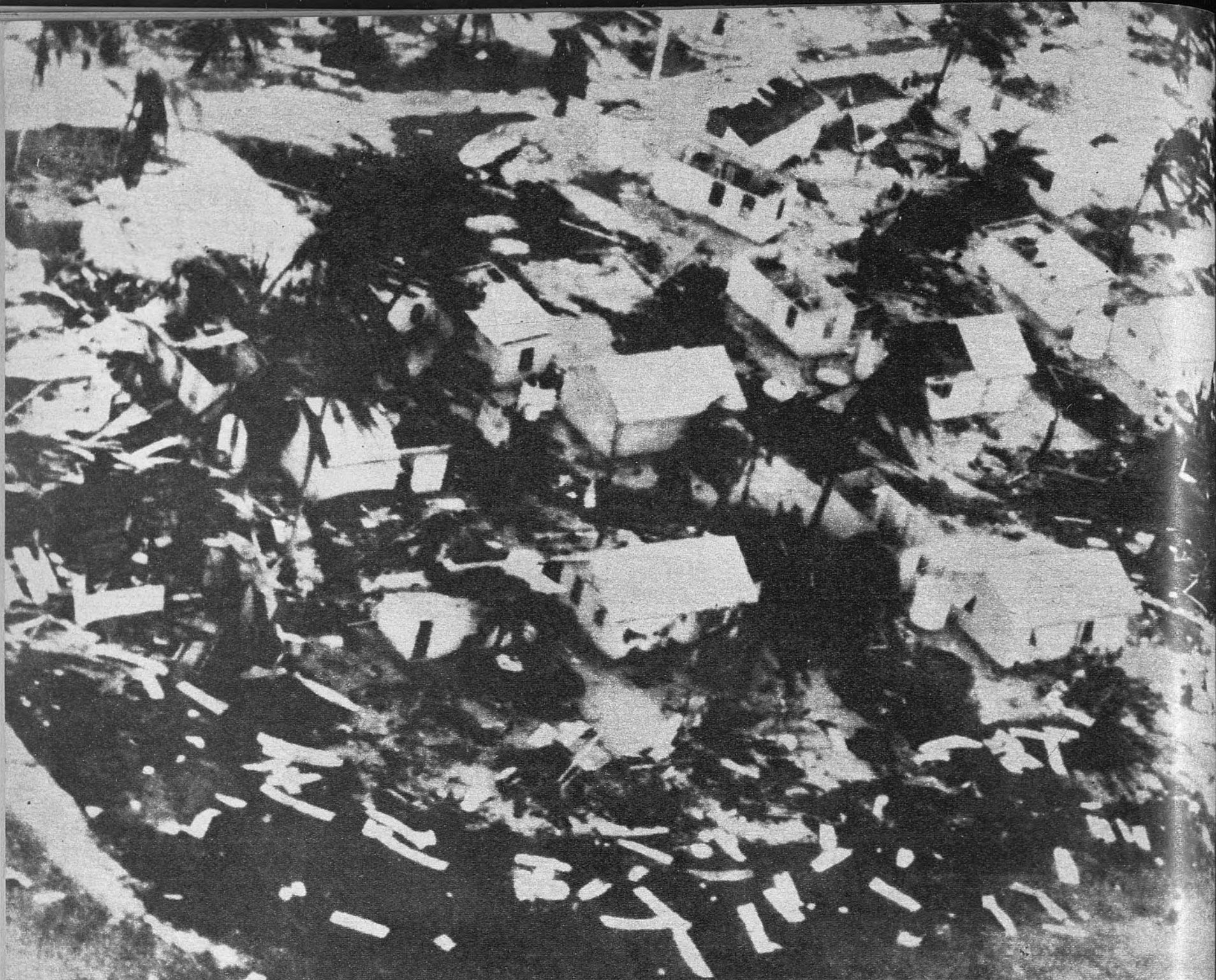
Mal van las cosas en el país hermano. Manifestaciones, huelgas, carestía, racionamientos. Ese ciudadano, que protestaba contra la obligatoriedad de apertura de los establecimientos fue detenido por la Policía de choque



## NUEVO ELEVADO EN GALAPAGAR

Así van las obras del nuevo paso elevado que se construye en Galapagar, en la carretera de Madrid a El Escorial. Con ello se evitarán algunas de las curvas actuales y se facilitará, con mucho menor riesgo, la circulación. (Foto de Cífra.)





## EL HURACAN «BEBE»

Un aspecto de los daños experimentados en el atolón Funafuti, en el Pacífico Sur, tras el paso del huracán «Bebe», que en algunas zonas ha causado verdadero desastre. Un niño de cuatro años resultó muerto a consecuencia del huracán, uno de los más fuertes del siglo, con vientos que han alcanzado hasta los 291 kilómetros por hora. La catástrofe ha obligado a tomar extraordinarias medidas.—(Cifra.)



## GRUPO DE SALVAMENTO

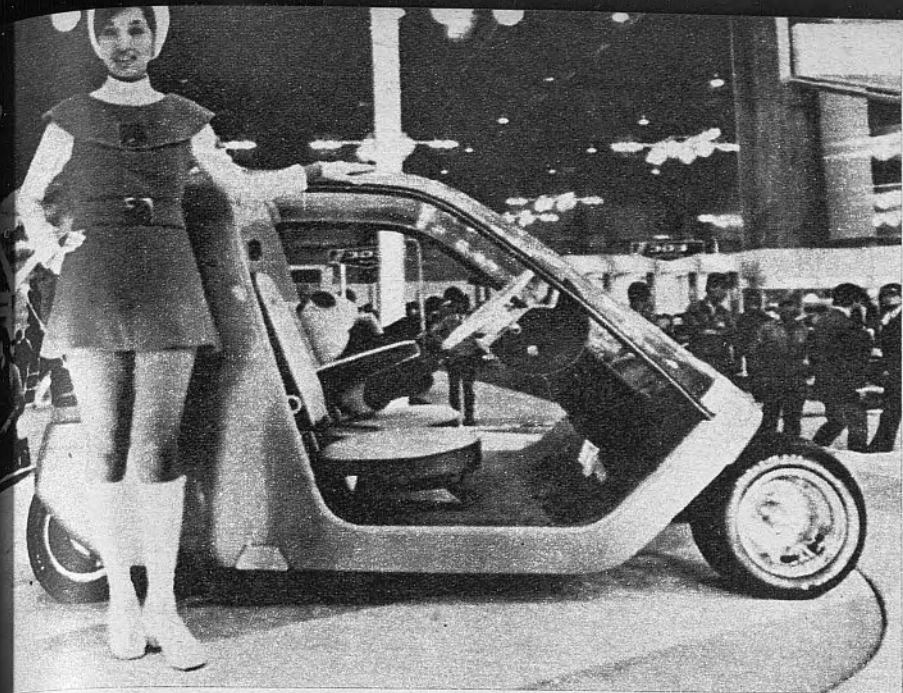
Un grupo conjunto nipo-filipino ha continuado la búsqueda del soldado japonés que permanece en las montañas de Lubanga desde la pasada guerra mundial y al que hirió la Policía recientemente en un encuentro. Es el teniente, de cincuenta años, Horco Onoda.—(Cifra.)



## SECUESTRADORES EN SOFIA

En el aeropuerto de Sofía han mantenido una conferencia de Prensa los cuatro secuestradores del avión turco «Boeing 707» que retuvieron al pasaje durante treinta y seis horas, entregándose después. Son: Hadzhi Iozdimir, Dervish Elmadzhoglu, Ahmed Waden e Iuzhel Morkurt





## COCHE ANTI-POLUCION

El Salón del Automóvil de Tokio ha presentado, entre otros fabulosos modelos, este gracioso prototipo de coche anticontaminación. De momento se trata tan sólo de un vehículo experimental, pero todos deseamos que pronto pueda ser una realidad. (Fotografía de Europa.)

## LES 12 OEUVRES D'ART LES PLUS RECHERCHÉES THE 12 MOST WANTED WORKS OF ART

Diffusé par l'O.I.P.C. INTERPOL 26 Rue Armengaud, 92, Saint Cloud (France)  
Published by the I.C.P.O. INTERPOL

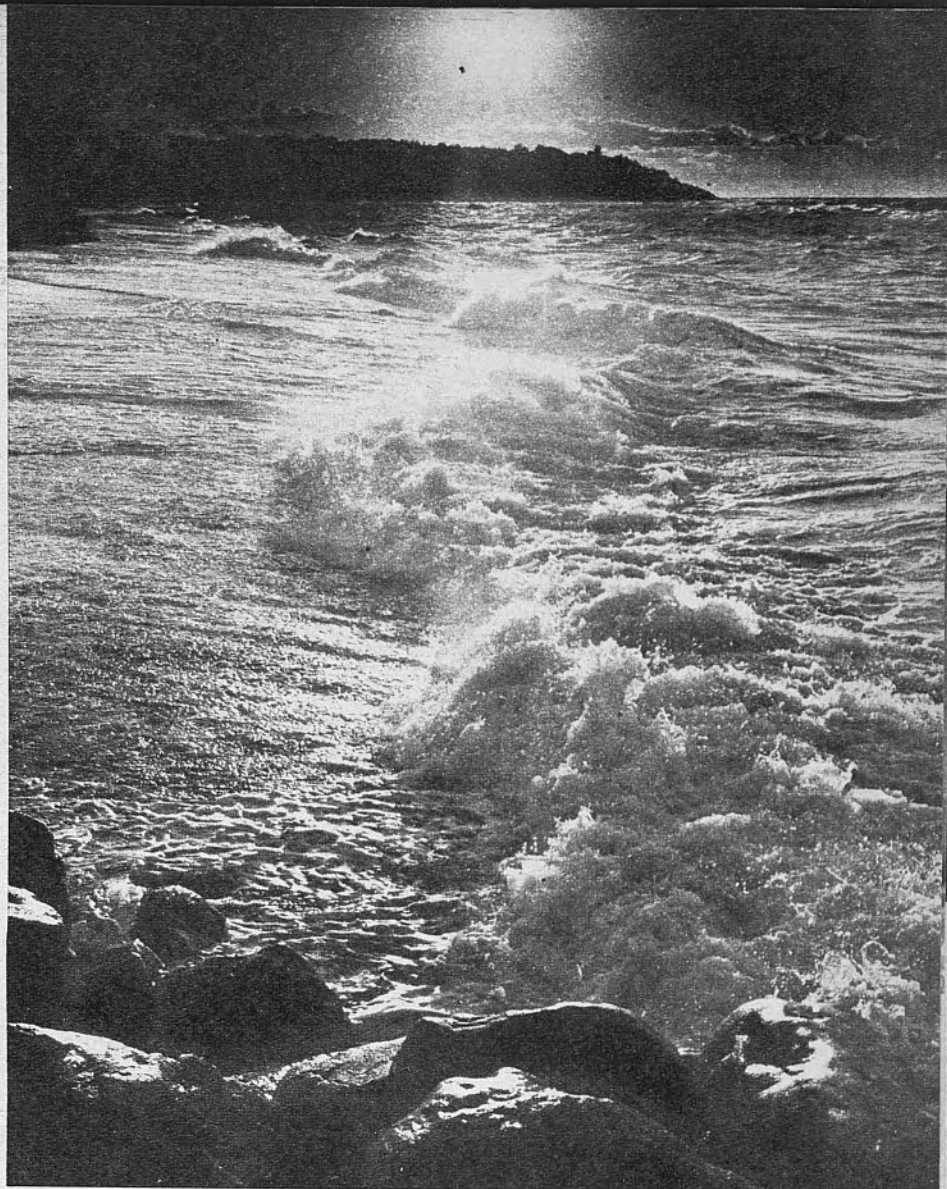
Juin 1972  
June



En cas de découverte ou de renseignements concernant ces affaires, prière d'aviser les Services de police  
In case of discovery or of information concerning these cases, please, contact the Police who will inform their Internal NCB

## LAS DOCE MAS BUSCADAS

La Interpol busca estas 12 famosas obras de arte, que abarcan todos los tiempos y estilos. Todas ellas, de gran valor, fueron robadas en galerías de arte, sin que hasta la fecha haya sido posible recuperarlas. Por esta razón, la Interpol ha lanzado este curioso cartel de busca

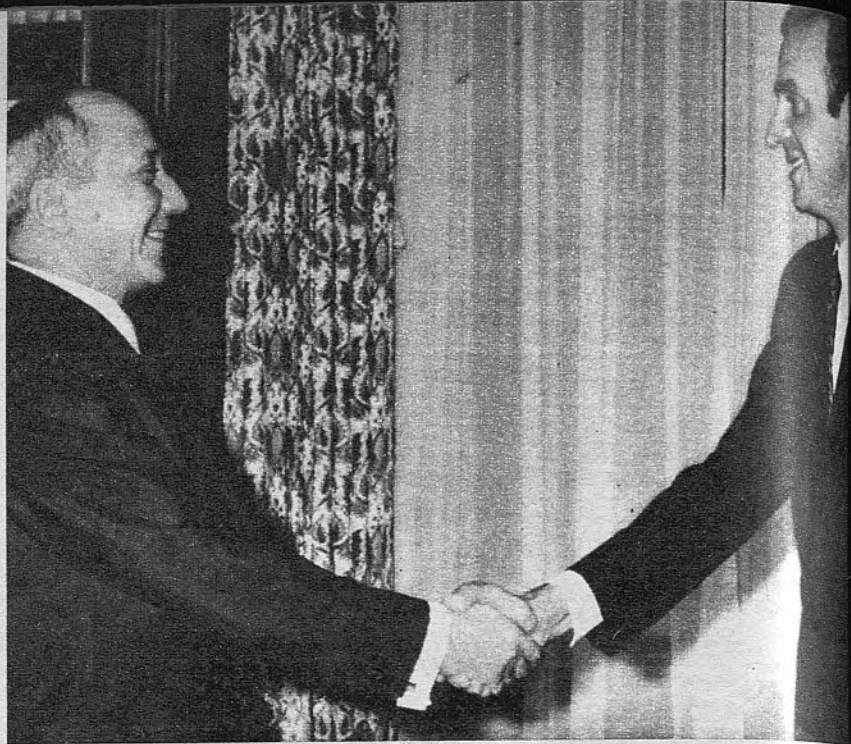
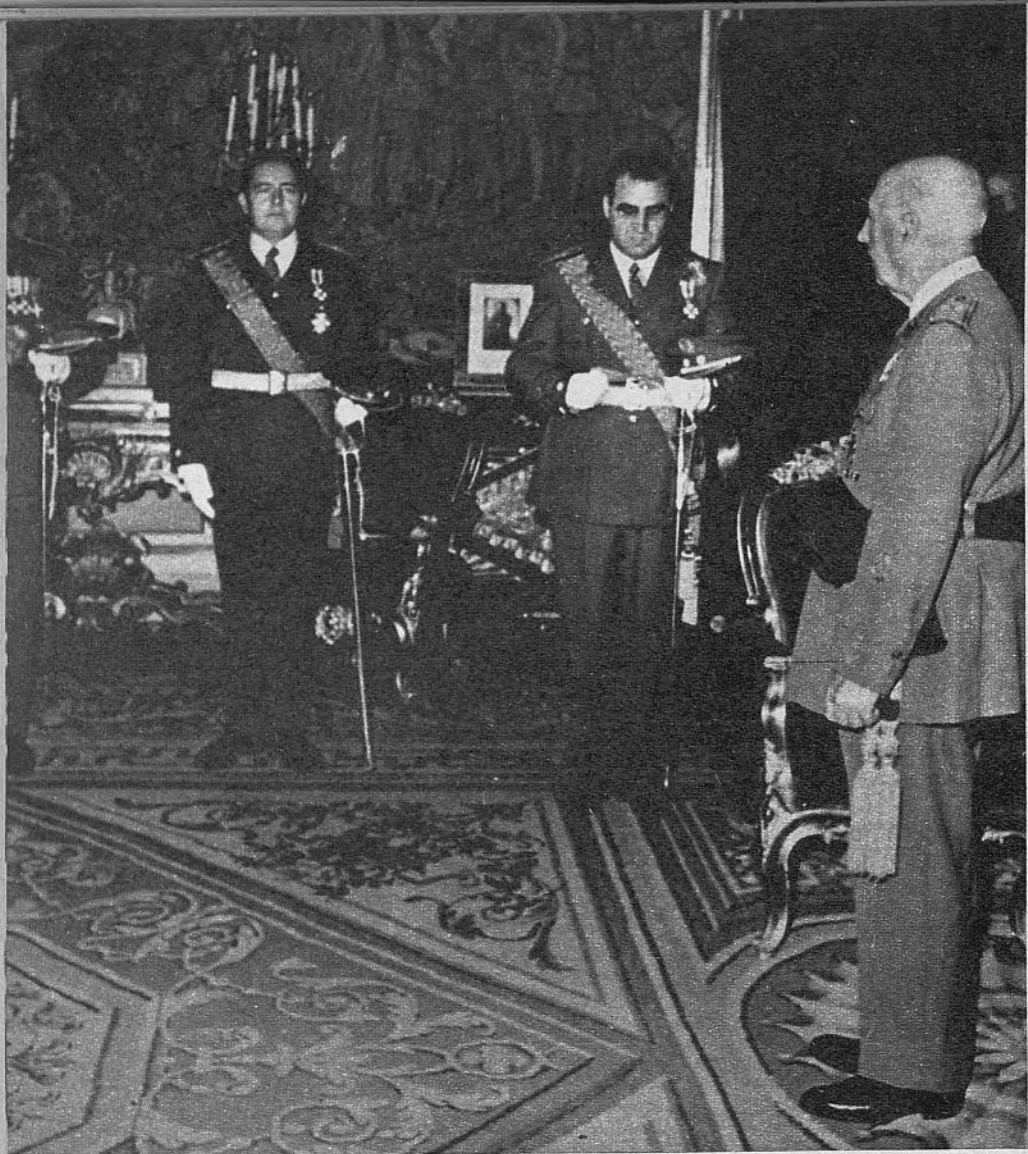


## NATURALEZA VIVA

Fotos de hoy, de ahora mismo, con la misma luz, el mismo 'aire, idéntico atardecer declinante. Pero diametralmente opuestas en su contenido. Si la una pudo haber sido tomada en el comienzo de los siglos, la otra es inequívocamente de este siglo nuestro que ha inventado tantas cosas, tales como el volar del hombre. Fotos bellísimas ambas; con el mar de siempre, lleno de sugerencias, y el reactor de nuestra década jugando a las esquinas con el fanal del aeropuerto. Ahí quedan, por su espléndida factura







### AUDIENCIA MILITAR

El Jefe del Estado ha recibido a una comisión de jefes pertenecientes a la 235 promoción del Arma de Artillería, que celebra sus bodas de plata con la milicia. (Cifra.)

### EL PRINCIPE DE ESPAÑA RECIBIO AL GENERAL MAURIN

El Príncipe de España, Don Juan Carlos de Borbón, ha recibido, en el palacio de La Zarzuela, al jefe del Estado Mayor francés, general François Maurin, quien visita, oficialmente invitado, nuestro país. El ilustre militar francés estuvo acompañado por el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez-Alegría.—(Foto Cifra.)

## CONDECORACIONES DEL MERITO AERONAUTICO

El Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz Benjumea, a quien acompañaban los Ministros del Ejército, Marina, Gobernación y de Trabajo, ha impuesto, en el salón de honor de su Departamento, las condecoraciones de la Orden del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco, concedidas el pasado 18 de Julio. Entre los condecorados, el director general de Prensa, don Alejandro Fernández Sordo, y el subdirector de ARRIBA, Donato León Tierno. — (Fotos Antonio.)





ANA  
MAURIN

Don Juan  
cibido, en  
a, al jefe  
s, general  
n visita,  
uestro  
rancés es  
l jefe del  
iente ge-  
to Cifra.)

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan

Don Juan



## NUEVO PUERTO EN BENALMADENA

En la zona comprendida entre El Saltillo y Torrebermeja, en la localidad malagueña de Benalmádena, va a ser construido un puerto de 257.000 metros cuadrados. En la foto, una vista actual del emplazamiento de dicho puerto, cuyas obras comenzarán dentro de poco



## LADY ESPAÑA

Margaret de Mora, esposa de don Jaime de Mora y Aragón, ha sido elegida «Lady España 73». Ahora disputará el título europeo



## EDITH IRVING, EN IBIZA

Edith Irving, después de cumplir su breve condena en los Estados Unidos, ha llegado a su villa de Ibiza, donde piensa pasar una larga temporada. La señora Irving ocupa la mayor parte de su tiempo dedicada a la pintura, actividad en la que ha obtenido algunos éxitos.



## LA ROSA DEL AZAFRAN

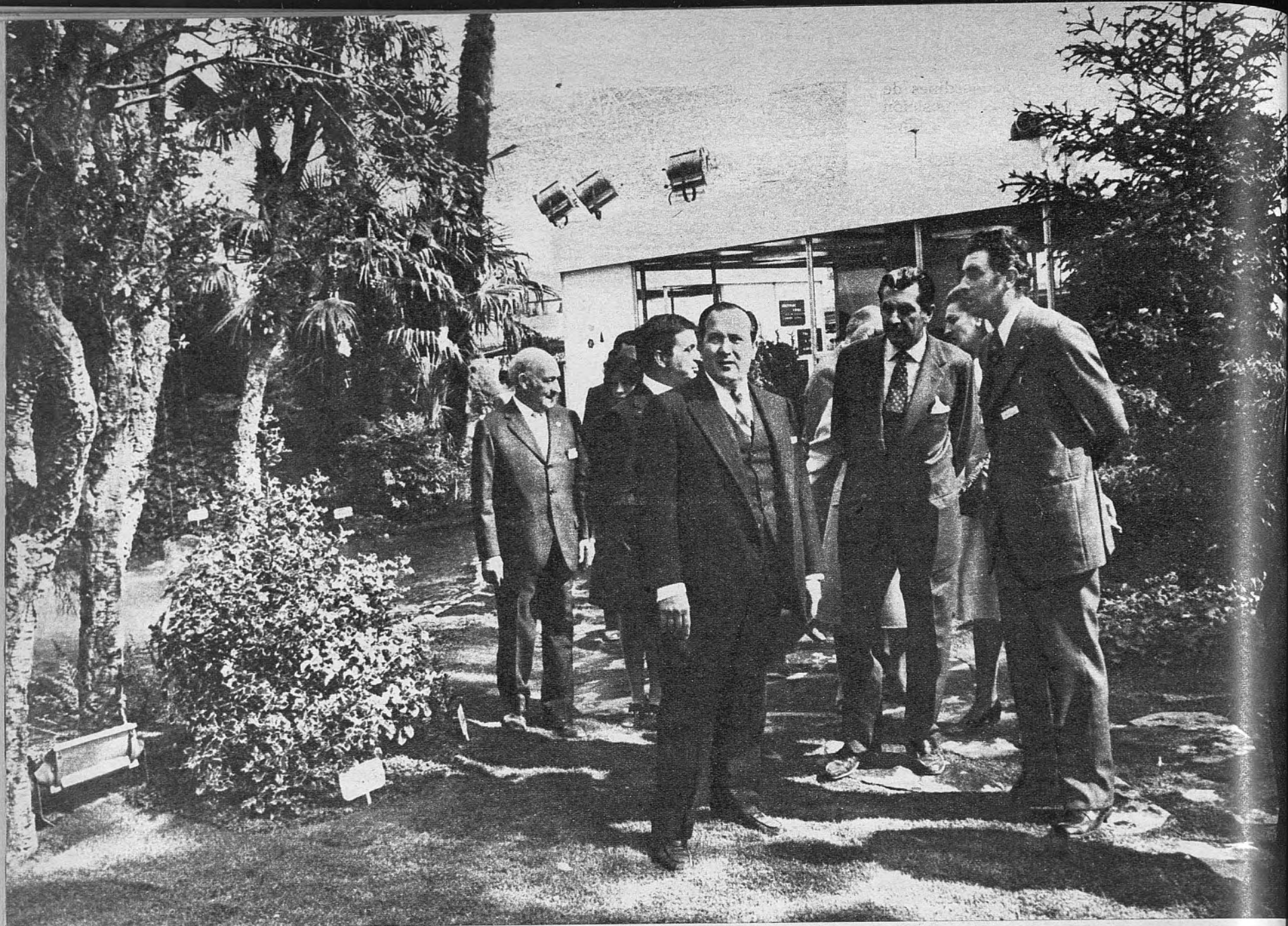
Consuegra prepara con gran interés sus X Fiestas de la Rosa del Azafrán. La Corporación Municipal de la localidad toledana, presidida por su Alcalde, acudió a visitar al director general de Promoción del Turismo, a quien mostraron el cartel anunciador de las Fiestas. (Europa.)



## DIRECTORES DE FORMACION JUVENIL

En el Centro de Estudios del Movimiento de Peñíscola ha sido clausurada la Reunión de Directores de Departamentos Provinciales de Formación de la Delegación Nacional de la Juventud. Presidió el acto el Secretario Nacional, don Julio Castelao, y los mandos de Castellón





# Sensacional: "Iberflora-72"

- Feliz y original iniciativa de Sánchez Bella
- Exito rotundo, con prórroga, del magno certamen floral
- Afluencia masiva de público y magníficas perspectivas cara al futuro

**T**ODA Valencia ya conocía que Iberflora-72 había sido un sueño de nuestro Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, cristalizado en esplendorosa realidad gracias a su gran amor a España y a su ciudad natal.

De ahí que el día de la inauguración oficial del grandioso y multicolor certamen floral valentino el Alcalde de la capital del Turia, señor López Rosat, lo refrendase clara, rotunda y públicamente en su discurso con estas palabras: «Esta es la creación —afirmó— de Alfredo Sánchez Bella. De una manera especial yo quisiera decir lo que todos los valencianos saben: que el creador de la idea, el principio de las iniciativas, el padre de Iberflora, es nuestro ilustre paisano el Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella.»

Quede, pues, constancia de todo ello, porque es de justicia subrayarlo en primer lugar.

## RESUMEN DEL ACTO INAUGURAL

El pasado 2 de octubre abrió por vez primera sus puertas al público en Valencia Iber-





flora-72, ubicada en los amplios jardines de los Viveros Municipales, inicial exposición monográfica celebrada en España dedicada a la flora, horticultura y jardinería, a la que asistieron los titulares de las carteras de Agricultura, Información y Turismo y Vivienda, así como varios directores generales.

En el brillante acto inaugural, don Tomás Allende y García-Baxter —que lo presidió— dijo en su discurso: «Iberflora se ha hecho para impulsar y alentar el esfuerzo y esperanza de cuantos se dedican a la horticultura ornamental.»

Y don Alfredo Sánchez Bella, en su cálido parlamento, afirmó: «Las flores de los huertos son un símbolo de la vocación de vergel que tiene Valencia y que debe tener España entera.»

Apenas nacida, a las pocas horas de su apertura, el polícromo certamen floral valenciano ya se apuntaba su primer éxito por el ambiente de curiosidad popular que allí se respiraba y que no era otra cosa sino el máximo exponente del gran interés ciudadano por la nueva y maravillosa exposición.

### IBERFLORA, EN CIFRAS

He aquí, confrontando los últimos datos estadísticos que tuvimos a la vista, lo que realmente ha sido esta primera manifesta-



lenciano a lo largo de sus días de vigencia —prorrogado del 10 al 12 de octubre en vista de la masiva afluencia—, de ellas, alrededor de 80.000 niños, expresamente invitados para ello, con sus profesores, y para los que se organizó un concurso artístico-literario de pintura, redacción y fotografía con valiosos premios, con una asistencia del orden de los 2.500 pequeños por día.

Y como nota destacada entre las muchas personalidades que admiraron las estupendas instalaciones de Iberflora-72, cabe destacar la visita del embajador de Bélgica en España, donde había una magnífica exposición de plantas de su país.

### ACTOS CELEBRADOS

En el Simposio de Jardinería y Zonas Verdes se trabajó durante veintitrés horas, distribuidas en tres jornadas, participando ponentes de 22 capitales de provincia y observadores de 13 ciudades españolas.

Durante las Jornadas Nacionales de Horticultura Ornamental —bajo el patrocinio del Ministerio de Agricultura—, se reunieron 13 ponentes de los centros de estudio e investigación de Madrid, Barcelona, Canarias, Valencia y otras regiones.

Además, Iberflora-72 ha conseguido durante sus días de intensa actividad crear un clima de extraordinaria cordialidad entre los expositores, y prueba de ello es que en contadas ocasiones se logran acuerdos por unanimidad como ha sucedido en todas las asambleas celebradas.

También tuvieron lugar en su salón de actos, con inusitada brillantez, los anuales Jue-

gos Florales organizados por la Sociedad Lo Rat Penat. Y finalmente tan sólo resta añadir las magistrales conferencias pronunciadas por el profesor Rodríguez de la Fuente, don Esteban Bassols, director de Promoción del Turismo, y don Emilio de Larrodera, director general de Urbanización.

### CURIOSIDADES

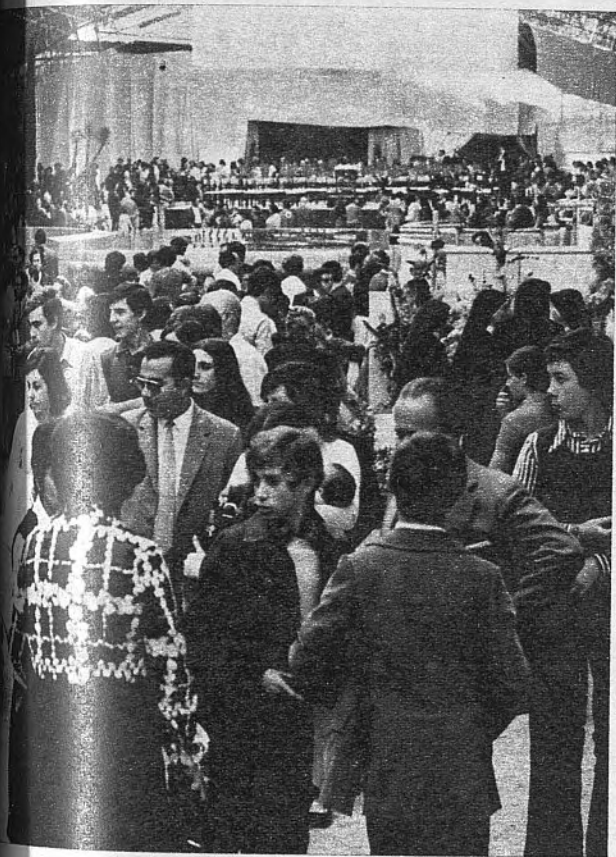
Como cosa notable, cabe destacar también que Iberflora-72 ha renovado diariamente una tonelada de flores: rosas, claveles, crisantemos, strelizias, gladiolos y nardos, mercancía recibida por vía aérea desde Barcelona, Almería, Canarias y Málaga, además de las sustituidas por los floricultores valencianos.

### PERSPECTIVA CARA AL FUTURO

Apenas celebrado el acto de clausura, que tuvo lugar el 12 de los corrientes por la noche con una cena de confraternidad a la que acudieron todos los expositores, ya puede asegurarse oficialmente, refrendada la noticia, que Iberflora-73 será también en los Viveros Municipales de Valencia, para lo que ya se trabaja y planifican las máximas posibilidades.

Y, efectivamente, en los nuevos terrenos con los que se ampliará el gran certamen floral venidero el Ayuntamiento valentino piensa construir el Palacio de Exposiciones, quedando el actual pabellón cubierto para que se sucedan exposiciones monográficas de flores y plantas.

Antonio GÓMEZ MARTÍNEZ



ción de la horticultura y jardinería en la ciudad de las flores.

Coste total del certamen.—Unos 30 millones de pesetas, entre instalación, organización y puesta a punto, fue la cantidad invertida en su montaje. De dicha suma, alrededor de los 20 millones los ha sufragado el Ayuntamiento de Valencia y el resto ha corrido a cargo de la organización profesional.

Valor global de lo expuesto.—Rozando los 200 millones de pesetas se calcula el valor de lo aportado a los distintos «stands», con unas 200 especies de plantas y flores, cuyo coste oscila entre las 150.000 pesetas —una planta de cerca de cuarenta años— y las diez pesetas precio de la más barata.

Faceta comercial.—Puede afirmarse que por Valencia pasaron unos 5.000 profesionales españoles de las distintas especialidades, además de varios centenares procedentes de casi una docena de países extranjeros. Pudiendo asimismo asegurarse —a la vista de las numerosas transacciones llevadas a cabo— que los 130 expositores españoles, en cuyas empresas trabajan más de 1.500 personas, han logrado el éxito que persiguieron en Iberflora-72.

### VISITANTES

En casi medio millón de personas se calcula que visitaron el certamen floral va-





# En España hay mucho que ver



En **ARTETUR 72** encontrará una visión de conjunto de los múltiples lugares turísticos, la artesanía y el arte popular, las joyas del anticuariado y las manifestaciones culturales que España puede ofrecerle. Desde la información sobre viajes, para conocer los mejores aspectos turísticos de ciudades, paisajes y tesoros monumentales de la geografía española, con la interesante Exposición "Humanización del Paisaje", que la ilustra, hasta la expresión del arte popular de las distintas regiones, la riqueza gastronómica, la variada y original artesanía y el valor histórico-legendario de las auténticas antigüedades, unido a un completo panorama cultural en el Festival Internacional del Libro.

Visite **ARTETUR 72**  
porque en España hay mucho que ver.

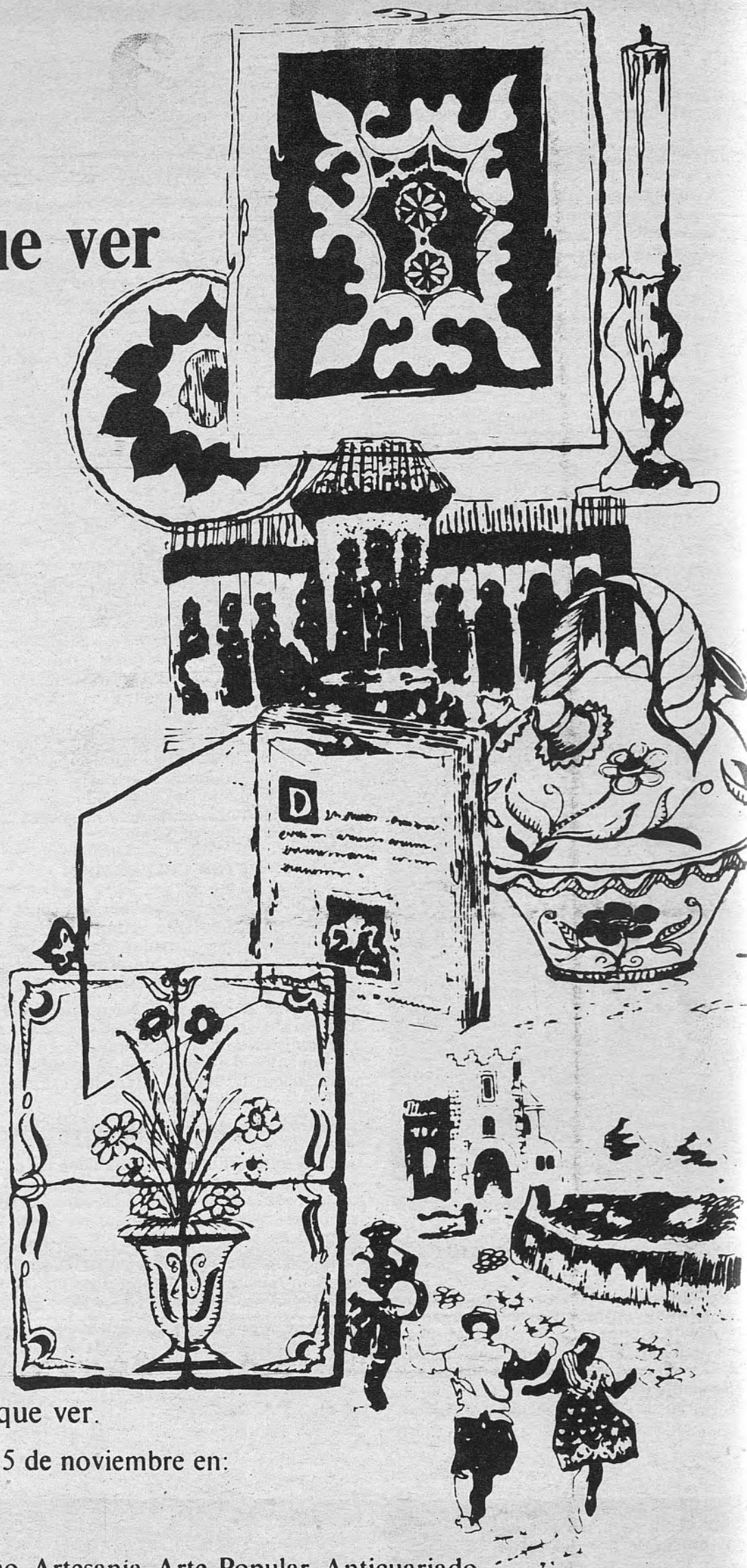
Le esperamos del 20 de octubre al 5 de noviembre en:

## ARTETUR 72

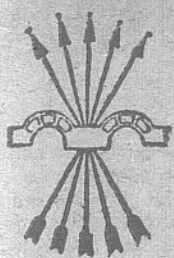
Exposición Internacional de Turismo, Artesanía, Arte Popular, Anticuariado,  
Festival Internacional del Libro y Exposición "Humanización del Paisaje"  
MADRID - (Recinto de la Feria del Campo)

Medios de transporte: \_\_\_\_\_

METRO: Estación Lago  
AUTOBUSES: Especiales desde Plaza de España y Líneas  
Núms. 31 (Plaza Mayor), 33 (Opera), 36 (Atocha)







# Arriba

FUNDADO POR JOSÉ ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

**VIETNAM: VAN THIEU NO TRANSIGE**

## PESIMISMO USA

**Kissinger teme haber fracasado en Saigón**

**DEVASTADORES BOMBARDEOS PROXIMOS A LA CAPITAL DEL SUR MIENTRAS LOS «B-52» SE MANTIENEN INACTIVOS**

Al optimismo con que concluyeron las negociaciones de Kissinger con el Presidente Van Thieu ha seguido hoy una reacción, por parte de este último, en una intervención ante la televisión de su país, en la que se muestra totalmente opuesto a cualquier plan de conciliación con la parte comunista. Kissinger, abundando en la misma opinión, ha reconocido

que estaba a punto de fracasar en Saigón, tras conseguir éxito en sus intervenciones ante Moscú, Pekín y el mismo Hanoi.

En otro orden de cosas, el campo de batalla pudiera simbolizar perfectamente este momento de indecisión y de espera: mientras se efectúan los más devastadores bombardeos en las proximidades de Saigón, los «B-52» no han tenido hoy objetivos en Vietnam del Norte.

En Washington se cree que la intransigencia de Van Thieu no podrá durar mucho tiempo.

Información págs. 14 y 15

### ● RELACIONES COMERCIALES ESPAÑA-URSS

En el «Boletín Oficial de las Cortes» se ha publicado el texto del protocolo entre el Gobierno español y el de la URSS sobre establecimiento de relaciones comerciales, que será estudiado por la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara.

También se ha publicado el texto del proyecto de ley de modificación de dos artículos del Código de Justicia Militar, cuyo debate corresponde a la Comisión de Defensa Nacional. (Pág. 7.)

### ● FRACASAN LAS CONVERSACIONES NIPO-SOVIÉTICAS

El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Ohira, salió ayer de Moscú, en viaje de regreso a Tokio, tras entrevistarse con su colega soviético, Andrei Gromyko, y el jefe de Gobierno de la URSS, Alexei Kosyguin. Las entrevistas, que en un principio fueron vistas con moderado optimismo, han fracasado debido a que las reivindicaciones japonesas sobre las islas no han encontrado eco en el Kremlin. (Pág. 16.)

### ● REELECCION DE WALTER SCHEEL

FRIBURGO, 24. (Efe.)—Walter Scheel, jefe del Partido Liberal Demócrata y ministro de Asuntos Exteriores en la coalición gubernamental, ha sido reelegido para continuar al frente de la presidencia de su partido por otros dos años, durante la votación que se ha celebrado en la ciudad de Friburgo, con ocasión del Congreso del FPD. Walter Scheel fue reelegido por una mayoría absoluta de 331 votos a favor de los 344 emitidos, siete en contra y seis abstenciones.

### ENSEÑANZA PROGRAMADA DE BANCA

Gane 168.000 pesetas en Madrid. Jornada intensiva, tardes libre. Ambos sexos. Desde 16 años, sin limitación. No se exige título. Pida programa gratuito

### ACADEMIA CABALLERO

Calle SAN LORENZO, 11, junto Hortaleza, 67  
Calle SANTA BARBARA, 4, junto Fuencarral, 57

### EN MATERIA DE PRECIOS

## COMBATIR LA INFLACION

**EL CONSEJO NACIONAL DE TRABAJADORES SE REUNIO CON EL MINISTRO DE COMERCIO**

El Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, se reunió ayer con el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores, quien expuso al Ministro la inquietud mostrada por los trabajadores ante la tendencia alcista de los precios, que viene disminuyendo la capacidad adquisitiva de las rentas salariales, y recabó energías y eficaces medidas de contención para los productos que inciden fuertemente en la cesta de la compra, sin perjuicio de que se adoptasen también medidas no estrictamente coyunturales para luchar contra la inflación.

El Ministro de Comercio agradeció la colaboración que se le ofrecía, y manifestó que estimaba que la lucha contra la inflación es una tarea nacional, en la que el Consejo de Trabajadores deberá ser un importante protagonista.

\* \* Información en pág. 6



### PLUTON-72

En tierras de Cuenca, en un frente de 120 kilómetros por 50, se han dado cita 12.600 hombres, de los Ejércitos de Tierra y Aire, para comprobar durante tres días su puesta a punto en el planteamiento y resolución de operaciones conjuntas en diferentes escalas. En la fotografía, el Capitán General de la I Región, al comienzo de la operación. (Crónica de Pedro Rodríguez en la página 6.) (Foto Europa Press.)



## OPINIONES

### FILATELIA PELIGROSA



La verdad es que yo no soy muy amigo de escribir, quizá porque a fuerza oficio, escribir por afición casi me parece vicio.

Sin embargo, en los viajes, quizá por eso de que uno quiere presumir un poco, quizá porque hay que dar noticias de algún modo, o quizá porque siempre sobra tiempo y ese es un modo de llenarlo, el caso es que uno cae en la trampa de las tarjetas postales. Que es uno de los negocios más fantásticos que pueden imaginarse, en la doble vertiente de los que venden las postales y de los que venden sellos.

(¿Se dan ustedes cuenta de que 25 millones de turistas, a un promedio de cuatro postales por turista, significan 100 millones de tarjetas postales que a seis pesetas cada postal son 600 millones de pesetas y a diez pesetas el sello significan 1.000 millones en sellos, lo cual suma un movimiento de dinerito de 1.600 millones de esos?)

El problema está en que sin que se sepa cómo en los últimos tiempos más de la mitad de las tarjetas que yo envío desde otros países, a veces un poco remotos, y cuanto más remotos más para postales, no llegan.

Al principio, como uno, a pesar de todo, es bien-intencionado, pensé que si sería cosa de los encargados de los hoteles a los que daba las tarjetas para que las franqueasen y echaran.

Que Dios me perdone

por haber dudado de tan probos empleados.

A los viajes siguientes, a pesar de la molestia de tener que averiguar cómo se dice «sello» en cualquier idioma raro y tener que comprarlos buscando esos sitios igualmente raros donde a veces por el mundo se venden los sellos, me molesté en todo eso. El resultado fue prácticamente el mismo.

En mis dos últimos viajes al extranjero, que ciertamente eran a países que despiertan su pequeña curiosidad, las pérdidas han sido un record: apenas han llegado la cuarta parte de las tarjetas enviadas.

Para todas las interrogantes que se plantean, en Alemania me han dado la única pista posible, que es la pista de la que están convencidos muchos alemanes: los filatélicos.

Según la teoría, los coleccionistas en general y los filatélicos en particular no se andan con chiquitas, bajo la norma de que al fin y al cabo un sello no vale tanto, ni una postal es como para desgarrarse las vestiduras. Y dado que se trata de un pecado venial, pues ya está.

Ignoro si la teoría es cierta, pero de momento es la única explicable, entre otras cosas porque una tarjeta pasa por montones de manos antes de llegar —de no llegar, mejor— a su destino.

En cualquier caso, el misterio está en pie. Pero si la teoría germánica es cierta, la verdad es que esos filatélicos a la desesperada —conozco a miles de ellos honestísimos— nos están haciendo polvo. Porque esos maniáticos del sello dejan sin noticias a nuestros familiares y a nuestros amigos, nos dejan sin presumir de viajeros y encima nos dejan fatal: no ya porque uno se haya acordado y no sirva de nada, sino porque en todo este asunto siempre hay quien la recibe y quedan en el aire todas las dudas.

Francisco DE BORJA

## EL SIMBOLO DE ABDULLAH

HACE miles de años se decía en las tierras del Nilo que el cocodrilo no come hombres negros. Pero un día la afirmación quedó desvirtuada: un cocodrilo se comió limpiamente al negro Abdullah. Los sabios dieron en seguida una explicación: Abdullah estaba encantado, hechizado, transformado por artes mágicas en otro ser distinto del que era en realidad. Por aquello se dijo y se dice «símbolo de Abdullah» a las explicaciones confusas y difusas con que los sabios de hoy quieren explicarnos aquello que no tiene explicación razonable. Hay otra leyenda oriental, según la cual, un mono bondadoso sacó del agua a un pez para que no se ahogara y lo puso en la rama de un árbol, donde el pobre pez murió en seguida. Y hay un pasaje en «La busca», de Baroja, que dice: «Si quieres hacer algo en la vida, no creas en la palabra imposible. Nada hay imposible para una voluntad enérgica. Si tratas de disparar una flecha, apunta muy alto, lo más alto que puedas; cuanto más alto apuntes, más lejos irá.»

De todo esto he venido a acordarme estos días, porque un amigo mejicano me ha pedido datos para un trabajo que preparará de aquí hasta la primavera para intervenir en un Congreso iberoamericano que se celebrará para entonces en Sevilla, con la temática general de la deficiencia mental. Le estoy enviando libros y material literario sobre el tema. Un tema apasionante que nos afecta a todos de cerca o de lejos. La deficiencia mental es como la luz crepuscular: sabemos cuando es absolutamente de noche y cuando es absolutamente de día, pero ¿en qué instante ha dado paso el crepúsculo al día o a la noche?

Ni el símbolo de Abdullah, ni el mono generoso, ni el consejo de Baroja parecen tener ligazón alguna con la deficiencia mental y, sin embargo, no dejarán de ser útiles a mi amigo el curioso y estudioso mejicano, cuyas ideas me son más que conocidas y por supuesto compartidas.

Mucho saben los médicos y los investigadores de qué es y cómo podría curarse la deficiencia mental. Mucho saben, pero no tanto como para atreverse a asegurar que el cocodrilo no entienda de colores y tanto se comerá a un blanco, a un negro o a un amarillo. Mucho saben, pero no tanto como para desmentir «a priori» al mono y convencerle de que el pez no se ahogará en el agua, que es su elemento, y sí morirá en la rama del árbol, porque lo mortal para él es precisamente el aire libre. Mucho saben, pero no tanto como para afirmar rotundamente que la flecha llegará más lejos cuanto más alto apunte el arquero. Y no afirman nada de aquello y de esto porque tal como están las cosas pueden resultar verdad las tres situaciones: el cocodrilo quizá rechace al negro, como el león cervantino, contra todo pronóstico, volvió el rabo a Don Quijote en lugar de devorarlo, como era lo lógico, y el pez a lo mejor no se muere en el nido del gavilán, y la flecha a lo peor, de tan alta, cae verticalmente y mata al arquero que la disparó. ¿Pesimismo? No, optimismo por encima de todo.

Porque el sujeto de la deficiencia mental es un enfermo antiguo como el mundo. Se han probado en él todos los filtros mágicos habidos y por haber, y se le han aplicado todos los remedios posibles e imposibles,

incluidos los crueles. Por lo tanto, el especialista actual puede y debe y quiere ser prudente hasta los últimos límites posibles, porque sabe muy bien que todas las aparentes panaceas aplicadas a lo largo de los siglos han acabado siendo rebasadas por sus propias consecuencias y, por lo tanto, anuladas en su eficacia, si es que alguna tuvieron. Todo el mundo sabe, y naturalmente los médicos mejor que nadie, que lo que se llama «efectos secundarios» está destruyendo el edificio no demasiado sólido de la fe del hombre en los remedios, apenas los ha usado un par de veces. El vulgo sabe ya que hay «bacterias resistentes a la penicilina», por ejemplo, y que, por lo tanto, la penicilina, que iba a curarlo todo, empieza ya a ser sospechosa de que pronto no curará nada. Los especialistas son por eso prudentísimos, y más que nunca cuando se acercan a ese arcano que es la mente humana: que no es lo mismo abrir con el bisturí y ver y tocar el mal que adivinar, desde fuera de la casa, dónde, cómo y por qué rechinan los goznes de las puertas interiores.

Sobre todo, he escrito a mi amigo mejicano, incide con energía en un punto decisivo: fe, esperanza y caridad, y derivadas de ellas, tesón, constancia, estudio, rigor, para que no se nos olvide que los seres afectados de deficiencia mental no son el negro que devoró el cocodrilo, ni el pez que para que no se ahogara fue colocado en la rama de un árbol, como si fuera un pájaro. Y al buen entendedor...

Domingo MANFREDI CANO

## LAS DOS CARAS DE LA CIENCIA

La investigación científica vuelve en el mundo, después de unos años de «boom» pragmático, a la propia realidad de las cosas. Las clasificaciones de los niveles de la investigación (básica y de desarrollo principalmente) ya no tienen, en buena parte, razón de ser a nivel de política científica general. Estamos dentro de una década que ha variado el signo de la investigación con respecto a las inmediatas precedentes y a una especie de vuelta a las fuentes antiguas, con matizaciones que la época obliga, pero con cambios evidentes.

Los efectos que la tecnología (la aplicación de los conocimientos científicos a través de las investigaciones pragmáticas y orientadas a la búsqueda de rentabilidades inmediatas) han producido en el ancho mundo son unos mecanismos de rechazo que no es posible desconocer ya a la hora de planificar la política científica.

La contaminación del medio ambiente, los efectos sociales que el alud de los nuevos conocimientos puestos en marcha casi en el mismo umbral de su nacimiento, las planificaciones rigurosas para reducir los tiempos de las innovaciones... han llevado al mun-

do llamado desarrollado, y al mundo entero, a una especie de callejón sin salida.

En un informe sobre la política científica para la década de los setenta, elaborado hace unos meses por la OCDE (organismo que, no se olvide, nació con un marcado sentido económico), ya se dice de estos nuevos cauces por los que ha de discurrir la ciencia, pero pese a la categoría y la variedad de procedencia de los científicos que colaboraron en él, este informe no es el único que ha planteado este problema, pero indudablemente ha contribuido a sacar a luz una nueva conciencia que ya está más que vigorosamente asentada en el mundo, al menos en grupos cada día más numerosos e importantes.

La otra cara de la ciencia, donde la ciencia se tropieza con la vida en general, no puede ser desconocida. Ya no bastan los resultados prácticos de la ciencia, sacar más productos o más procesos, cara a un mercado. El hombre también cuenta. Un nuevo humanismo está naciendo en el mundo, y la ciencia de la década de los setenta tendrá que tener en cuenta, en primer lugar, este hecho de su existencia y de la naturaleza entera que le rodea.

La investigación de desarrollo, para descubrir un nuevo proceso o producto, no es ya suficiente; es preciso saber, antes de llevarla a cabo, qué va a ocurrir cuando ese proceso o producto esté en el mercado y sea de uso general. Los estudios que hay que realizar en campos bien diferentes, las investigaciones básicas para saber de los motivos, para tratar de evaluar los peligros, se hacen de día en día cada vez más precisas y perentorias dentro de una política científica.

No basta ya que la investigación básica sea la fuente de ideas que mueve a la investigación de desarrollo, sin la que la investigación pasaría a ser una simple tarea de expertos o tecnólogos superiores; sino es que, además, la investigación no puede desentenderse de un medio en el que se mueve, complejo y variopinto, que, de por sí, exige la existencia de grupos cada vez más numerosos en investigación básica, en los campos más variados y más distantes. Es como una llamada a la unidad del conocimiento, por encima de las parcelas que no son, en fin de cuentas, más que una técnica de trabajo, pero no un fin en sí mismo.

Octavio RONCERO

**Arriba**

Número 12.452. II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142.  
MADRID 16. — Teléfono  
215 00 40 y 215 22 40.  
Depósito legal: M. 17-1953.

MADRID, MIÉRCOLES  
25 DE OCTUBRE DE 1972

6 PESETAS



## DECLARACION DEL TRABAJO

L mundo laboral español, a través de su más genuina e idónea representación, el Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos, se ha hecho oír días pasados, como hiciera ya en diciembre de 1971, para plantear la actualización necesaria de algunos de los objetivos primordiales que integran su programa de actuación y de reivindicaciones. Y lo hace ante las autoridades y ante la opinión pública de una forma directa y valiente, comprometida y eficaz. Lo que bien podemos llamar y considerar Declaración del Trabajo parte del reconocimiento expreso de las realidades positivas alcanzadas en el tiempo reciente —Convenios colectivos, tipificación del delito social, leyes de Seguridad Social y del III Plan de Desarrollo, etcétera—; pero afirma el deseo rotundo de «que se apriete el acelerador de lo social en orden a conseguir que el desarrollo económico sea auténticamente social, cualitativo y no sólo cuantitativo, y que se responda con eficacia al desafío que una sociedad dinámica como la española tiene planteado para alcanzar de verdad ser íntegra, justa y progresiva».

Sobre esta base, nítida en sus propósitos y justa en sus planteamientos, el documento del Consejo Nacional de Trabajadores y Técnicos contiene una inquebrantable vocación social en todas y cada una de sus consideraciones generales y un detenido y minucioso análisis panorámico de los perfiles laborales que desde los distintos supuestos posibles inciden hoy sobre nuestra sociedad. Precios, impuestos y reforma fiscal, educación, convenios y conflictos colectivos, condiciones de trabajo, política de empleo y participación en la empresa son los grandes epígrafes que se consideran y enjuician con un noble afán de servicio a la comunidad, que se desprende de cada párrafo y de cada frase.

En cuanto a la evolución de los precios, se requiere la adopción de medidas urgentes: agilizar la oferta, reducción de impuestos indirectos y eliminación de «intervenciones innecesarias en las fases intermedias»; bloqueo coyuntural en los precios de algunos productos, control y vigilancia de precios y calidad, con sanciones pecuniarias superiores a las actuales e, incluso, de orden penal; política de convenios de precios por sectores económicos y conocer al día el coste real de la vida, para todo lo cual está dispuesto el Consejo a prestar su máxima colaboración. En el área impositiva se preconizan unas medidas inmediatas que modifiquen el Impuesto sobre el Rendimiento del Trabajo Personal —con el tope actual del nueve por ciento para los trabajadores manuales por cuenta ajena y la elevación de la cantidad exenta hasta una cifra «que no debe ser inferior en el momento presente a doscientas mil pesetas anuales»— y otras «a más largo plazo, pero urgentes, tendentes a una auténtica reforma fiscal» para eliminar la evasión, el fraude y la doble imposición, y que asigne a la directa «una importancia notablemente superior» a la indirecta. Los trabajadores siguen con inquietud el desarrollo de la reforma educativa, en la que ven «una de las grandes oportunidades de la sociedad española en orden a la justicia y a la igualdad, a la dignidad y a la responsabilidad», e insisten en la necesidad de proporcionar puestos escolares a todos los niños en edades de la Educación General Básica, y en intensificar y atender con carácter de urgencia el criterio de la gratuidad. Las aspiraciones en cuanto a la contratación colectiva se resumen en la inclusión en ella de la totalidad de las comunidades laborales, admisión del Convenio de ámbito nacional, reconocimiento de la mayor libertad contractual a las partes deliberantes, eliminación del requisito de incluir la cláusula sobre precios, conocimiento exacto de los datos de situación, máxima agilidad en la tramitación, medidas para corregir posibles actitudes obstructivistas, fuerza vinculante del acuerdo sindical, y formas decisorias de naturaleza arbitral para resolver las situaciones de desacuerdo.

## UN REFORMISTA

A sobrevenir en septiembre de 1923 la dictadura del marqués de Estella, por un complot regio, a ojos vistos, a golpe cantado y tiro hecho, y con la colaboración explícita de la catalana burguesía industrial, dirigía el semanario «España» el jefe de negociado del Registro Oficial de Actos de Última Voluntad, don Manuel Azaña Díaz, quien reemplazó a Luis Araquistain al frente de aquella publicación, fundada en 1915 por el catedrático de Metafísica Ortega y Gasset, mediante el mecenazgo de Luis González Bilbao y los subsidios de los aliados beligerantes, a través de la fábrica británica de neumáticos Dunlop, ya que la aparición de «España», cuyo cartel era una especie de Figaro envuelto en su pañosa y bajo una chistera romántica, no tuvo otro motivo que incitarlos a la intervención guerrera frente a los imperios centrales.

Cuando el ateneísta Azaña, tras el acabose de la revista «La Pluma», extremadamente literaria, hecha por él mismo y su futuro cuñado Rivas Cherif, con la modesta protección pecuniaria del liberal riojano, don Amós Salvador, el que luego había de subvencionar la tercera etapa fugacísima del semanario polémico, sólo tuvo un par de monomanías discrepantes, trabadas, entonces, entre sí, y que le acarrearón la endémica enemistad de Ortega, y después del rápido colapso de «España», el Ministerio de la Guerra, la Presidencia del Gobierno y de la República, el sentarse en el banquillo de los acusados políticos y morir en el destierro francés, de igual modo coincidente que don Miguel Primo de Rivera.

Azaña zahería en sus anotaciones diarias, como hojas de un calendario íntimo y agresivo, el primer número de la orteguiana «España», un bienio más tarde el lanzamiento de «El Sol», el astro particular de Ortega y Gasset, y, al cabo de un lustro largo, la salida de la «Revista de Occidente», donde don José Ortega y Gasset iba a dar su do de pecho, cultural y europeo, mientras, así mismo, que el promotor e ingeniero Urgoiti, recibieron con benévola expectación el pronunciamiento barcelonés del general sublevado con veinticinco años de retraso, puesto que español arquetípico del novata y ocho no pudo alzarse con el Poder y contra los fantasmas deletéreos de la Restauración canovista en la fatídica fecha ultramarina del desastre.

En un ejemplar de los postres de «España», un colaborador con seudónimo arremetía ante las metáforas de culo de vaso y las ideas expuestas debajo de ese caparazón rutilante, sin disimular apenas que estaban traducidas de algún reciente y menos conocido texto alemán, cual, verbigracia, en el ensayo de «Oknos», el soguero del profesor Ortega, y un editorial desdeñoso proclamaba que de Primo a Primo sobra una o. Separados por una década, Primo de Rivera y Azaña, en cuanto a su nacimiento, pues el general jerezano vino al mundo mortal en enero de 1870 y el escritor alcaíno fue alumbrado en enero de 1880, ambos hubieron de fenecer, en un común exilio, voluntario o forzoso, a la edad, no demasiado tardía, de los sesenta años, en 1930 y 1940, respectivamente.

Algún vínculo más unió sus biografías, dado que don Manuel Azaña fue un efímero cadete de una Academia Militar, se aficionó al estudio de la organización castrense respecto a la Francia, que había ganado la guerra y perdido la victoria, pese a su Línea Maginot, y obtuvo la cartera ministerial del palacio de Buenavista, incurriendo en unas desdichadas y anticuadas reformas del Ejército, triturado y resentido por la liberalísima e inoperante y casi contraproducente ley de Azaña respecto al retiro de los Cuarteles, mostrándolos al radical-socialista Herriot, durante su visita a Madrid, como los soldados jugaban a la pelota en el patio con frontón, donde se había inscrito el letrado descomunal de «Abajo la Guerra».

Ojalá los literatos e historiadores opuestos al sistema franquista redactasen sus libros acerca de las figuras del Régimen con el desapasionamiento con que el jonsista don Emiliano Aguado ha escrito una obra, no exegética, ni apologética en grado sumo, pero sí de reivindicación imparcial de la personalidad privada y pública de Azaña, cuyas Memorias y Diarios minuciosos le han servido para la documentación más directa e introvertida de su trabajo intelectual, editado en Barcelona, que es donde interesan más los temas nacionales, buscándose el contraste y la antítesis. Ojalá, también, que en Madrid se proyectara una búsqueda inteligente e independiente de los problemas y personajes de Cataluña.

Aguado ha entrevistado y ha patentizado en seguida de qué modo primordial don Manuel Azaña

estuvo inserto en la órbita restauradora y contrarrevolucionaria del canovismo, subrayando que en toda su acción posterior fue coherente con la trama ideológica y afectiva de su conferencia pronunciada en la Academia de Jurisprudencia y Legislación en 1902 cuando Alfonso XIII adquirió la mayoría de edad y comenzaba su reinado, en el que Azaña, según las palabras del autor, «era un hombre típico de la Restauración, liberal, moderadísimo, partidario de hacer algunas reformas sociales, enemigo de la violencia, tolerante con las ideas religiosas y burguesas, sobre todo burguesas, con lo bueno y lo malo...» lleva consigo la burguesía, de la que fue un retoño ta. caracterizado que su familia, en lugar de llevarle a la Institución Libre de Enseñanza, le condujo al Colegio de los Escolapios y a la escurialense Universidad de los Agustinos.

Esta clasificación psíquica y sociológica, es remachada por Aguado, añadiendo que no solamente perteneció algo más de diez años al Partido Reformista con Melquíades Álvarez, dispuesto a gobernar al servicio de la Corona, sino que desde el momento en que intentó moverse fuera de los dominios de la Restauración, se presentó tal un ser anacrónico, que no estaba en claro consigo mismo y pugnaba por encontrar de alguna manera su pulso y temperatura. Unido a la tradición reformadora de Cánovas, de Maura y de Canalejas, los cuales fueron objeto de atentados frustrados y víctimas de magnicidios, esta interpretación de don Manuel Azaña lo aparta del cliché innovador y popular, juvenil y dinámico y no lo empareja siquiera con el modelo del «Reformateur», a semejanza de Jean-Jacques Servan-Schreiber, puesto de moda en la Francia admirada por el constante escritor, que fue el señor Azaña, aquejado de una selecta grafomanía, y traductor de la novela de Stendhal, «Luciano Leuwen», aquel caballero, desengañado de París, y venido a refugiarse en España, donde don Jorgito el Inglés describió su viaje y peripecias de vendedor y propagandista de Biblias, vertido con escrupulosidad al castellano, en el siglo XIX, por este don Manuel Azaña y Díaz, el seudo «Coronel» del Ateneo, timorato, espantadizo y decimonónico. Y, en fin de cuentas, ni siquiera reformista, como no fuera encima de los papeles.

Juan APARICIO





# TIEMPO

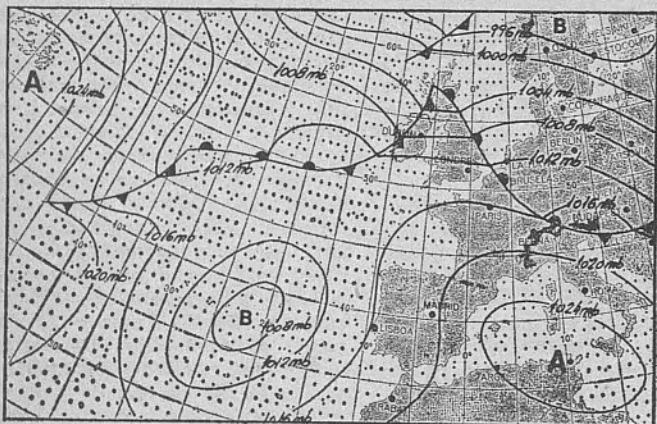


## EMPEORA

MADRID, 24. (Pyresa.)—Durante el día de ayer, la nubosidad ha sido abundante en Canarias, donde totalizaron 62 litros en el Observatorio de Izana; en El Teide, siete, en el aeropuerto de Tenerife; tres, en San Antonio de Fuerteventura; uno, en Santa Cruz de Tenerife, y cantidades inferiores en Santa Cruz de La Palma y Arrecife de Lanzarote. En Baleares, el cielo estuvo poco nuboso, y en la Península Ibérica la nubosidad fue variable, con predominio de las nubes medias y altas, no registrándose precipitaciones más que en Jerez de la Frontera y en cantidad inapreciable. Hubo nieblas persistentes en el Cantábrico y bancos dispersos en comarcas de las dos Mesetas, cabecera del Ebro y Bajo Segura.

Las temperaturas se han manifestado moderadas. La máxima absoluta de las capitales de España la registraron en Canarias, con 26 grados en las dos capitales. En la Península, la más calurosa ha sido Huelva, con 25, seguida de Pontevedra, Vigo, Sevilla, Jerez de la frontera, Cádiz y Almería, con 24. En cuanto a las mínimas, la más baja la registraron Orense, Burgos y Teruel, con cero grados.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo sitúan para hoy el centro de la borrasca al oeste de Portugal, con vientos del sudoeste en la Península y nubes abundantes en toda la vertiente atlántica, donde se registrarán precipitaciones al oeste de Galicia, comarcas occidentales del Duero, Extremadura y Andalucía occidental. En el Cantábrico habrá bancos de nubes y nieblas persistentes, y en el Mediterráneo, cielo parcialmente nuboso, empeorando en el transcurso del día, aunque con predominio de las nubes de tipo medio y alto. En Baleares, buen tiempo, y en Canarias, muy nuboso, con lluvias.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, Sudoeste bonancible, con marejada. Vizcaya, Cantábrico y Finisterre, Sur flojo, a bonancible, con marejadilla y áreas de marejada. San Vicente, Cádiz y Canarias, Sudoeste fresquito, con fuerte marejada. Alborán, Palos, Baleares y León, flojos del Sudoeste, con mar rizada.

### Temperaturas extremas en las capitales europeas

Oslo, 0-10.  
Estocolmo, 3-5.  
Londres, 5-15.  
Amsterdam, 10-12.  
Berna, 6-12.  
Bruselas, 7-12.  
Copenhague, 6-10.  
París, 10-13.  
Berlín, 8-10.  
Hamburgo, 7-11.  
Bonn, 9-12.  
Roma, 7-15.

# la opinión de los DEMAS

## UNOS PRESUPUESTOS MATIZADOS

En un comentario editorial del diario «ABC», leemos:

«Los presupuestos aparecen así más matizados, con un conocimiento más exacto de su repertorio en el proceso económico, con la incorporación de una mayor información acerca de los gastos e inversiones del sector público, todo lo cual determina, a fin de cuentas, su función programática del desarrollo económico y social. Siempre será posible, claro está, discutir si la distribución por Ministerios calibra con exactitud las necesidades sociales. Pero al agrupar los distintos capítulos presupuestarios por programas, incluyendo, por ejemplo, en el capítulo de educación partidas que estaban diseminadas, y seguirán estándolo a los efectos de la ordenación de su gasto, en distintos departamentos, el presupuesto adquiere transparencia, sentido político y voluntad sistematizadora. Se está procediendo a los retoques estructurales sin olvidar el paulatino incremento de la recaudación, la aspiración a una mayor flexibilidad y a la eliminación de supuestos excepcionales. Monreal Luque ha señalado que, gracias a todos estos perfiles, el presupuesto aspira a ser un «arma de política económica». Está en condiciones de lograrlo. Sin olvidar, naturalmente, que su adaptación a los problemas de coyuntura y su sentido finalista, han de responder a los ideales de mayor participación de los ciudadanos en los beneficios del crecimiento económico obtenido gracias al esfuerzo de todos.»

## LAS OPOSICIONES SE ENCUENTRAN EN CRISIS

«Nuevo Diario», en un comentario editorial, señala:

oposiciones el atractivo que le falta.»

«¿Cómo valorar esta tendencia? En algunos aspectos debe ser favorablemente interpretada, pues es un signo de la nueva actitud del joven licenciado que trata de incorporarse inmediatamente a la vida activa y un síntoma del cambio acontecido en el dinamismo de las relaciones socio-económicas. Pero, desde otro punto de vista, es preciso preguntarse si esta crisis no afecta negativamente a los Cuerpos involucrados. La Administración sigue necesitando técnicos preparados que renueven sus cuadros y cubran las vacantes. Pero está claro que el sistema, anticuado, no atrae. Habrá, por tanto, que pensar en una renovación a fondo, en inyectar imaginación en sus esquemas para dar al sistema de

## APRETAR EL ACELERADOR

El diario «El Alcázar» comenta en su editorial:

«Es de agradecer a los trabajadores españoles que, en una época en la que se tiende a cargar el acento sobre las aspiraciones no satisfechas y a olvidar, para que no haga sombra a las reivindicaciones pendientes, las mejoras conseguidas, ellos hayan elegido el camino opuesto y, antes de plantear sus reivindicaciones, debidamente actualizadas, hayan hecho este resumen de realizaciones sociales, justo reconocimiento a la inquietud social del Régimen y al cambio de mentalidad que, bajo los Principios del Movimiento Nacional, se está operando, de forma permanente, en nuestra sociedad, convirtiendo en ideario común aspiraciones sociales que en otros tiempos parecían objetivos utópicos.»

pios del Movimiento Nacional, se está operando, de forma permanente, en nuestra sociedad, convirtiendo en ideario común aspiraciones sociales que en otros tiempos parecían objetivos utópicos.»

## LA CONMEMORACION DEL DIA 29

Emilio Romero escribe en el diario «Pueblo»:

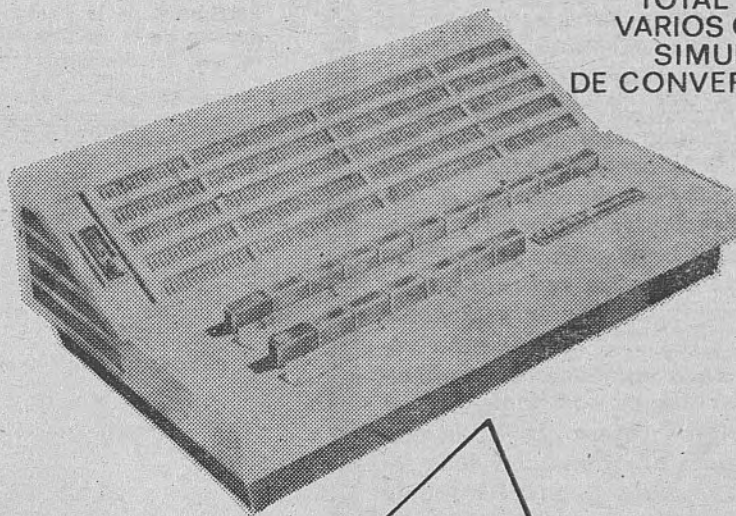
El próximo día 29 de octubre se conmemorará, a nivel oficial, la fundación de la Falange, que tuvo lugar hace casi cuarenta años en un teatro de Madrid, en el que sus empresarios —la ilustre estirpe Escudero— poseen ahora todo el contrapeso necesario para equilibrar la historia y así ofrece hospitalidad teatral, con gran éxito, a Marsillach y sus críticas sociales o morales; a Nuria Bert, con su «Yerma», que es un drama revolucionario, sino lírico, pero que la imagen de Lorca en el mundo obliga a presentarlo difícilmente como revolucionario; a «Tiempo de 98», de Castro, y todo cuanto se puede para que el prestigioso teatro de la Comedia saque indemne de famas y significaciones políticas.

José Antonio Girón, después de su celebrado discurso de Valladolid, se encarrila por las vías políticas, solemnes, y pronunciará el discurso conmemorativo que el año pasado correspondió a otro histórico de la Falange, a Ramundo Fernández-Cuesta. No se prevé ningún cambio sustancial en las manifestaciones dialécticas de Girón. Ha elegido su tema predilecto, la política social y el Sindicalismo, y es probable que reitere en estos asuntos su pensamiento de Valladolid.

# INTERCOMUNICADORES transistorizados

SISTEMAS TOTAL Y RADIAL VARIOS CANALES SIMULTANEOS DE CONVERSACION

GARANTIA



CONSERVACION



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



INTEMA

C/ROMAN ALONSO 1 Tlf. 2 79 80 90

MADRID 29



## AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO

Recibió a una comisión de jefes componentes de la 235 promoción de Artillería

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió ayer en audiencia militar en su residencia del Palacio de El Pardo a los señores siguientes:

Don Luis Serena Quiscale, general de división, comandante general de Ceuta.

Don Juan Heras González-Llanos, interventor de Ejército, jefe de los Servicios de Intervención de la IV Región Militar.

Don Fernando de Querol Muller, general de brigada de Aviación, subinspector de la Zona Aérea de Canarias y jefe del Sector Aéreo de Las Palmas.

Don Antonio Chaos Iglesias, coronel de Aviación, jefe de la Escuela de Reactores y del Sector Aéreo de Badajoz.

Don Alfonso de las Heras Palacios, capitán de navío, comandante del transporte de ataque «Aragón».

Don Pedro Lacalle Orellana, coronel de Aviación, jefe del grupo de Escuelas Mafacán y del Sector Aéreo de Salamanca.

Don José María Morey Curbera, capitán de navío, jefe del Estado Mayor de la Flota.

Don Vicente Placea Lallana, coronel de Infantería del Servicio de Estado Mayor, segundo jefe del Estado Mayor de la Capitanía General de la V Región Militar. (Acompañado de sus hijos don Vicente, don José y don Enrique Placed Mínguez, capitán y tenientes de Infantería, respectivamente, y de su hijo político, don Pedro Soriano Medina, abogado.)

Don Angel Zarabeytia Edilla, coronel de Intendencia de la Armada, intendente y ordenador de pagos de la Zona Marítima del Mediterráneo.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de jefes, componentes de la CCXXXV promoción de Artillería (segunda de la Academia General Militar) que, presidida por el teniente coronel del Cuerpo de Ingenieros de Armamento y Construcción, don Luis Montero de León, de la Empresa Nacional Santa Bárbara, le cumplimentó con motivo de celebrar las bodas de plata de su salida de la Academia.

## SE REUNIO EL COMITE HISPANO-NORTEAMERICANO DE DEFENSA

● Presidieron la sesión el señor López Bravo y el embajador USA en Madrid

● El ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala visitará oficialmente España

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Se celebró ayer la séptima reunión del Comité Conjunto Hispano-norteamericano en materia de defensa. La sesión tuvo lugar en el salón de Embajadores del Ministerio de Asuntos Exteriores de Madrid, ciudad en la que radica la sede del Comité, de acuerdo con lo estipulado en el Convenio de Amistad y Cooperación Hispano-norteamericano de 6 de agosto de 1970.

Presidieron la reunión los dos copresidentes, don Gregorio López Bravo, Ministro de Asuntos Exteriores, y el almirante Horacio Rivero, embajador de los Estados Unidos en España. Es la primera vez que asiste el almirante Rivero en calidad de copresidente norteamericano, ya que se ha hecho cargo de su puesto de embajador de los Estados Unidos en España muy recientemente.

Desde Bruselas llegó expresamente para la reunión el general Goodpaster, jefe de las Fuerzas de los Estados Unidos en Europa y asesor militar del Comité Conjunto. Asimismo, y desde Stuttgart, se desplazó a Madrid, con el mismo fin, el general Burchinal, jefe adjunto de las Fuerzas de los Estados Unidos en Europa.

### Temario de la reunión

Los temas que se trataron fueron los relacionados con el desarrollo normal del convenio y, principalmente, los relativos al apoyo defensivo recíproco, dentro del marco de lo dispuesto en el capítulo VIII del convenio. Asimismo se estudiaron asuntos relacionados con el suministro de equipo militar norteamericano a España.

Ambas delegaciones llegaron a un absoluto entendimiento en todos los puntos examinados, habiéndose comprobado que el desarrollo del convenio se va lle-

vando a efecto con toda normalidad y dentro de una total comprensión y entendimiento.

Como asesor militar por parte española asistió el teniente general don Manuel Díez-Alegría, jefe del Alto Estado Mayor. También estuvieron presentes los cuatro miembros de la Secretaría Permanente, general Baldwin, jefe de las fuerzas norteamericanas en España; señor Simcox, de la Embajada de los Estados Unidos en Madrid; general de división Mateo Marcos y el marqués de Perinat, subdirector general de América del Norte del ministerio de Asuntos Exteriores.

El general Maurin se entrevistó con los Ministros del Aire, Marina y Ejército

MADRID. (Cifra.) — El jefe del Estado Mayor de los Ejércitos de Francia, general François Maurin, que se encuentra desde el lunes en visita oficial a España, al frente de una misión militar de su país, se entrevistó a lo largo de la mañana de ayer con su colega español, teniente general Díez-Alegría, y con los Ministros del Aire, Marina y Ejército, por este orden.

El general Maurin y su séquito fueron recibidos a las nueve de la mañana en la sede del Alto Estado Mayor por el teniente general Díez-Alegría y los diversos generales jefes de sección del alto organismo. A continuación, los generales Maurin y Díez-Alegría mantuvieron una entrevista en el despacho oficial de éste último y, por último, en el salón de actos pronunció una conferencia sobre «La situación político-militar de España» el general de Artillería E. M. don Francisco Sintes Obrador, profesor principal de la Escuela de Altos Estudios Militares del CESEDEN.

El general Maurin y su séquito se trasladaron seguidamente al Ministerio del Aire, donde aquél fue recibido por el titular del Departamento, teniente general Salvador Díez-Benjumea, en su despacho oficial. Durante la entrevista, el Ministro del Aire impuso al general Maurin las insignias de la Gran Cruz del Mérito Aeronáutico, con distintivo blanco.

La misión francesa visitó sucesivamente los Ministerios de Marina y del Ejército, en los que el general Maurin mantuvo sendas entrevistas con sus respectivos titulares, el almirante Baturone Colombo y el teniente general Castañón de Mena.

Visita oficial a España del ministro del Exterior de Guatemala

MADRID. (De nuestra Redacción y Pyresa.) — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores facilitó ayer el siguiente comunicado: «Durante los días 30 y 31 de octubre y primero de noviembre visitará oficialmente España el ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala, licenciado don Jorge Arenales Catalán, en compañía de su esposa y del director de Protocolo, embajador don Antonio Chocano.

La visita del señor Arenales se realiza en correspondencia a la efectuada a Guatemala por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo, durante el viaje que tuvo lugar a finales del pasado año a aquel país centroamericano.

Durante el viaje oficial será recibido por Su Excelencia el Jefe del Estado, Su Alteza Real el Príncipe de España y el Vicepresidente del Gobierno.

Se entrevistará con el Ministro español de Asuntos Exteriores, con quien celebrará sesiones de trabajo, en las que se examinará el estado de las relaciones existentes entre los dos países y se tratarán temas de política internacional general.

El día 2 de noviembre el señor Arenales abandonará España.

El señor Arenales Catalán llegará el próximo viernes, día 27, a Madrid procedente de su país, para realizar una visita oficial a España durante los días 30 y 31 de octubre y primero de noviembre, teniendo carácter privado el resto de su estancia entre nosotros. El señor Arenales visitará a dos de sus hijos, que se encuentran estudiando actualmente en Pamplona. Una vez finalizada su estancia en España, el ministro guatemalteco de Asuntos Exteriores continuará viaje a Italia, el día 2 de noviembre, país que visitará también de forma oficial.

Villar Palasí regresó de París

MADRID. (Pyresa.) — A primera hora de la tarde de ayer llegó a Madrid, procedente de París, el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí. El señor Villar Palasí ha asistido en la capital francesa a la XVII Asamblea General Anual de la UNESCO, donde pronunció un discurso exponiendo las principales líneas de la educación española. El Ministro llegó acompañado de don Fernando Arias Salgado, subdirector general de Promoción de la Investigación.

A su llegada al aeropuerto de Barajas, destacó que, al no poder permanecer los Ministros durante el mes y medio que duran estas asambleas, la tarea fundamental en estas reuniones la llevan a cabo las subcomisiones, siendo la presencia del Ministro la que marca la pauta.

## IMPOSICION DE CONDECORACIONES EN EL MINISTERIO DEL AIRE

● Junto con el titular del Departamento, asistieron los Ministros del Ejército, Marina, Gobernación y Trabajo

● Entre los condecorados figura el subdirector de ARIBA, Donato León Tierno

MADRID. (Pyresa.) — En el Ministerio del Aire se procedió ayer, a primera hora de la tarde, a la imposición de condecoraciones de la Orden del Mérito Aeronáutico a un destacado grupo de personalidades de la vida civil y militar. El acto estuvo presidido por los siguientes Ministros: Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz-Benjumea; Ejército, teniente general Castañón de Mena; Marina, almirante Baturone Colombo; Gobernación, don Tomás Garcano Goñi, y Trabajo, don Licio de la Fuente. Asistieron también, entre otras personalidades, los Subsecretarios de la Gobernación, Trabajo, Información y Turismo, y Aire; el jefe del Estado Mayor del Aire y el jefe del Mando de la Defensa Aérea.

Grandes Cruces del Mérito Aeronáutico fueron impuestas a don León Herrera Esteban; director general de Correos y Telecomunicación; don Enrique de la Mata Gorostiza, director general de la Seguridad Social; don Alejandro Fernández Sordo, director general de Prensa; don Félix Bermúdez de Castro, general de Brigada de Aviación;

don Carlos Westdendorp, general de brigada del arma de Artillería, y don Eduardo Urgorri Casado, delegado general de Mutualidades Laborales.

Cruces de primera, segunda y tercera clase fueron impuestas a otras 38 personas, entre las que figuraban, en la categoría de primera clase con distintivo blanco, el subdirector general de Tributos Especiales, don José Enrique García Roméu; el subdirector general del Tesoro, don Eduardo Sanchordí; el director de Televisión Española, don Luis Angel de la Viuda; el subdirector del diario ARIBA, don Donato León Tierno, y el subdirector del diario «Ya», don Manuel Calvo Hernando.

Palabras del Ministro del Aire

En primer lugar, el Ministro del Aire manifestó que felicitaba a los condecorados en razón a que en el espíritu de servicio fueron más allá de lo que marca el deber. Mostró, seguidamente,

su gratitud por los beneficios que de este espíritu se habían derivado para el Ejército del Aire. «Esta es, además, una oportunidad —dijo— para reforzar los lazos que nos unen. Al Ministerio del Aire, le llena de orgullo que personalidades de tanto relieve en la vida civil se unan hoy a la familia aeronáutica. Nuestro esfuerzo para defender el espacio aéreo —terminó diciendo—, será tanto más eficaz cuanto más compenetrados estén todos los elementos que de uno u otro modo participan en esta tarea».

En nombre de los condecorados, el subdirector general de Correos y Telecomunicación, que vestía uniforme de teniente coronel jurídico del Ejército del Aire, señaló que a todos embargaba en aquellos momentos un triple sentimiento: el de la satisfacción, el del compromiso y el de la gratitud.

Por último, rogó al Ministro del Aire hiciera llegar al Jefe del Estado y al Príncipe de España la lealtad de todos. «Lealtad —dijo— que pudiera sintetizarse en lealtad a España, a su pasado, a su presente y a su futuro».



## «Operación Plutón 72»

# 12.600 HOMBRES EN TIERRAS DE CUENCA

### ● Comenzaron los ejercicios de coordinación de fuerzas acorazadas, paracaidistas y helitransportadas

TARANCON, 24. (De nuestro enviado especial, Pedro Rodríguez.)—Los partes del Servicio de Inteligencia del amanecer indicaban que el «enemigo» —ese «enemigo» que el 4 de septiembre invadió, sobre el papel, la Península Ibérica— tenía ayer noche la moral muy baja. Su moral habrá caído por los suelos cuando, a las 9,30 en punto de la mañana, el teniente general García Rebull ha descendido, sereno, firme, vestido espartanamente, con sólo un pequeño distintivo en la gorra, del helicóptero en su Cuartel General, escondido en una finca llamada «Dehesilla del Conde». Desde ese momento, desde el momento que el general norteamericano D'Ambrosio y los primeros observadores extranjeros llegados, se han cuadrado ante el soldado español, el «juego de la guerra», la «Plutón 72» ha comenzado en un trozo de piel española, de 120 kilómetros de largo por 50 de ancho.

Hoy no se ha pasado lista en las escuelas, hoy los tractores se han confundido con los tanques, hoy cada caserío era una fiesta, henchido de caminos y de lomas; hoy los abuelos de Cuenca se han confundido en las cunetas y caminos con los 12.600 hombres

### En pie de guerra

Dos mil treinta y siete vehículos y 370 carros de combate, camuflados con la vieja retama y los viejos arbustos, se han confundido con la tierra también caqui, que está en pie de guerra. Una guerra, como ha dicho García Rebull, más complicada, con más papaleo, que cualquier otra real. Los hombres de la Comisión de Arbitraje, que caminan con sus mapas, sus baremos, sus tablas internacionales y calculan automáticamente muertos, heridos, inutilización de material, han evaluado los sembrados, las fincas, las casonas, los bosquecillos cedidos a este nuevo Ejército español.

### Parte médico

Al mediodía, en el hospital instalado en la secular ermita de Riansares, ocho médicos y seis enfermeras, de las de silbido, sólo tenían cuatro hombres que atender: un capitán y un soldado magullados en un choque con un camión, una faringitis y una rozadura con un carro de combate. La grúa se ha llevado luego otros

tres tanques que sufrieron averías como cualquier utilitario.

### La «hora H»

La «hora H» del día 1 ha sonado a las 4,30 de la tarde, cuando el regimiento acorazado «Villaviciosa número 14» se ha batido el cobre y el acero explotando la brecha teórica abierta por el Cuerpo de Ejército 12. Los «M-41» ligeros —relativamente ligeros, porque gastan 350 litros a los 100 kilómetros— han penetrado hacia el Júcar, aprovechando un boquete abierto a través del pueblo de Hontaya. En Hontaya, con toda su gente en el campo y en las calles, había sorpresa. El «enemigo» había situado un campo de minas. Las sorpresas, las trampas, los imprevistos surgen de unos sobres azules guardados en el cuartel general. Los del «Villaviciosa» han eludido en media hora el teórico campo de minas, y recontando sus bajas teóricas, se han lanzado a campo traviesa entre los olivos y sembrados.

El «enemigo» ha respondido con fuego —hoy simulado— y los del «Villaviciosa» han echado cuerpo a tierra, mientras los «M-41» continuaban su camino hacia el Júcar. Entre tanto, por otras dos brechas, penetran, a esta hora, hacia Levante la brigada acorazada 12 y la mecanizada 11, mientras esta tarde los «Saeta» cubrían su paso. Con dificultades, porque el tráfico aéreo civil les impedía volar a más de 5.000 pies, con los riesgos consiguientes.

### ¡Fuego!

El «juego de la guerra» no será de papel mañana. Mañana entrarán en fuego los «M-48» —que consumen 750 litros por cada 100 kilómetros—, los cañones 175 autopropulsados, capaces de alcanzar 32 kilómetros, los bombarderos que lanzarán cohetes y bombas de napalm auténticas sobre esta tierra generosa. Mientras, esta noche, un comando de paracaidistas se dispone a lanzarse sobre el puente de entrada al pantano de Alarcón. Allí será, el miércoles, la gran batalla, la prueba nunca intentada por el Ejército español: el cruce de divisiones acorazadas del pantano, que hará las veces de un gran río europeo. «Radio Macuto», o el Servicio de Inteligencia, o un sobre azul en la tienda del general García Rebull, guardada por seis policías militares, hablan, quizá, de que un COE (Compañía de Operaciones Especiales), los «boinas verdes», los «rangers» españoles, intentarán volar por la noche el puente, guardado por los «para».

### La guerra y la paz

Uno improvisa ante el teléfono este parte de guerra de urgencia, vestido, como veinte compañeros, otra vez de caqui. La «Plutón 72» se ha puesto en pie por tierras castellanas. Los hombres del tiempo transmiten a intervalos, de loma a loma, en una malla hertziana, los partes meteorológicos: Parece que mañana hará sol, según los observadores. Pero el general Orozco lo ha denegado con la cabeza. Orozco, una Cruz Laureada en el pecho, tiene su propio parte de información: sus ocho heridas de una guerra que nunca han conocido, ni conocerán, estos 12.600 hombres que esta noche avanzan sobre la tierra parda, preparan los obuses o simplemente hacen sonar en los «juke box», de Tarancón «Los que se van», mientras miran a las muchachas morenas.

«La guerra es bella, pero incómoda.» Hoy ha sido tan bella como la paz.

## En materia de precios

# El Ministerio de Comercio, de acuerdo con los trabajadores

### ● El comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores se reunió con Fontana Codina

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Ministro de Comercio, señor Fontana Codina, se reunió, ayer tarde, en su despacho, con el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Trabajadores y una representación de presidentes de Comisiones de dicho Consejo.

Presidía el Comité don Santiago Álvarez Abellán, juntamente con el director central de Asuntos Sociales, señor Pita da Veiga.

El señor Álvarez Abellán expuso al Ministro la inquietud del Consejo de Trabajadores por la tendencia alcista de los precios, que viene a disminuir la capacidad adquisitiva de las rentas salariales. Recabó, en nombre del Consejo, energías y eficaces medidas de contención para los productos que inciden fuertemente en la cesta de la compra, sin perjuicio de que se adoptasen también medidas no estrictamente coyunturales para luchar contra la inflación. También puso de manifiesto la inquietud de los Consejos de Trabajadores por la poca eficacia que, hasta la fecha, habían demostrado las Comisiones delegadas de precios en el cometido que les corresponde en tan importante materia. Por último, prometió la total colaboración del Consejo de Trabajadores para luchar contra la inflación, por entender que les afecta de manera muy directa, solicitando del Ministro que aceptase reunirse con los representantes del Consejo de Trabajadores para dialogar con ellos sobre política de precios.

Después de un animado coloquio, el Ministro agradeció la colaboración que se le ofrecía y que consideraba muy valiosa por estimar que la lucha contra la inflación es una tarea nacional en la que el Consejo de Trabajadores deberá ser un importante protagonista. Puso de manifiesto la identificación entre las pretensiones planteadas por el Consejo y las líneas generales de actuación que está llevando a cabo el Ministerio de Comercio y, de manera muy especial, la necesidad de potenciar a las Comisiones provinciales delegadas de precios, revistiéndolas de mayor autoridad para que actúen eficazmente en los ámbitos provinciales. Aceptó, por último, reunirse en la Casa Sindical con los representantes de los trabajadores y, en principio, quedó fijada la fecha para la primera decena del mes de noviembre.

### Actividad del INDIME

MADRID. (Cifra.)—Durante la segunda semana del mes de octubre se han tramitado un total de 129 diligencias previas de inspección por las Delegaciones Provinciales de Abastecimiento, habiéndose ordenado la remisión al INDIME de todas ellas, por apreciarse diversas irregularidades sancionables.

## Por la difícil situación actual del campo

# Fraccionamiento de la cotización empresarial

MADRID. (Cifra.)—La cuota empresarial agraria de 1972 será fraccionada en dos partes, en consideración a la difícil situación actual del campo español, según decisión del Ministerio de Trabajo, informaron en el Instituto Nacional de Previsión.

Los recibos que por no exceder su importe de 1.000 pesetas son de cobro anual, la primera parte se empezará a recaudar en el segundo semestre del ejercicio en curso y la segunda se acumulará en un solo recibo con las cuotas del ejercicio de 1973, para efectuar su cobro en el segundo semestre de dicho último ejercicio.

Por lo que se refiere a los recibos de 1972, que por ser de un importe superior a 1.000 pesetas se recaudan por semestres, se pondrán al cobro en el segundo semestre de 1972, la primera parte, y en el primer semestre de 1973, la segunda. Igualmente, en el segundo semestre de 1973 se pondrán al cobro todos los recibos correspondientes a este ejercicio.

### Convenio en Metal Mazda

MADRID. (SIS.)—En la Casa Sindical Provincial se ha firmado el primer Convenio Colectivo de la empresa Compañía Española de Electricidad, S. A. (Lámparas Metal Mazda), que regirá hasta el 31 de diciembre de 1973.

El Convenio afecta a la totalidad de la plantilla de la Empresa, integrada por 1.177 trabajadores.

### Piden la incorporación de los miembros de ANSVAT en el mutualismo laboral

LEON. (SIS.)—Se ha reunido en León la Junta rectora de la Agrupación Nacional Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo. Presidió la Junta el titular de la Agrupación Nacional, don Bernardo Álvarez Cortés, con el director central de Asistencia y Promoción, don Alberto García Ortiz; el Delegado Provincial de la Organización Sindical, don Emilio Caballero, y otros dirigentes sindicales.

Terminada la intervención del señor García Ortiz, la Junta deliberó sobre diferentes puntos, acordándose insistir cerca de los dirigentes de la Organización Sindical para llegar al total desarrollo de la Agrupación; rogando al Ministro de Trabajo que se consiga lo antes posible que ningún pensionista perciba menos del salario mínimo de los trabajadores en activo y que sean consolidadas las orientaciones apuntadas en la orden del 26 de julio, que abren a los miembros de ANSVAT las puertas de la representación en los órganos directores del Mutualismo Laboral.

## ZAMORA: MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD AL MINISTERIO DE TRABAJO

ZAMORA. (Especial para ARRIBA.)—El Ministro de Trabajo, don Lichinio de la Fuente, recibió ayer la Medalla de Oro de Zamora concedida por el Ayuntamiento de esta capital al Ministerio de Trabajo.

El acto de imposición tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento, donde se encontraban las autoridades provinciales y locales, los Consejos Provinciales de Trabajadores y Empresarios, INP y Asamblea de Mutualidades. Hizo la entrega de la distinción el Alcalde, don Miguel Gamazo Peláez, quien pronunció unas palabras de ofrecimiento, a las que respondió el Ministro de Trabajo con un discurso, en el que, entre otras cosas, agradeció al pueblo de Zamora el que haya querido honrar al Ministerio de Trabajo concediéndole la máxima distinción de la noble e histórica ciudad. «Puedo aseguráros —dijo—, en mi nombre y en el de todos cuantos colaboran cada día en las tareas del Ministerio de Trabajo, que el alto honor que hoy nos hacéis reafirma nuestra obligación de servicio y nos estimula a continuar en una línea de afanes y esfuerzos para el logro de la justicia social, cuya mejor garantía de éxito es la solidaridad de todos los españoles.»



# SE PUBLICA EL PROTOCOLO HISPANO-SOVIETICO SOBRE ESTABLECIMIENTO DE DELEGACIONES COMERCIALES

## PROYECTO DE MODIFICACION DE ARTICULOS DEL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR

### Ruegos y preguntas de Procuradores al Gobierno

(De nuestra Redacción.)—El «Boletín Oficial de las Cortes» correspondiente al día de ayer publica el texto del protocolo entre el Gobierno del Estado español y el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas sobre establecimiento de Delegaciones comerciales, que se envía a la Comisión de Asuntos Exteriores de la Cámara para su estudio.

El artículo primero del protocolo señala que los Gobiernos del Estado español y de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, con el fin de facilitar el desarrollo de los intercambios previstos en el Convenio comercial firmado, consienten en el establecimiento de representaciones comerciales en Madrid y Moscú, respectivamente. Estas representaciones se denominarán Delegación Comercial de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas en Madrid y Delegación Comercial de España en Moscú.

En los artículos siguientes se indica que cada una de las referidas Delegaciones comerciales podrá estar compuesta hasta por doce miembros de la nacionalidad del país mandante, y podrán emplear ciudadanos del país de residencia, quienes no gozarán de condiciones distintas a las que disfrutan los demás ciudadanos del mismo país.

#### Detalle de las Delegaciones

Se considerará como «jefe de la delegación comercial» a la persona encargada por el Estado mandante de obrar en dicha calidad. Las delegaciones comerciales tendrán como funciones: a) Promover y contribuir al desarrollo de las relaciones comerciales y económicas entre España y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas; b) representar los intereses comerciales y económicos del país mandante.

Otros aspectos del protocolo señalan que las Delegaciones comerciales podrán utilizar sistemas de cifra en la transmisión de sus mensajes. Dichos mensajes serán transmitidos por correo, telégrafo, teléfono y telex. Los locales que se consideren imprescindibles para el uso de los servicios de Cifra y archivo serán inviolables. También se extenderá la inviolabilidad a los otros locales adicionales de las Delegaciones comerciales que fueren acordados por ambas partes con carácter recíproco a fin de garantizar la salvaguarda de los referidos servicios y el adecuado funcionamiento de las Delegaciones comerciales.

Asimismo, se indica que la Delegación comercial y sus miembros podrán, dentro del marco de la legislación del país de recepción, y de acuerdo con el principio de reciprocidad, relacionarse, a los efectos de las funciones que tienen encomendadas, con las autoridades del país competentes en materia de comercio exterior y con las personas físicas y jurídicas que operen en este campo. Los miembros de la Delegación comercial no podrán ejercer en el país de residencia ninguna actividad profesional o comercial en provecho propio.

Por último, se señala que el presente protocolo entrará en vigor en la misma fecha que el convenio comercial entre el Gobierno de España y el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, y será válido en tanto en cuanto una de las

dos partes no lo denuncie con tres meses de preaviso.

#### Proyectos de ley

En el «Boletín de las Cortes» se inserta el proyecto de ley de modificación del artículo 255 y la circunstancia segunda del apartado tercero del artículo 199 del Código de Justicia Militar, que será debatido por la Comisión de Defensa Nacional de la Cámara.

En la exposición de motivos del proyecto se dice que el artículo 255 del Código de Justicia Militar, relativo a la rehabilitación, viene a ser un trasunto a la Jurisdicción castrense del artículo 118 del Código Penal común. En consecuencia, modificación de este último por ley 44/1971, de 15 de noviembre, resulta ineludible proceder a la reforma del artículo 255 del Código de Justicia Militar, para atemperarlo a los nuevos criterios sentados en la citada ley, de plena aplicación también en la esfera castrense.

Por otra parte, habiéndose adicionado al Código de Justicia Militar por ley 42/1971, un artículo, 249 bis, relativo al delito de terrorismo, resulta necesario dar una nueva redacción a la circunstancia segunda, del apartado tercero, del artículo 199, para concordarla con la nueva figura delictiva incluida dentro del Código Castrense.

Otro proyecto de ley publicado en el «Boletín de las Cortes», y que será estudiado por la Comisión de Presupuestos, es el de concesión de pensión excepcional a don Lino Martín Escudero y doña María Angeles Bueno, padres de don Angel Martín Bueno, funcionario del Cuerpo Técnico de Administración Civil, en período de prácticas, que falleció en trágico accidente de automóvil con ocasión de realizar un acto de servicio el 18 de marzo de 1971.

#### Ruegos y preguntas

Tres ruegos y preguntas de

Procuradores al Gobierno se publican en el «Boletín de las Cortes»: don Jesús Esperabé de Artega, para que dentro del período de sesiones que comienza, se remita a las Cortes un proyecto de ley regulando las incapacidades legales para aspirar al cargo de Procurador y las incompatibilidades para desempeñarlo; de don Rafael Timoner Sintes, en el sentido de que se proceda a la puesta en marcha del concierto sobre construcciones escolares establecido entre el Ministerio de Educación y Ciencia y la Diputación Provincial de Baleares, y de don Manuel Madrid del Cacho, solicitando se limite la velocidad en las carreteras.

#### Respuestas del Gobierno

En respuesta a un ruego del Procurador don Serafin Becerra Lago, publicado asimismo en el «Boletín de las Cortes», el Gobierno señala que en cumplimiento de lo previsto en la ley Orgánica del Estado, los Ministros de la Gobernación y Secretario General del Movimiento se complacen en manifestar que informarán ante las Comisiones correspondientes de las Cortes acerca de la actividad general de sus respectivos Departamentos, de conformidad con los artículos 121 y siguientes del Reglamento de la Cámara, a cuyo fin están en comunicación con el presidente de la misma.

#### Transportes en Canarias

«No parece que existan razones que justifiquen la no sujeción al IGTE de los transportes terrestres efectuados en Canarias, esta no sujeción no respondería a una peculiaridad típica de Canarias, ni puede basarse en la igualdad de trato fiscal con los transportes realizados en el área del Monopolio», se dice en la respuesta del Ministro de Hacienda al Procurador don Vicente García Ribes.

#### Ingreso en la Universidad

En relación con el ruego de don Alberto Jarabo Payá, el Ministerio de Educación y Ciencia señala que las posibilidades de acceso a la enseñanza superior vienen limitadas por los medios con que los Centros de este nivel cuentan. El Estado, a través del Ministerio de Educación y Ciencia, está haciendo esfuerzos para ampliar al máximo el número de centros de enseñanza superior y los medios personales y materiales de éstos, así como para asegurar el aprovechamiento máximo de los ya existentes.

Se indica más adelante en la respuesta del Ministerio que la limitación en el acceso a una de-

terminada Facultad no implica una limitación en el acceso a la enseñanza universitaria en general, sino una redistribución obligada entre las distintas Facultades. Y, por último, se dice que no ha de confundirse la solicitud de ingreso en la Universidad con la matrícula en ella. El alumno no puede matricularse en Educación Superior hasta que no haya superado el Curso de Orientación Universitaria, pero sí puede solicitar el ingreso en un Centro de esta naturaleza, coincidencialmente, a reserva de que, efectivamente, supere el mencionado curso en la convocatoria de septiembre.

#### Cultivo del arroz

«En el III Plan de Desarrollo se recogen los programas específicos para ayudar, por medio de inversión pública, a la reconversión de arrozales», se dice en la contestación del Ministerio de Agricultura al ruego de don Juan Reig Martín. Se añade que además de estas ayudas se encuentran las de 7.000 pesetas por hectárea para los cultivadores en posesión de coto arrocer que renuncien al cultivo y de 5.000 pesetas por hectárea para las plantaciones no autorizadas, por el mismo cultivo.

#### Puesta en regadío

El Ministerio de Obras Públicas responde a otro ruego del Procurador señor Reig Martín, en relación con la puesta en regadío de las tierras de la zona del Genil-Cabra, y señala que se ha programado la campaña de estudios preparatorios para que los proyectos estén redactados y aprobados con la suficiente antelación para la iniciación de las obras dentro de la vigencia del III Plan de Desarrollo.

#### Escuelas sin maestro

El Procurador don Miguel Sánchez Cañete solicita que todas las Escuelas de Enseñanza General Básica ya creadas tengan un maestro a su frente. El Ministerio de Educación y Ciencia enumera una serie de instrucciones dictadas, cuyo puntual cumplimiento cabe esperar que permita eliminar, o cuando menos, reducir sustancialmente los efectos señalados por el Procurador.

La superación total de estos defectos —se añade en la respuesta— podrá ser lograda sólo mediante una modificación radical del procedimiento actualmente seguido para la provisión de estas plazas, tarea que implica la promulgación del Estatuto del nuevo Cuerpo de profesorado de Educación General Básica y un Reglamento de los Centros de este nivel. Ambas disposiciones, cuya complejidad es innecesario subrayar, están ya siendo

preparadas por los servicios del Departamento.

#### Ponencias

Para informar sobre el protocolo entre el Gobierno español y el Gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas sobre establecimiento de Delegaciones Comerciales, han sido designados como ponentes los Procuradores don Jesús Florentino Fueyo Alvarez, don Alfonso García-Valdecasas y don Julio de Miguel y Martínez de Buja.

La ponencia encargada de informar el proyecto de modificación del artículo 255 y la circunstancia segunda del apartado tercero del artículo 199 del Código de Justicia Militar está formada por los Procuradores don Mariano Fernández Gavarrón, don Antonio José Hernández Navarro y don Rafael Merino García. Y como ponentes del proyecto de concesión de pensión excepcional a don Lino Martín Escudero y doña María de los Angeles Bueno, han sido designados don José de Bohórquez y de Mora Figueroa, don Rufino Briones Matute y don Gabriel Cisneros Laborda.

#### Prórrogas y adscripciones

La Presidencia de las Cortes ha dispuesto, a petición de número suficiente de Procuradores, prorrogar en diez días el plazo de presentación de enmiendas al proyecto de ley reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa, el cual, de esta forma, finalizará el 1 de noviembre de 1972. Igualmente se prorroga el del proyecto de ley Regulación de Ingreso en el Cuerpo de Ingenieros de Minas al Servicio del Ministerio de Industria, el cual finalizará el día 2 de noviembre de 1972.

Asimismo, el Presidente de las Cortes ha dispuesto la adscripción a las Comisiones que se citan, y a los solos efectos de su intervención en los proyectos de ley que se indican, de los siguientes Procuradores:

Comisión de Asuntos Exteriores: Convenio entre el Gobierno del Estado español y el Gobierno de la República Federal de Alemania sobre el establecimiento y el funcionamiento del «Centro Astronómico Hispano-Alemán»: don Antonio Andújar Rodríguez y don Miguel Vizcaíno Márquez.

Comisión de Justicia: Proyecto de ley de modificación de la ley 27 de diciembre de 1956, reguladora de la jurisdicción contencioso-administrativa: don Balomero Palomares Díaz.

Comisión de Industria: Proyecto de ley de regulación del ingreso en el Cuerpo de Ingenieros de Minas al Servicio del Ministerio de Industria: don Rodolfo Martín Villa.

#### Consejo Nacional del Movimiento

### LA REUNION DE LA COMISION PERMANENTE, APLAZADA PARA HOY

MADRID. (Pyresa.) — La sesión que ayer tarde debía celebrar la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento ha sido trasladada a la misma hora de hoy.



## Nota de la Dirección General de Sanidad sobre los sucesos de Guadiana del Caudillo

MADRID. (De nuestra Redacción.) — El pasado 19 de septiembre, la Jefatura Provincial de Sanidad de Badajoz tuvo conocimiento por el director de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social, de dicha capital, que había ingresado un enfermo muy grave, sospechoso de padecer una enfermedad transmisible, el cual falleció al poco tiempo, presentando una sintomatología análoga a la de otro enfermo fallecido en la misma Residencia el día 1 de dicho mes. Otro caso, seguido de defunción, fue tratado en el hospital de la Cruz Roja.

### Investigación sanitaria

La Jefatura Provincial de Sanidad procedió inmediatamente a la toma de muestras del exudado peritoneal de dicho enfermo, estableciendo el diagnóstico morfológico de gérmenes, que pudieran pertenecer al grupo de «Bacillus anthracis» (carbunco bacteriano).

Como los enfermos procedían de un poblado de colonización, «Guadiana del Caudillo», se inició inmediatamente una encuesta epidemiológica en dicho poblado, en la cual se comprobó que el dueño de una chacinería menor del mismo pueblo, su esposa y un hijo, habían padecido con anterioridad lesiones claramente sospechosas, en una historia clínica retrospectiva, de «pústula maligna» (carbunco cutáneo), encontrándose, en el momento del examen, curados clínicamente.

### Indicios de delito contra la salud pública

Inmediatamente fueron intervenidos todos los embutidos elaborados en la repetida chacinería, de los cuales se tomaron las muestras oportunas para su análisis, y, remitidas a la Escuela Nacional de Sanidad, fue confirmada claramente por sus Servicios la presencia de «Bacillus anthracis» en las mismas, poniendo, simultáneamente, a disposición del señor juez dichas existencias y comunicándose por oficio la incidencia de los casos, por considerar que existían indicios racionales de delito contra la salud pública. Los ulteriores análisis y comprobaciones que se vienen realizando, se facilitan a la Autoridad Judicial que interviene en el caso.

En los casos que pudieron ser sometidos a dicha encuesta epidemiológica, se comprobó que los pacientes habían consumido chorizos adquiridos en la chacinería de referencia.

### Necesidad de control sanitario

A raíz de las medidas adoptadas por la Jefatura Provincial de Sanidad, hace más de un mes, no se ha registrado ningún nuevo caso, lo que confirma la certeza de los datos epidemiológicos.

Todos estos hechos vienen a evidenciar la absoluta necesidad de someter a vigilancia sanitaria, incluso los cerdos sacrificados para consumo familiar, lo cual, por otra parte, está legislado y reiteradamente recordado por la Dirección General de Sanidad, como, asimismo, que los consumidores exijan en los productos que adquieran, la constancia de haber sido sometidos a control sanitario, expresamente mediante la presencia del marchamo que lo acredite.

## SEVILLA

# CAPITALIZACION DE LA EMPRESA GANADERA

## SE CELEBRA LA I SEMANA VETERINARIA

SEVILLA. (Cifra.)—La urgente transformación de las actuales estructuras ganaderas en verdaderas empresas, en las que el empresario posea, además, una alta formación empresarial, es uno de los criterios sostenidos por la Primera Semana Veterinaria, que a lo largo de los últimos días congregó en esta ciudad a numerosos profesionales que fundamentalmente dedicaron sus estudios al tema del ganado vacuno de carne en cría extensiva.

Se ha establecido también en el curso de las reuniones la necesidad de que sea fijado un programa sanitario-profiláctico, tanto por lo que se refiere a las enfermedades infecciosas como parasitarias.

La Asamblea ha considerado necesaria asimismo una reforma en las explotaciones agrarias con base en la introducción de plantas forrajeras y prateses.

«La necesidad de incrementar la producción del ganado vacuno —es otro de los criterios de la Semana Veterinaria— se considera esencial para hacer frente a las previsiones futuras, las cuales indican una fuerte demanda de carne de vacuno, que a plazo corto se puede estimar en un 50 por 100 de incremento.»

Los veterinarios reunidos en Sevilla abogaron también por una mejora en las razas vacunas autóctonas y por un adecuado manejo de la especie, así como por la puesta en práctica de unos planes de alimentación adecuados a las necesidades.

Finalmente, en el aspecto económico, la Semana Veterinaria ha contemplado la necesidad de capitalizar la empresa ganadera, bien con fondos propios de los empresarios, bien por medio de créditos a bajo interés y plazos dilatados de amortización. Otros aspectos analizados en la Asamblea son, por último, la tipificación de los canales de vacuno y una adecuada comercialización.

### Congreso Mundial de Alimentación Animal

MADRID. (Cifra.)—«El programa de los aditivos en la alimentación animal debe ser considerado con gran objetividad científica, evitando querer sensibilizar a la opinión pública con el tema», ha manifestado el doctor Ferrando, de la Escuela Nacional de Veterinaria, de Alfort (Francia), en su ponencia sobre «Los aditivos en alimentación animal: presente y futuro», presentada ayer al II Congreso Mundial de Alimentación Animal.

Explicó el doctor Ferrando la múltiple aplicación de los aditivos «y como quiera que sus influencias biológicas son casi siempre favorables los ganaderos cada vez lo emplean más —dijo—, por lo que se hace necesaria una estricta legislación que incluya métodos de control muy precisos sobre su aplicación».

En opinión del doctor Ferrando, los inconvenientes de los aditivos con respecto a la salud pública aparecen más teóricos que reales, por lo que se hace preciso un examen atento y objetivo basado en hechos científicos de valor y afianzados por una sólida experimentación. Tal vez en el futuro pueda llegarse, merced a la ordenación biológica del medio, a una selección más completa y a la producción de animales que no ingieran aditivos.

### Recientes adquisiciones

La ponencia general del Congreso se ocupó de desarrollar el tema general sobre «Recientes adquisiciones en alimentación animal desde el Congreso de 1966». Otras ponencias y comunicaciones presentadas al Congreso estuvieron a cargo de los doctores Vaz Portugal, de la Escuela Superior de Medicina Veterinaria de Lisboa, quien habló sobre «El rumen y el rumiante»; doctor Rerat, de Francia, se ocu-

pó de «Las mas recientes adquisiciones en nutrición porcina», y los doctores Armstrong y Hutton, de la Universidad inglesa de Newcastle, estudiaron la «Digestión de las proteínas y otros substratos energéticos en el rumiante».

Simultáneamente a las ponencias generales, también se trabajó ayer en el Simposio sobre «Alimentación de bovinos» y se presentaron diversas comunicaciones sobre el uso de ciertas materias primas en alimentación, tales como la miel y la madera. Este último producto, la madera, según expusieron los doctores Clarke y Dyer, de Estados Unidos tiene gran interés en la alimentación del ganado vacuno. Sostienen estos doctores que la madera, degradada mediante sulfitos, es superior a la alfalfa en el engorde del ganado.

### Subvenciones a medios de producción vegetal

MADRID. (Pyresa.)—El Ministerio de Agricultura ha dictado una orden por la que se conceden ayudas a las demostraciones de determinados medios de producción vegetal.

La cuantía de las subvenciones no excederá del 30 por 100 del presupuesto global de la demostración, según la citada disposición, insertada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

### Problemas en el sector lechero

MADRID, 24. (SIS.)—En reunión celebrada en Madrid, por la Comisión Permanente de la Junta Nacional de la Agrupación de Criadores de Ganado Vacuno lechero se examinó la crisis conjuntamente delicada del mercado de la leche. La incidencia en los precios y en la recogida por las industrias transformadoras de los excedentes transitorios preocupa gravemente a los ganaderos y se está creando, además, una equivocada situación de incertidumbre en los esfuerzos que se vienen realizando para mejorar esa producción.

Por ello, la Comisión Permanente de los ganaderos planteó la necesidad urgente de poner en práctica medidas ya adoptadas por el FORPPA, así como el estudio e implantación de otras que, circunstancialmente, se estiman también de carácter urgente. Entre estas últimas se consideró la apertura de mercados exteriores para la leche fresca.

Decidió la Permanente, asimismo, convocar una reunión de la Junta Nacional de la Agrupación que se celebrará próximamente en el Sindicato Nacional de Ganadería.

### LEA USTED

# 7 FECHAS APARECE LOS MARTES

Rafael CONTRERAS

Ayuntamiento de Madrid

## PUEDE SUBIR EL PRECIO DE LOS HUEVOS

### DECLARACIONES DEL SEÑOR FERNANDEZ ROJAS, PRESIDENTE DEL GRUPO DE FABRICANTES DE PIENSOS COMPUESTOS

El sector de piensos compuestos, que tanto a contribuido al desarrollo de algunas especies ganaderas en nuestro país está pasando actualmente por una serie de dificultades debidas al encarecimiento de las materias primas. Este encarecimiento habrá de repercutir necesariamente en la cesta de la compra.

Para hablarnos de este problema hemos entrevistado al señor Fernández Rojas, presidente del Grupo de Fabricantes de Piensos Compuestos del Sindicato Nacional de Cereales, con motivo del II Congreso Mundial de Alimentación Animal.

—¿Va a ser tan grande esta repercusión como algunos temen? —Actualmente todas las materias que intervienen en la fabricación de piensos compuestos están en alza. Tras las recientes anomalías en la pesca en el Perú, nuestro principal proveedor ha tenido una subida entre un 50 y un 80 por 100.

Por otra parte, la soja, que interviene en un 22 por 100, ha subido entre 1,60 y 1,80 pesetas kilo, es decir, más del 20 por 100.

El único paliativo que hemos encontrado ha sido el suministro de cereales, trigo y cebada, por parte del Servicio Nacional de Productos Agrarios.

—Naturalmente, ustedes pretenden subir los precios, pero ¿será esto posible?

—Se ha solicitado de la Dirección General de Precios un ajuste, pero nos encontramos con dificultades para que se nos haga caso.

Si lograr la autorización de un subida debería tener una repercusión en toda la producción ganadera y, necesariamente en la cesta de la compra, no es éste nuestro deseo...

Hemos solicitado del Ministerio de Comercio y del de Hacienda la supresión de los derechos arancelarios (un 2 por 100) y de gravámenes interiores (un 6 por 100) para poder importar soja y paliar la subida que este importante producto ha tenido, pero seguimos sin respuesta.

En el caso del SENPA hemos solicitado ampliación del último Convenio firmado ya que, insistió, el trigo y la cebada son los

únicos productos que nos han permitido soportar con menos pérdidas la actual situación.

—Concretamente, hablemos de la repercusión de esta situación en la subida de los huevos.

—En los huevos, la repercusión de la subida de precios se habría de sentir, ya que después de un año de crisis que ha costado cientos de millones de pesetas a estos productores, parece ser que nos encontramos ante una lógica reacción en los precios.

Si se sube el precio de los piensos inexorablemente repercutirá en el precio de los huevos, aunque no de manera sensible, ya que tengo el convencimiento de que hoy por hoy el pienso puede subir, sin que los precios de los huevos se muevan si los comerciantes respetan honestamente los márgenes que tienen señalados, problema éste que convendría estudiar con ver, verdadero cuidado.

—Siempre el problema de los intermediarios.

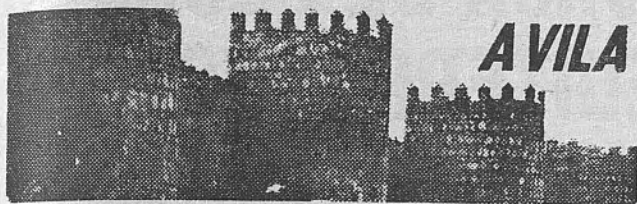
—Naturalmente.



# Toda ESPAÑA es provincia

## CLAUSURA DEL III CERTAMEN DE CINE TURISTICO AMATEUR

● Los premios primero y segundo quedaron desiertos



AVILA

AVILA.—Por tercer año consecutivo esta ciudad clausuró el Certamen Turístico Amateur, en el que han participado diversas personalidades del mundo cinematográfico amateur.

El Certamen cada año se ve mucho más concurrido y, por supuesto, las películas que a él se envían se ve una apreciable mejoría en la calidad de todas ellas.

Hace días, en el salón de la Casa de la Cultura, se procedió a la entrega de premios, bajo la presidencia del Gobernador Civil de la provincia, don Ramón de la Riva y López Dóriga, así como diversas autoridades provinciales y locales.

Quizá lo que cabe resaltar aquí fueron las palabras que don Ramón de la Riva pronunció refiriéndose a esta tercera edición y en las que dijo que este Certamen había llegado ya a su plena mayoría de edad en todos los sentidos, e hizo resaltar que en la próxima edición, que será al año que viene, podamos ver más películas de me-

jor calidad y sobre todo de aficionados abulenses.

El jurado calificador del Certamen, tras unas discutidas deliberaciones, acordó declarar desierto el Premio Extraordinario y concedió dos accésit ex aequo y 15.000 pesetas cada uno, a las películas «Por tierras abulenses», de don Florentino González Pertusa, y «Donde se oye el silencio», de don Eugenio Anglada. Se concedieron, igualmente, dos accésit ex aequo, sin dotación económica, a las películas «Una ciudad», de don José María Monreaux y Pilar Pinés, y «Guadalupe», de don Luis Vargas Alvarado. Se decretó dejar desier-

to el primer premio y segundo, y adjudicar el tercero a la película «Vultregá», de don Eugenio Anglada.

El premio al mejor aficionado abulense se concedió a don José Antonio Arriba Martín, por su película «La Naturaleza abulense de Gredos». Acto seguido de la entrega de premios, se proyectaron las películas «Donde se oye el silencio», «Por tierras abulenses» y «Vultregá»; después se pasaron dos documentales de NO-DO.

Quizá lo que si sugeriríamos desde estas líneas es que para próximas ediciones se proyecten todas las películas antes de que el jurado emita su voto, ya que este año solamente se han proyectado las premiadas, en sesión de clausura. Digo esto porque son numerosos los abulenses que están interesados por este Certamen de Cine, y que este año se han quedado sin presenciar las películas.

Por otra parte, también sugerimos la posible creación de premios adicionales votados por el público que presencie la proyección, como en otros certámenes se viene haciendo.

José Luis DELGADO

## Hoy, la ciudad vacía

LOS SEGOVIANOS APROVECHAN LA FESTIVIDAD DE SAN FRUTOS PARA «IR DE COMPRAS» A MADRID



SEGOVIA.—No sería extraño que más de un visitante tuviese hoy la sensación, al llegar a Segovia, de que la ciudad está «vacía». Y el motivo no es otro más que el de que tradicionalmente, en una fecha como esta, en la que se conmemora la festividad de San Frutos, Patrón de la capital, sus habitantes «huyen» hacia Madrid, por carretera o tren, para pasar allí la jornada.

### Jornada de compras

El hecho se repite ininterrumpidamente desde hace muchos años, y ya se recuerdan —casi como si se tratase de un tiempo «camp», aunque esto sucediera no hace muchos años— esas largas hileras de trenes de viajeros que se formaban en la estación de Segovia, en viajes especiales, para trasladar a los segovianos hasta la capital de España. Y otro tanto podría decirse de las caravanas de autocares, que subían renqueantes las cuestas de Navacerrada y Los Lones, aún sin ver perforadas sus entrañas por los túneles.

Pero si el «ir a Madrid» ya no representa ninguna novedad, pues cada día «cae» más cerca, bien es cierto también que esta inveterada costumbre del viaje del día de San Frutos no decae. Aquí es fiesta y hay que aprovechar el día de asueto, y Madrid siempre tiene sus múltiples atractivos.

No obstante, no todo es alegría. Porque resulta que el masivo desplazamiento de segovianos hacia la villa del oso y el del madroño tiene su contrapartida en que se convierte, en la mayoría de los casos, en una jornada de compras. Los grandes almacenes y otros comercios son testigos de excepción del gran desembolso que efectúan los viajeros provincianos, que invierten allí unas cantidades que los comerciantes de Segovia quisieran ver ingresar en sus cajas registradoras. Se han sugerido varias fórmulas para hacer que los que se trasladan a Madrid en un día como éste «vuelvan» de su propósito de gastarse allí su dinero, e incluso hay establecido un sistema de premios

con el reclamo de la frase «El dinero que gasta en Segovia, crea riqueza en Segovia»; pero, según los síntomas, en este 25 de octubre, los muchísimos segovianos que han abandonado su ciudad dejarán en Madrid sus buenos cientos de miles de pesetas.

Dentro de la actualidad provincial, hay que recoger en esta crónica, que esta misma noche tiene lugar el homenaje que se rinde a dos artistas singulares. Les será ofrecido por la Asociación Amigos de Segovia, y los galardonados son el pintor Joaquín Vaquer Palacios y el fotógrafo artístico José María Heredero.

El primero de ellos —autor de obras pictóricas que figuran en museos y colecciones particulares, y padre del también pintor Vaquero Turcios— recibirá el «Acueducto de oro», que la citada Asociación concede anualmente a aquellas personas o entidades, no nacidas en Segovia, que, sin embargo, cuentan en su haber con una serie de realizaciones o vinculaciones en favor de la ciudad. En cuanto al «Alcázar de oro», que es el trofeo otorgado a José María Heredero, le será entregado porque siendo segoviano ha «descubierto» la ciudad y su provincia a través del objetivo de su máquina, exponiendo en toda España con notable éxito.

INTERINO



## La caza, problema en la provincia

### Los cotos particulares, freno a la promoción turística

La norma legal que obliga a señalar un 25 por 100 de terreno como zona libre no se lleva a la práctica

GUADALAJARA.—La caza, una de las fuentes de riqueza natural que posee la provincia de Guadalajara, puede que sea la pionera en lo que al turismo invernal provincial se refiere, debido a que por las singulares características de la geografía guadalajareña la fauna es abundante, y no exageró lo más mínimo el que catalogó a nuestra provincia como «paraíso del cazador», aunque por las consideraciones que más adelante expondremos este edén lo sea tan sólo para unos pocos.

### Menos perdiz roja

El primer día en que fue levantada la veda cinegética, según informes que hemos obtenido, más de ocho mil cazadores se dieron cita por las tierras alcarreñas, la mayoría de ellos procedían de la capital de España, aunque también abundaron tiradores aragoneses y levantinos. Por esas cosas que la naturaleza nos depara inexplicablemente, el año cinegético, sin ser malo del todo, no es tan optimista como es corriente en Guadalajara. Tal vez un verano corto ha hecho que la perdiz, la famosa y bravia perdiz roja de la tierra, no haya sido tan prolífica como es costumbre. Lo que sí se veía abundante y en buenas condiciones era la caza del conejo, la mixomatosis no había hecho aparición y se veían a millares por todos los términos, sin embargo, con gran sorpresa para el cazador, la mortal epidemia está llegando inexorablemente, causando estragos en estos animales.

Abundan más que nunca las liebres, que saltan en profusión y que son cobradas por los cazadores en gran número. Igualmente abundan los jabalíes, hasta el punto de que algunos pueblos han tenido que solicitar permiso para dar batidas en sus términos, debido a los destrozos que los salvajes paquidermos causan en los sembrados. Esta interesante especie de la caza mayor está generalizándose en diversos puntos de la provincia, y se espera que este año sean batidos más de cien jabalíes.

### Cotos particulares

Lo que ya es motivo de seria preocupación y latente disgusto es la proliferación de cotos y vedados existentes en la provincia, que casi impiden la práctica del deporte cinegético al modesto cazador. Un ejemplo de la realidad de esto que decimos, es que desde casi la misma capital, por todo el tramo de la carretera nacional que va a Soria, hasta el mismo límite de la provincia, tanto a la derecha como a la izquierda de dicha vía, no se ve un sólo

metro de terreno que no esté acotado.

Esto, en lo que se refiere a cotos locales, i estuviera bien señalado ese 25 por 100 que señala la vigente ley de Caza, que debe quedar libre en todo término para que puedan cazar los que no cuentan con el privilegio de poderlo hacer en cotos o vedados, no sería un grave inconveniente, pero salvo excepciones que confirman la regla, no se ve en parte alguna señalización de ese dichoso 25 por 100 legal.

La creación de cotos sociales podrían ser un factor decisivo para los cazadores modestos e incluso para promocionar el turismo invernal que con tanta ilusión propugnamos. Existe un coto social en Cogolludo que alcanza una gran extensión, pero este año aún no ha funcionado. Si estos cotos fueran más abundantes, y se dotara de albergues y moteles, el cazador acudiría en mayor número a la provincia y contribuiría incluso con la compañía de familiares a la promoción del turismo invernal.

Creemos, en lo que al deporte cinegético se refiere, que se podría promocionar en mayor número y más racionalmente que hasta el presente; primero, creando, si ello es posible, más cotos sociales; segundo, haciendo que de forma clara y visiblemente señalizado, en los cotos locales se respete, para el cazador modesto, ese 25 por 100 de terreno libre que establece la ley de Caza, y tercero, creando una pequeña, pero eficaz red de albergues o moteles, que permitan al cazador estar el mayor tiempo posible en los lugares de caza.

Existen, claro es, otros aspectos que podrían ser analizados y mejorados, pero, en el sentir del cazador no privilegiado, estos puntos son los que requieren una mayor atención y vigilancia para que la provincia de Guadalajara pueda ser de verdad un «paraíso» para todos los cazadores sin excepción.

José Luis DE LA CUESTA



# Toda ESPAÑA es provincia



## ABUNDANCIA DE PERDICES

❖ Cazadores de distintos países acuden a los cotos de la provincia

CIUDAD REAL. — El tiempo para cazar no ha sido bueno, en general, hasta ahora, como no lo ha sido para la vendimia. Pero se caza bastante y estas tierras oyen hablar del deporte cinegético en muchos idiomas. Es fácil darse en los hoteles y restaurantes escalonados a lo largo de la carretera Madrid-Andalucía con nutridos grupos de aficionados de Francia, de Inglaterra, de Alemania, de Italia, de Suiza, de países americanos. Los hay que acuden a los cotos de reses mayores para tomar parte en monterías, organizadas (salvo cuando se trata de invitaciones por los propietarios) por Sociedades de solvencia. Pero los más cazan perdices, en su mayor porcentaje en terrenos vedados, sin descartar los que buscan las zonas libres para ver qué cae.

### Abundancia de perdices

Hay muchos jabalíes y venados. Y muchísimas perdices. Dicen los entendidos que tantas como en los mejores años. Casi todas, por supuesto, en los cotos; pero también las hay en terrenos libres, de los poquitos que van quedando. En estos terrenos libres, precisamente, cazan cuadrillas de aficionados modestos y consiguen estimables marcas. Sabemos de una que caza todos los domingos y festivos y que con sólo cinco escopetas capturan de 50 a 60 perdices y varios conejos y liebres. Y a mano (esto es, a fuerro), que no mediante ojeos. Lo que ocurre es que tiran mucho y saben dónde están las especies menores.

Estas cuadrillas, como algunos dueños o arrendatarios de cotos, suelen vender las perdices muertas a los intermediarios. Suelen cobrar, en estas semanas, a razón de veinte o veintidós duros la pieza. Dichos intermediarios reúnen cientos o miles de piezas y las destinan a las plantas de conservas o a los establecimientos de hospedería de Madrid. O de París y Londres. La perdiz cazada traspasa las fronteras, porque si su caza es apetecible, su bocado es... «bocado di cardenal». Enlazando costos, una perdiz puede tener un valor intrínseco alto, luego de haber rendido tanto como valor deportivo.

En todo el país han tenido efecto durante el año numerosos concursos de tiro de pichón. Es uno de los depor-

tes de moda; se conceden grandes premios y es muy espectacular.

Bien. Buena parte de las palomas dedicadas como materia prima a esta actividad fueron saliendo de esta provincia, que cuenta con una cantidad importante de palomares. Decenas de miles de aves —en elevado porcentaje de la especie torcaz— se compraron a tal fin. Su adquisición suele comenzar en invierno, terminando en la primavera. El precio es en principio de unas 60 a 75 pesetas la pieza, pero va subiendo, y en las últimas operaciones una paloma se ajusta ya en veinticinco duros. Jamás valió tanto... pues jamás murió tan pronto.

Los palomares tenían otra la sola finalidad de criar palomos para regalarlos en Pascua o comérselos el día patronal, y aprovechar la palomina —el excremento— como abono nitrogenado. Mas hoy lo que más importa es el volátil por sí mismo, ya que la demanda es intensa. Francia consume para el tiro notables cifras de palomas.

Existen palomares bellísimos, incluso artísticos. No hablemos de su rentabilidad, que a lo peor es inferior a lo calculado, sino del interés que despierta este negocio y el buen gusto con que se construyen los nuevos.

Juan DE LA MANCHA

EN BENEFICIO  
DE LOS  
PESCADORES

## LA MEJOR LONJA DE PESCADO DEL MEDITERRANEO

ALMERIA.—Los pescadores almerienses están viendo resueltos sus problemas y necesidades. La puesta en servicio de la nueva Lonja del Pescado ha sido un paso decisivo en el mejor desenvolvimiento de las tareas de pesca. La obra recientemente puesta en servicio, dentro de las magníficas instalaciones del puerto pesquero, es de gran trascendencia para el crecimiento industrial y económico.

### La mejor del Mediterráneo

La nueva Lonja del Pescado es la mejor del Mediterráneo. Su coste total ascendió a treinta y cinco millones de pesetas, que han sido subvencionadas por el Ministerio de Obras Públicas. Dispone de todos los servicios necesarios en el plano de descarga, conservación, venta, carga, traslado... Está situada frente al puerto pesquero y posee una fábrica de hielo propiedad de la Cofradía de Pescadores de Almería y un surtidor de gas-oil. Todo está estudiado científicamente. Los barcos atracan frente a las naves de la nueva Lonja y se aprovisionan directamente.

### Cien industrias

Es una industria modelo. Cuenta con un muelle de 102 metros, posee treinta almacenes para uso de los armadores y están en proyecto otros tantos para el resto de la flota. Se alojan en ella, entre asentadores, detallistas y exportadores, más de cien industrias que viven del mar. Hay depen-



dencias para la Cofradía de Pescadores, Junta de Obras del Puerto y Policía Portuaria.

### La flota almeriense

La flota almeriense, que es una de las más importantes de España, ha visto notablemente mejoradas sus necesidades. Los pescadores de Almería realizan sus trabajos en el litoral comprendido entre Cabo Blanco y las plataformas continentales de Argelia y Marruecos. El volumen de negocios se estima en bastantes millones de pesetas. Como muestra del tráfico de pescado que corre por la Lonja, diremos que —según se nos informa— en un día de servicio se hicieron millón y medio de pesetas.

Las transacciones que se efectúan sitúan a la flota almeriense, formada por 125 barcos de arrastre, cerco y palangre, en una de las primeras de España.

Manuel ROMAN

## RESTAURACION DE LA CASA DE EXPOSITOS

❖ FUE MANDADA CONSTRUIR POR EL CARDENAL BELLUGA EN EL SIGLO XVIII

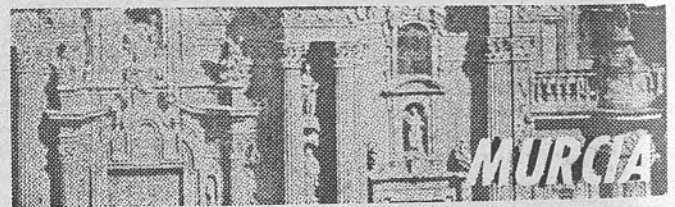
MURCIA.—No todo va a consistir en derruir edificios que gozan del favor popular y que, al mismo tiempo, presentan valores arquitectónicos. Al parecer, se ha salvado definitivamente de la piqueta la que fuera residencia de un murciano ilustre y universal: el conde de Floridablanca. Pese a que el Ayuntamiento aprobó su demolición, las críticas que levantó el acuerdo aconsejaron detener su puesta en práctica. Y hasta ahora, de derruir el rancio casón nunca más se supo.

Pero una nueva y dispar noticia ha llenado de satisfacción a los amantes del arte: va a ser restaurada la Casa de Expositos, más conocida por el nombre de Inclusa.

El edificio en cuestión fue mandado construir por el cardenal Belluga, siendo obispo de Murcia, en el siglo XVIII. Actualmente se encuentra en un estado de semirruina. Ahora se ha elaborado un proyecto de restauración y consolidación, que supone la cantidad de 21.269.466 pesetas. Para la ejecución de las obras proyectadas se ha solicitado colaboración a diversos Ministerios.

### Conjunto arquitectónico

La Casa de Expositos está enclavada en una manzana de edificios construidos a principios de siglo, ejemplo del mejor modernismo de la zona, «lo que juntamente con el edificios que nos ocupa supone un conjunto arquitectónico de importancia». La fachada presenta múltiples desperfectos ocasionados en la pasada guerra civil y también por la acción del tiempo. Así se afirma en el informe de los técnicos en la materia que proyectan la reforma. Esta opinión coincide con cuantas personas han presionado para que este monumento no corra la misma suerte que otros muchos.



### El proyecto en sí

La Memoria presentada para la restauración se debe al arquitecto don Antonio Abasolo. Se proyecta la consolidación general de la estructura, con preferencia a reparación de forjados y cubierta. También la reparación de muros, que se enfoscarán con mortero de cemento.

Se construirá una nueva red de saneamiento para evacuación tanto de aguas pluviales como fecales, realizándose un nuevo entronque con la red general. Asimismo se pavimentarán todas las dependencias.

Figura también en el proyecto la sustitución de aproximadamente el ochenta por ciento de toda la carpintería interior y exterior, reparándose el restante veinte por ciento. Se piensa también en instalar una nueva red de fontanería y desagüe empotrada, colocación de aparatos sanitarios y otros accesorios... etc.

Se tiende a la reconstrucción total de la fachada y, en general, a toda operación encaminada a restituir los paramentos a su primitiva dignidad.

Y como colofón, se piensa en acometer otras obras de pintura y decoración en todo el edificio.

Pedro SOLER



## REGLAMENTO PARA LAS INSTALACIONES NUCLEARES Y RADIATIVAS

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Se aprueba el reglamento sobre instalaciones nucleares y radiactivas y un apéndice incorporado al mismo, por decreto del Ministerio de Justicia que ayer apareció publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

El régimen de autorizaciones administrativas se regirá por los preceptos del capítulo quinto de la ley 25/1964, de 29 de abril, y los de este reglamento, en todo lo referente al proyecto, emplazamiento, construcción, montaje y explotación de las instalaciones nucleares y radiactivas, así como también cuanto se refiere a la fabricación de aparatos, equipos o accesorios cuyo destino sea específicamente nuclear o radiactivo, con las excepciones que se indican.

La aplicación de los preceptos de este reglamento corresponde al Ministerio de Industria, con el asesoramiento preceptivo de la Junta de Energía Nuclear, sin perjuicio de la competencia específica de otros Ministerios y de los Ayuntamientos.

### Ayudas a estaciones invernales de montaña

Se convoca concurso para conceder ayudas económicas reembolsables a las instalaciones de medios mecánicos de remonte de cualquier tipo, adquisición de máquinas para el trabajo de nieve y demás instalaciones complementarias, en instalaciones invernales de montaña, por orden del Ministerio de Información y Turismo que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

Las obras e instalaciones cuyos proyectos sean objeto de este concurso se localizarán preferentemente en Navacerrada-Cotos (Madrid-Segovia); Valle de Arán (Lérida); La Molina (Gerona); Sierra Nevada (Granada), y en Sallent de Gallet (Huesca).

### Galicia: Zonas de veda para pesca de arrastre

Se establecen cuatro zonas de veda para la pesca de arrastre en la pesquería de Galicia (región noroeste), cuyos límites y normas para cada una de ellas se determinan según orden del Ministerio de Comercio, que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

### Estructura del Servicio Central de Movilización

Por una orden de la Presidencia del Gobierno, que ayer insertó el «BOE», se estructura el departamento del Servicio Central de Movilización.

En el preámbulo de la presente disposición se señala que resulta necesario organizar el departamento en consonancia con sus misiones, constituyendo los órganos adecuados para promover y coordinar los trabajos de obtención, elaboración y archivo de datos relativos a recursos movilizables.

El Departamento de Movilización del Servicio Central, organismo técnico, estará constituido

por la Jefatura, Dirección General de Estudios y Planes, Direcciones de Movilización Sectorial, Asesoría de los Servicios de Movilización Ministeriales, Junta de Jefes de Departamento de Servicios de Movilización Ministerial y las Comisiones de Trabajo Interministeriales.

## 7.000 alumnos en la Facultad de Medicina

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Casi siete mil alumnos —seis mil novecientos treinta y uno— están matriculados, este año, en la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid, lo que supone un incremento de mil estudiantes sobre los matriculados del año pasado, según datos facilitados a Cifra por la Secretaría del centro.

Dicho aumento contrasta con

la disminución de un 16,7 por 100 —1.199 alumnos— registrado en el pasado curso respecto al año académico 1970-71.

Solamente, en el primer año están matriculados en el curso actual 2.462 estudiantes, a pesar de que han sido rechazadas 1.300 solicitudes de matrícula para iniciar estudios en esta Facultad. El elevado número de alumnos de primero y las dificultades inherentes a su distribución en

grupos, es la causa de que éstos aún no hayan comenzado sus clases.

Los demás estudiantes de esta Facultad se distribuyen así: 1.200, en segundo curso; 867, en tercero; en cuarto, 1.084; 784, en quinto, y 534, en sexto curso. Entre los cursos tercero, cuarto y quinto hay 1.147 estudiantes que siguen el plan viejo, y 788 que cursan el plan nuevo.

# ¡ AGRICULTOR ! SOLO LA VERDAD TE AYUDARA



## Censo Agrario de España 1972

El Instituto Nacional de Estadística, en colaboración con el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical, está realizando el Censo Agrario de España de 1972.

Agentes especializados llenarán para cada explotación agraria un sencillo cuestionario con las contestaciones que los mismos agricultores facilitarán.

El Censo dará a conocer las necesidades y posibilidades del campo y servirá para orientar con acierto la política agraria.

Agricultor: contesta con exactitud las preguntas del Censo Agrario de España de 1972.





## PIO CABANILLAS, ACADEMICO DE JURISPRUDENCIA Y LEGISLACION

MADRID. (Cifra.)—Don Pío Cabanillas Gallas, Consejero del Reino y secretario de dicho organismo, ha sido elegido académico correspondiente de la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación.

El señor Cabanillas Gallas resultó elegido en la sesión celebrada el lunes por la docta Corporación, en primera votación y con 26 votos a favor de los 27 emitidos.

El nuevo académico es doctor en Derecho, registrador de la propiedad, notario y letrado de la Dirección General de Registros, así como vocal de la Comisión General de

Codificación. Es autor, por otra parte, de numerosas conferencias y trabajos jurídicos.

El señor Cabanillas Gallas ha sido subsecretario de Información y Turismo y es actualmente decano del Colegio Nacional de Registradores de la Propiedad.

En su faceta política, el señor Cabanillas Gallas es Procurador en Cortes de representación familiar por la provincia de Pontevedra. Es Consejero del Reino por elección y en representación de los Procuradores familiares en el más alto órgano consultivo del país.

## CUBELLAS (BARCELONA)

# OPOSICION AL PROYECTO DE UNA CENTRAL TERMICA

VILLANUEVA Y GELTRÚ (Barcelona). (Cifra.) — Más de 1.000 habitantes de Cubellas, casi toda la población de derecho de esta localidad, perteneciente al partido judicial de Villanueva y Geltrú, ha elevado escritos al Ayuntamiento pidiendo que se oponga al proyecto de construcción de una nueva central térmica.

La protesta se ha originado al salir a información pública el proyecto de instalación en aquel término municipal y por parte de Térmicas del Besús, S. A., de un grupo turbo-alternador de 500 megavatios de potencia nominal, utilizando indistintamente como combustible fuel-oil o gas natural.

La oposición de los cubellenses

se basa primordialmente en la calificación urbanística del sector, y a que la construcción sería contraria a los intereses de la villa, si bien hasta 1950 fue completamente agrícola, ha pasado a ser en los últimos veinte años eminentemente turística.

El Ayuntamiento de Cubellas, población universalmente conocida por ser la patria chica del famoso payaso Charlie Rivel, se propone tratar esta cuestión en la sesión plenaria que celebrará hoy, miércoles, por la noche.

### Tren blanco

LERIDA. (Pyresa.) — Un tren blanco que una Barcelona con Poble de Segur han solicitado las autoridades de Poble de Segur a la dirección general de la Renfe, circunstancia que permitiría trasladarse desde la gran capital catalana hasta las pistas de nieve del Pirineo leridano a centenares de personas todos los fines de semana. La distancia de unos 250 kilómetros sería salvada en un tiempo relativamente corto y los excursionistas encontrarían en la propia estación del ferrocarril autocares que les trasladarían en menos de media hora a las estaciones de Llesuy y Supersot, dos de los grandes centros invernales del Pirineo leridano.

### Autopista Valencia-Tarragona

VALENCIA. (Cifra.)—Las obras de la autopista Valencia-Tarragona se hallan ya en marcha, según puede apreciarse en Almenara, primer pueblo de la provincia de Castellón en sus límites con Valencia.

Según ha informado la empresa concesionaria de las obras, éstas comenzaron hace ya varias semanas en dos tramos distintos: en la cabecera de Tarragona, dentro de la zona que comprende los pueblos de Vilaseca, Cambrils y Montroig, y en la zona de Almenara, La Llosa y Chilches, en el extremo meridional de la provincia de Castellón.

El trazado está completamente definido y aprobado por la Administración, desde Valencia Tarragona, a excepción de la comarca de Sagunto, que se halla pendiente de resolución administrativa.

### Se oponen a la instalación de un vertedero de basuras

BILBAO. (Cifra.)—Los vecinos del barrio baracaldés de Alonso,

tegui, que tiene 4.000 habitantes, se oponen a que cerca de la localidad se instale una máquina trituradora de basuras que tiene proyectada la sociedad Construcciones y Contratas, S. A. —empresa concesionaria de la limpieza del Ayuntamiento de Bilbao— según se desprende de un escrito enviado por un grupo de vecinos a «La Gaceta del Norte».

Señalan estos vecinos que dentro del Municipio bilbaíno existen varios barrancos, protegidos por los montes y aislados de la vista de cualquier núcleo urbano.

### Restauración de la Seo de Lérida

LERIDA. (Pyresa.)—El arquitecto jefe de la sección de ciudades monumentales de la Dirección General de Arquitectura, señor Pons Sorolla, ha realizado una visita a Lérida para tomar contacto con el complejo de la Seo antigua, cuya restauración total está previsto llevar a cabo en un breve período de tiempo. El señor Pons fue acompañado en su visita por el obispo de Lérida, doctor Malla, y por el delegado provincial de Bellas Artes, doctor Boneu.

La inversión prevista en la primera fase, que durará tres años, es de unos 20 millones de pesetas y corresponde a la restauración de la primera muralla y consolidación de la cubierta de la Seo.

### Más policías femeninas

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.)—Las diversas convocatorias y concursos para cubrir las plazas vacantes de la Policía Municipal no han logrado resolver el problema. Se habla de la posibilidad de crear un Cuerpo femenino de Policía Municipal, para atender el tráfico en el centro de la ciudad, lo que permitiría dirigir el tránsito por guardias masculinos en otras zonas y ampliar la vigilancia en todos los sectores de la capital.

### Primera Alcaldesa malagueña

MALAGA. (Pyresa.)—Ha sido designada Alcaldesa del pueblo de Istán, del partido judicial de Marbella, la señorita Inés Ayllón Morito. Se trata de la primera mujer que, en esta provincia, es nombrada Alcaldesa. Tiene veinticinco años, es Delegada Local de la Sección Femenina, soltera y presidenta del club de tenis, estudió sexto curso de bachillerato nocturno y es considerada mujer de gran iniciativa.

## PLAZA MAYOR

## LAS AGUAS DEL EBRO

Parece que esta vez va en serio. Parece que, de una vez y hay que suponer que para siempre, las aguas del Ebro van a ser reguladas en el amplio tramo comprendido entre el gran embalse de su cabecera y las reservas concedidas al INI, en la zona de Escatrón. La noticia de la agencia es muy escueta, pero aporta los suficientes datos como para pensar que, efectivamente, se trata de poner en marcha el viejo gran proyecto de la regulación total de los caudales del Ebro. La noticia merece, además, la máxima atención, porque ha sido facilitada por el Consejo Económico Sindical Interprovincial del Ebro, que es la entidad encargada de proceder a los estudios necesarios para hacer viable el plan integral de riegos en la cuenca.

Los datos que aportaba la noticia de agencia se resumían en la construcción —o adecuación, en algunos casos— de embalses. Primero, para asegurar y mejorar las disponibilidades de agua en las 117.000 hectáreas de antiguos regadíos. Segundo, para mejorar las dotaciones de agua en los regadíos últimamente creados, y tercero, en la construcción de nuevos embalses para poner en marcha nuevos regadíos. La finalidad de todo este plan es una, esencial y concreta: conseguir, para 1980, un caudal regulado de 10.700 millones de metros cúbicos de agua. Lo que vendría a suponer un aumento en la capacidad de embalse, de 4.000 millones de metros cúbicos, sobre las cifras actuales, con lo que sería posible incrementar la superficie regable en la cuenca, en unas 223.000 hectáreas. Y dado que la superficie regada es en el momento actual de 650.000 hectáreas, quiere ello decir que, efectivamente, de conseguirse la realización de estas obras, el área regable en la cuenca del Ebro al final de la presente década, sería de 873.000 hectáreas.

No conozco el detalle de los nuevos estudios efectuados por los técnicos que asesoran el trabajo de las Ponencias del Consejo Económico Sindical Interprovincial del Ebro, pero sí, en cambio, las líneas generales del avance del Plan General de Riegos de la cuenca, que tiene ya sus buenos quince años, o algo más. En este avance del Plan General, efectivamente, se proponía la construcción de un gran número de embalses. Así, entre la cabecera del Ebro y su confluencia con el río Aragón, se proyectaron una veintena larga de embalses, algunos de ellos de gran importancia, como los de Remolino y Sobrón, en el mismo Ebro, con 450 y 500 millones de metros cúbicos de capacidad, respectivamente; el de Zubielqui, en el Ega, para 423 millones; el de Artabia, en el río Urederra, para 400; el de Islallana, en el Iregua, para 360; el de Anguiano, en el Najerilla, con 276; el de Arnedillo, en el Cidacos, con 266; los de Santurde, en el río Trueba, y La Cerca, en el río Salón, con capacidad de 230 millones cada uno, y, en

fin, muchos más, con capacidades de 200, 180, etcétera, en la mayor parte de los afluentes de la cuenca.

A su vez, en las cuencas del Aragón y del Gállego, se proyectaban otra veintena de embalses, además de la ampliación del de Yesa, en el Aragón, hasta una capacidad total de 2.109 millones de metros cúbicos —lo que le convertiría en el gigante de la cuenca— y la ampliación del embalse de Santa María y La Peña, en el Gállego, hasta una capacidad de 694 millones de metros cúbicos. Los más importantes proyectos de esta zona son el embalse de Mendigorria, en el Arga, con 678 millones; el del Vedado, en el río Veral, con 303; el de Burgui, en el río Esca, con 275, y el de Erroz, en el Araquil, con capacidad de 245. Finalmente, en la cuenca del Segre se proyectaron no menos de veinticinco nuevos embalses, entre los que hay que destacar los tres previstos en el propio Segre —el de Pont de Bar, con 150 millones; el de Clúa, con 230, y el de Tres Ponts, con 500 millones de metros cúbicos—. Además, en el Colletats, en el Pallaresa, para 560 millones; el de Los Tollos, en el Esera, para 400 millones, y el de Jánovas, en el Ara, para 340. Naturalmente que, con toda esta serie de construcciones, más las que ya existen, será posible regular no sólo los 10.700 hectómetros que mencionaba la noticia, sino algunos más.

Pero, si la construcción de embalses es tarea fundamental, puesto que sin ella no hay agua disponible, tanto o más es saber dónde va a ir a parar ese agua. La nota facilitada por el Consejo Económico Sindical Interprovincial del Ebro a los medios informativos, habla de «asegurar los antiguos regadíos», «mejorar las dotaciones de los recientemente creados» y de crear vasos para nuevas zonas regables. Desde Aragón es seguro que se preguntarán: ¿En estas nuevas zonas regables se incluyen la continuación de los regadíos de la zona de Las Bardenas hasta el Arba de Luesia, y la continuación de la segunda fase hasta la presa de Ardisa? ¿Se incluyen, también, los Riegos del Alto Aragón, en el canal del Cinca y en el de Monegros? ¿Se va a acometer de una vez la transformación de la comarca monegrina de Zaragoza, a partir del túnel de Alcubierre? ¿Se incluye en este programa la construcción del canal de Farlete-Monegrillo, tantas veces ofrecido y tantas otras pospuesto? En el espíritu —y en la letra— de los primeros Planes de Desarrollo se implicaba un claro deseo de atender, prioritariamente, a la conclusión de las obras ya muy avanzadas, antes de iniciar otras de similar envergadura. El momento de hacer efectivo ese lógico y buen deseo, llega ahora, al programarse una decidida regulación de los caudales de la cuenca del Ebro o Aragón, se llamará a engaño.

M. L. DOMINGUEZ

## EXCMO. CABILDO INSULAR DE GRAN CANARIA ANUNCIO DE SUBASTA

Se hace saber que esta Excmo. Corporación convoca subasta pública para la adjudicación de las obras del proyecto de reforma y ampliación del edificio de la Escuela de Arquitectura.

Las circunstancias detalladas de este anuncio se publicaron en el «Boletín Oficial del Estado» del día 18 del corriente mes.

La presentación de plicas podrá hacerse en la Casa-Palacio Insular (Bravo Murillo, 23), hasta transcurridos DIEZ días hábiles contados a partir del siguiente al de la publicación del anuncio en el diario oficial mencionado.

Las Palmas de Gran Canaria, 19 de octubre de 1972.—El Presidente, P. A. (firma ilegible).

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40





## VIEJA ORQUESTA QUE VUELVE

Algunos de los miembros de una vieja orquesta que interpretaban himnos patrióticos durante la ocupación alemana de Polonia, ahora se dedican a cantar canciones de moda en las calles céntricas de Varsovia. (Europa Press.)



## EL NUEVO JUGLAR DE LA CORTE BRITÁNICA

LONDRES. (Afp-Efe.)—La Reina Isabel II de Inglaterra acaba de confirmar una vieja tradición que se remonta a los tiempos de Ricardo «Corazón de León», al nombrar ayer al nuevo juglar real, encargado de contar en verso los acontecimientos públicos o privados que afectan a la monarquía británica.

Fue el rey Jacobo I quien en 1617 creó el título de poeta-laureado, asignándole la cantidad de 300 libras y «un tonel de vino de España».

Con el tiempo, el empleo de poeta laureado ha ido perdiendo valor y sólo le reporta a su titular la suma de 70 libras por año.

Algunos de los poetas británicos más célebres, entre los que están Tennyson y Wordsworth, fueron galardonados con tal título. El último de ellos fue Cecil Day-Lewis, que murió el pasado mes de mayo.

Pero después de cuatro meses de reflexión, la Reina ha escogido como sucesor a sir John Betjeman, uno de los poetas más populares de habla inglesa.

Sir John comentó que pensaba continuar con las antiguas costumbres y de hacer valer sus derechos de recibir el famoso «tonel de vino de España» que sus predecesores habían olvidado pedir.

## «PALABRAS DE SABIDURIA» QUE SE PIERDEN

LONDRES. (Pyresa.)—El ruido de los aviones que sobrevuelan el aeropuerto de Heathrow hace que los estudiantes del Eton College, que dista seis millas del aeródromo, pierdan 265.000 palabras pronunciadas por los maestros.

Los estudiantes han realizado este cálculo a través de varias generaciones que han pasado cinco años dando clase en el famoso colegio.

## EXPORTACION DE LEONES A AFRICA

AUCKLAND. (Efe-Reuter.)—Las reservas naturales de Inglaterra proporcionan leones para ser exportados a África, según ha declarado el director del zoológico de Auckland (Nueva Zelanda), D. Wood, al regresar de una estancia de ocho meses en Europa.

Manifestó que la demanda de «reservas zoológicas» europeas le había dificultado mucho la tarea de adquirir un elefante para su zoológico.

## «CONSPIRACION» EN TORNO A LA TORRE EIFFEL

PARIS. (Pyresa.)—Los informes aparecidos recientemente, en los que se afirma que la torre Eiffel está en peligro de colapso debido a la corrosión, han sido descritos por las autoridades parisienses como «bobadas».

La compañía concesionaria de la torre ha manifestado que los informes «no son tanto un bulo como un complot», ya que la concesión para la explotación de la torre Eiffel termina dentro de siete años y muchos especuladores tienen puestas sus miras en el magnífico terreno en que se alza el monumento.

## JOAN KENNEDY NO ES LA «POBRE JOAN»

NUEVA YORK. (Pyresa.)—La esposa del senador Edward Kennedy, Joan, ha declarado, en el transcurso de una entrevista, que está «harta de las murmuraciones» sobre Ted y sus llamados «amores ilícitos». «Sin embargo, los rumores van y vienen, pero no afectan a las relaciones existentes entre Ted y yo», dijo.

Los rumores que relacionaban al senador Kennedy con la recientemente divorciada Amanda Burden fueron descritos por Joan como «puras tonterías».

La señora Kennedy declaró que estaba «muy unida» a su marido, ya que ambos comparten los mismos intereses. «Estoy harta—dijo—de la gente que se refiere a mí como «la pobre Joan»».

## NO HABRA CARNE DE BALLENA PARA ANIMALES DOMESTICOS

LONDRES. (Pyresa.)—La asociación británica de fabricantes de alimentos para animales domésticos no introducirán en lo sucesivo más carne de ballena en los ingredientes de su producción, a fin de impedir la completa desaparición de esta especie, siguiendo el ruego que le ha sido dirigido por la comisión internacional para la suspensión de la pesca de la ballena.

Gran Bretaña importó el pasado año alrededor de 15.000 toneladas

de carne de ballena por un valor total de 1,8 millones de libras esterlinas, de las que la mayor parte iba destinada a los fabricantes de «Pet Food» (alimentos para animales caseros). La citada asociación ha decidido no renovar los depósitos de existencias de carne del mencionado cetáceo. Su decisión ha sido considerada como un primer paso para el embargo de todos los productos sacados de las ballenas.

## EL «GORDO» DE LOTERIA A SIETE PRESOS

GENERAL ROCA (Río Negro, Argentina). (Efe.)—Siete procesados que se encuentran recluidos en la penitenciaría de esta ciudad resultaron ayer agraciados con el premio gordo de la lotería.

Los siete afortunados presos repartirán la cantidad de diez millones y medio de pesos (unas 700.000 pesetas por partes iguales)

les) y algunos de ellos se encuentran pendientes de sobreesamiento.

El número de la suerte fue el 19.357, del cual no quisieron dar ninguna participación a los vigilantes de la cárcel, haciendo constar que deseaban saber si la diosa fortuna se acuerda también de los reclusos.

## PERRO ALEMAN ANTIDROGA

PALMA DE MALLORCA. (Pyresa.)—Acompañado de dos miembros de la Policía germana ha llegado a esta ciudad para realizar unas demostraciones de sus excepcionales facultades el perro llamado «Aladin», que se halla al servicio de la Policía

germana y que está considerado como el más adiestrado del mundo y especialista en la lucha antidroga. La demostración se llevará a cabo ante las autoridades locales y representantes del Cuerpo General de Policía y de la Guardia Civil.

## TRANSPORTE COLECTIVO OBLIGADO

ROMA. (Efe.)—«Obligaré a los romanos a dejar el coche en casa», ha dicho el asesor para el tráfico del Ayuntamiento de Roma, Pallottini, al anunciar una serie de nuevas medidas de próxima aplicación encaminada a solucionar el diario problema del excesivo tráfico en la capital italiana.

Entre las nuevas disposiciones cuyo objetivo a largo plazo es el cierre total al tráfico privado en todo el centro

de Roma, figuran la prohibición de circular en amplias zonas de la ciudad, comenzando a partir del próximo mes con Vila Borghese, piazza Dei Cinquecento y la zona de la Estación Termini.

Se trata, como ha dicho el doctor Pallottini, de que los romanos acudan a sus ocupaciones de trabajo habituales en el centro utilizando exclusivamente medios de transporte colectivos.

## LA PIEDRA DE LA ROSETA, A FRANCIA EN SECRETO

LONDRES. (Afp-Efe.)—La Piedra de la Roseta, uno de los mayores tesoros del Museo Británico, ha sido enviada secretamente a Francia, y en el lugar que ocupaba en el Museo se ha colocado una réplica de plástico, según informan las autoridades del Museo Británico.

La Piedra de la Roseta ha sido prestada al Louvre parisien con motivo del 150 aniversario de François Champolion, fundador de la egiptología y el primer hombre que descifró un jeroglífico.

Como se sabe, la Piedra de la Roseta fue encontrada por un soldado napoleónico en 1799. En la piedra se hallaban inscritas copias de un decreto, en escritura jeroglífica y en griego antiguo, lo cual facilitó a Champolion descifrar el texto.

Gran Bretaña posee la Piedra de la Roseta desde 1802. En correspondencia por su préstamo a Francia, el Museo Británico ha recibido, también en préstamo, una pintura de George de la Tour.



## TESTIGOS DE LAS ENTREVISTAS DE KISSINGER

René Jouhaud, obrero jubilado, y su perro, son dos de los pocos testigos de las visitas que Henry Kissinger hizo a los diplomáticos vietnamitas durante los días 26 y 27 de septiembre. La esposa de Jouhaud afirma que fue la primera en ver a Kissinger y que le saludó diciéndole: «Buenos días». Kissinger, según ella afirma, le contestó amablemente: «Hello». (Cifra Gráfica.)



# VAN THIEU RECHAZA CUALQUIER «CONCILIACION»

SAIGÓN, 24. (Efe - Reuter). — El Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, ha calificado hoy de «artera conjura» al plan de paz del Vietcong y afirmado que lo más importante para Vietnam del Sur es una solución política a la guerra. Al hacer su primera declara-

ción pública tras una serie de entrevistas con el asesor de Seguridad del Presidente Nixon, Henry Kissinger, celebradas los últimos cinco días, Thieu ha explicado aspectos del plan de paz vietcong.

Los comunistas que participan en las negociaciones de París,

ha dicho Thieu, «continúan aún muy obstinados, necios y marrulleros».

## Especulaciones

«Habían de dos Gobiernos en Vietnam del Sur —el Gobierno de

Saigón y el denominado GRP (Gobierno Revolucionario Provisional)—, pero el GRP ni siquiera cuenta con una capital», ha añadido.

«El Vietcong habló de un Gobierno tripartito y cree que algún oportunista político que vive en el exilio y países extranjeros tiene derecho a participar en este Gobierno tripartito», ha proseguido el Presidente.

Los comunistas, ha dicho, desean no solamente elecciones presidenciales, sino también nuevas elecciones para designar una Asamblea Nacional.

«Ya ven ustedes que el Vietcong teme a la celebración de unas nuevas elecciones presidenciales en la forma sugerida en nuestra propuesta (sudvietnamita) de ocho puntos, porque saben que las perderán», ha agregado Thieu.

«Sabemos que si nos unimos a los comunistas, éstos siempre se aprovecharán de las disensiones internas a efectos de apoderarse del Gobierno.»

## Trampa vietcong

Sus observaciones parecen

arrojar más agua fría sobre anteriores informaciones en cuanto a que es inminente en Vietnam un cese de las hostilidades o una tregua de hecho, como parte de un acuerdo negociado por fases para poner fin a la guerra.

El Presidente Thieu ha manifestado: «El llamado Gobierno de conciliación nacional es realmente una trampa decepcionante para engañar a la opinión pública».

Parte de lo que ha calificado de conjura astuta era la exigencia comunista de que las tropas norteamericanas se retiren de Vietnam, pero ellos «jamás han dicho que retirarán sus fuerzas de Vietnam del Norte».

Los comunistas violarán cualquier tregua de alto el fuego pactada entre los Estados Unidos y su delegación en París, ha asegurado Thieu.

«Ya han dado instrucciones sobre las tareas a llevar a cabo antes y después de un alto el fuego. Han dado instrucciones para fomentar los levantamientos antes y después de un alto el fuego.»

## ANALISIS

### Las razones de Van Thieu

La operación que efectúa Kissinger es hábil y maquiavélica: trata de reducir el problema de la paz en Vietnam a la eliminación aceptada del Presidente Van Thieu. Que el actual jefe de Estado sudvietnamita, aliado de Estados Unidos y colmado de promesas de apoyo por Nixon, se resigne a hacerse el «harakiri» y el arco iris flotará sobre los dos millones de cráteres de bombas hechos por la guerra, sobre los sudvietnamitas asesinados en Hué y Quang Tri por comunistas y por los que sean asesinados después. Como maniobra, no tiene nada de original: es exactamente la misma que hace veintitrés años llevó a cabo el «lobby» maoísta en el Departamento de Estado y en la Prensa norteamericana contra el mariscal Chiang Kai-Chek, abandonado y traicionado por Washington, obligado incluso por el general Marshall a retirarse de las islas próximas a la China continental. El resultado de aquella turbia conspiración —basada en la pintoresca afirmación de que Mao Tse-Tung no era comunista, sino un «reformador agrario»— fue regalarle al comunismo una nueva parcela de la Humanidad: 700 millones de chinos.

Algo huele mal en la conspiración sudvietnamita. Porque no es la suerte de Van Thieu la que está en juego, sino la libertad de 17 millones de sudvietnamitas, que podrán o no ser todos partidarios de Van Thieu, pero que no lo son del esclavismo comunista. La prueba es que no respondieron a los llamamientos de insurrección lanzados por Hanoi al comenzar su ofensiva de abril. No es Van Thieu el obstáculo en el camino de la paz. Es la convicción de que Hanoi, con su propuesta de gobierno de coalición o de conciliación, busca asegurarse en el interior de Saigón las posiciones que en seis meses de ofensiva no logró conquistar. ¿Qué garantías ofrecen unas elecciones controladas por Francia? Hace tiempo que se sabe que el gobierno de París se encuentra en las mejores relaciones con el de Hanoi, mientras ha prodigado las faltas de consideración —es lo menos que puede decirse— al de Saigón.

Pero a la altura a que parece haberse llegado se advierte —y el presidente Van Thieu el primero— que todo el escenario estaba prácticamente arreglado entre Kissinger y Le Duc Tho en sus conversaciones secretas, y que el viaje y las presiones del consejero de Nixon a Saigón tuvo como objetivo presentarle el acuerdo de la manera más digerible posible, aunque argumentado con la retirada del apoyo aéreo norteamericano en caso de negativa. Si ha de creerse a las indiscreción o suposiciones verosímiles, Van Thieu tendría que aceptar el alto el fuego según la fórmula llamada de «piel de leopardo» por los norvietnamitas: es decir, todo el territorio de Vietnam del Sur estaría cubierto por las marchas de destacamentos y unidades comunistas. Cuando se habla de retirada, se reduce a la de los norteamericanos que quedan. Hanoi no admitió nunca —contra una realidad que gritaba a la luz del sol— que haya tropas suyas en Vietnam del Sur: eso significaría admitir que Van Thieu y los sudvietnamitas luchan contra los invasores de su país. Y eso es lo que son los 100.000 ó 120.000 soldados regulares norvietnamitas, cuya presencia se legalizaría por el acuerdo Kissinger-Le Duc Tho.

Lo grave no es que Vietnam del Sur puede perder la guerra, y eso es grave para 17 millones de seres humanos. Lo grave es que los Estados Unidos serán derrotados por el comunismo en toda Asia, primero, y en el resto del globo, después. Maquiavélica jugada de Kissinger.

J. L. GOMEZ TELLO

comodidad

UTILICE SU  
**NUEVO**  
AUTOBUS

marquesinas protegidas  
calefacción  
suspensión semineumática





Tras su éxito en Pekín, Moscú y Hanoi

# KISSINGER TEME FRACASAR EN SAIGON

NUEVA YORK, 24. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Guy Bueno.)—«¿Es posible que haya podido tener éxito en Pekín, Moscú y Hanoi, y que me toque fracasar en Saigón?», ha comentado melancólicamente el doctor Kissinger. La verdad es que la palabra fracaso parece excesiva, pero cabe señalar que el asesor principal del Presidente Nixon tuvo que cancelar hoy una proyectada conferencia de Prensa, en la que hubiera anunciado «progreso», aunque no todavía «éxito», ya que el Presidente Thieu, en su propio discurso ante el Parlamento, ha adoptado públicamente una postura de intransigente dureza.

Así y todo, se sigue confiando, tanto en los ambientes de Washington como en las esferas socialistas en las Naciones Unidas, en que un alto el fuego aún podrá ser concertado en los próximos días. Se observa, en efecto, que el Presidente Thieu tan sólo tiene dos semanas escasas para poder ejercer presión sobre el Presidente Nixon y encarecer, en la medida de lo posible, el precio de sus concesiones, ya que el 7 de noviembre próximo, gane quien gane las elecciones presidenciales, se desplomará su postura de regateo.

Si gana Nixon, éste no temerá ya una posible reacción hostil por parte del ala conservadora, frente a lo que podría interpretarse como el abandono de Thieu; si gana McGovern, es conocida su promesa de retirar todas las fuerzas americanas de Indochina, tanto las terrestres como las aéreas o navales, en un plazo de noventa días.

## Fuerte ofensiva comunista

A decir verdad, no se duda de que Thieu aceptará el «alto el fuego». Su propio discurso parece confirmarlo. El problema más delicado estriba en el categórico rechazo de un Gobierno tripartito de coalición, reiterado una vez más por el Presidente sudvietnamita, pues parece ser improbable que Hanoi y el Frente Nacional de Liberación acepten un «alto el fuego» sin garantías en lo que atañe a la solución política del conflicto. De hecho, frente a las dificultades que aún siguen planteadas, fuentes allegadas a Hanoi y al FNL pronostican una fuerte ofensiva de sus fuerzas en los próximos días, si no se logra alcanzar rápidamente un compromiso.

La confianza en un inmediato futuro, abrigada por la Administración Nixon, queda reflejada en el hecho de que tres de los cuatro portaaviones que hasta ahora han operado en el golfo de Tonkin han sido retirados ya del teatro de operaciones; en que el número de misiones aéreas diarias efectuadas contra Vietnam del Norte en estas últimas semanas ha quedado reducido de 30 a un 40 por 100, y que por orden expresa del Presidente Nixon, Hanoi y Haiphong acaban de ser eliminados de la lista de «objetivos permisibles».

## Kissinger con Nixon

WASHINGTON, 24. (Efe-Upi-Ap.)—El Presidente Ni-

tratado en la reunión. Se ha previsto otra para las diez de la mañana (tres de la tarde, hora española) de hoy entre Nixon, Kissinger y el secretario de Estado, William P. Rogers.

## «Thieu prepara el "alto el fuego"»

«Inmediatamente después de la partida de Saigón del consejero de la Casa Blanca, Henry Kissinger, el Presidente Thieu ordenó a sus jefes provinciales que comenzaran los preparativos propagandísticos y las medidas de seguridad necesarias en preparación de un cese el fuego», escribe hoy desde la capital sudvietnamita el corresponsal del «Washington Post».

Lo que se duda en los círculos diplomáticos de esta capital es que Van Thieu acepte una solución política de la guerra con un Gobierno de coalición, ni siquiera interino, hasta la celebración de elecciones.

## «Impulso alentador»

BANGKOK (Thailandia), 24. El mariscal Thanom Kittikachorn, presidente del Consejo Ejecutivo Nacional, ha manifestado hoy que las conversaciones celebradas entre el asesor del Presidente Nixon, Henry Kissinger, y el Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, han dado «un alentador impulso» hacia la consecución de un «alto el fuego» en Vietnam del Sur.

Añadió que el «alto el fuego» debe abarcar no solamente a Vietnam del Sur, sino a toda la región, haciendo así alusión a toda Indochina.

## BOMBARDEOS DEVASTADORES EN TORNO A SAIGON

Sin embargo, no se bombardeó Vietnam del Norte

SAIGON, 24. (Efe-Upi-Afp.) Los «B-52» estadounidenses realizaron ayer las operaciones de bombardeo más devastadoras de los últimos meses en las regiones próximas a Saigón, informa un portavoz norteamericano. Esta mañana veintisiete aparatos de este tipo han reanudado sus operaciones contra diversas concentraciones de tropas comunistas en territorio sudvietnamita.

## No hubo bombardeo del Norte

El mando estadounidense, por primera vez en dieciocho días, no envió los «B-52» a bombardear Vietnam del Norte durante la pasada noche. Sin embargo, estos aparatos continuaron atacando una su- puesta posición comunista en

Vietnam del Sur, según informa un portavoz.

## Explosiones en la costa

Efectivos comunistas han provocado dos explosiones en la costa central de Vietnam del Sur, originando la muerte a seis personas y heridas a catorce, informa un portavoz del mando gubernamental.

Una de las explosiones destruyó un control policial situado a seis kilómetros al sudoeste de la ciudad de Quang Ngai. En este incidente murieron tres civiles y dos policías. Otros cuatro agentes resultaron heridos. La otra bomba fue detonada en la ciudad de Quang Ngai. Un civil resultó muerto y otras diez personas heridas.

## XX Conferencia de Estados Mayores Peninsulares Las relaciones militares luso-españolas, ejemplo de amistad y colaboración

LISBOA, 24. (Efe.)—En el palacio nacional de Queluz, el contralmirante Pereira Crespo, ministro de Marina, ofreció anoche una cena a los participantes en la XX Conferencia de Estados Mayores Peninsulares, cuyos trabajos se han desarrollado en Lisboa desde el pasado día 18, según informa la agencia ANI. A los postres hablaron el ministro de Marina y el general de Aviación Fernando Vara de Rey, segundo jefe del Alto Estado Mayor.

## Ejemplo de amistad

«Las relaciones que tenemos los militares españoles y los portugueses a través de los Estados Mayores Peninsulares están dando ejemplo de lo que puede ser esa voluntad de amistad y colaboración», dijo el general Vara de Rey, jefe de la delegación española en la XX reunión de los Estados Mayores Peninsulares.

En su discurso, el general Vara de Rey elogió la hospitalidad portuguesa y recordó su estancia en Lisboa como agregado aéreo a la Embajada española, afirmando que «durante dos años fui un militar más entre los militares y un ciudadano más entre los ciudadanos portugueses». También se refirió a su estancia en Angola, Mozambique, Cabo Verde,

Guinea y otros lugares portugueses de Ultramar y elogió el espíritu portugués de su población civil y militar, y el espíritu heroico y de sacrificio y preparación de todas las Fuerzas Armadas».

El ministro de Marina de Portugal habló a continuación, afirmando que Portugal no tiene el propósito de perjudicar a otros países o perturbar la paz. «Pretendemos que nos dejen trabajar y resolver nuestros problemas, que tienen todos los pueblos, en la defensa de los intereses nacionales y los de la propia Humanidad».

El ministro portugués terminó brindando por la gloria de las fuerzas armadas españolas y por el Jefe del Estado español.

## ANDREOTTI, EN MOSCÚ

Es el primer Jefe de Gobierno italiano que visita la URSS desde 1961

ROMA, 24. (Del corresponsal de ARRI-BA y Pyresa, Alejandro Pis? tolesi.)—El jefe del Gobierno centrista italiano, Giulio Andreotti, llegó a Moscú a las dos de la tarde de hoy (hora soviética), para una visita oficial de seis días. En el aeropuerto de Vnukovo-2, que es uno de los cuatro de que dispone la capital y se utiliza para los vuelos especiales de Jefes de Estado y personalidades extranjeras, salieron a recibirle el presidente del Consejo de ministros soviético, Alexei Kosyguin; el primer vicepresidente, Dimitri Polianski; el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko; el ministro de Comercio Exterior, Nikolai Patolichev, y el viceministro de Exteriores, Anatoli Kovaliov.

El órgano del Partido Comunista de la Unión Soviética, «Pravda», publica esta mañana en primera plana, como suele hacer en estos casos, la foto de Andreotti, y una nota con sus datos biográficos, en la que se afirma que «en las declaraciones programáticas que hizo Andreotti ante el Parlamento italiano, quedó confirmada la línea que Italia ha venido siguiendo respecto a la Alanza Atlántica y demás organizaciones de los países occidentales. Se ha subrayado, al mismo tiempo, que el Gobierno italiano es favorable a la extensión de los contactos con la Unión Soviética y demás países socialistas, y que también piensa colaborar en la política de la distensión en Europa y en la preparación de la Conferencia paneuropea».

## Asuntos económicos y diplomáticos

El programa oficial de los encuentros con las autoridades soviéticas gira, sobre todo, en torno a cuestiones de carácter económico y comercial, aunque se tocarán también temas diplomáticos (institución de nuevos Consulados) y de carácter general. Andreotti se quedará en la URSS hasta el domingo por la tarde, aunque las conversaciones oficiales terminarán el jueves por la mañana.

El democristiano Giulio Andreotti es el segundo jefe del Gobierno italiano que visita la URSS en viaje oficial. Le precedió, en agosto de 1961 el entonces Presidente del Consejo de Ministros, Amintore Fanfani, democristiano, que iba acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores, Antonio Segni, elegido más tarde Presidente de la República. Otra visita importante fue la del democristiano Giovanni Gronchi, cuando era Presidente de la República, en febrero de 1960, que fue la primera visita de un jefe de Estado italia-

no al cabo de cincuenta años. Después de la segunda guerra mundial, Italia y la URSS firmaron un tratado comercial, en diciembre de 1948, y otro mucho más amplio en 1957, sobre la base del cual hubo toda una serie muy importante de acuerdos «de sector», como el de la entidad nacional de Hidrocarburos (ENI), en octubre de 1960, para importar en Italia petróleo ruso; el de la Fiat, en mayo de 1966, para la gran fábrica a orillas del Volga (dos mil coches diarios). El segundo acuerdo con el ENI, en 1969 para la importación en Italia, durante veinte años, de metano soviético, es interesante subrayar— como recuerdan hoy los observadores italianos— que el diario moscovita «Izvestia» ha puesto de relieve en los días pasados «la labor desarrollada por los hombres de negocios, a todos los niveles, con el fin de superar los obstáculos de la guerra fría».

(Más información, en página 40.)



Según el Presidente sudanés

## SADAT ACEPTO AYUDA MONETARIA USA PARA LA LIMPIEZA DE SUEZ

● Numeiry reconoce que existen divergencias entre El Cairo y Moscú

BEIRUT, 24. (Efe - Afp - Reuter.)—El Presidente sudanés, Gaafar-el-Numeiry, en una entrevista concedida al periódico «Al Nahar», revela que «Sadat aceptó una ayuda norteamericana de cien millones de dólares para permitir los trabajos de limpieza del Canal, y que tal aceptación tuvo efecto algunos meses antes de la expulsión de los consejeros soviéticos».

Reprochando a los egipcios el hecho de «lanzar acusaciones infundadas» contra el Gobierno de Jartum, el Presidente sudanés criticó al jefe del Estado egipcio: «No me informé de todas las medidas e iniciativas adoptadas entonces por Egipto cuando el estado de las relaciones entre nuestros dos países hacía que las consultas fueran cosa natural», subraya.

El Presidente Numeiry reconoció que existen «divergencias» entre El Cairo y Jartum, porque la «confianza» ya no reina en nuestras relaciones.

### Incursión aérea israelí

Cuatro aviones israelíes sobrevolaron esta mañana durante unos cuarenta minutos el campamento de refugiados de Nahr Al-Bared, situado al norte del Líbano, informan fuentes locales.

Los cuatro aparatos penetraron en espacio aéreo libanés procedentes del mar y se alejaron por esta misma ruta.

Otros cuatro aviones israelíes sobrevolaron las aguas territoriales libanesas y produjeron estampidos semejantes a la explosión de una bomba, que se oyeron en Beirut, al traspasar la barrera del sonido.

El mes pasado, la aviación israelí bombardeó el campamento de Nahr Al-Bared, en el que causó diez muertos.

Un portavoz militar israelí ha desmentido las informaciones de que la aviación de Israel haya efectuado hoy una incursión aérea.

### Maniobras militares en la RAE

EL CAIRO, 24.—El general Mohamed Ahmed Sadek, ministro egipcio de la Guerra y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, ha asistido a la fase final de las primeras grandes maniobras de otoño, que han durado dos días y que han sido organizadas por la Infantería de Marina en colaboración con las fuerzas navales, aéreas y terrestres, ha anunciado Radio El Cairo.

Estas maniobras, que se han desarrollado en una región de la costa del país, se han caracterizado por la perfecta coordinación de las fuerzas de los tres Ejércitos, ha añadido la emisora.

Al terminar las maniobras, el general Sadek se ha mostrado satisfecho por el alto nivel de preparación de las fuerzas que han participado en ellas.

El ministro rindió homenaje a la capacidad combativa del soldado egipcio e invitó a los oficiales y a la tropa a redoblar sus esfuerzos para «gloria y honor de Egipto».

### Incidentes en Oman

ADEN, 24.—El Frente Popu-

lar para la liberación de Omán y el golfo Pérsico ha anunciado hoy que sus «revolucionarios» han derribado dos aviones de las Reales Fuerzas Aéreas británicas (RAF).

Un comunicado señala que los dos aparatos fueron abatidos mientras efectuaban incursiones sobre regiones pobladas, ametrallando casas y arrojando material incendiario sobre granjas y cosechas.

El comunicado dice también que sus fuerzas «dieron muerte o hirieron a 25 soldados enemigos en la región de Dhofar y lanzaron una serie de ataques sobre las posiciones adversarias en Aram, al norte de Sarafet, y contra la base de las Fuerzas Aéreas inglesas en la región central».

Por su parte, el ministerio británico de Defensa negó hoy la noticia facilitada por el Frente Popular de Liberación de Omán, según la cual las fuerzas revolucionarias del Golfo han derribado dos aviones de las Reales Fuerzas Aéreas de Gran Bretaña.

Un portavoz dijo en Londres: «Las Reales Fuerzas Aéreas británicas no tienen aviones allí. El Sultanato de Omán cuenta con una pequeña fuerza aérea, en la que prestan sus servicios varios soldados británicos en calidad de consejeros».

### Asesinan a un hijo de un ex parlamentario

HEBRON, 24.—El hijo de un ex miembro del Parlamento jordano fue encontrado ayer asesinado en Hebrón. Se trata de Aziz Ali Ahmed el Sharif, hijo de Ali Sharif, del pueblo de Durra, cerca de Hebrón.

Los residentes de Hebrón entrevistados por la emisora militar israelí ayer por la tarde subrayan que el padre del hombre asesinado había aparecido la semana pasada en la televisión israelí y había apoyado la idea, propuesta por el Presidente egipcio Anwar El Sadat para el establecimiento de un Gobierno palestino en el exilio.

## ACUERDO PARA LA UNIFICACION DE LOS DOS YEMEN

❖ Un comité especializado redactará la constitución que se someterá a referéndum

EL CAIRO, 24. (Efe-Ap). Se alcanzó ayer un acuerdo de términos generales para la unificación del Yemen del Norte con el del Sur, según ha informado la agencia de noticias de Oriente Medio.

El acuerdo logrado por los delegados de Yemen del Norte y del Sur, que estaban reunidos en El Cairo desde el sábado, indica la formación de siete Comités que preparan planes dentro de un año para la fusión de todas las instituciones de los dos países del Yemen.

Además del logro del alto el fuego y las propuestas de un acuerdo hecho por una Comisión mediadora de la Liga Árabe, los delegados tenían propuestas para, por

sus respectivos Gobiernos, durante la lucha, adelantar en la unificación. Ambas partes han acusado a la otra de tratar de imponer la unidad por la fuerza.

Según el acuerdo que se ha anunciado, un Comité especializado va a redactar una constitución para un Yemen unificado, la cual será aprobada en un referéndum nacional y respaldada por los cuerpos legislativos de ambos países del Yemen. Un Gobierno provisional supervisará los pasos para el establecimiento de la fusión de los Yemenes, señaló la agencia.

Se acordó que el Gobierno provisional tendrá un Consejo consultivo, con se-

de en Sanaa, la capital de Yemen del Norte, y una Asamblea Popular en Adén.

Un Subcomité formado por la Conferencia de El Cairo, para trazar el plan de fusión, está dando forma final al acuerdo para que éste sea promulgado después de esta noche.

El trabajo comenzará después que el acuerdo sea confirmado por los Presidentes Abdul Rahman Iryani, de Yemen del Norte, y Salem Robayie Ali, de Yemen del Sur, en una Conferencia «en la cumbre».

El coronel Moamar Gadaafi, de Libia, ha invitado ya a los dos Presidentes a que se reúnan en su país en el próximo futuro.

### CONCLUYE LA VISITA DE OHIRA A MOSCÚ

## FRACASARON LAS NEGOCIACIONES NIPO-SOVIETICAS

MOSCÚ, 24. (Efe-Upi-Reuter.)—El primer ministro de la URSS, Alexei Kosyguin, ha recibido esta mañana en el Kremlin al ministro de Asuntos Exteriores del Japón, Masayoshi Ohira. La conversación, que transcurrió en una atmósfera amistosa, se centró en cuestiones del desarrollo ulterior de las relaciones soviético-japonesas, así como problemas internacionales de interés común, según informa la agencia TASS.

### Tratado de paz

Japón y la Unión Soviética finalizaron ayer sus primeras conversaciones formales para el establecimiento de un tratado de paz, obstaculizado principalmente por el asunto de las cuatro islas japonesas en poder de los soviéticos desde 1945.

Fuentes de la Embajada japonesa han dicho que el ministro de Asuntos Exteriores japonés, Masayoshi Ohira, y su colega soviético, Andrei Gromyko, no consiguieron llegar a un acuerdo sobre el tema territorial en su reunión de ayer tarde.

Ambas partes acordaron que las conversaciones de paz no se reanudarían hasta el año próximo.

Ohira salió hoy para Tokio, después de entrevistarse con Kosyguin.

Parece que el tema de las cuatro islas sigue siendo el principal obstáculo para la conclusión del tratado de paz entre ambas naciones.

Observadores políticos moscovitas opinan que la negativa de la Unión Soviética a desprenderse de las cuatro islas puede estar motivada por el temor a no sentar un precedente, sobre todo ante los ojos de China, lo que daría pie a este país a exigir lo mismo de los rusos en su disputa sobre territorios fronterizos de propiedad china en el pasado y actualmente en poder de los soviéticos.

China y la Unión Soviética han reanudado sus conversaciones en Pekín, que ya duran tres años, con el propósito de resolver sus problemas mutuos fronterizos.

### Reserva japonesa sobre el desarrollo de Siberia

Por otra parte, las conversaciones soviético-niponas parecen haber revelado una cierta reserva sobre la participación masi-

va japonesa en el desarrollo de Siberia, ahora que Tokio se ha reconciliado con China.

Tal es la impresión obtenida por los observadores al terminar las conversaciones entre el ministro japonés de Asuntos Exteriores, Masayoshi Ohira, y su colega soviético, Andrei Gromyko.

Ohira ha declarado a los corresponsales de la Prensa japonesa que había acordado con Gromyko que las conversaciones de ayer constituirán la primera sesión de una nueva negociación para llegar a un tratado de paz.

El orden del día de esta nego-

ciación, dijo, comprenderá:

- La cooperación económica.
- La cooperación científica, tecnológica y cultural.

- La posibilidad de una toma de posición común, respecto a la paz y a la estabilidad de Asia.

Aunque no precisó lo que entiende por cooperación económica, Ohira dio la impresión de haber vinculado el problema del desarrollo de Siberia a la negociación del tratado de paz, es decir, a las reivindicaciones territoriales japonesas.

Ohira recordó a Gromyko que la negociación del tratado de paz no puede avanzar sin un estudio de dichas reivindicaciones. Además, señaló, las cuatro islas de la cadena de las Kuriles que reclama el Japón forman una unidad. Por tanto, el Japón las quiere todas o ninguna.

Habiendo fijado así su posición, Japón parece poco interesado en continuar la negociación.

## Bulgaria concede asilo a los secuestradores turcos

ESTAMBUL, 24. (Ap, Efe, Afp.)—Bulgaria ha concedido asilo político a los cuatro jóvenes izquierdistas turcos que secuestraron el avión el domingo último y retuvieron a la mayoría de los pasajeros y a la tripulación del aparato durante casi dos días en el aeropuerto de Sofía.

El Gobierno turco no ha puesto objeciones a la concesión de asilo, pero los búlgaros esperan que presenten acusaciones contra los secuestradores.

El «Boeing 707» fue secuestrado sobre Turquía cuando realizaba un vuelo nacional con 71 pasajeros y 10 tripulantes a bordo. El piloto y un pasajero resultaron ligeramente heridos en una refriega que se suscitó con los secuestradores y éstos autorizaron a que salieran del aparato, junto con otros pasajeros, cuando el avión aterrizó en el aeropuerto de Sofía.

Los secuestradores amenazaron con volar el aparato con explosivos, con todos los que se encontraban a bordo, si el Gobierno de Ankara no ponía en libertad a trece izquierdistas detenidos y llevaba a cabo determinadas reformas.

El Gobierno turco rechazó las demandas de los secuestradores.

### Regresan los viajeros

Más de 60 turcos han llegado hoy a Estambul procedentes de Sofía (Bulgaria), tras pasar treinta y ocho horas en el interior de un avión turco secuestrado, que fue desviado al aeropuerto de la capital búlgara por cuatro terroristas armados.



# El Presidente Heinemann, en Londres

## ● Viaje oficial, no político, de cuatro días

BONN, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—El Presidente de la República Federal, Gustav Heinemann, inició hoy una visita oficial de cuatro días a Gran Bretaña. Con esta invitación corresponde Inglaterra a la visita de la Reina Isabel II a Alemania occidental en 1965. Siete años antes, en octubre de 1958, el entonces Presidente de la joven República del Rhin, Theodor Heuss, aceptó una invitación oficial para ir a Inglaterra. Tal y como cabía esperar, el viaje se vio ensombrecido por los recuerdos de la segunda guerra mundial.

La población británica dejó sentir al huésped alemán las antipatías que engendraban heridas todavía no cerradas del todo. Desde entonces han transcurrido ca-

torce años y a Heinemann le esperaba un recibimiento bastante más caluroso que al liberal Heuss...

La colaboración entre ambos países se ha intensificado en este último decenio.

Si echamos un vistazo hacia atrás comprobamos que entre Alemania y Gran Bretaña no ha habido en los últimos cien años más invitaciones «solemnes» que las tres a que acabamos de

aludir, a excepción del viaje hecho a Londres en 1907 por el Emperador Guillermo II para visitar a su primo, Eduardo VII de Inglaterra.

La primera guerra mundial constituyó una muralla entre los dos países. La era nacional socialista y la segunda guerra mundial apuntaron ese muro hasta que, sobre las ruinas del Tercer Reich, se levantó una República económicamente fuerte y políticamente complaciente.

### Visita sin carácter político

Estas visitas de Presidentes de Estado o de Reyes, sin poder gubernamental alguno, no tienen, como es lógico, más meta que la de manifestar el entendimiento o la amistad entre los países. Es el protocolo quien tiene la palabra: las banderas, recepciones y banquetes son quienes hablan de la mayor o menor importancia que el anfitrión concede al huésped. Los grandes agasajos deparados en Bonn a la Reina Isabel en 1965 obligan a Londres a no quedarse corto. Heinemann y su esposa se alojan en el palacio de Windsor —los alemanes destacan esto llenos de orgullo—, y la Reina y el primer lord de Londres ofrecerán sendos banquetes en honor de los huéspedes.

El programa prevé, además, un cambio de impresiones de Heinemann con parlamentarios ingleses y la asistencia del Presidente alemán a unos oficios solemnes en la basílica de Westminster.

# SE RECRUDECE LA «GUERRA DEL BACALAO»

## ● Fragatas inglesas protegen a los pesqueros a pocas millas de Islandia

LONDRES, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra.)—Dos fragatas de la Marina Real británica patrullan en estos momentos a 50 millas de las costas de Islandia, donde fueron enviadas para proteger a los 79 pesqueros ingleses que operan en aquella zona.

En Londres se considera esta acción como una réplica al último incidente ocurrido por aquellas latitudes, en el cual un pesquero británico fue abordado por un guardacostas islandés. Por otra parte, el envío del «Phoebe» y del «Achilles» parece indicar que un compromiso entre Islandia e Inglaterra sobre la delimitación de las aguas territoriales no parece por ahora probable, y sigue el compás de espera en la «guerra del bacalao».

### Posibles incidentes

De producirse incidentes como el de la semana pasada, habría que temer posibles choques entre ambos países. En Reykjavic se señala que ellos no serán los primeros en atacar, puesto que tienen en sus manos la mejor arma: el duro invierno nórdico. Cuando arrecien los temporales a los pesqueros ingleses les será muy difícil pescar si los puertos islandeses les niegan refugio, y entonces al Go-

bierno británico no le quedará otra salida que sentarse a negociar un acuerdo. Sobre los barcos de bandera inglesa rige la prohibición de entrada en los puertos de Islandia. Recíprocamente, los cargueros islandeses que durante las últimas semanas atracaron en algún puerto del Reino Unido, siguen con la mercancía en sus bodegas desde que los estibadores británicos los pusieron en la lista negra y se negaron a descargarlos.

### «Perderíamos la guerra»

El primer ministro islandés, Olafur Johannesson, en una rueda de Prensa con los corresponsales extranjeros en Reykjavic, volvió a insistir en que los pesqueros ingleses habían hecho caso omiso de la imposición de su Gobierno y sigue pescando dentro del límite de las 50 millas. También dijo en esta conferencia que sus guardacostas

continuarían hostigando a los pesqueros si éstos seguían empeñados en quebrantar la ley. Preguntado Johannesson sobre qué harían los islandeses en caso de que la Royal Navy decidiera entrar en acción, el primer ministro respondió, sonriendo: «Perder la guerra. Pero creo que entonces Inglaterra haría el ridículo y sería la risión del mundo entero.»

## ULSTER

# EL LIDER DEL PARTIDO CATOLICO, CONTRA LA UNION CON IRLANDA DEL SUR

## DEBERIA CAMBIARSE ANTES LA CONSTITUCION DE LA REPUBLICA

DUBLIN, 24. (Efe.)—El jefe del Partido Social Demócrata y Laborista de Irlanda del Norte, donde están encuadrados la mayoría de los católicos de la provincia, manifestó, durante un banquete organizado por el Partido Laborista, que tenía muchos más puntos comunes con un protestante de Irlanda del Norte que con un miembro del Partido «Fianna Fail», que gobierna la República de Irlanda.

Hablando ayer noche en la localidad de Ballinaslos, Condado de Galway, Gerry Fitt, que había sido invitado por el Partido Laborista local como orador en su banquete anual, describió a los Partidos Unionista y «Fianna Fail» como «gemelos siameses». «Ambos saben lo que es el poder y tratan de nos desprenderse de él.»

Fitt afirmó que si hubiera un intento de unir al Ulster con la República de Irlanda, tal como se encuentra ahora, él, igual que William Craig e Ian Paisley, se resistiría hasta que fuera cambiada la Constitución de la República.

### Craig: «La paciencia se acaba»

LONDRES, 24. — El «líder» de los protestantes extremistas del Ulster, William Craig, repitió a última hora de ayer noche su aviso de que los «leales» de Irlanda del Norte se levantarían en armas si el Gobierno británico trataba de imponer una Constitución inaceptable.

«Con toda seguridad profetizó que si el Gobierno de Gran Bretaña trata de imponer una Constitución a nuestra provincia que no es aceptable para la mayoría de sus habitantes, nosotros echaremos mano a las armas para resistir, si es necesario», dijo.

Craig, cuyo movimiento «Van-

guard» cuenta con unos 100.000 miembros, la mayoría de los cuales armados, manifestó que no tenía duda alguna de que el hombre ordinario de la calle le seguiría en la lucha.

En una entrevista, filmada para la emisora BBC, Craig dijo que los disturbios entre los protestantes y el Ejército ponían de manifiesto que las tensiones estaban llegando a su punto álgido y que la paciencia se estaba acabando.

### «El muerto del día»

Un soldado que estaba de patrulla por el distrito católico

de Falls Road, de Belfast, fue muerto de un solo disparo esta tarde.

El soldado, que hace el número 92 de los muertos en el Ulster en lo que va de año, fue alcanzado en la esquina entre las calles Naples y Gosvenor Road.

Los detalles del incidente no fueron dados a conocer de inmediato por la oficina de Prensa del Ejército, que espera a que los familiares del difunto sean enterados antes.

### Tres autobuses dañados por una bomba

BELFAST (Irlanda del Norte), 24. — Tres autobuses resultaron dañados cuando una bomba escondida dentro de un paquete hizo explosión a primeras horas de hoy en la localidad de Dunamanagh, condado de Tyrone.

Otro incidente de primeras horas de hoy ocurrió en Portlone, condado de Antrim, donde una patrulla de soldados británicos escapó ilesa a la explosión de una mina, que fue activada eléctricamente al pasar sobre ella el «Land Rover» en el que viajaban. Solamente el parabrisas del vehículo resultó dañado.

## En visita oficial

# CEAUSESCU, EN BRUSELAS

BRUSELAS, 24. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy.)—Diríase que el viento de de la distensión europea sopla hoy en Bruselas. La impresión parece confirmarse por la llegada, en visita oficial, del Presidente de Rumania, Nicolae Ceausescu, huésped por tres días de los soberanos belgas.

Los honores propios a un Jefe de Estado y las medidas de seguridad más extremas, pero ejercidas con discreción y cortesía, caracterizan la llegada del primer dignatario rumano, a quien acompañan su esposa y un nutrido séquito en el que figura el nuevo ministro de Asuntos Exteriores. Hoy, el matrimonio Ceausescu almorzó en la intimidad con los Reyes, en el palacio de Laeken, y concluirá su jornada con una cena de gala, a la que asistirá el Gobierno y los altos dignatarios del país. Entre las dos comidas ha habido una visita al monumento del Soldado Desconocido, la tradicional recepción en el Ayuntamiento de Bruselas y también la recepción en el Palacio Real, a la que han asistido los embajadores acreditados en la Corte belga, entre ellos el de España, don Angel Sanz Briz.

Mañana se iniciarán, a distintos niveles, las conversaciones políticas, que se repartirán entre el estado de las relaciones bilaterales, donde no existe ningún problema, y todo lo que se refiere a la próxima conferencia

de seguridad europea, sobre la que las ideas de ambos Gobiernos coinciden en muchos puntos esenciales.

### Distensión europea

La idea de una conferencia de seguridad europea fue lanzada precisamente en Bucarest y ha sido en Bruselas donde ha tenido, desde sus comienzos, los más voluntarios partidarios. Muchos progresos realizados en esta línea se deben precisamente a los incansables esfuerzos del ministro de Asuntos Exteriores belga, Pierre Harmel, que con esta visita ve culminado su empeño y se apunta un éxito diplomático de primer rango.

Las conversaciones previstas entre Ceausescu y Harmel tendrán mucho más interés por el hecho de celebrarse a las 24 horas de que la Alianza Atlántica decidiera dar luz verde a las conversaciones exploratorias multilaterales, que se iniciarán en Helsinki el próximo 22 de noviembre.

Cabe esperar tras esta jornada enteramente protocolaria —aunque en la cena de esta noche no faltarán discursos del Rey Balduino y de Ceausescu— que el miércoles y el jueves se trabaje muy en serio en la difícil vía de la distensión, que todavía no es nada inmediato, aunque comienza a ser ya preocupación unánime y cotidiana en el este y en el oeste de Europa.



A emigrantes en Centroamérica y Panamá

## MENSAJE PERSONAL DE FRANCO

CIUDAD DE PANAMA, 24. (Efe.) — El Jefe del Estado español envió hoy un mensaje personal a los asistentes al I Congreso de Instituciones y Centros Españoles de Centroamérica y Panamá, reunidos en esta ciudad, «con un saludo de aliento para el empeño y un abrazo cordial para todos los españoles que en estas naciones guardan como un tesoro el amor y la nostalgia de España».

Dice el Generalísimo Franco: «Yo os aseguro que la Patria no olvida a sus hijos por distantes que éstos se hallen y se complace al ver que también los hijos de sus hijos se sienten unidos y solidarios espiritualmente de lo que sus mayores han creado».

Más adelante el Jefe del Estado rinde «homenaje de fe y admiración a quienes supieron adelantarse a su tiempo, estableciendo un fraternal sistema de ayuda y asistencia en favor de quienes viven la aventura de la emigración con una mentalidad tan abierta que sus creaciones han sobrevivido a ellos mismos».

Finalmente dice el mensaje: «La España de hoy es un estado de realidades, no de vanas promesas. Nuestra preocupación nacional por los españoles —y la mía personal— no reconoce fronteras geográficas ni temporales. Buena prueba de ello es la nueva ley española de Emigración, que establece una misma consideración a todos los españoles, cualquiera que sea la circunstancia geográfica, dentro o fuera del propio territorio patrio».

Estad ciertos que el Gobierno español estará siempre con vosotros en esta tarea, que es de todos. Y con esta seguridad os reitero nuevamente el afecto de la Patria y el mío propio».

El I Congreso de Centros Españoles de Centroamérica y Panamá deliberó durante tres jornadas, con la asistencia de más de cien representantes de los seis países del istmo, bajo la presidencia de honor del director general del Instituto Español de Emigración, don Antonio García-Rodríguez Acosta, y del embajador de España en Panamá, don Román Oyarzun.

### SEGUN «CRONICA»

## Perón regresará a Argentina el 17 de noviembre

BUENOS AIRES, 24. (Efe.)—El ex Presidente Juan Domingo Perón llegará a esta capital el día 17 del próximo mes de noviembre, según afirma hoy martes el diario «Crónica», bajo grandes titulares de primera página.

Señala que los dirigentes justicialistas Díaz Biale y Benito Llambi ratificaron ante las empresas Alitalia el vuelo del «charter» que traerá a Perón desde Madrid.

El avión partirá el próximo día 14 de noviembre —prosigue el diario— desde el aeropuerto internacional de Ezeiza. Viajarán a bordo los integrantes de la Comisión de dirigentes justicialistas designada para acompañar al general Perón en su vuelo de regreso a la Argentina.

Agrega que la llegada a Madrid está prevista para el día 14 de noviembre, y el 16 levantará vuelo desde la capital española con el ex Presidente Perón y su comitiva, para arribar a Ezeiza el 17 de noviembre.

Dice que esta información pudo ser recogida «en círculos generalmente bien informados de la máxima conducción del Movimiento Nacional Justicialista, que en las próximas horas informarán oficialmente a la Prensa».

De esta manera, por vez primera —subraya—, adquiere fecha cierta e inequívoca el retorno del general Perón a su patria, tras diecisiete años de exilio. El vuelo, cuya contratación se venía negociando desde hace varias semanas, no sólo se confirma, sino que se ha precisado con la compañía el día y las características.

## DIRECCION GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL

### JUNTA PARA LA VENTA DE MATERIAL AUTOMOVIL

La Dirección General de la Guardia Civil anuncia la venta en pública subasta de los vehículos turismos, ambulancias, microbuses, omnibus, Land-Rover, remolques, furgones, camiones y motocicletas

Seat 1400-B  
Seat 1400-C  
Seat 1500  
Seat 600  
Renault R-10  
Citroën 2 CV  
Ambulancia Volkswagen  
Microbús Volkswagen  
Omnibus Názar  
Omnibus Barreiros

Land-Rover (largo)  
Land-Rover (corto)  
Remolques  
Furgones Austin  
Camiones Dodge  
Camiones Ebro  
Motocicletas Sanglas  
Motocicletas B.M.W.  
Motocicletas Lube  
Motocicletas Bultaco  
Motocicletas Ossa

Todo ello con arreglo a las condiciones técnicas y legales que se encuentran a disposición de los interesados en el Parque de Automovilismo de la Guardia Civil (General Mola, 246), donde podrá ser examinado todo el material desde el día 25 de octubre al 20 del próximo mes de noviembre, ambos inclusive, y horas de las 9 a las 14 (excepto festivos).

Los impresos de proposición y sobres serán facilitados a los interesados en las oficinas del citado Parque, quienes los entregarán una vez diligenciados antes de las 13 horas del día 20.

El acto de la subasta tendrá lugar en Madrid a las DIEZ horas del día 21 de noviembre en los locales del expresado Parque de Automovilismo.

Madrid, 23 de octubre de 1972.—El General Jefe Administrativo de los Servicios (firmado), Angel Delgado Saavedra.

## CHILE: TRANQUILIDAD EN EL «DIA DEL SILENCIO»

### EL CONFLICTO PUEDE ENTRAR EN VIA MUERTA

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo.)—Ante todo se observa un gran contraste: grupos de jóvenes inundan las calles céntricas y los barrios obreros cantando, gritando y tocando cacerolas. En las zonas residenciales, por el contrario, el silencio es casi sepulcral. Apenas se ve a la gente, las persianas están bajadas y las avenidas desiertas. La presencia de soldados armados en las esquinas recuerda que la ciudad permanece en estado de emergencia. Una parte de la población, muy difícil de evaluar, sigue con fidelidad las instrucciones de los partidos opositores. Otra, en cambio, trata de hacer notar su presencia más que nunca para que pase inadvertida la protesta.

Todo hace prever, según se va desarrollando el tan temido y tan esperado «día del silencio», que el conflicto que desde hace dos semanas enfrenta al Gobierno y a la oposición entrará esta misma noche en vía muerta. La circunstancia de que hoy sea la fecha de pago en las oficinas públicas y en muchas empresas juega a favor de Allende. Entre los trabajadores, cuyos salarios acaban de duplicarse, existe cierta euforia. Por otra parte, los propietarios de camiones y los comerciantes, sobre cuyas economías recae el peso de las luchas, están al borde de la ruina. Los Bancos no funcionan, pero en sus puertas hay carteles advirtiendo que las letras impagadas en su momento del vencimiento serán enviadas, pese a todo, al notario.

### «El Sur», periódico ocupado

Esta situación resulta im-  
prorrogable.

Anoche habló con un español, propietario de una zapatería, y se lamentaba de que hoy tendría que acudir a abonar sus sueldos a los empleados. «No les pague —le recomendaba su esposa—, han estado en huelga». «Ellos no han estado en huelga —respondía él—. Los que decidimos cerrar hemos sido nosotros. Si no les pagamos, mañana se presentarán con una orden de la Casa de la Moneda para hacerse cargo del negocio».

Más o menos es lo que acaba de ocurrir en Concepción. Cinco emisoras de radio han desobedecido las órdenes del general de la plaza y se han desconectado de la cadena nacional obligatoria. El ejemplo fue seguido anoche, como informé en una crónica de urgencia, por otras cuatro radios de Santiago. Todas ellas fueron clausuradas, pero mientras se redactaba la orden correspondiente, las nueve emisoras tuvieron oportunidad de lanzar sus proclamas antirrevolucionarias. Pero lo más grave de esta guerra propagandística corrió a cargo de los técnicos del diario conservador «El Sur», de Concepción.

La pasada tarde, los tipógrafos sonrieron al ver los primeros originales que el redactor-jefe enviaba para componer. «Esto no saldrá mañana», respondieron. Poco después, el director era invitado a abandonar el edificio. El diario aparecía al día siguiente con el nombre de «El Sur», y advertía a los lectores que desde esos momentos

su ideología daba un giro de ciento ochenta grados. Ahora son los tipógrafos, dirigidos por algunos periodistas, quienes imponen su opinión y quienes lo redactan y confeccionan. La Administración permite imposible esta ocupación de hecho, que, naturalmente, crispa los nervios de todos los empresarios periodísticos del resto del país.

La situación se agrava por la abundancia de armas que se sabe hay en la calle. Lo peor de todo —decía el ex Presidente Frei el sábado— es que ha hecho su aparición el odio. La convivencia que siempre ha disfrutado Chile va camino de frustrarse. El país, con los 10 millones de habitantes, se va dividiendo cada vez más en dos bandos. Los que no están con Allende están contra Allende. Y unos y otros se preparan, sin demasiado sigilo, para defenderse por sí solos.

### Preparativos recíprocos

Grupos especiales de la oposición entrenan y ensayan a los habitantes de los barrios residenciales para defenderse en caso de ataque de los activistas de los barrios populares. La ley de control de armas llega un poco tarde. El Ejército descubrió no hace muchas horas una furgoneta con 20 metralletas. Pertenece, según se ha sabido, a un comando de la Unidad Popular, coalición de partidos en el Poder. Por último, sigue el drama económico: la inflación, el mercado negro y, de manera muy acuciante la es-

casez de casi todo: alimentos, gasolina, tabaco, papel, etcétera. Por una cajetilla se están pagando ya tres dólares, y por un kilo de patatas, 50 pesetas. Se prepara a toda prisa un sistema de cartillas de racionamiento.

El conflicto, repito, está entrando en punto muerto. Los mediadores fracasan. El Gobierno, apoyado por el Ejército, se mantiene en sus trece. La oposición se resiste a dejar pasar esta oportunidad, la primera en que ha puesto al régimen al borde del k. o. ¿Quién resistirá más?

La gente, esa es la verdad, está dando grandes y repetidas pruebas de civismo. Aunque los robos y atentados aumentan, su gravedad no guarda relación con el estado de ánimo en que se encuentra el país.

Algunos observadores opinan que si la jornada de hoy termina como empezó, sin incidentes de sangre, la oposición habrá perdido, por el momento, su última baza. Es difícil que empresarios tan modestos como son los comerciantes y los propietarios de camiones sigan resistiendo. Si claudican es posible que Chile viva unas jornadas de cierto relax, pero sólo hasta marzo, fecha de las elecciones legislativas.

### Cincuenta y tres atentados en trece días

SANTIAGO DE CHILE, 24. (Efe.)—Un portavoz del Gobierno chileno dijo anoche que el paro de los gremios patronales estaba prácticamente fracasado, y que «grupos extremistas» habían pasado al «argumento» de los atentados terroristas.

El subsecretario del Interior Daniel Vergara, dijo que en los últimos trece días se habían cometido 53 atentados.

Agregó que la ola terrorista se ha recrudecido últimamente, y añadió que han sido objeto de atentados, preferentemente, sedes de los partidos del Gobierno, industrias y vehículos de transporte que no se plegaron al paro, comerciantes que desoyeron la orden de huelga y líneas de ferrocarril. El móvil principal de estas agresiones es perturbar aún más el tráfico de mercancías.

Atribuyó a un acto de sabotaje el incendio que en la madrugada de ayer destruyó más del 50 por 100 de los telares de la industria Textil Chiguayante.

### Obrero herido de gravedad

Un obrero que transitaba esta madrugada por la vía pública durante el toque de queda y que no obedeció la orden de detenerse, dada por una patrulla militar, resultó herido grave al recibir un disparo en la región lumbar.

El hecho ocurrió en las cercanías de la sede central del Movimiento Nacionalista Patria y Libertad, en un sector céntrico de esta capital. En ese lugar, el obrero José Octavio Urara fue requerido por una patrulla militar para que se detuviera, pero no obedeció.



POR MOTIVOS ECONOMICOS

## LA MARINA USA ABANDONARA UNA IMPORTANTE BASE EN EL CARIBE

SAN JUAN (Puerto Rico), 24. (Por Harold J. Lidin, de Efe-AP.)—En el Caribe, mar al que se le llegó a denominar «lago norteamericano», la flota estadounidense va desapareciendo paulatinamente, mientras se acepta como un hecho consumado la presencia de barcos soviéticos en visitas regulares.

La sede naval de San Juan desaparecerá el mes de julio próximo. Parece que la causa de su desaparición son motivos económicos, debido a que a 65 kilómetros de distancia se está ampliando la base naval de Roosevelt Roads.

Este traslado de las fuerzas navales de San Juan a Roosevelt Roads no afectará a la capacidad militar en el Caribe, según parece, pero de todas formas la desaparición de los barcos de guerra norteamericanos de uno de los puertos de más movimiento del Caribe pone en evidencia la gradual retirada de las fuerzas militares de la zona.

### Desde 1898

La Marina norteamericana se estableció en San Juan el 12 de mayo de 1898. En tal fecha, el almirante William T. Sampson y su flota, durante la guerra entre España y los Estados Unidos, atacaron la fortaleza de la ciudad por espacio de tres horas.

Después de la guerra hispano-norteamericana, la Marina de los Estados Unidos se estableció en la base naval de Guantánamo, convirtiéndola en su sede central del Caribe. Durante la segunda guerra mundial, los Estados Unidos se establecieron militarmente en una isla británica y ampliaron la base de Roosevelt Roads en Puerto Rico. Cuando terminó la segunda guerra mundial, la Marina estadounidense era la única que surcaba las aguas del Caribe.

El año pasado, militantes del Partido que pretende la independencia de Puerto Rico hicieron que se interrumpieran los ejercicios navales que

se efectuaban en la pequeña isla de Culebra, donde la base de Roosevelt Roads efectúa sus ejercicios de tiro.

Esta base norteamericana constituye el centro más importante para el servicio de patrulla, tanto aéreo como marítimo, del Caribe. Los Estados Unidos necesitarán cinco veces más aviones de los que disponen en la actualidad para mantener una completa vigilancia en esta zona, desde Florida.

Una flotilla rusa, compuesta por seis barcos, permaneció durante casi un mes en estas aguas, donde efectuó ejercicios y visitó puertos cubanos, en 1969. Desde esta fecha, todos los años visitan el Caribe barcos de guerra soviéticos. Estrategas navales tienen la sospecha de que no tardando mucho la Unión Soviética situará en el mar Caribe fuerzas navales permanentes.

## LA VUELTA AL MUNDO

AUSTRALIA.—Los habitantes de la pequeña isla de Norfolk han solicitado la independencia de Australia, cuya soberanía les fue impuesta en 1913. Hasta el momento, no se ha producido ninguna reacción significativa de Canberra ante la petición.

NORUEGA.—El nuevo Gobierno minoritario de Lars Korvald solicitará la apertura de negociaciones para la firma de un tratado de libre comercio con la CEE tan pronto como sea posible, conservando su actual posición en la OTAN y estrechando sus lazos con el este europeo, según la primera declaración de dicho Gobierno.

GRAN BRETAÑA.—John Vassal, que en otro tiempo trabajó en la secretaría de la Embajada inglesa en Moscú, fue ayer puesto en libertad tras pasar en prisión diez de los dieciocho años a que fue condenado por realizar espionaje a favor de la URSS.

FRANCIA.—Solamente cuatro billetes de banco circularán en Francia desde el primero de noviembre, con la desaparición del de cinco francos, que ofrece una imagen de Pasteur, sustituido por una moneda niquelada del mismo valor.

ALEMANIA FEDERAL.—La URSS y la RFA han intercambiado sus primeros cónsules generales en Hamburgo y Leningrado. El establecimiento de consulados generales en Hamburgo y Leningrado había sido concertado por ambos países en un convenio especial que siguió a la firma del tratado germano-soviético.

(Resumen de Efe, Upi, Reuter, AP y AFP.)

# BAHAMAS SE PREPARA PARA SU INDEPENDENCIA

Tratará de que se le reconozcan doce millas de aguas territoriales

NASSAU (Bahamas), 24. (Ap-Efe.) (Por Ike Flores.)—Un Libro Blanco sobre una nueva política independiente para las islas Bahamas está siendo estudiado detenidamente ante la posibilidad de que se produzcan zonas de conflicto cuando este país asuma la dirección plena de su defensa y su política exterior, han declarado en esta ciudad funcionarios norteamericanos.

El Gobierno del primer ministro Lynden O. Pindling, nuevamente reelegido, ha anunciado que inmediatamente después de cortar su vinculación oficial con Gran Bretaña el 10 de julio de 1973, Bahamas volverá a negociar acuerdos a largo plazo con los Estados Unidos respecto a las estaciones de seguimiento de misiles, bases de la Marina y de la guardia costera y de otras instalaciones norteamericanas en la isla.

La nueva nación tratará también de llegar a acuerdos bilaterales y multilaterales de defensa con Estados Unidos y Gran Bretaña.

Bahamas ingresará en las Naciones Unidas, tratará de hacerlo en la Organización de Estados Americanos y establecerá una Embajada en Washington y consulados en Nueva York, Miami y en lugares adecuados de las Antillas, dice también el Libro Blanco, que fue presentado la semana pasada al Parlamento en Nassau.

### Derechos sobre el mar

El Gobierno de Pindling desea aplicar una teoría, conocida como «Principio del Archipiélago», para determinar sus derechos jurisdiccionales sobre las aguas del mar.

Bahamas está constituido por una cadena de setecientas islas, que se extiende sobre el Atlántico, desde cerca de la costa de Florida a la de Haití. El «Libro Blanco» dice que el Gobierno «tratará de afirmar la soberanía sobre las aguas cerradas, dividiéndolas, según su situación, en aguas interiores y aguas jurisdiccionales, para obtener derechos exclusivos sobre las pesquerías y la explotación de minerales y para que el imperio de la Ley se extienda a todas las personas, hechos y acontecimientos...».

Añade que también se tratará «de conseguir la mayor zona posible en el fondo del mar para las Bahamas».

Estados Unidos, Cuba y otros países vecinos están ya en pugna con esta dependencia británica, respecto a los derechos de pesca, especialmente en la banca de la Gran Bahama, al sur de la isla de Andros. Bahamas reclama ahora para sus aguas un límite jurisdiccional de doce millas y el pasado jueves capturó cinco embarcaciones estadounidenses, afirmando que estaban pescando dentro de dicha zona.

Las autoridades norteamericanas han declarado que Estados Unidos no reconoce la «Teoría del Archipiélago», porque defiende la libertad de los mares. Estados

Unidos creen que no es conveniente que un país restrinja la pesca, la navegación y otras actividades en lo que normalmente son consideradas como aguas internacionales.

### Nuevas negociaciones

Entre los puntos que serán negociados de nuevo figuran los acuerdos sobre las mayores instalaciones del mundo para la prueba de armas submarinas, situadas en la isla de Andros y conocidas con el nombre de Centro Atlántico de prueba y evaluación submarina o AUTEK. El Centro cuenta con cuatrocientos setenta y seis empleados entre marinos, funcionarios civiles y personal contratado.

Por otra parte, Estados Unidos mantiene pequeñas instalaciones navales en las islas de Eleuthera y Gran Turco, bases de la guardia costera en las de San Salvador y Caicos y un pequeño aeródromo auxiliar de la fuerza aérea, en la de Gran Turco. Hay otras tres instalaciones no activas, dos de ellas en San Salvador y la tercera en Mayaguana.

El «Libro Blanco» afirma que un acto de agresión contra Bahamas parece poco probable, debido a sus estrechos lazos con Estados Unidos y a la fuerte presencia militar norteamericana en la zona.

Pindling ha dicho también que Bahamas se convertirá en miembro de la comunidad británica y tratará de establecer relaciones más estrechas con los países de la misma, del sector del Caribe, tales como Barbados, Guyana, Jamaica y Trinidad-Tobago.

Para el día 11 de diciembre está fijado el principio en Londres de una Conferencia con las autoridades británicas, como preparación para la independencia.

### TRIBUNA ABIERTA

## MAS ALLA DE LAS PERIPECIAS

Desde hace meses la cuestión del Vietnam es, ciertamente, la que ha provocado más noticias contradictorias. Ciertamente el cuidado de exactitud en materia de información conduce a no descuidar nada de lo que puede contribuir a formar un juicio. No es preciso, sin embargo, ir demasiado lejos en la explotación de esas noticias; tampoco, por otra parte, adoptar respecto a ellas una actitud de escepticismo que deja sorprendido por el acontecimiento.

Resulta evidente hoy que el acuerdo está a punto de hacerse. ¿Es necesario fijar fecha? En ello hay una especie de cepto, y el mejor medio de no caer en él es distanciarse.

El problema, al comienzo, era que los americanos no querían simultaneidad entre arreglo militar y solución política, y que los norvietnamitas rehusaban todo acuerdo que no incluyera este segundo punto.

La concesión mayor de Washington ha sido admitir la inclusión de un poco de política en la negociación; la de

Hanoi, aceptar un escalonamiento. Lo que ha podido saberse de los últimos cambios de puntos de vista, y los hechos mismos, así como los desplazamientos de Kissinger, no dejan dudas a este respecto. Las reticencias del Presidente Thieu no podrán obstaculizar indefinidamente una evolución previsible desde hace largo tiempo, puesto que se situaba en la evolución general de la política americana.

Hubo una época en que los Estados Unidos no creían en la dinámica de la paz, en que temían perderlo todo aceptando ciertas confrontaciones. Su voluntad de potencia iba de par con una especie de complejo de inferioridad poco confiados como eran en las ventajas de una verdadera competición pacífica.

Sobre este punto América ha operado una vasta conversión en el dominio de las relaciones Este-Oeste, ante todo. En nombre del realismo ha anudado con la Unión Soviética, anudará con China, lazos que asombran aún a aquellos que se han quedado en el estadio de la «guerra fría».

Apostando por el entendimiento en materia de armas estratégicas, por la extensión de las relaciones comerciales en el dominio económico, ha transformado los datos políticos del mundo actual. ¿Cómo la situación no iba a evolucionar en el mismo sentido, tratándose del sudeste asiático?

Desde ahora puede predecirse que han sido plantadas en Estados Unidos las condiciones en las cuales la acción americana se continuará en esta región. Lo que está en el orden de la próxima elección presidencial —y Nixon no tiene necesidad de nada más— es que a los beneficios obtenidos por algunas industrias en la guerra, sucedan los beneficios obtenidos de la paz.

Lo que hace ésta más ineluctable es que la rivalidad chino-soviética se acomodará fácilmente con el mantenimiento en este sector de una cierta presencia de América.

Henri NICOLLE

(«Le Figaro».)



# INSPIRACION DE PINTORES Y ESCULTORES

## MODELOS DE ARTE



El anuncio del periódico decía: «Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando. Se precisan modelos femeninas. Contrato anual y Seguridad Social».

—No ha habido ninguna evolución por parte de la gente, seguimos igual. Es muy difícil decir a una persona de la calle «soy modelo de pintor» y que no te miren como a un bicho raro, pensando cosas horribles. Luego te dicen: «Yo jamás lo haría». «Nunca se lo consentiría a una hija mía». Piensan que es algo así como prostituirse.

Pero a pesar de todo, al día siguiente del anuncio ya estaban cubiertas las vacantes. «Algunas de las candidatas han venido con sus padres». Yo me quedé un poco atónita, pensando en nuestra increíble evolución mental, en la total emancipación y liberación de la mujer española, en... Pero fue sólo un instante, como un suspiro; luego vino el resto, el «nos tenemos que conformar con lo que nos viene, apenas podemos elegir porque son pocos los que se presentan. Sí, claro que tienen que estar bien formadas, pero no es necesario que sean una perfección. No, no las desnudamos, ya vemos lo que hay debajo con una ojeada... Lo que pedimos, por encima de todo, es seriedad».

### Contratos por meses

Las tres nuevas modelos habían firmado un contrato por seis meses. Quedaron atrás los tiempos del cobrar por horas de pose. Ahora, desde hace dos años, está el contrato: seis horas, ocho mil quinientas pesetas; tres horas, cuatro mil doscientas cincuenta. Pagas extraordinarias y largas vacaciones de verano y Navidad, Seguridad Social y cobro por el Banco.

—En realidad nos pagan poco, pero tampoco son demasiadas horas y tenemos vacaciones largas, aunque en verano estamos a dispo-

sición de la Escuela. Es un sueldo bajo para esta profesión, pero cuando haces el contrato lo aceptas o no. Por supuesto que nos gustaría que lo subiesen, pero eso no es lo fundamental; nuestro caballo de batalla es el contrato. Nos gustaría que fuese fijo, que tuviéramos un Seguro de Vejez, algo. Hay modelos que llevan muchos años y no tienen ningún tipo de seguridad. Nos echan a la calle sin indemnización y no podemos reclamar. Da lo mismo el que lleva muchos

● «Siempre te miran como a un objeto más»

● «Ser guapa no es lo más importante»

● «Antes teníamos mucho trabajo, ahora con lo abstracto se ha perdido»

años o el que acaba de entrar.

### Como un objeto

Hace unos años, el grueso de los modelos de Bellas Artes, o de cualquier estudio de pintor o escultor, estaba formado por gitanos o por personas más o menos «dudosas» que necesitaban dinero y lo obtenían rápidamente. Ahora, los menos, son profesionales; los más, estudiantes universitarios que se pagan así los estudios. En algunos casos proceden de los estudios particulares; en otros, el salto ha sido a la inversa. La mayoría simultanea ambos; el ingreso por horas de las Academias supone una ayuda para ellos.

—El modelo se da perfecta cuenta de que es un objeto para trabajar con el arte. Tanto el modelo como el alumno, y con esa mentalidad se posa. Claro que eso no quita para que venga gente con otra mentalidad.

María José lleva cinco años en Bellas Artes, y algunos más, posando. Ojos claros, rubia, voz dulce, esconde un carácter firme detrás de sus palabras. Habla con sencillez, con esa cultura que presta el estar metida todo el día entre artistas e intelectuales.

—Sí, por supuesto, los chicos de la Escuela te miran como un objeto más de la clase, no como a una mujer, y tú te acostumbras a eso. Es un trabajo bonito, una ayuda al arte, pero la gente lo relaciona en seguida con el sexo. Hay veces que vienen chicas que trabajan en clubs, en plan de «ligue», pero no se acostumbran; esto es un trabajo serio. Para nosotros es molesto que venga este tipo de gente, un poco «extraña»; nos perjudican. Quizá por eso somos tan pocos profesionales; me parece que en todo Madrid, unos cinco.

### La primera vez

—La primera vez es un choque bastante fuerte. Siempre es muy violento para una mujer desnudarse en público. Cuando posas notas mucho la persona que te mira de un modo u otro.

En clase se nota cuando hay alguien que no es pintor. Nunca te llegas a acostumar del todo.

Yo creo que está pensando en el biombo, no hace mucho, cuando no existían las cabinas individuales de ahora, cuando las medias y la ropa interior asomaba por encima, en un «strip-tease» —nunca mejor dicho— «en aras del arte», cuando los pies se ponían negros de carboncillo y no había duchas. Ahora, en cada clase hay un vestidor, con su espejo, su ducha.



Ahora, la bata y las zapatillas hasta la tarima; la calefacción fuerte y las estufas, por si los frioleros.

En la Escuela de Bellas Artes hay doce modelos masculinos y femeninos: unos cincuenta los repartidos en centros oficiales por toda España. Todos nacionales; los extranjeros, salvo extrañas circunstancias de contratos especiales, no tienen entrada.

—No hace falta ser muy guapa, no es lo más importante.

No, no es lo más importante, pese a que en París, precisamente en Bellas Artes, se estudiaron las proporciones de la modelo ideal y salió elegida Brigitte Bardot. Pero no, no se precisa ser B. B., ni tener una estatura sensacional, ni unas piernas perfectas. Los expertos dicen que es preferible un modelo más bien pequeño de estatura y rellenito, porque luego, con las distancias, las muy delgadas se pierden y los demasiado grandes no resultan en perspectiva.

—¿Te gustaría ser la «Maja del espejo del siglo XX?»

—¿A quién no le gusta un pinto... Pero nunca seremos en mes; a... maja de Goya o una echa... nus. Yo tengo en la... dad muchos cuadros... en los museos, pero... quedarán en el futuro... gustaría, es lógico, pe... no me identificaría... que supiera sólo yo... do veo un buen cuadro... mi modelo es una... ción saber que has... do en una gran obra... sientes orgullosa... misma.

### Treinta años posando

Félix, sin apellido, eso del mal entendido de la gente", tiene pinto gitano fino, con el pelo chado hacia atrás, l... llos vivos y el bigote... señorito de los años... ta. Félix es una inst... en la Escuela; son... treinta años, muchas... raciones pintándole... chas poses y muchas... cias del mundo del... y la espátula.

—Empecé a posar... cuatro años en Franc... de mi padre tenía una... ja y yo me crié. Tan... un vecino artista... iba yo a suponer que... esto sería mi vida... sin embargo, a los... años de posar, no tie... cuenta la antigüedad... poco tenemos un... ni una jubilación.

Félix es un zorro... cauto. No quiere com... masiadas cosas porqu... escribiendo un libro... leite, sin prisas, con... cuerdos y sus ane... inéditas.

—Mire, lo que de... ha cambiado es que... teníamos mucho tra... ahora, con lo abstra... ha perdido. Antes iba...



Madrid: Dieciocho restaurantes de lujo

# COMIDAS DE 5 TENEDORES

● EL MENU PARA UNA PERSONA PUEDE COSTAR HASTA 5.000 PESETAS ● LOS SABADOS Y LOS DOMINGOS SE QUEDAN VACIOS

● LAS COMIDAS DE TRABAJO Y LAS CENAS DE COMPROMISO, BASE DEL NEGOCIO

Madrid abunda en tascas, en restaurantes baratísimos (esos que tan dignamente se llaman económicos), en Casas «Pedro», o «Matías», o «Jenara», en donde te sirven comida casera, sabrosa y familiar.

De estos locales, en los que puedes consumir una hermosa tortilla hispánica, amén de un buen caldo del cocido por menos de diez duros, se puede saltar a los puestísimos y elegantísimos restaurantes de cinco tenedores, cinco, en los que un canapé de caviar y un pato al «orange» pueden salir por mil y pico de pesetas.

## Precios sin tope

Porque en Madrid, cómo no, también tenemos restaurantes de primerísima categoría. No hablo ya de locales caros, en los que se puede cenar de gala, sino de establecimientos de superlujo, en los que la cena es de fastuosa para arriba. En Madrid hay exactamente dieciocho, entre los restaurantes independientes y los de los hoteles de lujo. Dieciocho lugares en los que usted puede gastar en una comida para dos, el sueldo de todo un mes.

—Mi restaurante no tiene tope superior de precio.

Esto lo dice el dueño de uno de los locales más importantes de Madrid.

—Se pueden pedir canapés, entremeses de caviar, de salmón... todo esto encarece mucho. Y los vinos, que todos están tres años en madera, que es lo que se debe de hacer en todas partes, para que el vino sea como es debido. Pero tenga usted en cuenta que la madera absorbe el 40 por 100 del líquido, con lo cual se encarece considerablemente su valor. Puestos a pedir, se puede uno gastar en una sola comida, es decir, para una sola persona, cinco mil pesetas o más. Pero que conste que también puede usted almorzar por seiscientas.

Y lo de seiscientas lo dice como en el colmo de lo barato, naturalmente.

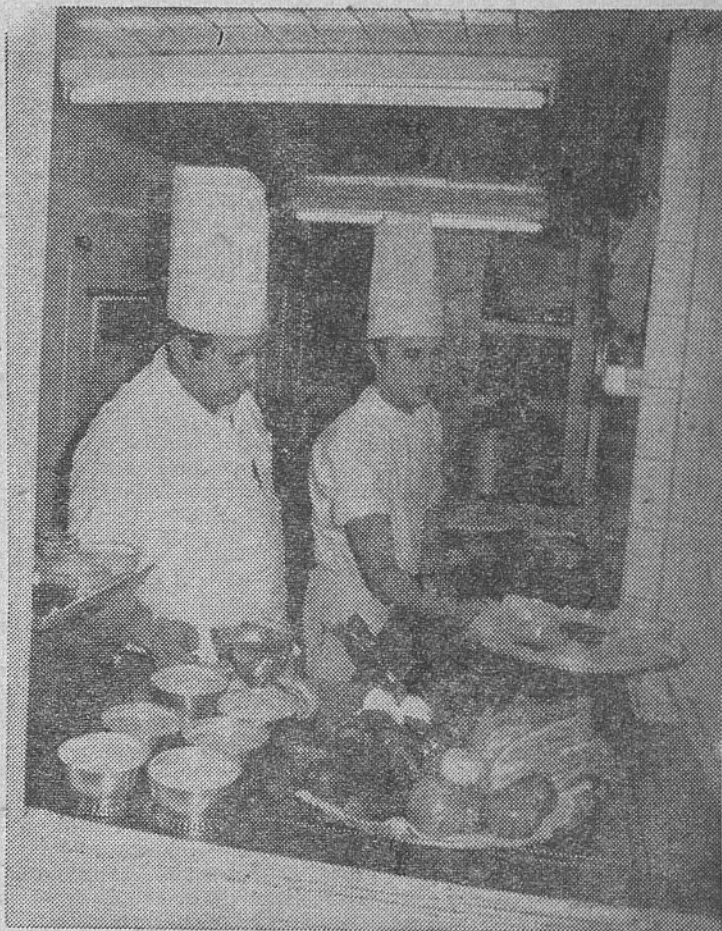
## Selección de alimentos

¿Qué se paga en estos restaurantes? Pues el servicio esmeradísimo («El cliente siempre tiene razón; casi nunca hay pagas, pero si por casualidad no se siente satisfecho por cualquier causa con su consumición no paga un duro»), selección de los alimentos que come (cada uno de estos dieciocho restaurantes tiene dos o tres pescaderos, dos o tres carniceros y dos o tres verduleros y frutereros fijos, entre los que escoge cada día lo mejor que le presentan: así aparece la competición entre los proveedores y el género es mejor), elaboración cuidadosa y finísima de los platos, con cartas de cerca del centenar de es-

pecialidades, con una docena de cocineros y casi media de reposteros. El disloque.

De ahí también los precios desorbitados. Un primer cocinero viene a cobrar 60.000 pesetas al mes; un gerente-director, dos millones. Sólo en flores para arreglar cada día el comedor, se pueden gastar las 3.000 pesetas. Todo esto ha de costearlo el cliente, naturalmente. Y el caso es que hay clientes que lo pueden costear, que es lo más increíble.

Hace treinta años, la clientela, casi exclusiva de estos locales, era la aristocracia alta y mediana. Ahora hay una nueva clientela: los jóvenes directivos, los nuevos hombres de empresa. Precisamente de éstos se nutre principalmente este tipo de restaurantes: de comidas de negocios, de cenas de compromiso.



Los locales suelen estar más o menos llenos con regularidad. La capacidad media suele ser de unas ciento cincuenta personas y ese mismo número es el que suele pasar cada mediodía y cada noche por los lujosísimos locales, lo que da una suma de unas cinco mil personas al día que se gastan como media cerca

de las 2.000 pesetas por cabeza. Un flujo constante que sólo se detiene los sábados y los domingos al mediodía, en que los restaurantes, no se sabe bien por qué razón, permanecen desiertos.

R. M.

(Fotos Antonio)

EN DIRECTO

Doctor GARCIA ORCOYEN

## «NO HAY EPIDEMIA»

❖ «ESPAÑA TENDRA LA VACUNA TAN PRONTO COMO LA OBTENGA LONDRES»

Llegaron los primeros fríos y, como todos los otoños, los primeros catarros, los primeros resfriados, y la amenaza de un virus gripal, esta vez importado de Inglaterra. El virus aislado por el Centro Mundial de la Gripe de Londres presenta señaladas diferencias respecto al conocido «Hong-Kong 68». El virus inglés ofrece peculiaridades en cuanto a la respuesta del paciente, quien como «síntoma más caracterizado presenta el de fiebre muy elevada.

¿Hay motivos de alarma en España? ¿Están las vacunas a punto para cuando la gripe inglesa llegue, si es que va a venir?

Por teléfono hemos planteado estas preguntas al director general de Sanidad, doctor García Orcoyen, quien hubo de responder con obligada premura, ya que en el quirófano de su consulta esperaba un paciente que iba a

ser operado. El director general contestó con las naturales reservas ya que «una situación así no puede ser explicada por teléfono y en pocas palabras».

En síntesis, la respuesta del profesor García Orcoyen ha sido esta:

—No hay epidemia de gripe en España ni la situación sanitaria es grave. Sin embargo, dada la proliferación actual del transporte de viajeros, existe la posibilidad de que el virus de Londres llegue a España. De momento contamos con la vacuna clásica «Hong-Kong 2», pero nuestro Centro de Virología está en contacto con las autoridades sanitarias inglesas que, con las técnicas habituales, preparan la vacuna adecuada. España tendrá la vacuna tan pronto como la obtenga Londres.

L. O.

M. A.

PORTER



alén Aznarez  
osa Montero  
Luis Otero  
Lalo Azcona  
cisco Caparrós  
otos: Magali



## Pleno del Consejo Provincial del Movimiento

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la presidencia del Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, se reunió el Pleno del Consejo Provincial del Movimiento correspondiente al mes de la fecha, para tratar asuntos de su competencia.

Fueron proclamados Consejeros Provinciales, los siguientes Procuradores en Cortes: por Madrid, don Carlos Arias Navarro, por Madrid, capital; don Fidel Oro-Pulido, por la provincia, y don Eugenio Lostau Román y don Justo Cristóbal Montes, por la Organización Sindical.

A continuación se trataron los diferentes asuntos que figuraban en el orden del día, relativos a ceses y nombramientos de Mandos de la Jefatura Provincial y Jefes Locales del Movimiento; asuntos de trámite de las diferentes Delegaciones y Departamentos Provinciales, y muy especialmente los que se refieren a las Asambleas Locales de Jóvenes a celebrar en los distritos madrileños y Jefaturas Locales de la provincia; Asamblea Provincial de Consejos Locales de Madrid, en los que se estudiarán diversas Ponencias sobre Asociaciones en el Movimiento, participación y desarrollo del mismo, con la culminación de una Asamblea plenaria de estos Consejos, que tendrá lugar en el mes de marzo en Madrid.

El Delegado Provincial de Educación Física y Deportes hizo una detallada exposición sobre el plan de instalaciones deportivas en la provincia, que comprende, en la fase correspondiente al año de 1971, en obras y algunas ya terminadas, un total de quince pueblos, entre ellos los partidos judiciales de Alcalá, Aranjuez, Colmenar Viejo, San Martín de Valdeiglesias y San Lorenzo de El Escorial, por un importe de 93.666.472,43 pesetas, de los que 29 millones serán sufragados por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes; 35,5 por los diversos Ayuntamientos y 29 por la Diputación Provincial.

En cuanto a las previsiones para el año actual, figuran en esta fase diferentes instalaciones deportivas en 36 municipios, por una cantidad global de 125.195.881,69 pesetas, con la aportación de los organismos señalados en la fase de 1971.

El Consejo fue también informado de otras actuaciones extraordinarias, en marcha, que merecieron la aprobación unánime.

Por su parte, el Jefe Provincial dio cuenta del desarrollo de la Asamblea Provincial de Jefes Locales de la provincia recientemente celebrada en Madrid, a la que asistieron la casi totalidad de quienes desempeñan este cargo en los distintos pueblos, y aludió a diferentes temas políticos de actualidad.

### La prefabricación en instalaciones sanitarias

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Dentro de las Primeras Jornadas de Fontanería y Saneamiento, don Alberto Viti habló ayer sobre «La prefabricación en instalaciones sanitarias». El conferenciante destacó que el uso de estos materiales tiene gran importancia para los usuarios, ya que ofrece una garantía real al permitir la fácil localización de las averías y disponer normalmente de un servicio eficaz de asistencia técnica.

Las técnicas de prefabricación se encuentran todavía poco introducidas en España en la industria de la construcción, debido a la falta de normalización en las instalaciones y la mano de obra relativamente barata. El señor Viti consideró la necesidad de fomentar entre técnicos y profesionales las ventajas de la prefabricación, con objeto de despejar el desconocimiento y desconfianza que, en ocasiones, existen respecto a estos sistemas.

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Vecinos sin accesos

La autopista de Extremadura todavía sigue siendo fuente de protestas. Ya se ha repetido en más de cuatro ocasiones que en la construcción de esta vía de tráfico rápido se han olvidado con cierta frecuencia las necesidades de los peatones. Algunas calles, que eran paso natural y obligado para los vecinos de los núcleos urbanos limítrofes, han quedado cortadas. En otros casos se trata de la insuficiencia de accesos, etcétera, etcétera. Y al cabo de los cuatro años de su inauguración bastantes de estas deficiencias, que se han advertido después, siguen sin solucionarse.

Ahora nos escriben sobre una de ellas, que no es, por supuesto, la única que existe en la zona. Se trata de las viviendas de la Cooperativa «Juan XXIII», situadas a escasos metros de la margen izquierda de la carretera de Extremadura. Los vecinos de este barrio se encuentran con que no tienen acceso al paso de peatones, que les permita cruzar la carretera; de modo que su comunicación con la inmediata estación del Suburbano, el Batán, han de hacerla atravesando las calzadas de la raqueta de cambio de sentido o a través de un terreno intransitable. Y todo ello porque falta construir veinte metros de calle. Justo la distancia que separa el final de su urbanización hasta el paso de peatones, hoy escasamente utilizado.

Estos sufridos vecinos, condenados a transitar por zonas prohibidas y a pisar barro, han realizado algunas gestiones en la Junta del Distrito de Carabanchel, pero sin ningún éxito. ¿Tan complicado es construir veinte metros de calle? Es la pregunta que nos hacen.

### \* Bula para el aparcamiento en doble fila

El nuevo carril reservado para la circulación de autobuses, que recientemente ha sido implantado en la calle de Velázquez, goza de una intensa vigilancia de la Policía Municipal, que quiere evitar que los vehículos privados invadan esa zona, de uso exclusivo para el transporte colectivo. Sin embargo, los guardias tienen a sus espaldas, en la acera de enfrente, docenas de vehículos aparcados en doble fila; infracción ésta que durante estos días y en esa calle parece que no merece la atención de la Policía Municipal, que ni se molesta en sancionarla.

AREVACO

## La limpieza de las calles de Madrid

# DIARIAMENTE SE RECOGEN MAS DE 100 TONELADAS DE BASURAS

### 3.431 empleados para barrer 1.500 kilómetros de calles



El barrido de calles sigue efectuándose manualmente, por lo general. La utilización de máquinas barredoras automóviles en las calzadas de los sectores centrales no siempre es posible por la intensa circulación rodada existente, aun durante las noches, y por la poca anchura de muchas de sus calles, a lo que hay que añadir la dificultad que supone el estacionamiento de coches en cordones sin solución de continuidad. Se emplean, pues, principalmente, en las zonas residenciales y grandes avenidas de la capital.

El baldeo periódico de calzadas y aceras es una operación necesaria para elevar el nivel de limpieza. Tanto el baldeo como el riego de calles puede efectuarse con manga insertada en la boca de riego, cuando se trata de vías donde existe esa red, o en su defecto, con cisterna automóvil.

La red de distribución de aguas para riego en Madrid dispone de 24.738 bocas, de las cuales 17.508 están situadas en el sector central, y 7.230 bocas en el sector periférico.

### Ocho mil papeleras instaladas

En Madrid hay instaladas un total de 8.000 papeleras. Existen dos tipos: las de sección rectangular y otras de sección sensiblemente circular. Las primeras llevan publicidad, siendo su fabricación, instalación y explotación objeto de concesión municipal a entidades privadas. Las segundas las fabrica e instala el propio Departamento de Limpieza.



MADRID. (De nuestra Redacción.)—Casi cinco mil personas se ocupan diariamente de la limpieza de Madrid. La cifra exacta, según los últimos datos facilitados por la Delegación de Saneamiento y Limpieza del Ayuntamiento, es de 4.822 personas, de las cuales casi las tres cuartas partes, 3.431, atiende la limpieza de las vías públicas y el resto está ocupado en el servicio de recogida de basuras domiciliarias.

Las casi tres mil quinientas personas encargadas de la limpieza de los 1.502 kilómetros de calles que tiene Madrid tienen a su cargo, entre otras operaciones, el barrido diario, manual o mecánico, de todas las calles y plazas de la ciudad; repaso del barrido manual, mantenido durante todo el día, de los lugares más frecuentados o céntricos; baldeo y riego de todas las vías públicas, en un turno de frecuencia variable con la importancia de las mismas; vaciado diario de las ocho mil papeleras instaladas; la recogida diaria en otoño de la hoja muerta procedente del arbolado; retirada de escombros y residuos vertidos en solares y terrenos abiertos y la eliminación rápida de la nieve en caso de nevada y el mantenimiento del suelo libre de hielo.

### Catorce zonas de limpieza

Para una mejor ordenación de las actividades de limpieza, el término municipal se ha dividido en catorce zonas. Cada zona dispone de un parque principal donde se guarda el material de trabajo y en el que el personal dispone de locales. También cuenta con garaje para los vehículos de trabajo, cisternas de riego, camiones, distribuidores mecánicos de sal, furgonetas, etc.

Además del parque principal de cada zona, existen en ella parques o cuartelillos secundarios establecidos en sectores donde hay núcleos urbanos alejados del parque principal pa-

ra la concentración del personal a la hora de incorporación al trabajo, en un punto relativamente centrado respecto del área de actuación de los operarios.

### Limpieza de las vías públicas

La limpieza de las vías públicas de la ciudad produce más de 100 toneladas de basura cada día. Cifra importante, pero mucho menor, como es lógico, de la resultante de las basuras domiciliarias, que asciende, en números redondos, a 2.000 toneladas diarias.

piezas, en los lugares que est...

ma convenientes.

Las papeleras con publicidad son actualmente objeto de dos concesiones que satisfacen al Ayuntamiento 120 y 25 pesetas respectivamente, por papeleras año. Este sistema permite que la instalación de estos elementos tan útiles para la limpieza de las vías públicas no grave económicamente a la municipalidad, sino que, por el contrario, le produzca ingresos. Tiene el inconveniente, sin embargo, que las papeleras los concesionarios las instalan atendiendo preferentemente al interés publicitario de la localización, que no siempre coincide con la utilidad para el público.



## LA MUSICA

# KYRILL KONDRACHINE, CON LA ORQUESTA NACIONAL

El nombre de Kyrill Kondrachine figura entre los de los mejores directores rusos y su elección para inaugurar el ciclo de conciertos de la Orquesta Nacional ha sido muy acertada, toda vez que el aficionado español sólo conocía por discos a este excelente director. Kondrachine es seguro, preciso y claro, tiene una gran musicalidad y una mesura de gesto inhabitual en los tiempos que corren por el campo directorial. Su concierto ha constituido una lección de buen dirigir. Lo inició con una excelente versión de la «Obertura trágica», de Brahms, y después acompañó muy bien el «Primer concierto», de Chopin. Es una de las pocas ocasiones en que hemos visto cuidar la orquestación chopiniana que, hecha así, desmiente bastante su fama de grisura. En el tiempo lento pocas veces hemos oído como en esta ocasión el contrabajo del fagot, soberbiamente realizado, por cierto, por Francisco Vialcanet. Como solista de la obra actuó el joven concertista polaco Piotr Paleczny, que alcanzó un lisonjero éxito. Es Paleczny un pianista de mecanismo muy pulido y exacto, posee muchas condiciones, musicalidad y un conocimiento profundo de la música de Chopin. Pero su estilo debe madurar para no caer a ratos en cierto aburrimiento. Alcanzó un merecido triunfo y dio, un poco forzosamente a decir verdad, una propina, la «Gran polonesa brillante», de Chopin.

Decía Debussy que la inutilidad de la forma sinfónica después de Beethoven queda demostrada por el hecho de que los valores nuevos de las sinfonías de sus mejores continuadores (Schumann y Brahms) vienen más de sus defectos que de sus virtudes. Ya Mahler distorsionó la forma al intentar nuevos desarrollos y el sinfonismo soviético ha convertido la sinfonia en un manojo de tics poco menos que inaguantables. Este es el caso de Shostakovich en sus quince dilatadas sinfonías donde, con el pretexto del realismo socialista, practica la música más conformistamente burguesa. En esta ocasión hubimos de escuchar la «Décima», con todas las características del autor: habilidad, ramplonería, talento natural encorsetado en una estética «a priori», largos andantes con tragedias de guardarras intercaladas por galopadas frenéticas, etc. Digamos, en todo caso, que la versión obtenida por Kondrachine fue ejemplar, y que nos quedamos con las ganas de haberle oído una obra de repertorio. La obra es francamente difícil y la Orquesta Nacional se portó bravamente, sobresaliendo algunos excelentes solos instrumentales como los del trompa Francisco Burguera o el fagot Manuel Alonso. Pero en conjunto todos estuvieron a gran altura.

Tomás MARCO

## CORDOBA

# TERMINARON LOS ACTOS EN HONOR DE MANOLETE

CORDOBA. (Pyresa.) — En el día de ayer culminaron los actos conmemorativos organizados por el Ayuntamiento de Córdoba, con la presidencia de honor de don Alfredo Sánchez Bella, Ministro de Información y Turismo, con motivo del XXV aniversario de la muerte del que fue gran torero, Manuel Rodríguez Sánchez «Manolete».

Ayer, a las doce de la mañana, los miembros de la Comisión ejecutiva, presidida por el Alcalde de Córdoba, don Antonio Alarcón, se trasladaron a la casa, donde reside la madre del torero difunto, la cual les hizo entrega de un donativo para el asilo de la ciudad, así como numerosos objetos personales del diestro, que dona para instalarlos en la sala que, en su memoria, se abrirá en el Museo Municipal y Taurino de Córdoba.

A la una de la tarde se celebró una misa en la iglesia de La Merced, en sufragio por el alma de Manolete. Asistieron las autoridades locales y provinciales, figurando también numerosos invita-

dos de honor, y los miembros que fueron de su cuadrilla, don Luis Vallejo y don Antonio Labrador Pinturas.

Finalmente, a las cuatro de la tarde, se celebró un monumental festival taurino en la plaza de toros a beneficio de la Residencia de ancianos de Madre de Dios y San Rafael.

## Nueva plaza de toros en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. (Pyresa.) — La Junta de Beneficencia ha señalado, en principio, la fecha del 3 de noviembre próximo para celebrar una sesión plenaria, a fin de tratar, entre otros temas, el de la construcción de la nueva plaza de toros por la Beneficencia donostiarra.

Existen miembros en la citada Junta que están dispuestos a impulsar la mayor urgencia al proyecto, al objeto de tenerla incluso terminada para la próxima temporada estival.

# APERTURA DE CURSO EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS DE ADMINISTRACION LOCAL

## PRESIDIO EL ACTO EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID. (Pyresa.) — «La Administración Local es, a mi juicio, la base de toda la actividad política del país», ha dicho el Ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, en el acto de apertura académica del curso 1972-73 de la Escuela Nacional de Administración Local, que tuvo lugar esta noche en el salón de actos del Instituto de Estudios de Administración Local.

El Ministro pronunció unas breves palabras inaugurales, en las que destacó la labor y prestigio de la Escuela, así como la personalidad del director del Instituto, don Juan Luis de la Vallina Velarte, que, según dijo el señor Garicano Goñi, ha pilotado la nave de los estudios sobre la Ley de Bases de la Administración Local, subrayando la juventud del señor De la Vallina. El Ministro dijo asimismo «que las generaciones de la guerra estamos en trance de desaparecer y dejar la antorcha a los jóvenes bien preparados». El Ministro, a quien acompañaba en la presidencia el director general de Administración Local, don Fernando de Ybarra; director general de Seguridad, don Eduardo Blanco, entre otras personalidades, felicitó al equipo de la Escuela y del Instituto.

## Lección inaugural

El acto comenzó con un informe que sobre las actividades del pasado año académico leyó el director de la Escuela, don Julián Carrasco Belinchón.

Seguidamente pronunció la lección inaugural sobre el tema «La economía pública de las Corporaciones locales», el catedrático de la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Autónoma de Madrid, don Antonio Calafell Castellón, tras la cual el secretario leyó las designaciones de nuevos miembros del Instituto, entre ellas la de don José Luis Moris Marrodán, nombrado miembro de honor.

## Clausura de la Semana de Cirugía de la Mano

MADRID. (Cifra.) — Con asistencia de numerosas personalidades concluyó el pasado sábado la Semana que estuvo dedicada a la Cirugía de la Mano, y que organizó el profesor Fernando Enriquez de Salamanca, en el departamento de cirugía plástica de la Ciudad Sanitaria La Paz.

Con películas e intervención del destacado especialista argentino, profesor Eduardo Zancolli sobre «La mano paralítica», y del profesor Salamanca sobre la «Técnica de Brandt», para las garras mediano cubitales y de las «prótesis de Swanson para las manos reumáticas, se completó el curso.

En la sesión de clausura tomaron la palabra, entre otros, el doctor Enriquez de Salamanca, quien destacó la importancia económica y social de las lesiones de la mano. Uno de los cursillistas agradeció en nombre de sus compañeros las enseñanzas recibidas.

Cerró el acto el director general de la Seguridad Social don Enrique de la Mata Gorostiza, al que acompañaban el presidente del Instituto Nacional de Prevención, señor Blas Tello; el delegado general del INP, don José María Martínez Estrada; el director de la Ciudad Sanitaria La Paz, doctor José Miguel Cuesta Inclán, y el doctor don Félix Ruiz, director del Centro de Rehabilitación y Traumatología.

## Asistencia extrahospitalaria al enfermo mental

MADRID. (Cifra.) — «Pretendemos que el enfermo mental reciba la asistencia necesaria sin te-

presente año, se divide en tres secciones dedicadas a formar a las familias que tienen un enfermo crónico a su cuidado, a través de conferencias, estudios de casos y reuniones de comités entre los afectados.

Funciona, además, en colaboración con los tres Centros de Salud Mental existentes en Madrid, el Centro de Conducta, los Centros Antiepilépticos, los Centros de diagnósticos y los talleres protegidos.

En estos talleres los enfermos practican una actividad manual, mientras no puedan integrarse totalmente en la sociedad. La Escuela se encarga también de buscar el trabajo conveniente cuando el enfermo se encuentre en condiciones para ello.

Los casos tratados con mayor frecuencia por la Escuela de Padres son los de esquizofrenia, aunque cualquier familia que tenga a su cuidado un enfermo crónico puede solicitar las atenciones y enseñanzas del Centro, cuya matrícula es gratuita.

El rechazo, la creencia de que son siempre peligrosos, la vergüenza de que sean de la familia y la angustia por el futuro y por la carga económica actual, son los principales prejuicios que la sociedad tiene ante los enfermos mentales.

## LOS MARTES DE EDITORA NACIONAL

# «El legado del judaísmo español», de Gonzalo Maeso

MADRID. (De nuestra Redacción.) — La habitual sesión de los martes en la Editora Nacional estuvo ayer dedicada al libro «El legado del judaísmo español», del catedrático jubilado de Lengua y Literatura de la Universidad de Granada, don David Gonzalo Maeso. La crítica corrió a cargo de don Antonio Domínguez, catedrático de Historia, que alabó el estilo literario del profesor Gonzalo Maeso, como el de un «perfecto conocedor de la lengua». El señor Domínguez dijo que es un error pensar que la cultura hebrea sólo pueda interesar a los hebreos y que este libro es el primero que estudia en conjunto tal cultura.

Analizó el contenido desglosándolo en los siguientes apartados:

Ecuemenismo hebreo o vocación universalista; luchas, controversias, criptojudasmo y conversos; profesionales de los judíos españoles (es un error considerar que los judíos sólo se han dedicado a la usura y al préstamo con interés); influencia de los judíos en la vida política de los reinos peninsulares (consejeros, ministros, recaudadores, tesoreros); cultura hispano-judaica (escasa contribución a las artes plásticas, pero importantísima en la literatura y la ciencia); influencia de la lengua hebrea en la castellana; influencia en la onomástica.

«Sin embargo —dijo el señor Domínguez—, he de poner una objeción a la afirmación del profesor Gonzalo Maeso, de que el legado judaico se mantiene en la actual circunstancia española a través de los sefarditas. Los sefarditas, sin duda, es una rama viva del tronco hispano, perrancada y trasplantada a otros lugares y en trances de extinción. Es, según creo, a través de los judíos conversos, hoy fundidos en el cuerpo nacional, donde hay que buscar el nexo entre la cultura judaica medieval y la España de nuestros días.»

## Exposición de marfiles hispano-filipinos

MADRID. (Pyresa.) — En la sede del Instituto de Cultura Hispánica ha quedado abierta al público la exposición Marfiles Hispanofilipinos en las colecciones particulares. Presidió el acto de inauguración el director del mencionado Instituto, doctor don Gregorio Marañón Moya. Entre las numerosas personalidades que asistieron al acto inaugural figuraban los embajadores de Venezuela, Argentina y Países Bajos, en España; señora de Sánchez Bella y el comisario de Excavaciones Arqueológicas.



## Medidas preventivas y no represivas contra la droga

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos, el profesor Llavero, de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco», ha pronunciado una conferencia sobre «La droga y su mundo». Hizo un estudio histórico-cultural de la toxicomanía, para llegar a afirmar que en nuestra época se ha convertido en uno de los «Cuatro jinetes del Apocalipsis», acompañado inseparablemente de la delincuencia.

Analizó luego la actuación de la ley penal, cuyo cometido —dijo— es juzgar y sancionar las consecuencias sociales de las perturbaciones psíquicas. «La futura legislación psiquiátrica —añadió—, de acuerdo con el Derecho Penal, estaría encaminada a prevenir y tratar los orígenes patógenos.» Para convencerse de la rentabilidad social y sanitaria de una política médico-psiquiátrica preventiva en relación con la droga y su mundo, bastaría cuantificar, de un lado, los presupuestos inherentes a las necesidades de la jurisprudencia penal, y de otro, el presupuesto de una política médica psico-social preventiva.

En base a esa comparación, terminó señalando que, sin olvidar lo que tiene de enfermizo nuestro proceso histórico-cultural, cargar el acento en las medidas represoras, olvidando lo más decisivo, me parece un error de principio. «Pensar que con una legislación penal y represora para los traficantes y con severas medidas aduaneras se pueden combatir la droga y su mundo, es lo mismo que intentar poner vallas al campo.»

### Tecnología y economía, perspectivas futuras

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La investigación científica impulsa el desarrollo de la tecnología y ésta, a su vez, condiciona las formas de vida económica y social, afirmó el profesor Fernández Pirla, en la apertura de curso del Colegio Mayor «Antonio Rivera».

En un análisis más profundo, el profesor Fernández Pirla destacó cómo la superación del llamado «círculo de la miseria» lleva a unos nuevos planteamientos

económicos, en los que el objetivo fundamental es dar salida a una producción cuyo aumento es garantía del empleo y sinónimo de prosperidad, surgiendo así la economía de la sociedad de consumo.

El problema del reencuentro del hombre consigo mismo y de una mejor ordenación de la tecnología y de la economía pueden ser las cuestiones fundamentales que hemos de plantearnos y en

cuya solución puede estar la clave de una vida más grata en este planeta.

## EL SABADO SE ENTREGARAN LOS PREMIOS DE «MISION RESCATE»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ayer fueron presentados a los medios informativos de Madrid los 40 niños y los 13 profesores premiados en la fase final de la VI campaña «Misión rescate», organizada por Radio Nacional de España e incorporado a Televisión Española en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes. Han participado 585 grupos de rescate: constituidos en centros oficiales y privados de Enseñanza General Básica, 51 comandos de rescate constituidos en otros tantos centros de Bachillerato y 7.797 batidores, de los cuales 483 se hallan agrupados en 100 patrullas de batidores. En julio último se alcanzó la cifra de doce misiones cumplidas, con un total de 19 rescates artísticos y arqueológicos, lo que totaliza la cifra de 68 objetivos rescatados como balance positivo de la campaña.

La entrega de los premios de esta fase final tendrá lugar dentro del Festival Escolar Infantil, coincidiendo con la competición final del Trofeo Nacional Radio Escolar, el día 28 a las doce de la mañana.

### Hoy se conceden los Premios «Ondas»

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se reúne el Jurado encargado de otorgar todos los años los premios «Ondas» de Radio y Televisión, presidido por el director general de Radiodifusión y Televisión. En el transcurso de una cena se dará a conocer el resultado de las votaciones.

Los premios «Ondas» 1972, en su modalidad hispanoamericana, fueron concedidos el lunes en Barcelona, siendo adjudicados a varios locutores y guionistas de cadenas de radio y televisión de Hispanoamérica. A título póstumo le fue entregado un premio a don Emilio Azcárraga Vidaurreta, presidente de Telesistema Mexicana.

## VIDA CULTURAL

### CONFERENCIAS

— A las 19,00 horas, en el Instituto de Cultura Hispánica (Ciudad Universitaria), «Rubén Darío y los Estados Unidos», por Teresa Ramonet.

— A las 20,00 horas, en el Centro Cultural de los Estados Unidos (San Bernardo, 107), «El papel del poder judicial en el sistema de política federal», por Kent Greenawalt.

### EXPOSICIONES

— A las 13,00 horas, en el Museo Español de Arte Contemporáneo (Calvo Sotelo, 20), «El simbolismo en la pintura francesa».

— A las 11,30 y a las 18,00 horas, en la Galería Elipa (Alcalá, núm. 43), «Colectiva otoño 1972», con 21 autores.

En la Galería Rottenburg (Almagro, núm. 27), obras de Angel Aylenza.

# Agenda

MIÉRCOLES 25 DE OCTUBRE DE 1972

San Crispín

Día doscientos noventa y nueve del año, tercero de la cuarta semana del décimo mes. Faltan, pues, sesenta y siete días para que finalice el año 1972.

El Sol sale a las 7,37 horas y se pone a las 18,21. La Luna sale a las 18,30 horas y se pone a las 11,16.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Máxima de 16 grados a las 16,50. Mínima de 8,4 grados a las 8,00 horas.

Tiempo, nuboso.

CUPON PRO CIEGOS  
Sorteo efectuado ayer

N.º 540

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cinco y media de la tarde y de ocho y media a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Carlos Arniches, 32; Balears, 59; Enrique Fuentes, número 12; Antonio López, 152.

BUENAVISTA.—Pilar Zaragoza, 104, avenida de los Toreros, 41; General Mola, 60; Alcalá, 98; Héroes del 10 de Agosto, 18.

CARABANCHEL.—María Oliaga, 20; Poblado Dirigido Los Cármenes, bloque 64, Alondra, 49; Doctor Espina, número 18; Ansar, 10; avenida de Portugal, 149; Ciudad Parque Aluche-Ocaña, 86; Yébenes, 52.

CHAMARTÍN.—Plaza Cruz Latina, 19; Santa Susana, torre 5; avenida del Generalísimo, 62; avenida de Alfonso XIII, 152; Víctor de la Serna, 16; Corazón de María, número 47; Serrano, 186.

CHAMBERÍ.—Alenza, 5; Sandoval, 4; Eduardo Dato, número 11.

CENTRO.—Calle Colón, 6; Mayor, 13.

LATINA.—Paseo de la Florida, 15; Leganitos, 34; Cava Baja, 45.

RETIRO-MEDIODÍA.—Alcalde Sáinz de Baranda, 9; Gandía, 6; Magdalena, 33; Amparo, 31; Batalla de Belchite, número 12.

TETUÁN.—Urbanización Sacconi, bloque T, 14; Mártires de la Ventilla, 68; Aligustre, número 27; Ceuta, 7; Francos Rodríguez, 18.

UNIVERSIDAD.—Granja, número 4; Bravo Murillo, 45; Princesa, 62.

VALLECAS.—Camino Vinateros, 109-Moratalaz, polígono I; Peña Prieta, 39; puerto del Monasterio, 7; avenida San Diego, 145; calle Cuatro, número 49.

VENTAS.—Alcalá, 262; Arriaga, 15; plaza Villafior, 1; Manipa, hotel 45; Chapistería 1 (Gran S. Blas, parcela D); Doctor Esquerdo, 75; Sánchez Díaz, 23.

Días laborables: De ocho y media de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVERDE.—Torres Miranda, 12; Antonio López, 15; Pilarica, 114; Los Maceda, 73; Ciudad Los Angeles, 122; San Cristóbal de Los Angeles-Rocafort.

BUENAVISTA.—Avenida de Brasilia, 21; María de Molina, 56; Serrano, 76; Don Ramón de la Cruz, 91; General Mola, 27; Lope de Rueda, 16.

CARABANCHEL.—Juan Alonso, 6; Labradora, 1; Marcelino Castillo, 25; Roger de Flor, 8; Alvarez Abellán, 12; Salaberry, 40; Santa Ursula, número 17; Villamanín, 31; Mirabel, 4; Quero, 19.

CHAMARTÍN.—Colonia Pinar del Rey; Núñez Morgado, número 11; Manuel de Falla, número 2; Bolivia, 16; Vicente Muzas, 8; Eugenio Salazar, 26; Mota del Cuervo, 4.

CHAMBERÍ.—Modesto Lafuente, 26; Trafalgar, 35.

CENTRO.—Argensola, 12; Infantas, 24; Luna, 6; Espoz y Mina, 9.

LATINA.—Segovia, 45.

RETIRO-MEDIODÍA.—Lira, 8; avenida Ciudad de Barcelona, 47; Felipe IV, 10; Valencia, 28; Batalla de Brunete, 38.

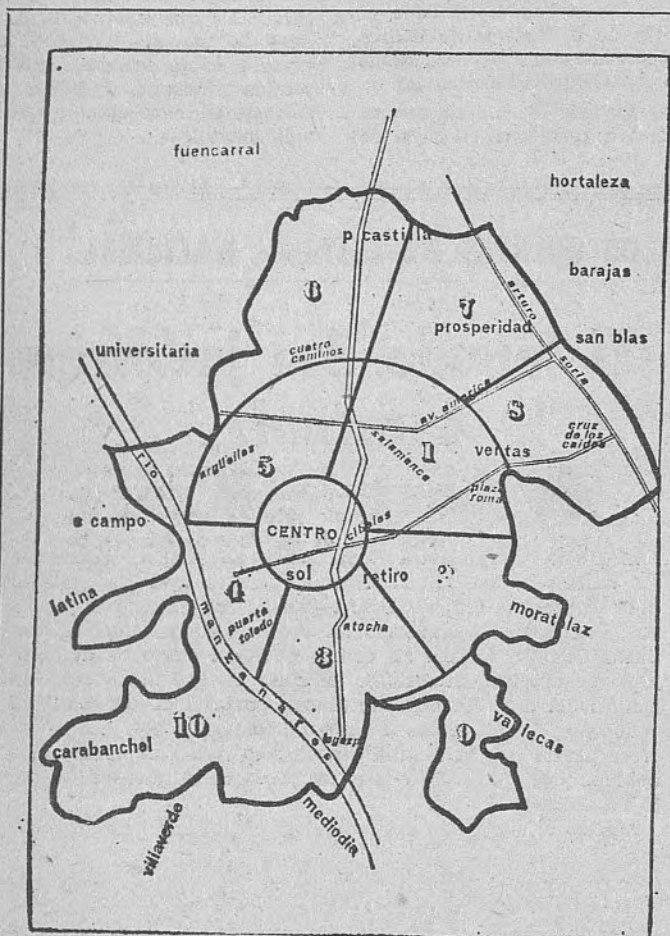
TETUÁN.—Grupo Residencial Peña Grande, bloque S, número 4; Angel Mijica, 17; Sánchez Preciados, 21; Arroyo, 12; avenida Presidente Carmona, 8; Bravo Murillo, número 128.

UNIVERSIDAD.—Juan Vigón, 9; Galileo, 29; Donoso Cortés, 86; Ferraz, 15; Palma, número 75.

VALLECAS.—Vinateros, 45; Moratalaz; Párroco Emilio Franco, 66; Teniente Muñoz Díaz, 2; Barrio Los Alamos, Laredo, 45; Moratalaz, Tacóna 45, Barrio III.

VENTAS.—Fundadores, 31; San Marcelo, 6; Luis Ruiz, 57-59; Elfo, 78; Valentín Aguirre, 14; Virgen de la Oliva, 77; San Valentín, 2.

3-B



## LA CONTAMINACION

En las últimas veinticuatro horas se ha producido una elevación muy importante de las concentraciones de contaminantes presentes en el aire de nuestra ciudad. El nivel medio alcanzado por la contaminación ha sido el más alto de todo lo que llevamos de octubre e, incluso, superior a cualquiera de los registrados en el mismo mes en 1971.

De lo elevado de las concentraciones nos da idea el hecho de que en tres de las once zonas el grado medio de enrarecimiento del aire correspondía a valores de contaminación intensa.

Han sido muchos los puntos en los cuales los valores registrados ayer alcanzaron cotas elevadas, destacando entre ellos los siguientes: plaza de Callao, plaza de Colón, plaza de Cibeles, paseo del General Primo de Rivera y glorieta del Emperador Carlos V.

Zona: 2 ..... Contaminación moderada.  
Zonas: 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10 ..... Contaminación notable.  
Zonas: 1, 3 y Centro ..... Contaminación intensa.

S. C.



# UN ILUSTRE SOLDADO CON NOSOTROS

Se encuentra entre nosotros, especialmente invitado por el teniente general jefe del Alto Estado Mayor español, el general François Maurin, jefe del Estado Mayor de los Ejércitos de Francia, cargo que ostenta desde el 9 de junio de 1971. Nacido el 9 de marzo de 1918, en París, ingresó en la Escuela del Aire francesa en 1939, especializándose como piloto de bombarderos, en cuya calidad prestó servicio en los Grupos de Bombardeo 2/62 y 1/31, durante la segunda guerra mundial. Ascendido a capitán en septiembre de 1945, fue

destinado, sucesivamente, a los Grupos de Transporte 1/62, en Argelia, y 2/64 en Indochina, obteniendo el título de paracaidista en 1948. En septiembre de 1950, de vuelta a la metrópoli, se hizo cargo del mando del Grupo de Transporte 2/60, en Villacoublay, siendo prontamente asignado a la Dirección de Personal del Ejército del Aire, donde fue encargado del personal navegante.

Experto en medios aéreos y técnicas de combate en el aire, pasó, en 1954, a mandar las instalaciones anexas al Centro de Experiencias Aéreas

Militares, en el Centro de Experimentación en vuelo de Bretigny, dirigiendo los equipos que pusieron a punto el «Super-Mystère», aparato de caza diurna, y el avión de caza «todo tiempo» «Vautour 2-N», así como los prototipos del programa de interceptadores ligeros, entre los que figuraba el «Mirage III», adoptado definitivamente por el Ejército francés del Aire. Ascendido a general, ingresó en la Escuela Superior de Guerra Aérea en 1957. Al término de esta etapa fue sucesivamente segundo jefe y jefe de la Sección de Estudios Generales



LA MILICIA

del Estado Mayor del Aire, quedando encargado de la elaboración de la parte «aire» de la primera ley-programa de armamento y planes relativos a la puesta en marcha de la Fuerza Aérea Estratégica de «Mirage IV». Desde 1960 a 1963, permanece como comandante del Centro de Experiencias Aéreas Militares de Mont-de-Marsan, época en la que comienzan a salir en serie los primeros «Mirage III», en sus tres versiones: interceptación, reconocimiento e intervención, cumpliendo así perfectamente la misión fundamental del Centro, que consiste en experimentar en vuelo y en el suelo los materiales destinados a la Aviación francesa y realizar lo necesario para transformar la dotación en las unidades aéreas.

Nombrado general de Brigada Aérea en 1963, Maurin ocupó el puesto de segundo jefe de Planes del Estado Mayor del Aire participando en la elaboración de la segunda ley-programa de armamento y planes, la definición de un programa operativo mayor y el plan «Vauban», cuya finalidad era la realización del ensamble necesario de la red de detección y explotación de datos radar, mediante un sistema automático. En 1966, es ascendido a general de División Aérea y pasó a mandar la III Región Aérea, con cabecera en Burdeos. Solamente un año y medio después es promovido al empleo de general de Cuerpo Aéreo, nombrándosele jefe de la Defensa Aérea francesa. Desde este puesto, el Mando de la Defensa, completó la cobertura del espacio aéreo nacional y continuó con la modernización de los sistemas de detección y transmisiones automáticas. En enero de 1970 es nombrado mayor-general de las Fuerzas Aéreas, tomando parte muy activa en la elaboración de la tercera ley-programa, votada en octubre de 1970 por el Parlamento. Catorce meses después, a los cincuenta y tres años de edad, alcanza la cúspide de la carrera militar, siendo ascendido a general de Ejército Aéreo y llamado a desempeñar el alto cargo de jefe del Estado Mayor de los Ejércitos de Francia.

Titular de cinco citaciones, el general Maurin es Gran Oficial de la Legión de Honor, estando en posesión de la Cruz de Guerra 1939-45, Cruz de Guerra del Teatro de Operaciones Exteriores y la Medalla de la Aeronáutica. Totaliza en su haber 7.200 horas de vuelo. Se trata, pues, de un soldado de excepción, excelente técnico en las modernas doctrinas del combate y la estrategia aérea, pionero del alto nivel alcanzado por las Fuerzas Aéreas francesas en plena era nuclear y, en suma, un magnífico oficial de Estado Mayor, con inteligencia, profesionalidad y dedicación al servicio de Francia. Constituye el general Maurin, nuestro ilustre huésped, la espléndida realidad de mando de esos oficiales de la Fuerza Aérea francesa, popularizados en las figuras, de televisión y «comic», de los tenientes Tanguy y Laverdure, que simbolizan, con sus hazañas y vicisitudes a bordo de los «Mirage», la moderna Fuerza Aérea francesa y la nueva Francia que mira al futuro. Bien venido, mi general, y feliz estancia entre nosotros.

Manuel MONZON

Manuel MONZON

## (II) RECOMPENSAS EN LAS FUERZAS ARMADAS

### CRUZ LAUREADA DE SAN FERNANDO

Constituye la Cruz Laureada de San Fernando la máxima recompensa de guerra que, con carácter individual o colectivo, puede otorgarse en España. De su inmenso prestigio, entre todos los españoles, no es preciso hablar siquiera. El silencio de la legión de muertos en olor de heroísmo que la poseen es el mejor homenaje que puede rendírsele. La Laureada presupone el heroísmo en sus más altas cotas, superando sus titulares, con mucho, el estricto cumplimiento del deber. Se sitúa, entre las recompensas de guerra e incluso me atrevería a decir que entre todas las recompensas españolas, sean del tipo que fueren, al más alto nivel. El criterio enormemente restrictivo que ha presidido siempre su concesión ha colocado a la Laureada a un nivel tan excepcional que su prestigio rebasa en mucho al ámbito nacional, situándola al máximo nivel mundial, ocupado por las más importantes recompensas de guerra concedidas en el mundo entero, como la Cruz Victoriana británica y la Medalla del Congreso norteamericano, por ejemplo. El número de Caballeros Laureados individuales de San Fernando es tan escaso que habla por sí mismo del inmarcesible honor de poseerla.

Las recompensas de esta Orden, Real y Militar, de San Fernando tienen como objeto premiar el valor heroico como virtud sublime que, con relevante esfuerzo de la voluntad y la abnegación, induce a acometer acciones militares extraordinarias, bien individuales o colectivas, con inminente riesgo de la propia vida y siempre en servicio y beneficio de la Patria. Tales recompensas sólo pueden ser otorgadas por el Jefe del Estado, previa instrucción del correspondiente expediente o juicio contradictorio, de acuerdo con las enormemente exigentes prescripciones del Reglamento de la Real y Militar Orden de San Fernando. Se concede en las siguientes categorías:

— Gran Cruz Laureada de San Fernando.

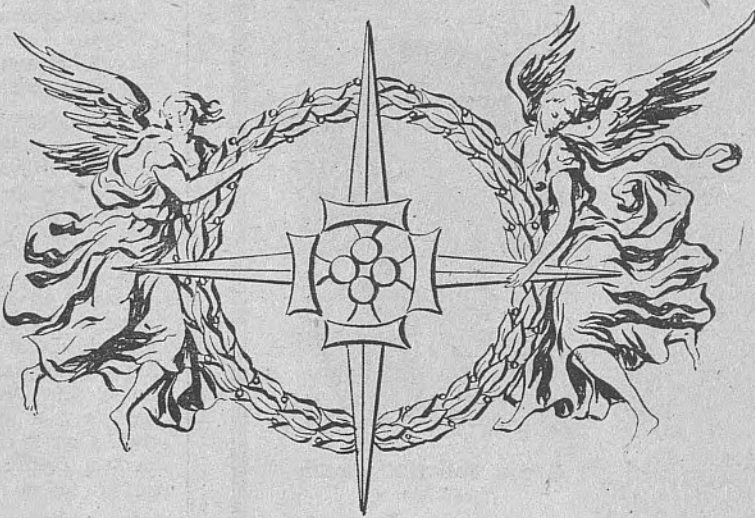
— Cruz Laureada de San Fernando.

— Laureada colectiva de San Fernando.

Los derechos inherentes a la posesión de esta recompensa, otorgada con carácter individual son:

— En primer lugar, y sobre todo, el honor de ingresar como Caballero de la Orden.

— Todo el personal profesional que la posea y pertenezca a las Armas y Cuerpos de las Fuerzas



Armadas en los que exista «Grupo de Destino de Arma o Cuerpo», «Escala de Tierra» o situación similar, gozará del derecho de pasar a la situación de retiro o reserva dos años más tarde que el personal de su misma Arma, Cuerpo, Escala y empleo, si bien abandonarán el «Grupo de Mando de Armas», «Escala de Mar» o situación similar a las edades reglamentarias. No obstante, dos años antes de alcanzar las edades de pase a la situación de retiro o reserva, podrán optar por el paso voluntario a dichas situaciones o permanecer los cuatro años restantes en situación de actividad, aplicándoseles, en todo caso, las ventajas que como Laureados les corresponden.

— La Cruz Laureada de San Fernando constituirá mérito preferente para el primer ascenso por elección que se produzca en la vida militar del interesado. Asimismo, a su pase a la situación de retirado o reserva o licenciado absoluto por edad, inutilidad física o causas forzosas —siempre que éstas no sean consecuencia de procedimiento judicial, gubernativo o Tribunal de honor— se les otorgará el empleo superior inmediato al último alcanzado con carácter efectivo.

— Las pensiones anejas a esta Orden tendrán carácter vitalicio y transmisibles. Su cuantía será del 50 por 100 del sueldo del empleo que en cada momento tengan los interesados, sin que en ningún caso puede ser inferior al de capí-

tán. Esta es precisamente la razón por la que en días pasados afirmábamos que la Laureada beneficia, en proporción, materialmente, más a aquellos que la obtengan en los escalones más bajos de la milicia.

— Aquellos profesionales de las Fuerzas Armadas que por haber alcanzado la categoría máxima en su Arma, Cuerpo o Escala, no puedan obtener el ascenso antes reseñado a su retiro o pase a la reserva, y las clases de tropa o marinería, licenciados en posesión de la Laureada, percibirán un incremento del 20 por 100 en las pensiones calculadas sobre el sueldo del último y máximo empleo alcanzado, los primeros, y sobre el sueldo de capitán, los segundos, al cumplir los sesenta años. Todas las pensiones anejas a la Laureada no podrán ser objeto de embargo, retención, compensación o descuento de ninguna clase.

— La Laureada de San Fernando de derecho, aun después de la separación definitiva del servicio, al uso del uniforme, a acogerse al fuero militar, a los beneficios asistenciales o de carácter análogo que reglamentariamente correspondan al personal de las Fuerzas Armadas y a los beneficios de ingreso y permanencia en Academias Militares para sus hermanos, hijos y nietos. Todo ello resume el cariño con que las Fuerzas Armadas contemplan la existencia del Caballero Laureado, aunque se desarrolle al margen del servicio activo.



# DETENIDOS LOS ATRACADORES DE LA GASOLINERA DE LA CALLE MONTE IGUELDO

Pudieran estar relacionados con los atracadores de la calle Maíquez

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Tras un brillante servicio, la Guardia Civil de Madrid ha detenido y puesto a disposición de la autoridad militar a José Manuel Jové Suárez, Ernesto Serrano Perriñez, Manuel Sánchez Carballo y Basilio Fernández Vélez, todos ellos considerados peligrosos delincuentes y presuntos autores de numerosos delitos contra la propiedad, perpetrados, principalmente, en bares, sitios de recreo, vehículos, así como en una armería situada en la calle de Rafael Ibarra, número 11, de la que se llevaron diversas armas.

Al ser detenidos los tres últimos de la anterior relación, se declararon autores del atraco a mano armada efectuado en la gasolinera situada en la calle Monte Igueldo, número 108, en la madrugada del pasado día 15, y en la que, tras encañonar al encargado, se llevaron la totalidad de la recaudación.

Puestos al habla con el encargado de la citada gasolinera, don Manuel Fuentes, nos informó que el pasado viernes reconoció en las dependencias de la Guardia Civil a dos de los tres detenidos, Basilio Fernández y Ernesto Serrano, uno de los cuales le había encañonado con un revólver niquelado. A, tercero, que permaneció durante el atraco en el interior de un vehículo, no le pudo reconocer.

Por su parte, el gabinete de Prensa de la BIC entregó ayer a los periodistas una nota en la que señalaba que «por funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal, de la Jefatura Superior de Policía, en colaboración con fuerzas de la Guardia Civil de la 111 Comandancia, se están llevando a cabo activas gestiones para el esclarecimiento del asesinato, por disparo de arma de fuego, del arquitecto don Ricardo Urgoiti Gutiérrez, perpetrado en la mañana del día 30 de septiembre último en el domicilio social de Construcciones Laminas, S. A., sito en la calle de Maíquez, número 10, sótano, donde resultó herido el aparejador don Pedro Fernández Rodríguez, y para la determinación de la responsabilidad de los inculcados, de cuya actuación se ha dado cuenta a la autoridad militar correspondiente».

Aunque en la anterior nota de Prensa no se especifica el número de inculcados a que se refiere, ni tampoco se dan filiaciones sobre los mismos, es probable que sean los detenidos como autores del atraco a la gasolinera, ya que se da la circunstancia de que el arma empleada, un revólver niquelado, parece ser de idénticas características externas a la empleada en el atraco de la calle Maíquez. Según nuestras noticias, fuerzas de la Guardia Civil y miembros de la BIC prosiguen en estrecha colaboración las investigaciones para



José Manuel «El King Kong».



Ernesto.



Basilio.



Manuel Sandoz Cuschello a «El Mar».

llegar al total esclarecimiento de los hechos.

## Banda desarticulada

MADRID. (De nuestra Redacción.)—La Brigada de Investigación Criminal ha desarticulado una banda de estafadores que operaba en fábricas y almacenes de quesos, embutidos y jamones. Con el pretexto de ser comerciantes al detall conseguían partidas de tales productos y desaparecían sin dejar rastros. Su lugar de acción preferido era la periferia madrileña. Esto hizo sospechar que se albergaban en algún pueblo cercano. Las investigaciones dieron como resultado la detención en Móstoles de Saturnino López Zardain y más tarde, en Alcorcón, la de Román Nombela Pedrero y, en Leganés, Anastasio Garrido Nieto. Finalmente se logró poner a disposición judicial a Joaquín García Fuente, que colaboraba en la venta de la mercancía. Otro cómplice, Santiago Jiménez Paniagua, fue localizado y detenido en Barcelona.

Los citados individuos habían conseguido estafar gé-

neros por valor de un millón ochocientos mil pesetas. La Policía se ha incautado de un automóvil adquirido con el dinero estafado; jamones, quesos, chorizos y maquinaria por valor de seiscientos mil pesetas.

**Sucesos**

Córdoba: Dentro de un coche parado

## Dos jóvenes muertos a tiros

CORDOBA. (Cifra.)—Dos jóvenes cordobeses, un muchacho de veintitrés años y ella de veintidós, han sido muertos a tiros por uno o varios desconocidos que les atacaron cuando ambos se hallaban en un coche parado en la carretera de Trasierra, a unos tres kilómetros de la capital.

Según la información de la Policía, el automóvil que ocupaban José Manuel Jiménez Medina, de veintitrés años, empleado de Banca, y la señorita Manuela del Estal Gutiérrez, de veintidós, se hallaba detenido en las proximidades del castillo de La Albaida, en la carretera de Trasierra, cuando contra el vehículo fueron hechos varios disparos desde un mismo lugar y al parecer con arma larga.

Los jóvenes, al verse atacados, parece que trataron de huir en el coche, pero el autor o autores de los disparos siguieron haciendo fuego abiertamente contra el vehículo, hasta causar la muerte de ambos jóvenes.

Los dos cadáveres fueron descubiertos por una persona que poco después pasó por la citada carretera y que dio inmediato aviso a la Policía y a la Guardia Civil. Personadas en el lugar del suceso las fuerzas del orden público, se comprobó que los dos jóvenes habían fallecido por los disparos de que habían sido objeto. El Juzgado ordenó el levantamiento de los cadáveres y su traslado al cementerio de San Rafael para la práctica de las autopsias.

La Policía y la Guardia Civil han iniciado muy activas investigaciones para aclarar los hechos e identificar al autor o autores del doble homicidio. Al divulgarse esta tarde la noticia en la capital cordobesa ha llenado de consternación al vecindario. Los jóvenes muertos eran personas muy conocidas en esta ciudad.

**Madre e hija arrolladas por un coche**

LAS PALMAS DE GRAN CA-

## Tres mineros sepultados en una cantera

DOS RESPONSABLES, CONDENADOS

MADRID.—El Tribunal Supremo ha absuelto a Antonio Rivaya Riaño, propietario de la cantera denominada La Lobarra, enclavada en el término municipal de Lijar (Almería), y a Rafael Toledo Millas, técnico de la misma, de un delito de imprudencia temeraria, del que murieron tres trabajadores y por el que les condenó la Audiencia Provincial de Almería.

En la cantera trabajaba como encargado Clemente Sánchez García; el terreno tenía grietas y fisuras y la explotación se realizaba en malas condiciones. El ingeniero de minas visitador de la cantera advirtió en febrero de 1968 al encargado, señor Sánchez García, que la explotación de la cantera en tales condiciones ofrecía un grave peligro para los trabajadores, hechos que eran conocidos por el propietario, que no dio cumplimiento a lo establecido para evitar accidentes en el reglamento de Policía Minera.

El facultativo de minas, don Alejandro Gutiérrez de Rus, realizó varias visitas a la cantera, pero no hizo ninguna advertencia, a pesar de que observó la forma en que se hacía la explotación. Otro técnico de minas, don Rafael Toledo Millas, aunque no había hecho renuncia formal de su cargo, había dejado de inspeccionar la cantera desde hacía algún tiempo.

El 16 de febrero de 1968 el encargado, Clemente Sánchez, ordenó a los obreros Pedro Cortés López, Ramón Alonso Linares y José Martínez Codina que colocaran unos barreños en un bloque de mármol que estaba sobre ellos. Dadas las grietas y fisuras del terreno, se desprendió una piedra de más de 20 metros cúbicos de tamaño y cayó sobre los trabajadores, causándoles la muerte.

El encargado, el propietario y los dos técnicos de minas fueron condenados por la Audiencia de Almería por un delito de imprudencia temeraria a las penas de un año y un día de prisión, los dos primeros, y a tres meses de arresto a los segundos, además de indemnizar entre todos a los herederos de cada fallecido la cantidad de 400.000 pesetas.

La sentencia fue recurrida por el propietario de la cantera, señor Rivaya Riaño, y por el técnico de minas que no había realizado inspección alguna, señor Toledo Millas. Los abogados señores Torres Rollón y Beate Encinas mantuvieron ante la Sala Segunda del Supremo que, como propietario, el señor Rivaya no se ocupaba de la explotación de la cantera y la tenía delegada en el encargado, Clemente Sánchez, y en el ingeniero de minas, Gutiérrez de Rus, y que el técnico Toledo Millas no era el director facultativo de la cantera en el momento de los hechos.

De acuerdo con lo expuesto por los letrados, el Supremo anula la sentencia de Almería en lo relativo a los defendidos y confirma la pena a los otros dos interesados, si bien hace notar que, caso de que los condenados definitivamente no fueran solventes para abonar las indemnizaciones a los herederos de los trabajadores, sea responsable civil subsidiario el propietario de la cantera, Antonio Rivaya.

J. S.

NARIA. (Cifra.)—Cuando esperaba la llegada de un autobús para llevar sus tres hijos al colegio, un automóvil resbaló en la calzada, se subió a la acera y arrolló a una mujer y sus tres hijos, causando la muerte de la primera y de uno de los pequeños, mientras que los restantes sufrieron graves lesiones.

El suceso ocurrió en la autovía de San Cristóbal. Un «jeep» que circulaba por la misma, conducido por Nicolás García Hernández, patinó sobre el pavimento mojado por la lluvia y fue a alcanzar al grupo que esperaba la llegada del autobús en una parada inmediata.

Trasladadas con toda urgencia las víctimas a un centro asistencial, fallecieron poco después Juana Chacopino Domínguez, de cuarenta y dos años, y su hija Martina Santana, de cuatro. Otros dos hijos de Juana, cuya identidad no ha sido facilitada, y también de corta edad, resultaron heridos de gravedad y quedaron internados en una clínica.



Persia: Murieron por asfixia y quemaduras

## RESCATAN 26 CADAVERES DE MINEROS SEPULTADOS

TEHERAN. (Efe-Reuter.) — Veintiséis mineros de los que no se tenía noticia desde la explosión registrada el domingo pasado en una mina de carbón situada a 330 kilómetros al este de Teherán, han aparecido sin vida, con lo que el balance de la catástrofe se eleva a 33 muertos, informa la Sociedad del León Rojo y del Sol (Cruz Roja iraní).

Los equipos de rescate encontraron los cadáveres en la galería principal, y pudieron comprobar que algunos de los mineros murieron por asfixia y otros por quemaduras. El pasado domingo se habían rescatado cinco cadáveres.

### Roban obras de arte valoradas en medio millón de dólares

NUEVA YORK. (Efe.) — Doce obras de arte valoradas en medio millón de dólares fueron robadas la semana pasada del centro Caramour para las artes y la música de Katonah (Nueva York), informa la Policía neoyorquina. Entre los trabajos artísticos desaparecidos se encuentran un retrato realizado por Lucas Cranach, dos estatuillas de bronce de Cellini y diversas piezas chinas de la dinastía Ming, cuyo valor histórico es incalculable.

La Policía neoyorquina ha informado y solicitado ayuda del FBI y de la Interpol y distribuido fotografías y pistas sobre las obras robadas con objeto de facilitar la búsqueda de los posibles autores del robo. Los trabajos de Cellini, escultor italiano del siglo XVI, se refieren a la figura mitológica griega de Perseus y a un caballo.

### Atracan un Banco

DEURNE (Bélgica). (Efe.) — A un millón de francos belgas (1.400.000 pesetas) asciende el botín conseguido por tres atracadores tras el asalto perpetrado en una sucursal bancaria de la localidad costera belga de Deurne.

Dos de los asaltantes, armados de pistolas, amenazaron de muerte a los empleados de la Banca y, tras hacerse con el dinero de la caja, emprendieron la fuga en un coche, en el que esperaba un tercer cómplice de los malhechores.

La opinión pública belga está alarmada con la cadena de atracos a mano armada que sufre el país. Una empleada de Banca resultó herida de gravedad por un disparo hecho por un atracador. Los medios informativos solicitan mayores medidas de seguridad contra este tipo de delitos.

### Redada contra el crimen en Génova

GENOVA. (Efe.) — Doscientos cincuenta hombres, con 85 vehículos, han tomado parte en estos días en una amplia operación contra la criminalidad dispuesta por el mando del grupo de carabinieri en toda la provincia de Génova. Veintiséis personas han sido arrestadas y 118 denunciadas. Fueron realizados, además, controles en 625 locales públicos y hechas 616 multas.

En el curso de la operación fueron recuperados dos

kilos de explosivos, cuatro cartuchos de dinamita, 402 metros de mecha, 154 detonadores, 150 cartuchos y algunos fusiles de caza y pistolas de calibre 22. Fueron recuperados 27 automóviles robados.

### Se fugan siete presos

NUEVA YORK. (Efe-Reuter.) — Siete reclusos, entre ellos el jefe de la banda que secuestró una furgoneta con un cargamento valorado en un millón de dólares, se escaparon del penal de Tombs, en Nueva York.

Los fugados serraron los barrotes de la celda donde estaban encerrados, se colgaron desde una altura de 17 metros, empleando sábanas anudadas, y se encontraron en pleno centro de Nueva York, en medio de las calles desiertas, por ser el Día del Veterano, fiesta nacional. Doce horas después de la huida, un portavoz de la Policía dijo que no se tenía el menor rastro de los siete presos escapados.

Entre ellos se encuentra Frank Giampatuzzi, de treinta y siete años, jefe de una banda especializada en el robo de furgonetas que se dedican al transporte de ropa para los grandes almacenes neoyorquinos, y Anthony White, de veinticuatro, acusado del intento de asesinato de dos policías durante un encuentro con las fuerzas del orden en Harlem, en 1971.

El resto de los prófugos están acusados de delitos que van desde atracos y robos, al tráfico de narcóticos.

### Un huracán azota las islas Fiji

SUVA (Fiji). (Efe-Reuter.) — Un huracán con vientos de hasta 288 kilómetros por hora azotó la ciudad de Lautoka (archipiélago de las Fiji), destruyendo la sala de un hospital y arrancando el tejado de otra.

Los pacientes fueron presa del terror, pero no se registraron desgracias personales. Lautoka, una ciudad de 12.000 habitantes, está situada en la isla de Viti Levu, a 164 kilómetros de Suva. Fue la más afectada por el huracán «Bebé», que también afectó a la isla de Tauvani. Una niña de cuatro años resultó muerta y dos personas gravemente heridas al hundirse una casa en Tauvani.

INGLATERRA: Se hunde un puente en construcción

## VEINTE OBREROS ATRAPADOS BAJO LAS RUINAS

● No hay ningún muerto entre las víctimas

READING (Inglaterra). (Efe.) — Una veintena de obreros quedaron atrapados bajo las ruinas del puente que estaban construyendo sobre la carretera A-329, a su paso por la localidad de Woodley, en el condado de Berk.

Las ambulancias han trasladado a los obreros heridos a diversos hospitales de la ciudad de Reading. Se cree que no hubo ningún muerto, pero el estado de algunos de los heridos fue descrito como «muy grave».

### Cuatro niñas atropelladas en un paso a nivel

TAIPEH. (Efe-Reuter.) — Cuatro niñas de siete años que se encontraban junto a un paso a nivel fueron muertas cuando el conductor de un camión intentó adelantarse a un tren y cruzar dicho paso.

### Domadora atacada por una serpiente pitón

TURIN. (Efe.) — Violet Ross, la domadora inglesa de veintiocho años del circo Orfei, fue internada en el hospital Marti-

ni, de Turin, con síntomas de asfixia, tras haber sido atacada por la serpiente pitón con la que actuaba en el espectáculo circense.

Violet presentaba su «número» con «Molok», serpiente de seis metros de longitud, cuando inesperadamente ésta, por causas desconocidas, se enroscó fuertemente en torno al cuello de la domadora, haciéndola caer a tierra sin sentido.

Socorrida inmediatamente por sus compañeros de circo, la muchacha fue trasladada al hospital, donde quedó internada

para un período de observación. Sus condiciones no son graves.

### Le mata de un puñetazo

BOGOTA. (Efe.) — Es muy seguro que de ahora en adelante Alberto Medina, un profesor de Educación Física de una institución de esta capital, ande con sus puños dentro del bolsillo y más seguro aún que, cuando salga de la cárcel, no quiera pensar en lo que le ocurrió mientras se tomaba unas copas con Celino Olmedo, colega suyo, de treinta y siete años.

Una discusión sin importancia les llevó a las manos. Medina dio un puñetazo a Olmedo, quien por la fortaleza del golpe perdió el equilibrio y cayó contra el pavimento, sufriendo diversas fracturas en el cráneo que le ocasionaron la muerte.

EN LA CARRETERA DE ANDORRA A FRANCIA

## CINCO INDIVIDUOS ATRACAN UN VEHICULO BANCARIO

● SE LLEVARON MILLON Y MEDIO DE PESETAS

SEO DE URGEL (Lérida). (Cifra.) — Cinco individuos enmascarados atracaron un vehículo del Banco Casany, con domicilio social en Andorra la Vieja, llevándose un total superior al millón y medio de pesetas. El hecho ocurrió en el cruce de la carretera número 2 de Andorra a Francia, por el camino vecinal de Grau Roig.

El vehículo bancario regresaba del Pas de la Casa cuando le cerró el paso un coche con matrícula francesa, en el que viajaban los cinco individuos, que se apearon del coche y esgrimiendo una ametralladora obligaron a los empleados a entregar todo lo que llevaban, cosa que hicieron sin oponer resistencia. Los atracadores se dieron rápidamente a la fuga en dirección desconocida. Es el primer atraco con arma de fuego y de botín superior al millón de pesetas que se perpetra en el principado de Andorra.

La Policía andorrana ha conseguido localizar el vehículo utilizado por los atracadores que se llevaron el millón y medio de pesetas. El automóvil, un «Citroën» del modelo llamado «Tiburón», fue encontrado a unos cinco kilómetros del lugar del robo, en un pasaje sito junto a una barraca del telesquí, en el lugar denominado La Solana, del Pas de la Casa.

Se ha averiguado que la matrícula del vehículo era falsa. En su interior se encontraron otras placas de matrícula, igualmente falsas. Se supone que los atracadores, cinco individuos que actuaron enmascarados, atravesaron la frontera francesa a pie por el mencionado lugar del Pas de la Casa.

### Ladrones de coches, detenidos

LEON. (Cifra.) — Fueron detenidos en Villanueva de la Tercia por la Guardia Civil del puesto de Villamanín, Miguel Ochoa Cabrera, se despidió y se metió con el coche por la vía unos cincuenta metros, en un momento en que venía de Gijón un mercancías que, por fortuna, no les arrolló porque el maquinista se dio cuenta de lo que ocurría y pudo frenar a tiempo.

Los tres individuos se dieron a la fuga, pero fueron detenidos. Además, se sabe que otro coche que apareció también en la estación de Santas Martas, el Dual Hernández, vecino de Ler-

de la vía férrea de León a Gijón, el conductor, Miguel Ochoa Cabrera, se despidió y se metió con el coche por la vía unos cincuenta metros, en un momento en que venía de Gijón un mercancías que, por fortuna, no les arrolló porque el maquinista se dio cuenta de lo que ocurría y pudo frenar a tiempo.

Los tres individuos se dieron a la fuga, pero fueron detenidos. Además, se sabe que otro coche que apareció también en la estación de Santas Martas, el Dual Hernández, vecino de Ler-

BU-23158, propiedad de Eusebio ma, pueblo de la provincia de Burgos, igualmente fue robado por estos tres individuos y después abandonado.

### Supuesta estafa en una casa de compra-venta

BARCELONA. (Cifra.) — Nueve acreedores de una casa de compra-venta de coches, sita en la calle Diputación, se reunieron a la hora de cerrar el establecimiento, para impedir la salida de los empleados, si antes no cobraban los efectos sin fondos librados por los propietarios de la empresa.

Los acreedores en cuestión, a la llegada de la Policía, que fue avisada por un empleado, mostraban talones bancarios por un total de 44.650 pesetas, que no habían sido hechos efectivos por falta de fondos.

En la comisaría del distrito fueron presentados los nueve acreedores que fueron denunciados por los empleados, por coacciones, así como dos componentes del Consejo de Administración de la empresa J. F. X. y F. G. F., por supuesta estafa.

Sucesos



## Licenciados universitarios

# Urge un estudio de las necesidades reales del país

La falta de una política de empleo y de otra de orientación se hacen sentir en los índices de paro y subempleo

¿Sobran médicos o faltan médicos? ¿Sobran abogados o faltan? ¿Necesitamos técnicos en informática o ya están sobrando? ¿Tenía razón el informe Matut, cuando hace dos años señalaba que nos iban a sobrar ingenieros o no tenía razón? ¿Qué profesiones son las que, en un futuro inmediato, necesitará más el país? ¿Cuáles las que a largo plazo serán las que más influyan en el desarrollo nacional? ¿Cuál es el grado de saturación de las carreras universitarias en España? Carreras como Veterinaria, por ejemplo, ¿corren el peligro de desaparecer o de convertirse en subcarreras de otras?...

Las preguntas podrían ser interminables. Lo mismo que las respuestas.

Porque, en el caso de los médicos, por seguir el primer ejemplo que hemos puesto, mientras unos airean en periódicos y revistas nacionales que, de acuerdo con las directrices de la Organización Mundial de la Salud, España necesitaría ochenta mil médicos y sólo cuenta con la mitad, poco más o menos, otros expertos opinan lo contrario. Efectivamente, el profesor Gay Prieto, en la lección inaugural del curso universitario en la Universidad madrileña, ha pronunciado un importante alegato en favor del «numerosus clausus» por estimar que en España no faltan médicos, sino todo lo contrario. Según el profesor Gay Prieto, España cuenta con un médico por cada 640 habitantes. «Es decir, más que Inglaterra, Francia, Suecia, Suiza...

los países más desarrollados de Europa.»

### ¿UN MEDICO POR CADA MIL HABITANTES?

El profesor Gay Prieto añade que en «España, en nuestro actual grado de desarrollo, es difícil mantener adecuadamente más de un médico por cada mil habitantes, lo cual significa que fatalmente casi el treinta o el cuarenta por ciento de nuestros médicos están condenados al paro total o parcial». Según el mismo catedrático, no sólo no faltan médicos, sino que los actuales están mal distribuidos. En tres centros de Madrid, por ejemplo, «como son el Hospital Clínico, la Clínica de «La Paz», y la Clínica Puerta de Hierro, llegamos a la aterradora cifra que no tiene parangón en el mundo de 55,6 médicos por cada cien camas, el más terrible de los disparates».

### FALTA DE PLANIFICACION

No vamos a entrar en este artículo al estudio a fondo del problema de Medicina. La intención nuestra al recoger las opiniones del profesor Gay Prieto estriba en señalar cómo la confusión es un elemento generalizado a la hora de hablar de las salidas profesionales y del aprovechamiento de los licenciados universitarios. Si el profesor Gay Prieto tiene razón, que es muy posible, resulta que España está produciendo más médicos de los necesarios. Si no la tiene, que lo dudamos, la ceremonia de la confusión es mucho más importante. De cualquier manera, a nivel de médicos, de abogados, de técnicos en informática o de licenciados en Filosofía y Letras, se desconoce la necesidad que de ellos tiene la sociedad española, sus posibilidades de colocación, las necesidades a largo plazo, la oferta y la demanda que existen, las posibilidades de canalizar la demanda de estudios universitarios... Se desconoce, para resumir, casi todo.

Mientras tanto faltan doctores que se dediquen a la enseñanza en los distintos niveles, especialmente en el universitario. Pero, de seguir así las cosas, es posible que dentro de unos años, sobren también doctores y la inversión realizada por la sociedad española en su formación haya sido un dinero perdido. De cualquier manera, si existieran unas previsiones muchos de los problemas que están sobre el tapete, podrían no haberse planteado.

Por eso pensamos que sería necesario un plan de previsiones, como un pequeño Plan de Desarrollo hecho en colaboración entre el Ministerio de Trabajo y el de Educación, en el que se establecieran las previsiones de trabajo a corto, a medio y a largo plazo, las de empleo, las de prácticas para graduados, las de nuevas profesiones, etc. De esa manera se podría calcular la demanda futura de profesionales y se podría inducir a los estudiantes a que eligieran la carrera más adecuada a sus posibilidades y a las necesidades del país. Igualmente se ofrecería a los estudiantes una información clara y concreta sobre la situación de sus estudios, las posibilidades de futuro y toda la problemática que afectaría, en su caso, a la misma.

Creo que esta política conjunta entre ambos Ministerios sería un primer paso para que, en el futuro, no se produjeran las situaciones inciertas por las que hoy atraviesan muchas profesiones.

F. MURO



## NOTICIARIO

### BECAS PARA ALEMANIA

El Gobierno de la República Federal de Alemania ha convocado trece becas de curso entero, destinadas a posgraduados españoles que deseen estudiar en una Facultad o Escuela Técnica Superior alemana durante el año académico 1973-74.

La información sobre las becas puede solicitarse en la Embajada de la República Federal de Alemania (Fortuny, 8), y las solicitudes habrán de ser presentadas en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Jefatura de Intercambio Cultural, antes del 31 de enero de 1973.

### Colección Legislativa de Educación y Ciencia

Ha sido incorporado al Servicio de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia, un Gabinete de Estudios, con la misión de preparar la Colección Legislativa del Departamento recopilar los textos legales que publique el organismo.

Para desempeñar la dirección del referido Gabinete, ha sido designado Fernando Gisbert, que desde abril del pasado año estaba encargado del Servicio de Medios de Comunicación Social del Departamento, Servicio éste con el que el nuevo Gabinete mantendrá un cauce permanente de información que facilite a la Administración y a los particulares el conocimiento de las normas que se promulguen en desarrollo del sistema educativo.

### Director de la Escuela Oficial de Idiomas

## NO HAY CLASES PORQUE NO ESTAN NOMBRADOS LOS PROFESORES

### ● Es inexacto que la Escuela esté inactiva cuatro meses

«La Escuela Oficial de Idiomas permanece inactiva cuatro meses al año.» «Hasta noviembre no abrirá sus puertas.» Las dos afirmaciones entre comillas han sido publicadas por la Prensa de Madrid recientemente. Su trascendencia es grande, ya que anualmente cursan estudios, de nueve idiomas distintos en la citada Escuela, doce mil alumnos oficiales, casi otros tantos como libres y un grupo importante se examina para obtener el certificado de aptitud.

Para ampliar la información y conocer su verdadero alcance, nos pusimos en contacto con el director de la Escuela, Carlos María Álvarez Peña, que respondió inmediatamente a nuestras preguntas.

—Es totalmente inexacto que la Escuela permanezca cuatro meses inactiva. Aun considerando como actividad propiamente dicha sólo las clases y los exámenes, y refiriéndonos al presente curso académico, puedo decirle que los exámenes ordinarios de junio terminaron el tres de julio y los de septiembre el diez de octubre, debido al gran número de matriculados. Por tanto, la inactividad de la Escuela va desde el tres de julio hasta el uno de septiembre, apenas dos meses, y, eso, sin contar con que todos los años, menos este último, por razones de falta de presupuesto, hemos organizado cursos especiales de español para extranjeros y en los veranos próximos vamos a seguir haciéndolos, a pesar de las dificultades que ello representa.

### Apertura de curso

—Vayamos, pues, a otro tema. A estas alturas se desconoce la fecha de la apertura de curso. ¿Por qué?

—La apertura, normalmente, tiene lugar a mediados de octubre. Este curso se ha venido retrasando por las dificultades debidas a la

falta de nombramiento del profesorado del Centro, de acuerdo con las últimas disposiciones legales. De cualquier manera, el retraso en la apertura no es imputable a la dirección de la Escuela ni a la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia, que han tratado de solucionar el problema y de que el retraso no tuviera lugar.

—Entonces cuando será la fecha de apertura, ¿en noviembre?

—No le puedo responder a esta pregunta porque no lo sé. Una vez que estén nombrados los profesores del Centro, necesitaremos dos o tres días para acoplarlos a las trescientas cincuenta clases que se dan diariamente en la Escuela. Es decir, que si los nombramientos se tuvieran hoy, por poner un ejemplo, dentro de dos o tres días podríamos comenzar las clases.

### Plantilla de profesores

—¿Qué plantilla de profesores tiene la Escuela y cuántos están pendientes de nombramiento?

—La Escuela tiene una plantilla de cuarenta profesores numerarios, cuarenta auxiliares y un número variable, de acuerdo con la matrícula de cada año, de profesores contratados. De ese total, sólo veinte plazas de numerarios están cubiertas. El resto está pendiente de que se convoquen oposiciones...

—En definitiva, ¿cuál es la situación?

—Creo que ha quedado claro. No hay inactividad durante cuatro meses. Es falso. Por otra parte, la Escuela y la Delegación Provincial de Educación y Ciencia están dispuestas a abrir las clases inmediatamente que se nombre el profesorado. Ese nombramiento no es competencia nuestra. Y, como usted comprenderá, no podemos empezar las clases si no tenemos profesores que las impartan.

F. M.



# LA COMPUTADORA NO PUEDE IGUALAR AL CEREBRO HUMANO

### La máquina nunca llegará al dominio material del hombre

«Una computadora puede efectuar dos millones de sumas en un segundo, pero no puede tener sentimientos y capacidad creadora, aunque puede simular ciertas capacidades humanas.»

(FLORENTINO BRIONES, director del Centro de Cálculo de la Universidad de Madrid.)

## LA MAQUINA, AL SERVICIO DEL HOMBRE

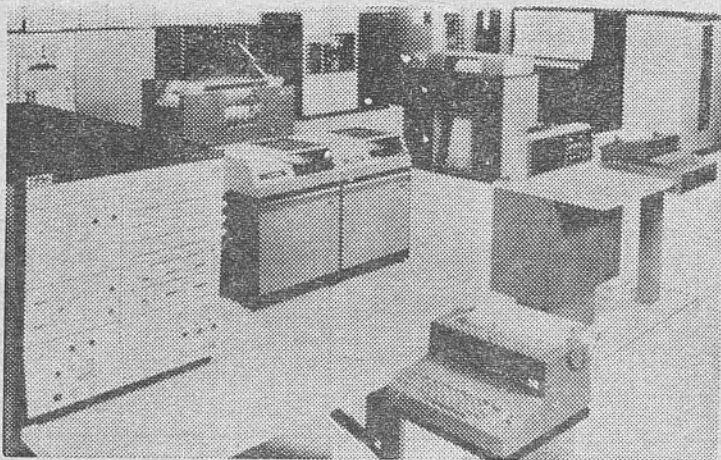
Hay más ciencia que anécdota y ficción en las profecías sobre la posible instalación de computadoras-fichero de información nacional que recojan datos personales de todos los habitantes de un país y en la utilización de las computadoras en la comprobación de hipótesis en trabajos científicos, realizando todo el enorme esfuerzo de cálculo y permitiendo al investigador concentrarse sola y exclusivamente en su actividad creadora. El gigantesco y fascinante «HAL» (obsérvese que las letras siguientes a HAL en el alfabeto son IBM) que la imaginación de Stanley Kubrick plasmara en «2001, una odisea del espacio» entra de lleno en el marco de lo posible, objeción hecha de lo utópico que resulta pensar que la máquina pueda dominar al hombre. Actualmente, se investiga sobre máquinas electrónicas que permitan el diálogo con el hombre a través de la palabra por transformaciones del lenguaje humano al digital y viceversa. Ni siquiera es aventurado predecir que dentro de algunos —no muchos— años, se producirán en número importante robots domésticos que, convenientemente programados, realicen operaciones-tipo en el hogar tales como barrer, fregar, lavar y hacer las camas que permitan una auténtica liberación del hombre de las labores del hogar. Las aplicaciones de esas casi mágicas máquinas electrónicas, que tan diversamente han sido bautizadas (ordenadores, cerebros, computadores, etc.) se extienden cada vez más a la gestión comercial, cálculo científico, control de procesos, técnicas de simulación, diseño industrial, astronáutica, etc. Las computadoras electrónicas han representado, sin duda alguna, un paso de gigante en la Historia de la Humanidad.

## AUTOMATICA, INFORMATICA Y CIBERNETICA

¿Qué significa exactamente la palabra «informática»? ¿cuál es la definición correcta de «Automática»? ¿qué es la Cibernética? ¿es correcto el término «cerebro electrónico»? Estas y muchas otras preguntas se hacen con frecuencia al hombre de la calle que, en el plazo de unos pocos años, ha contemplado estupefacto cómo las máquinas electrónicas se introducen en su vida en forma de recibo de luz, nómina e incluso como ayuda para encontrar esposa. Al profesor García Santesmases, director del Instituto de Electricidad y Automática y presidente de la Asociación Española de Automática, pertenece la siguiente definición: «Automática es la ciencia que trata de los métodos y procedimientos cuya finalidad es la sustitución del

operador humano por un operador artificial en la ejecución de una tarea física o mental previamente programada.» De acuerdo con ella, se definiría la automatización como la aplicación de la automática a los procesos industriales con objeto de eliminar gradualmente al operador humano. Se pretende incluso suprimir el eslabón humano en la cadena de producción y llegar a la fábrica automática y eliminar la participación del hombre en los trabajos rutinarios para dedicar todo su esfuerzo a la labor de creación. A pesar del descenso del número de puestos de trabajo necesarios, causado por la automatización, la economía actual se encuentra en disposición de ofrecer trabajos en sustitución de los puestos eliminados.

Dentro del campo de acción de la Automática, la aparición



Con su grandeza y su servidumbre, sus ventajas y sus inconvenientes, su humanismo y su deshumanización, su control y su obediencia, la computadora electrónica marca nuestra época de forma tan imborrable como la máquina de vapor a la segunda mitad del siglo XIX

de las máquinas calculadoras electrónicas, ha supuesto una auténtica revolución y ha dado paso al concepto de «informática», disciplina que trata de la concepción, realización y utilización de las calculadoras electrónicas. El término «informática» ha tenido gran aceptación en los países latinos, mientras que en los anglosajones predomina el de «Computer Science» («Ciencia del cálculo», en traducción literal).

Wiener, padre de la Cibernética, la definía como la «ciencia del control y de la comunicación en el animal y en la máquina». Sin embargo, está muy extendida en la actualidad la tendencia a considerar a esta ciencia como investigadora de leyes generales sobre sistemas complejos de control y de tratamiento de la información. También es considerada —por los partidarios de otra tendencia— como sintetizadora de ciencias puras y aplicadas para establecer la unidad esencial entre lo animado y lo inanimado. Pero, si bien las definiciones anteriores pueden

considerarse como las de mayor garantía científica, no hay que olvidar que la palabra «Cibernética» se asocia habitualmente por el profano con todo lo que de alguna forma tenga que ver con las máquinas calculadoras electrónicas y con lo que se ha denominado robot. Es inmediato establecer una relación no demasiado clara entre robot, automática, automática e informática, y ello permite comprender cómo términos, conceptos e ideas se confunden tan frecuentemente.

## ¿PUEDE PENSAR LA MAQUINA?

Herman Kahn y Anthony J. Wiener afirman en ese marco para la especulación sobre el último tercio del siglo XX que constituye su estudio «El año 2000»: «Para el año 2000, probablemente los computadores igualen, reproduzcan o superen ciertas capacidades intelectuales muy similares a las del hombre, incluso quizá sus posibilidades estéticas o creadoras, poseyendo, además, algunas aptitudes desconocidas para los seres humanos.» Y más adelante añaden: «La cuestión no radica en



En una exposición celebrada en Berna se presentó este robot. Como «Sabor V» lo bautizaron. Mide 2,37 metros, pesa 276 kilos, está compuesto de 6.500 partes y alberga 2.500 metros de circuitos de alambre de platino. Puede andar, mover los brazos y la cabeza, habla y contesta en diversos idiomas, bebe y toca la armónica. Es controlado por radio y puede seguir impulsos luminosos

cuencial, la percepción del mundo exterior, con toda su complejidad, exigiría mucho tiempo, aunque el operativo fuera muy pequeño. Si comparamos este proceso de tratamiento de la información con las máquinas inventadas hasta ahora por el hombre, el resultado es que en éstas no se ha conseguido más que muy parcialmente el tratamiento en paralelo. Ahora bien, al lado de esta facultad, el hombre tiene otra, la de realizar procesos lógicos y esto lo hace secuencialmente y con bastante lentitud por cierto. En estos procesos la máquina le gana, sin duda alguna, pues opera muchísimo más deprisa (del orden de un millón a mil millones de veces más), naturalmente con la condición de que su programa de trabajo haya sido establecido previamente por el hombre. Esto nos indica que la máquina representa un complemento indispensable al hombre, ya que mientras éste dirige, la máquina ejecuta mejor y con mayor rapidez que él mismo lo haría. Posiblemente, en las calculadoras del futuro se tratará de simular la estructura del cerebro humano y estarán constituidas por un número enorme de partes y elementos redundantes, conectados al azar, con una organización escasamente determinista. Una máquina de este tipo sería susceptible de aprender y de reparar por sí misma las partes averiadas o defectuosas.»

## ¿DOMINARA LA MAQUINA AL HOMBRE?

Una máquina inglesa, la ADA, fue utilizada con éxito durante unas maniobras navales. La ADA se compone de ciertos detectores que le suministran informaciones y tiene órganos de gobierno; puede efectuar un ataque y lanzar un cohete. Las únicas instrucciones que tiene son ganar la batalla y ha de arreglárselas sola, sin ayuda de cerebros humanos. Pues bien, la ADA fue capaz de ganar una batalla: ordenó el empleo de los aviones en el momento justo y mandó lanzar sus cohetes cuando fue necesario. La máquina —actuando en cierto modo au-

tonomamente— dirigió una batalla. Por eso el interrogante surge inmediatamente: ¿Podrá llegar la máquina —la computadora electrónica en concreto— a dominar al hombre, su propio creador? Para Jean Baretts, el peligro material no existe y ofrece en apoyo de su afirmación que la inteligencia comprende la memoria, la gestión de las informaciones (programas), la imaginación creadora (creación de nuevos programas) y la consciencia de existir. La máquina puede tener más memoria y una mejor gestión programada de las informaciones, pero difícilmente creará nuevos programas y nunca tendrá consciencia humana; se le escaparán siempre las decisiones causadas por la generosidad, el amor, el odio, el miedo, el orgullo y los complejos.

Del «trato» con la máquina va a surgir —quizá— ya está surgiendo— un nuevo tipo de inteligencia lógica. La era de la computadora crea un nuevo humanismo o quizá una nueva deshumanización. Así, de esta forma espiritual, si que puede la máquina llegar a dominar al hombre e incluso a condicionar su comportamiento.

## ¿UNA AMIGA O UNA RIVAL?

Como todos los fenómenos que han revolucionado al mundo a lo largo de la Historia, la aparición de las computadoras electrónicas ha sido recibida de muy diversa forma por cuantos han caído bajo su campo de actuación. Hay una serie de interrogantes de difícil o imposible contestación. ¿Es la máquina una amiga del trabajador-científico-empleado-investigador que se encarga de realizar el trabajo más pesado y desagradable permitiendo al hombre dedicarse a la actividad creadora pura, o es una rival que amenaza copar puestos de trabajo tradicionalmente ocupados por el hombre? La respuesta no puede ser absolutamente condenatoria para la máquina, pues la presencia humana es imposible de sustituir en muchas labores.

Luis Matías LOPEZ



# Economía y FINANZAS MAXIMAS

La jornada ha sido abiertamente revalorizadora, señalando los índices parciales eléctrico, construcción e inversión las máximas del año, así como el general ponderado. Esta óptima situación bursátil es la regla o principio generalmente admitido por cuantos se dedican a la compra-venta mobiliaria; pero saben también que existen riesgos de reajustes, y que todo no va a ser, a corto o largo plazo, subir y subir. Dentro de la máxima general existe una sentencia que a todos asusta: las realizaciones de beneficios, y, pese a ello, se sigue comprando, por aquello de que todo sube y señala revalorización. ¿Cuáles pueden ser las causas de tanta subida? El grado de aumento del coste de la vida en lo que llevamos de año, que hace canalizar al dinero hacia donde puede conseguir una mayor rentabilidad y tener asegurada liquidez posterior. En este mismo orden de cosas, también tenemos la influencia inductiva del alza de los precios, y como los finales de año siempre son alcistas en la valoración de los productos, resulta que el grado de inflación sube por la misma cuestión, la Bolsa.

El sector bancario presenta altas ganancias, a excepción de Indubán. El índice sube 1,26 puntos, quedando demanda al cierre para 19 entidades. Destaca Banco Central, con 8.916 acciones contratadas, por 59,7 millones efectivos; le sigue Banesto, con 20.913, por 44,1 millones; Zaragozano, con 4.313, por 27,1 millones; Santander, con 5.440, por 17,6 millones, y Popular, con 3.333, por 14,6 millones. El eléctrico presenta casi alza general, excepto Fenosa, subiendo el índice del grupo 1,08 puntos. En este sector se viene especulando con un próximo reajuste de tarifas y la desaparición de Ofite, diciéndose que ya estaba todo aprobado para el pasado julio, pero que el alza del coste de la vida echó abajo tales medidas; pero lo que habría que saber es cuánto supone tal reajuste como para que desapareciera esa teórica deuda, ya que puede incidir muy fuertemente en el alza de los precios, y las consecuencias inductivas que pueda haber. Hay que destacar fuerte contratación en Fenosa, con 16.320 acciones, por 29,5 millones efectivos, y 62.053 derechos, por 4,3 millones. Y en el resto del mercado, buena orientación, excepto en monopolios.

En el sector de inversión se han producido posiciones de dinero sin operación en Finsa (a 321 por 100), Hispamersa (a 225), siendo la primera fijación de postura bursátil oficial; Insa (a 245), Popularinsa (a 560), Cartinbao (a 210) y Vamosa (a 225); destacando las subidas de General de Inversiones, Fibansa y Fiponsa, excepto Ceivasa. También destaca Galerías Preciados, en posición dinero, a 409 por 100, con 29.441 derechos contratados, por 2,1 millones; de Dragados se contratan 3.542 acciones el alza, por 15,7 millones efectivos; de Telefónica, 11.530, por 21,3 millones, y 44.650 derechos, por 11,4 millones; de Petróleos, 2.541, por 5,08 millones, y de Tubacex, 2.525, por 2,1 millones.

La contratación de valores en renta variable han sumado 119, de los que 81 suben, frente a 16 en baja y 22 repeticiones de cambios. Al cierre quedaba demanda clara para un total de 35 valores, todos ellos de primera magnitud. El grupo minero-siderúrgico, que sube 2,07 puntos, es el que menos entidades presenta con demanda, frente al grupo eléctrico en posición especulativa, así como el bancario, inversión y construcción e inmobiliarias.

A. ESPADA BEJAR

# BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

	Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia		Cambio	Dife- rencia			
Efectos públicos:														
Interior 4 %	131,25	=	Central	1.341,-	+ 14,-	Hispana pret.	145,-	=	Siderometalúrgicas:					
Exterior 4 %	124,-	+ 1,-	Eurobanco	600,-	=	Ind. Metropolitana	342,-	=						
Amort. 4 % 1950-52	128,-	=	Exterior	595,-	+ 5,-	Urbis	339,-	+ 4,-						
Amort. 4 % 1951	129,-	=	Fomento	817,-	+ 5,-	Vacesa	302,-	*						
Amort. 4 % 1953	128,50	*	Gral. de Comercio	799,-	+ 2,-	Urbanizaciones:								
Amort. 4 % 1957	128,75	*	Granada	451,-	*	Urb. 98			98,-	*				
Amort. 3,50 % 1951	112,-	+ 0,50	Indus. Bilbao	800,-	=	Urb. Metropolitana			647,-	+ 2,-				
Amort. 3 % 1949	110,75	+ 0,75	Indubán	735,-	+ 15,-	Basconia			137,-	*				
Céd. Inver. D 1963	107,50	- 0,50	Hispano	881,-	+ 10,-	Inversión mobiliaria:								
Inst. Nac. Coloniza	109,-	*	Ibérica	970,-	+ 8,-	General de Inversiones	505,-	+ 30,-	Finsa			312,-	*	
Reconst. Nacional	111,-	=	López Quesada	1.182,-	+ 4,-	Finsa			312,-	*				
Renfe	109,50	=	Mercantil	975,-	+ 5,-	Ibérica Valores			141,-	*				
Deuda Universitaria	114,-	+ 1,-	Popular Español	880,-	+ 2,-	Gelvasa			670,-	- 5,-				
			Rural	640,-	+ 10,-	Insa			241,-	*				
			Santander	1.275,-	+ 9,-	Fibansa			936,-	+ 11,-				
			Urquijo	883,-	+ 6,-	Popularinsa			553,-	*				
			Valencia	1.362,-	+ 4,-	Vamosa			203,-	*				
			Vizcaya	940,-	+ 6,-	Cartisa			519,-	+ 2,-				
			Zaragozano	1.260,-	+ 3,-	Cartinbao			285,-	*				
						Fiponsa			385,-	+ 4,-				
						Univer			158,-	*				
						Mineras:								
						Duro Teiguera	110,50	=	Transportes:					
						Los Guindos	175,-	*						
						M. Ponferrada	190,-	+ 8,-						
						Monopolios:								
						Campsa	398,-	+ 5,-						
						Tabacalera	535,-	+ 19,-	Der. de suscripción:					
						Navegación:								
						Astilleros Españoles	95,-	*	B. Valencia			750,-	+ 5,-	
						Pebsa	83,-	*	Fenosa			70,-	+ 1,-	
						Trasmediterránea	205,-	+ 3,-	Hidro-Cataluña			74,-	+ 6,-	
						Naval Levante	180,-	*	G. Preciados			74,-	+ 1,-	
						Papel:						I. Metro	114,-	+ 1,-
						Papeleras Reunidas	116,-	*	Vacesa			98,-	=	
						Cel. Almeriense	51,-	*	Cartisa			224,-	+ 3,-	
						Sarrió	170,-	+ 8,-	Ceivasa			228,-	+ 3,-	
						Químicas:						Fibansa	325,-	+ 5,-
						Cros	258,-	+ 4,-	Fiponsa			92,-	+ 3,-	
						Dow-Unquinesa	260,-	+ 5,-	A. Hornos			30,-	+ 2,-	
						Energía I. Aragonesa	187,-	+ 2,50	Endasa			82,-	+ 1,-	
						Cepa	590,-	*	Telefónica			256,-	+ 8,-	
						Explosivos Riotinto	295,-	=	FONDOS DE INVERSION					
						Fosforera Española	478,-	*	Nuovotondo	2.279,23	+ 14,23			
						Petrolíber	285,-	=	Crecinco	220,87	+ 0,87			
						Ibys	519,-	+ 3,-	Inespa	613,82	+ 3,82			
						Químicas Canarias	200,-	+ 5,-	Eurovalor	2.041,90	+ 13,90			
						Insular Nitrógeno	150,-	+ 7,-	Inrenta	1.581,62	+ 10,62			
						Gal	400,-	*	Mediterráneo	636,87	+ 1,87			
						Española de Petróleos	400,-	+ 2,-	Aborotondo	1.656,68	+ 1,68			
						Unión Resinera	700,-	+ 10,-	Fondiberia	1.202,54	+ 0,54			
						Seguros:								
						Hermes B.	295,-	=	Suma	1.395,41	+ 5,41			
						Unión y Fenix	728,-	=	Reintondo	635,24	+ 3,24			
												Pontisa	1.093,44	+ 1,44
												Eurovalor II	522,74	+ 2,74
												Gesta	1.035,72	+ 0,72
												Fondonorte	119,33	+ 0,33
												Gesteval	107,98	+ 0,98
												Planinver	123,91	+ 0,91
												Banserfond	117,71	+ 0,71

## INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1971 = 100

	Día 20	Día 24
Bancos	143,88	145,14
Eléctricas	124,77	125,85
Alimentación	102,09	102,35
Construcción	122,92	124,07
Inversión	138,64	139,84
Monopolios	143,91	142,74
Minero-siderúrgicas	129,08	131,15
Químicas y Textiles	122,04	122,41
Varias	115,37	116,02
General	133,57	134,34

## CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos públicos	5.233.100	11.712.000
Obligaciones	10.229.500	23.615.500
Acciones	56.365.250	89.167.850
Total	71.827.850	124.495.350

## BOLSA DE BARCELONA

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco Atlántico	1.076,-	+ 1,-	Ferrocarriles Cataluña	119,-	+ 2,-
Banco Comec. Trans.	970,-	+ 2,-	Fomento Obr. y Cons.	520,-	*
Exterior de España	599,-	+ 3,-	Motor Ibérica	243,-	+ 3,-
ENHER	167,-	=	La Maquinista Fert.	190,-	*
Agua de Barcelona	290,-	+ 7,-	Industrias Agrícolas	292,-	+ 1,-
Asfaltos Port. Asiático	444,-	=	Tabacos de Filipinas	170,-	+ 0,50
Aux. Const. «Sansón»	235,-	+ 7,-	Telefónica	373,50	+ 0,50
Catalana Gas y Elec.	243,3	+ 3,-	Urbanizac. Transp.	297,-	+ 2,-
Cros, S. A.	166,-	+ 2,-	La Seda Barcelona	380,-	=
Electro Metal Ebro	186,-	+ 8,-	Pirelli	165,-	=
España Industrial	127,-	*	M. Santa Ana	93,-	+ 1,-
Española Carburos	500,-	*	Tac	167,-	+ 1,-
Esp. Elec. y G. Lebón	149,-	*	Siemens	111,-	+ 1,-
Española Petróleos	397,-	=	Trastántica pref.	62,-	+ 1,-
FECSA de 1.000 ptas	278,-	+ 3,-			

## BOLSA DE BILBAO

	Cambio	Diferencia		Cambio	Diferencia
Banco de Bilbao	1.005,-	+ 5,-	Altos Hornos	166,50	- 1,50
Vizcaya	940,-	+ 10,-	Babcock & Wilcox	140,-	+ 1,-
Guipuzcoano	875,-	+ 7,-	Basconia	108,-	=
Santander	1.272,-	=	Echevarría	158,-	+ 1,-
San Sebastián	925,-	=	Papelera	114,-	+ 1,-
Electra Viesgo	280,50	+ 1,50	Resmera	681,-	+ 1,-
Hidroeléctrica Esp.	280,50	+ 2,-	Tubacex	170,-	+ 3,-
Iberduero	350,-	+ 3,50	Dow-Unquinesa	255,-	*
Menera, ord.	127,-	*	Sefanitro	134,-	+ 2,-
Marítima Nervión	165,-	=	Nicas	150,-	+ 3,-
Naviera Aznar	110,-	+ 2,-	Telefónica	374,-	+ 1,-
N. Vascongada	270,-	*	Santa Bárbara	90,-	+ 1,-
Naviera Bilbaína	250,-	+ 5,-	C. Mondragón	182,-	+ 1,-
Gral. de Navegación	270,-	*			



POR UN VOLUMEN DE UN MILLON DE TONELADAS

# ESPAÑA NEGOCIA LA IMPORTACION DE PETROLEO SOVIETICO

El próximo mes de noviembre vendrá a España una Delegación soviética para negociar las condiciones del contrato

MADRID. (Cifra.) — España va a negociar próximamente, por medio de la Compañía Hispanoil, la compra de un millón de toneladas de petróleo crudo procedente de la Unión Soviética, según se ha informado en fuentes competentes.

Al objeto de negociar las condiciones del contrato se desplazará a España a mediados del próximo mes de noviembre una Delegación de la empresa estatal Soyuz Nafta Export, encabezada por su vicepresidente, señor Fiodorov.

Durante el presente año España gestionó también en la Unión Soviética, por medio de Hispanoil, la compra de crudos. El contrato firmado a primeros de año preveía la importación de 500.000 toneladas, con cargo a la cuota del 30 por 100 que tiene el Ministerio de Comercio sobre el total de las importaciones españolas de crudos. En el acuerdo firmado por aquellas fechas se preveía también una opción

sobre otro medio millón de toneladas, que no llegó a formalizarse nada más que hasta 250.000, alcanzando, por tanto, las compras españolas de crudos soviéticos las 750.000 toneladas en el presente año.

Al parecer, para 1973 la compra de crudos alcanzará, por lo menos, un millón de toneladas, con posibilidad de tomar opciones sobre otro medio millón.

## Producción española de crudo

MADRID. (Pyresa.) — La producción de petróleo crudo español en las concesiones que en el emirato de Dubai poseen Empresas de diversas nacionalidades, entre ellas Hispanoil, ha alcanzado una cifra equivalente a diez millones de toneladas por año —de las que el 25 por 100 corresponden a la participación española—, tras la reciente entrada en servicio del segundo depósito submarino.

Por otra parte, se espera que en el primer semestre de 1973 se alcancen los quince millones de toneladas por año en Dubai. Con ello la producción de la citada Empresa, acumulando la correspondiente a Libia y la del emirato de Dubai, podrá sobrepasar ligeramente la cifra de cuatro millones de toneladas por año, que era el consumo de petróleo crudo en nuestro país hace quince años.

Con la producción del yacimiento submarino de Amposta, que empezará a finales de este año, se estima que para fines de 1973 la producción española de crudos propios alcance los seis millones de toneladas por año.

Ayer se publicó en el «BOE»

# EMISION DE 6.000 MILLONES DE DEUDA PUBLICA

MADRID. (Cifra.) — Se dispone la emisión de 6.000 millones de pesetas en Deuda del Estado, al 6 por 100, para financiar inversiones, por una orden del Ministerio de Hacienda que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

La Deuda estará representada por títulos al portador de la emisión de 30 de mayo de 1972, distribuidos en series en la proporción que estime conveniente la Dirección General del Tesoro y Presupuestos, con arreglo al detalle siguiente: Serie A, de 5.000 pesetas; Serie B, de 25.000 pesetas, y Serie C, de 100.000 pesetas.

Los títulos llevarán la fecha de la emisión citada, y devengarán intereses desde el día 15 de noviembre de 1972. Los intereses, desde esta fecha al 30 de noviembre de 1972, se harán efectivos por anticipado en el momento de la suscripción. Para los periodos semestrales sucesivos llevarán unidos 23 cupones, números 2 al 24, correspondientes a los vencimientos semestrales de 30 de mayo de 1972 a 30 de mayo de 1984.

El pago de intereses se realizará en diez años, a partir del 30 de mayo y 30 de noviembre de cada año. El primer cupón semestral a pagar será el número 2, correspondiente al vencimiento de 30 de mayo de 1973.

La amortización se realizará en diez años, a partir del 30 de mayo de 1975, mediante un sorteo anual, que se celebrará con un mes de antelación al vencimiento de 30 de mayo de cada ejercicio.

El primer sorteo de amortización se celebrará en 30 de abril de 1975. Las amortizaciones podrán anticiparse, pero no dilatarse más allá de los plazos señalados.

El Banco de España negociará, mediante suscripción pública, por cuenta del Tesoro, la Deuda al 6 por 100 que se emite en virtud de la presente orden.

La suscripción se efectuará en las oficinas centrales del Banco de España y en sus sucursales y agencias el día 15 de noviembre de 1972.

## Informe estadístico de Hacienda 1972

MADRID. (Pyresa.) — La Secretaría General Técnica del Ministerio de Hacienda ha publicado el informe estadístico de dicho departamento, correspondiente a 1971. Incluye datos sobre liquidación de los Presupuestos Generales del Estado (ingresos y gastos) de 1971, balance general de la Tesorería del Estado, y presupuestos de la provincia de Sahara, de los organismos autónomos de la Administración del Estado y de las corporaciones locales. Así como datos sobre la Deuda Pública y

crédito, oferta monetaria, contratación mobiliaria, relaciones comerciales con el exterior, contratación administrativa, exenciones y bonificaciones fiscales, regímenes especiales y balances de situación del crédito oficial.

Asimismo, dicha obra incluye los discursos pronunciados por el titular del Departamento, ante el Pleno de las Cortes Españolas, relativos a la organización y régimen del crédito oficial y a los Presupuestos Generales del Estado para 1972.

## Comercio exterior hasta octubre

MADRID. (Cifra.) — Según datos facilitados por la Dirección General de Aduanas, las importaciones de mercancías extranjeras en España durante el mes de septiembre último alcanzaron la cifra de 32.573 millones de pesetas, y las exportaciones de mercancías españolas, 20.311 millones.

Con relación al mes de septiembre de 1971, las importacio-

nes han crecido en un 7,4 por 100, y las exportaciones en un 47,8 por 100.

En el período enero-septiembre del corriente año, las importaciones ascendieron a 323.391 millones de pesetas, y las exportaciones a 177.595 millones de pesetas.

Respecto al mismo período del pasado año, las importaciones han experimentado un creci-

miento del 26 por 100, y las exportaciones de un 22 por 100.

## Presentación del Anuario de AVACO

MADRID. (Comtelsa.) — Ha sido presentado a los periodistas económicos el Anuario de Valores Cotizados (AVACO), realizado y editado por Consulting, S. A., Sociedad de Administración de Asesorías de Carteras de Valores Mobiliarios que, al mismo tiempo, presta servicios financieros, tales como la colocación de emisiones.

El Anuario informa sobre la evolución de 150 Compañías cotizadas oficialmente en las Bolsas de Comercio, y presenta proyecciones de ciertos datos, reveladores de la situación de las mismas, así como de sus cotizaciones, medidas estimadas para los años 1972 y 1973.

Tales proyecciones no constituyen en forma alguna profecías o vaticinios, sino que su formulación está presidida por el correcto empleo de técnicas de análisis y valoraciones bursátiles ampliamente contratadas internacionalmente.

La publicación ofrecerá anualmente todos los datos revisados y puestos al día, facilitando siempre proyecciones futuras a un plazo nunca inferior a dieciocho meses. Al mismo tiempo ofrecerá el envío semestral de breves resúmenes sobre la marcha y situación de los principales valores.

## Inversiones del sector eléctrico en 1971

MADRID. (Cifra.) — La cifra de dinero nuevo empleada por el sector eléctrico durante el año 1971 para la financiación de sus inversiones se elevó a 52.083 millones de pesetas, cifra que supera en 1.570 millones de pesetas al record que se había alcanzado el año anterior, con 50.513 millones de pesetas, según un estudio que acaba de realizar UNESA sobre «Inversiones de la industria eléctrica española durante 1971».

## Economía

### y FINANZAS

## Financiera de Grandes Almacenes, S. A.

(FIGASA)

### REDUCCION DE CAPITAL

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 98 de la ley de Sociedades Anónimas, y a los efectos previstos en el mismo, se hace público que esta Sociedad ha acordado reducir su capital social en la cuantía de DOSCIENTOS NOVENTA MILLONES CIENTO SESENTA Y SEIS MIL PESETAS (290.166.000 pesetas), mediante la compra, con cargo al capital social y al solo efecto de amortizarlas, del número de acciones correspondientes.

Madrid, 15 de octubre de 1972.—El Consejo de Administración.

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### AMORTIZACION DE OBLIGACIONES

De acuerdo con las condiciones de emisión, se ha efectuado en el día de hoy, y ante el notario de Madrid don Alejandro Bergamín Labrés el sorteo para la amortización de los títulos que se indican, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Serie 4.ª, emisión 10-10-59, de Cia. Electra Madrid, S. A.:

1.269 obligaciones números: 65.701/66.300, 66.401/66.700 y 66.801/67.169.

El reembolso de las obligaciones amortizadas se efectuará en las Oficinas centrales y sucursales de los Bancos de Vizcaya, Español de Crédito, Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorros.

Madrid, 20 de octubre de 1972. Secretaría General.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Ordenado por la Superioridad, queda anulado el Concurso-Subasta convocado para la contratación de la obra del Expediente GC.L.6-72-1-2.558, «HANGAR EN EL AEROPUERTO DE LANZAROTE», que debía celebrarse en esta Dirección General de Infraestructura el día 11 de noviembre, a las 11,15 horas.

Lo que se comunica para general conocimiento.

Madrid, 21 de octubre de 1972.—El Secretario de la Junta Económica (firmado), César Calderón de Lomas.

## UNION ELECTRICA

Comunica a los accionistas de esta Sociedad y a cuantas personas estén interesadas en la marcha de la misma que ha sido editado un boletín informativo sobre las actividades principales de UNION ELECTRICA durante el primer semestre del año en curso.

Rogamos a los señores accionistas y personas interesadas en recibir este boletín, que con anterioridad no solicitasen el envío de nuestras publicaciones, envíen su nombre y dirección a Unión Eléctrica, Departamento de Relaciones Públicas, Av. de José Antonio, 4, Madrid-14, indicando su condición de accionista, obligacionista o persona interesada.

Madrid, octubre de 1972.

## 800 PLAZAS TITULO MEDIO AMBOS SEXOS 200.000 PTAS.

1. CONTADORES DEL ESTADO. Sólo para españoles de ambos sexos. Edad 18-40 años. Título Medio (Bachiller superior, Maestro, Perito, etc.). Plazas EN TODA ESPAÑA: Madrid, capitales de provincia y poblaciones importantes (Jerez, Gijón, Vigo, etc.). Interesantes retribuciones: 180.000-240.000 pesetas (según destino). Magníficas posibilidades, perspectivas y porvenir. Instancias hasta el 4 de noviembre. UNA AUTENTICA CARRERA que puede Vd. hacer prácticamente en UN SOLO CURSO ESCOLAR. ¡¡¡INFORMESE SIN COMPROMISO!!!

2. CUERPO GENERAL DE POLICIA («Policia Secreta»). Sólo varones. Edad 18-30 años. Título Medio. Instancias hasta el 7 de noviembre. Interesantísimas retribuciones (vea información). Las personas que tengan URGENCIA de situarse tienen en esta convocatoria la más EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD (ingreso inmediato).

URGENTEMENTE (hoy mismo, ahora mismo) INFORMESE SIN COMPROMISO. Envíe esta inserción con sus señas (por favor, no olvide incluir su dirección) a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4 (o recójala personalmente) y recibirá amplísima y detallada información de la convocatoria que le interese, con MODELO OFICIAL de instancia.



# CUBA COMPRA MAQUINARIA HIDRAULICA ESPAÑOLA

LA HABANA. (Efe.)—Un contrato de venta a Cuba de material hidráulico, fabricado en España por valor de casi dos millones de dólares, fue firmado ayer en La Habana entre funcionarios cubanos y representantes de dos firmas españolas.

La venta incluye 10 estaciones de bombeo con equipamiento, repuestos y asistencia técnica completa. Las estaciones constan de 35 motores de 700 caballos de potencia cada uno, alimentados a alta tensión.

Las unidades de bombeo serán instaladas en las localidades de Valle del Perú Sur, Valle del Perú Norte, Valle del Perú Oeste, Jibacoa, Canasi, Seibabo, El Tablón, Maurín, San Antonio y San Pedro, para impulsar el desarrollo de un amplio plan ganadero con la obtención de pastizales.

Se hará cargo de las instalaciones la empresa Cuba Hidráulica, cuyo director general, Elías Suárez, firmó la compra por parte cubana.

El contrato de venta de las firmas españolas fue conseguido en competencia con otras empresas francesas y británicas.

Fuentes españolas expresaron su confianza en que la venta de estas estaciones de bombeo puedan ser aumentadas en los próximos años, debido a su calidad, bajo precio y facilidades de asistencia técnica ofrecidas.

## SOBRE UN ACUERDO DE LIBRE CAMBIO

# NORUEGA INICIARA NEGOCIACIONES CON EL MERCADO COMUN

OSLO. (Efe-Upi.) — El nuevo Gobierno minoritario no socialista, de Noruega, ha declarado que entablará negociaciones destinadas a lograr un acuerdo de libre comercio con el Mercado Común Europeo, tan pronto como sea posible. También prometió continuar los actuales convenios de seguridad mantenidos con la OTAN.

El Gobierno puso de relieve su posición en la primera declaración política pronunciada en el Parlamento.

La coalición del Partido Popular Cristiano, liberales y centristas (Partido Agrario), reemplazó la semana pasada al Gabinete de Trygve Bratelli, laborista, que dimitió tras la negativa de Noruega a ingresar en el Mer-

cado Común expresada en referéndum nacional.

## Menor producción de frutos y legumbres en los «seis»

BRUSELAS. (Efe.) — La cosecha de frutas y hortalizas en el Mercado Común Europeo en 1972 será bastante inferior a la media de los últimos años y, en particular, a la cosecha de 1971, según las últimas previsiones de la Oficina de Estadística de las Comunidades Europeas, publicadas hoy en Bruselas.

Se estima que la producción total de frutas será inferior en el 9 por 100, y la de hortalizas, en unas 200.000 toneladas, con relación al año anterior, cifrándose en 16,4 millones de toneladas la producción de frutas, y en 24,3 millones de toneladas la de hortalizas.

Las razones principales de esta regresión parecen residir en la débil cosecha de frutas que registra Alemania, y en la reducción de superficies de huerta en Alemania, Italia y Holanda.

La cosecha de manzanas sería de 5,4 millones de toneladas, contra 6,3, en 1971; la de peras, de 2,5 millones de toneladas, contra 2,7; la de frutos con hueso presentan un déficit global, excepto los melocotones. La de agrios, por último, ligeramente inferior

a la de 1971, sería de 2,5 millones de toneladas.

## La CEE liberaliza su comercio con el Este

BRUSELAS. (Efe.) — La Comisión Europea ha propuesto al Consejo de ministros de los «seis» oficializar, a nivel comunitario, el grado de liberalización de sus posiciones arancelarias con los países de economía centralizada, grado que se eleva ya al 80 por 100, según anunció un portavoz comunitario.

Hasta ahora, de las 1.091 posiciones arancelarias de la Comunidad (tarifa exterior común) sólo estaban liberalizadas 614 en el comercio CEE-URSS. Sin embargo, los últimos acuerdos de la República Federal Alemana con Rusia implican nuevas liberalizaciones de productos, que con la Unión Soviética, ya estaban liberados por parte de los demás miembros de la Comunidad.

En consecuencia, la Comisión Europea ha propuesto al Consejo de ministros oficializar la liberalización de 797 posiciones arancelarias con Bulgaria, Polonia, Yugoslavia, Rumania, Checoslovaquia y Rusia; 497 posiciones con la República Popular China, y 54 con Vietnam del Norte, Corea del Norte y Mongolia.

## Acaba de aparecer

# ¡¡GUIA DEL ESTUDIANTE!!

UN LIBRO IMPRESCINDIBLE PARA TODOS LOS QUE QUIEREN ESTAR BIEN INFORMADOS EN TODOS LOS ASPECTOS DE LA ENSEÑANZA

Más de 700 páginas con todos los datos sobre:

- Lugares donde pueden seguirse los estudios.
- Condiciones para acceder a los mismos.
- Planes de estudios y especialidades.
- Salidas profesionales.
- Legislación básica actualizada, según el desarrollo de la Ley General de Educación.

Y ADEMÁS... información detallada sobre los más distintos temas relacionados con el estudiante, tales como:

Alojamiento de los estudiantes (Colegios Mayores y Menores); sistema de becas y ayudas al estudio, cursos para extranjeros, servicio militar y claras indicaciones sobre matrículas, traslados, plazos, etc.

ESTUDIANTES, PADRES DE FAMILIA... UNA OBRA QUE OS AYUDARÁ A RESOLVER VUESTRAS DUDAS Y PROBLEMAS EN MATERIA DE INFORMACION ESCOLAR Y PROFESIONAL.

Pedidos de la GUIA DEL ESTUDIANTE a: «GUIA» del Patronato de Obras Docentes del Movimiento. Glorieta de Quevedo, 8. Apartado de Correos 10131. MADRID-10. Y en sus Delegaciones.

Precio ejemplar: 200 pesetas.

# FORO BURSATIL

Como saben nuestros lectores, las Popularinsas han cerrado en posición dinero sin operación. Ante las insistentes preguntas les vamos a exponer la situación de cada una de las cinco sociedades mencionadas, diciéndoles que la cartera de cada una está compuesta por acciones del Banco de Andalucía, cuyo valor bursátil es de 909 millones de pesetas; del Banco de Castilla, por 259 millones; de La Vasconia, por 428 millones; del Banco de Vigo, por 110 millones; del Banco de Lugo, por 49 millones; del Banco Central, por 83 millones; del Banco Europeo de Negocios, por 140 millones, y del Banco Zaratano, por cinco millones. También tiene acciones del Banco de Crédito Balear, sin cotización oficial, así como de Inbazasa, por valor de 18 millones, frente a un capital social de 245,7 millones de pesetas. Esta valoración arroja un precio teórico o liquidativo del 814 por 100 al final de septiembre próximo pasado, frente a la posición anteriormente mencionada. Ello quiere decir que o amplía capital o bien tendrán estas cinco entidades que volver a distribuir nuevamente acciones de próximas ampliaciones de capital.

Mucha demanda para FEMSA. Se dice que la marcha del ejercicio es muy favorable, hasta el punto de que posiblemente aumente el dividendo por lo menos en un punto o quizás dos, quedando abiertas las perspectivas de ampliación de capital por re-

gularización y también previo pago del nominal, a tenor de lo que disponga el Consejo. Se han contratado 880 acciones por 1,8 millones efectivos.

Española de Petróleos sigue una marcha muy positiva, con una alta autofinanciación y una cada vez mayor penetración en el campo petrolífero. Para fecha muy próxima creará al 50 por 100 dos sociedades filiales en el Campo de Gibraltar para tratar productos derivados del petróleo, conjuntamente con empresas muy importantes del sector internacional.

También Dragados y Construcciones señala una muy buena capacidad de generar beneficios por las muchas obras llevadas a cabo y contratadas, teniendo liquidez suficiente para autofinanciarse en cualquier lugar del mundo en donde obtenga construcción.

Según nos informan, los dos Fondos de Inversión que tendrá el Banco Urquijo se denominarán Inverfondo y Plus-Fondo, el primero en Madrid y el segundo en Barcelona. Las carteras de estas nuevas instituciones se están viendo ya muy bien rellenas de óptimos títulos con buena rentabilidad. El Banco Urquijo tiene ya en Suiza una entidad denominada Urquijo-Finanz, A.G.

A. ESPADA BEJAR

# FUERTE DEPRECIACION DE LA ESTERLINA

LONDRES. (Comtelsa.) — La libra esterlina fue objeto de considerable presión en este mercado de divisas desde primera hora de la mañana —como más tarde lo sería en Nueva York—, como consecuencia de un informe publicado la víspera por los cinco Institutos de Investigación Económica más importantes de Alemania, y según el cual la libra se hallaba actualmente sobrevoladora.

Así, al iniciarse las transacciones, se observó una clara tendencia negativa, pasando a 2,3855/2,3865 dólares desde los 2,3914/2,3919, es decir, perdiendo 55 puntos en menos de una hora.

El retroceso siguió incrementándose aceleradamente, de modo que a primera hora de la tarde —14,23 hora española exactamente— se había alcanzado un nivel de 2,3752/2,3755 dólares por libra.

Luego se produjo una pequeña recuperación, y a las 5 de la tarde la cotización era de 2,3758 dólares por libra.

La devaluación media de la esterlina con respecto a las paridades «smithsonianas» frente al dólar, era hoy, según el índice monetario internacional de Reuter del 8,38 por 100, frente al 8,11 por 100 de la víspera, y la depreciación conjunta de las principales divisas, del 0,13 por 100, frente al 0,10 por 100 del lunes.

# CONVENCION NACIONAL DE DELEGADOS DE RENTA INMOBILIARIA, S. A.

## IMPORTANTE DISERTACION DEL SEÑOR ARESPACOHAGA

En los salones del Edificio «Iberia Mart-World Trade Center» de España se ha celebrado la III Convención Nacional de Delegados de Renta Inmobiliaria, S. A., que ha congregado en Madrid a más de un centenar de personas vinculadas a la Empresa.

### DISCURSO DEL PRESIDENTE

El Presidente de la Sociedad, don Juan de Arespacochaga, resaltó la circunstancia de que la Convención tuviera lugar en el Edificio «Iberia Mart», costeado exclusivamente por Renta Inmobiliaria, acreditándose así la gran función económica del fondo inmobiliario constituido por las aportaciones de los participantes, ya que el edificio contribuirá decisivamente a la promoción exterior de la industria española, del mismo modo que vienen haciendo otros centros de gran prestigio y de idéntica naturaleza en los países industrialmente más avanzados. Por ello, señaló el Presidente, conviene que se active al máximo la definitiva reglamentación de los fondos de inversión en inmuebles destinados al alquiler, puesto que las diversas Empresas que actúan en el mercado alcanzan actualmente un volumen de unos 4.000 millones de pesetas pertenecientes a cerca de 15.000 inversores.

### OTRAS INTERVENCIONES

Intervinieron también en el coloquio el consejero D. Max Mazin, el Director general, don Eduardo Berrocal; otros directivos de la Empresa, y los delegados asistentes, puntualizándose la marcha ascendente de la entidad, la satisfacción de los cuentaparticipes por la seguridad y rentabilidad de la inversión y los proyectos futuros de Renta Inmobiliaria.

Los asistentes se reunieron en un almuerzo al que concurrieron como invitados de honor prestigiosos representantes de la Prensa.

## Junta Liquidadora de Material del Ministerio del Aire

DELEGACION REGIONAL EN LA MAESTRANZA AEREA DE MADRID

### CONCURSO-SUBASTA

Se celebrará en esta Delegación Regional el día 17 de noviembre próximo, a las 10,30 horas, y comprende avión CE-83 y dos motores.

Detalles en Junta Liquidadora del Ministerio del Aire y en esta Delegación Regional.

Cuatro Vientos, 18 de octubre de 1972.—El Capitán Secretario, Domingo Cervantes Espinosa.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

Tarifa: 5,00 ptas. cada palabra

## CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández. Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446.

## HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Excluyas Merino. Marqués Urquijo, 10.

HIPOTECAS. Inmejorables condiciones. Cualquier cantidad. Inmediatamente. 2278350.



## EL DEPORTE

FUTBOL: HOY, EN LOS TORNEOS CONTINENTALES

# CUATRO EQUIPOS ESPAÑOLES EN LIZA

- **COPA DE EUROPA:** Arges Pitesti-Real Madrid
- **RECOPA:** Atlético de Madrid-Spartak de Moscú
- **COPA DE LA UEFA:** Estrella Roja-Valencia y Las Palmas-Slovan de Bratislava

Después de un mes de intervalo los torneos europeos de Club se reanudarán hoy miércoles, día 25, con los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Liga y de la de Campeones de Copa, y los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA. Los encuentros de vuelta están previstos para el 8 de noviembre próximo.

Cuatro equipos españoles se van a encontrar con adversarios muy difíciles. En la Copa de Europa de Campeones de Liga, el Real Madrid ha viajado a Pitesti, donde se medirá con el Arges. En la Copa de Campeones de Copa, el Atlético de Madrid recibe a rival tan calificado como el Spartak de Moscú. El Valencia viajó a Belgrado, donde tendrá

que luchar contra el Estrella Roja, y la Unión Deportiva Las Palmas recibirá en el estadio Insular al Slovan de Bratislava.

El Real Madrid aparece en el pronóstico europeo como favorito ante el Arges Pitesti, pero el equipo rumano parece fuerte en sus últimas confrontaciones y no será rival fácil para el once madridista.

En la Copa de Europa de Campeones de Copa hay un encuentro muy disputado, como el del Atlético de Madrid contra un Spartak de Moscú.

En la Copa de la UEFA no les va a ser nada fácil al Valencia y a la Unión Deportiva Las Palmas clasificarse frente al Estrella Roja de Belgrado y al Slovan de Bratislava, respectivamente.

Con magnífico tiempo y gran expectación

## Arges Pitesti y Real Madrid, preparados

Miguel Muñoz no facilitó todavía la alineación

PITESTI (Rumania). (Crónica de Alfili.)—Entre entrenamientos y agasajos transcurrió ayer el día para los expedicionarios del Real Madrid, que esperan el momento de comenzar hoy el encuentro con el Arges Pitesti, primero de la eliminatoria de octavos de final de la Copa de Europa entre ambos equipos.

Aquí dicen que los madridistas han llevado suerte a Pitesti porque el tiempo es magnífico, con cielo limpio, azul y sol espléndido, aunque la temperatura es baja. No obstante, mejor será el frío que la lluvia o la nieve, que no son desusados en estas latitudes.

El estadio en el que se jugará el encuentro es pequeño, pero bonito, y la cancha, magnífica, con buen y muy cuidado césped. Tanto mimo han puesto en el mantenimiento en perfecta condiciones del campo de juego que el Club Arges Pitesti ha rogado al Real Madrid se abstuviera de entrenar en él y ha ordenado también a su equipo que entrene en otra cancha. Y tanto madridistas como rumanos han hecho sus prácticas en un campo cercano al que será escenario de este partido, que ha provocado enorme expectación en esta ciudad.

Ayer se celebró en la Prefectura de la ciudad una recepción en honor del Real Madrid, a la que asistieron los directivos madridistas, presididos por Santiago Bernabéu, así como los periodistas españoles que se encuentran aquí para informar del encuentro de hoy, que comenzará a las tres de la tarde, hora local, dos de la tarde en España, y que será transmitido en directo por Radio Madrid, mientras que, por su parte, Televisión Española, que dará frecuentes noticias de la marcha del juego, conectará en directo para dar en la pequeña pantalla el último cuarto de hora de cada uno de los dos tiempos.

Después de la recepción en la Prefectura, el Arges Pitesti obsequió con un almuerzo a los directivos del Real Madrid, en el que los rumanos expresaron sus deseos de amistad y buenas relaciones futbolísticas.

### Probable alineación madridista

No hay novedades en el Real Madrid, aunque hasta momentos antes de comenzar el partido no dará Miguel Muñoz, el entrenador del equipo, la alineación definitiva, que se espera no difiera mucho de ésta:

García Remón; González, Benito, Verdugo; José Luis, Zoco; Amancio, Pirri, Santillana, Velázquez y Anzarda.

Ayer hizo el equipo madridista un entrenamiento ligero, y también entrenaron los jugadores del Arges Pitesti, cuyo entrenador facilitó después la alineación inicial de los rumanos, que será la siguiente:

Stan; Pigulea, Olteanu, Vlad; Ivan, Preortel; Popescu, Radu, Troi, Dobrik y Percan.

Después del encuentro, que dirigirá el árbitro inglés señor David Smith, el Real Madrid marchará a Bucarest para pernoctar y emprender mañana jueves el regreso a la capital de España.

ESTA NOCHE, EN EL MANZANARES, CON ALINEACIONES DECIDIDAS

## ATLETICO-SPARTAK DE MOSCU

En el entrenamiento de ayer los rusos causaron magnífica impresión

Una hora aproximadamente duró ayer el entrenamiento que celebró el Spartak de Moscú en el estadio Vicente Calderón ante el encuentro que esta noche disputará al Atlético de Madrid, valde para la Copa de Europa de Clubs Campeones de Copa.

Bajo la luz de los focos del estadio rojiblanco, los jugadores del conjunto moscovita dedicaron la sesión a tomar contacto con el césped y la luz artificial. Cada jugador, con un balón, se dedicó a realizar ejercicios de precisión. Después, en grupos de tres o cuatro, se dedicaron a tirar a puerta, pasarse el balón, etcétera.

Cabe destacar su buen dominio del balón, así como una extrema dureza a la hora de tirar a puerta. Dos de los componentes de la plantilla del Spartak, que dedicaron el entrenamiento a tirar desde diversas posiciones a la meta defendida por Darvin, dieron buena prueba de ello. Calzados con zapatillas de lona, similares a las que se utilizan para entrenar en atletismo, ambos jugadores demostraron su fuerza y preparación. Todos sus tiros entraron en la meta pegados al poste y a ras del suelo. Es decir, de la forma más dificultosa para los porteros.

### Los rusos vestirán de azul

Poco antes de dar por finalizado el entrenamiento, Simonian ordenó a sus pupilos que jugaran un pequeño partido en una mitad del terreno de juego, pero sin porterías. Luego, durante largo rato, representantes del Atlético de Madrid y del Spartak de Moscú deliberaron acerca de cuál sería el uniforme con que saltarían al campo los dos equipos. Los

soviéticos visten tradicionalmente camiseta roja con una franja blanca y pantalón blanco, por lo que se da un cierto parecido con el vestuario atlético. El problema surgió a causa de que en la URSS el equipo que debe cambiar su indumentaria en caso de similitud con el contrario es el que juega en su terreno, ya que según los soviéticos al jugar en su terreno tiene a su disposición todos los juegos de camisetas que posean. Los jugadores del Spartak, por tanto, sólo habían traído su uniforme oficial y pidieron al Atlético otras camisetas. Después de pensarlo bastante, el entrenador ruso aceptó jugar este encuentro con camisetas azules, calzones blancos y medias rojas con vueltas blancas, mientras que el Atlético jugará con su uniforme habitual.

Cuando los jugadores se entrenaban, en la sala de Prensa del estadio, Nicolay Starostin, jefe de equipo del Spartak y gran jugador en otros tiempos, confirmó la alineación que saldrá inicialmente esta noche, y que será la misma que se nos facilitó cuando llegó el Spartak a Madrid; es decir: Darvin, que jugará con el número 1; Lofoget (2), Olsanski (3), Lotchev (4), Amramov (5), Zaenkov (6), Bulgakov (7), Jusaínov (8), Piskariev (9), Papayev (10), Redin (11). Como suplentes estarán Rojorov, portero; Bukievski (12), Kisiliev (13), Minaiev (14) y Andreev (15).

Ernesto L. FEITO

### El Atlético, con la alineación decidida

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL.—He decidido ya la alineación del equipo inicial que se enfrentará al Spartak de Moscú,

manifestó el entrenador del Atlético de Madrid, al ser preguntado sobre el particular,

Y Max Merkel añadió:

—Saltarán inicialmente al campo los siguientes jugadores:

Rodri; Capón, vejero, Quique; Adelardo, Benegas; Ufarte, Salcedo, Luis, Irureta y Becerra.

—¿Quiénes figuran como reservas?

—Dispongo de Pacheco, Jayo, Melo, Iglesias y Alberto. En total dieciséis jugadores.

—¿Qué opinión tiene del encuentro?

—Será francamente difícil. El Spartak es un equipo muy potente, como lo demuestran los numerosos títulos de Liga y Copa conquistados desde su creación, en mil novecientos veintiocho.— (Alfil.)

### COPA DE LA UEFA

## DIFICILES COMPROMISOS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Pyresa.)—Después del entrenamiento de ayer, Pierre Sinibaldi dio a conocer la alineación que presentará hoy en el estadio insular, frente al Slovan de Bratislava. Es la siguiente: Cervantes; Estévez, Tonono, Hernández; Trona, Castellanos; León, Justo Gilberto, Soto, Germán y Miguel Angel. También irán de suplentes Catalá, Noly, Páez, Carmelín y Fernández, es decir, se alineará el mismo equipo que perdió contra el Málaga el sábado pasado, pero con la novedad de que Cervantes releva a Betancort. Después de dos temporadas en la plantilla canaria, va a jugar ahora por primera vez.

El Slovan de Bratislava, que llegó el lunes a Las Palmas, ha

entrenado en el Estadio Insular y tiene dudas con la alineación, que dará a última hora de la mañana de hoy.

El partido comenzará a las ocho y media de la noche, hora canaria (nueve y media, hora peninsular).

### Tres reapariciones en el Valencia

BELGRADO. (Alfil.)—Tras el entrenamiento efectuado ayer por el Valencia, Alfredo di Stéfano resolvió sus dudas y facilitó a los informadores el once que hoy, a partir de la cuatro y cuarto de la tarde, se enfrentará al Estrella Roja de Belgrado, en

partido de ida de la segunda eliminatoria de la Copa de la UEFA.

Los hombres elegidos son: Balaguer; Vidagañy, Barrachina, Aníbal, Antón; Manolete, Claramunt I, Lico; Fuertes, Adorno y Claramunt II. En el banquillo, y por si hiciera falta su presencia, estarán los cinco hombres restantes, es decir: Uriarte II, Pepín, Nebot, Arango y Meléndez. En la acera de enfrente también está todo decidido. Si no ocurre ningún imprevisto, jugarán: Petrovic; Krivocuca, Bogicevic, Pavlovic; Dojvinovski, Novkovic; Jankovic, Karasi, Lanzarevic, Acimovic y Dzajic.

El tiempo en Belgrado es primaveral, aunque no lució mucho el sol, la temperatura se mantuvo entre los 14 y 15 grados.



# El Vallehermoso, con aires nuevos

LOLO SAINZ: «HAY QUE TRABAJAR MUCHO E INTENSAMENTE»

Empezó por hacer equipos juveniles —no tardó demasiado en ser campeón de España con los Peñuela, Alfredo Pérez y compañía—, trabajó con los infantiles y los «minis»... Trabajó, en una palabra. Nos estamos refiriendo al Vallehermoso; pero si quieren hacer un juego de palabras, también puede servir para Lolo Sainz en cuanto cambien los nombres.

Seguimos ahora con el Vallehermoso. Se hizo con un equipo majo en Segunda División. Ascendió. Descendió. Ascendió y... ahí está. Bien. Sin embargo, al parecer —vamos, no al parecer, seguro; aunque no acertemos a comprenderlo—, surgieron problemas económicos, y buscó... soluciones. Como tantas veces y como en tantos casos en el baloncesto, la solución se ha llamado Real Madrid. Sí; en principio parecía que la cosa se quería entreverar un poco; pero ahora ya parece que ni los mismos protagonistas tienen inconveniente en decir que trabajarán para el Real Madrid. Uno siente mucho esto



La plantilla del Vallehermoso.

bellón. Pequeño, con poco aforo, sin lujos, pero pabellón, al fin y al cabo. Y allí jugarán, junto al estadio de atletismo. Y allí Lolo Sainz tendrá que poner de acuerdo, en cuanto a juego se refiere, a los que proceden del junior del Madrid, a los que proceden del senior y a los cinco que han quedado del Vallehermoso.

—Mire, de momento, es nuestra obsesión. Por lo menos, la mía; pero ya le digo que los chicos también responden. No hay otra solución que trabajar mucho en tiempo y en intensidad. Y lo normal es que, de una u otra forma, surjan los frutos. Así lo esperamos; parece lo lógico, ¿no?

—Sí, parece lo lógico; pero esos frutos, dice usted, y si no lo dice lo piensa, los va a recoger el Madrid.

—Yo diría que parte de ellos. A lo largo de una Liga quien va a ganar, a perder, a sufrir y a disfrutar va a ser el Vallehermoso. Si quiere, el único problema vendrá a raíz de nuestro partido con el Madrid; pero es tanta la diferencia entre uno y otro equipo, que no habrá, no puede haber, lugar a comentarios.

—Debuta usted y debutan muchos jugadores. Ya sabe que se culpa a los entrenadores de las derrotas.

—No es ése mi caso. No, no lo será. Podemos perder partidos que sean ganables, y viceversa;

pero, más o menos, todos sabemos por dónde nos andamos.

## Cuestión de mentalizarse

—Y, ¿por dónde se van a andar?

—Comprendo que es, si quiere, un poco decepcionante; pero todo es cuestión de mentalizarse. Lo que pretendo, a efectos de clasificación, es no descender, y, si, la verdad es que espero eludir la promoción también. Confío mucho en los jugadores. Su entrega es ejemplar y sé que lucharán cuarenta minutos cada partido. Esto vale mucho y esto suele acabar triunfando.

—Y si usted triunfa... ¿al Madrid?

—Es pronto para decir nada de eso. Desde luego, lo normal es que antes o después deje el Vallehermoso. He trabajado mucho, y si he jugado en uno de los grandes me gustaría seguir los mismos pasos como entrenador.

—¿Contento con la actuación del equipo en el Torneo del Canoe?

—He podido ver muchos defectos y esto es muy importante si te ocurre quince días antes de empezar la Liga. Se trata de corregirlos y para corregirlos... ¡ve, ya estamos donde empezamos! Hay que trabajar.

—O sea que está en plan obrero.

—Pienso que en esto de los entrenadores no hay grados como tal, sino situaciones distintas. Yo vivo el baloncesto y lo mismo me ilusiona desde un ángulo que desde otro.

Este año, pues, veremos a un Vallehermoso nuevo. Con jugadores, entrenador, mentalidad y pabellón nuevo. Veremos al Vallehermoso de Lolo Sainz.

ALL

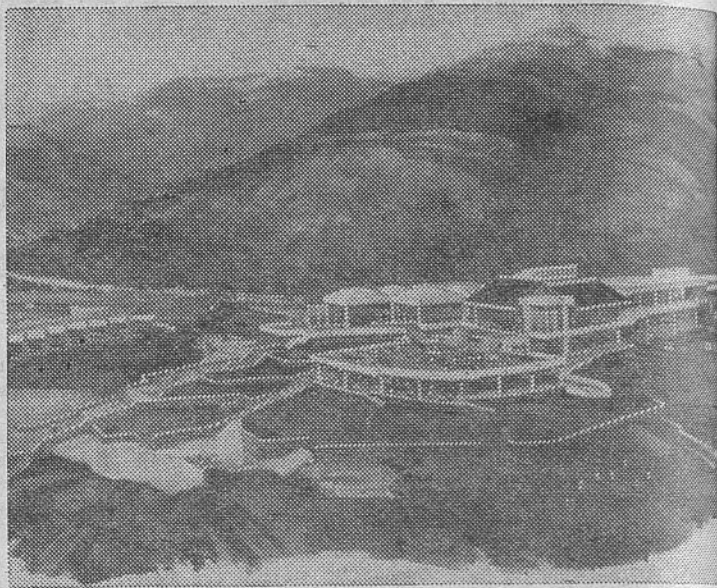
## No habrá quinielas de baloncesto

Las quinielas de baloncesto, que patrocinaba comercialmente una firma española, no volverán a editarse en esta temporada, dado su escaso impacto publicitario, según ha informado un portavoz de dicha empresa.

Las quinielas, cuyos teóricos beneficios se destinaban a engrasar el capital de la Asociación Española de Baloncestistas Internacionales (AEBI), fueron creadas e impulsadas por el vicepresidente del Real Madrid, señor Saporta.

# EL CAMPO DE LA MANGA, INAUGURADO

● Hoy comenzará el Campeonato Internacional «Pro-Am»



Esta es una parte de La Manga Campo de Golf, el nuevo campo de juego inaugurado ayer en Murcia

LA MANGA DEL MAR MENOR, (Pyresá.) — A última hora de la tarde fue inaugurado ayer oficialmente el campo de golf de La Manga y el campeonato con el que comienza su vida, denominado La Manga Internacional Pro-Am.

El campo de golf de La Manga consta de dos sectores, norte y sur, de 18 hoyos cada uno y ocupa un total de 115 hectáreas de terreno. Se han dispuesto 14 obstáculos de agua, más de 200 bunkers y trasplantado unas 3.000 palmeras y otras variedades de árboles y arbustos. Todas estas características hacen del campo de golf de La Manga uno de los mejores de Europa, lo que ha determinado la decisión de la Federación Española de Golf de celebrar en este campo los próximos V Campeonatos de España open.

El Campeonato con el que se

inaugura el campo se jugará a un total de 72 hoyos, en la modalidad «medal play». Participarán un total de 120 jugadores (30 profesionales y 90 amateurs). Se formarán cada día equipos compuestos por tres jugadores amateurs y uno profesional. El total acumulado de lo reservado para el profesional con su equipo en cada vuelta determinará la clasificación final de los profesionales con respecto a los premios en metálico.

Para la clasificación del equipo se totalizará el resultado de cada vuelta. Cada equipo hará dos recorridos en el campo norte (5.873 metros por 71) y dos recorridos en el campo sur (6.238 metros por 72). El total de los premios para profesionales asciende a 2.450.000 pesetas y el primer clasificado cobrará 441.000 pesetas.

## Llegada de los participantes

Focas horas antes de dar comienzo el campeonato han llegado ya a La Manga la mayoría de los participantes. Entre ellos destaca por su popularidad el ex tenista Manuel Santana, que parece ahora haberse pasado al golf, aunque él mismo confiese no hacerlo todavía demasiado bien. También está aquí el famoso actor Sean Connery (James Bond), muy calvo y bastante más gordo que lo que aparecía en sus famosas películas. Tiene fama de buen jugador de golf y hay expectación por verle en el «green». El senador de los Estados Unidos Mr. Cannon entrenó ayer en diversos hoyos del campo.

Hay también, naturalmente, muchos y muy buenos jugadores de golf de todo el mundo. Destaca entre todos Gary Player, favorito para el casi medio millón de pesetas del primer premio, considerado como uno de los mejores jugadores de todas las épocas. También el británico Tony Jacklin, los franceses Pascasio y Garaialde, Bernard Gallacher; Peter Townsend y Christy O'Connor, del equipo británico de la Copa Ryder; Roberto Bernardini, de Italia; Donald Swaelens, de Bélgica, y el canadiense Al Baldin.

Entre los españoles se espera la buena actuación de Ramón Sota, Angel Gallardo, Valentín

Barrios y Antonio Garrido, quienes intentarán que este campeonato se quede en España, para demostrar así el buen puesto que actualmente ocupa nuestro golf profesional en el mundo.

Las recientes lluvias caídas en la región han demorado los trabajos de preparación de las instalaciones, a pesar de lo cual los campos ofrecen un aspecto magnífico. Hay que esperar que el buen tiempo iniciado hace un par de días continúe en las jornadas del campeonato.

## Lea usted



aparece los martes



Manolo Sainz.

de que el Vallehermoso «se vista de blanco» o de cualquier otro color; pero uno también se alegra de que no desaparezca el equipo, aunque haya desaparecido la idea.

## Un pabellón nuevo

... Y también hay un nuevo pa-

## ESTADIO VICENTE CALDERON

Hoy MIERCOLES, día 25 de octubre de 1972, a las 8,45 de la noche

COPA DE EUROPA DE CLUBS CAMPEONES DE COPA Octavos de final

## Spartak de Moscú - Club Atlético de Madrid

VENTA DE LOCALIDADES.—En todas las Taquillas Oficiales del Club hoy MIERCOLES 25, de DIEZ a DOS de la mañana.

En las Taquillas del Estadio Vicente Calderón hoy MIERCOLES 25, desde las DIEZ de la mañana, sin interrupción.

SEÑORES SOCIOS: Acceso a su localidad habitual provistos de ENTRADA AL CAMPO y carnet al corriente de pago.

SEÑORES SOCIOS ABONADOS: Acceso a su localidad de abono provistos de ENTRADA AL CAMPO y tarjeta de abono con carnet al corriente de pago.

PUBLICO EN GENERAL: Acceso al Estadio provistos de LOCALIDAD DE ASIENTO acompañada de su correspondiente ENTRADA AL CAMPO.

ESTE PARTIDO NO SERA TELEVISADO EN NINGUN CASO



## CONTINUA LA IV SEMANA DEPORTIVA DE LA MARINA

EL FERROL DEL CAUDILLO.

(Afil.) — Zábala Echevarría y Prendes García, ambos de El Ferrol del Caudillo, y Moles Herrero y Rey Agra, los dos de Cádiz, lograron respectivas medallas de oro en distintas pruebas respondientes a la IV Semana Deportiva de la Marina que se viene desarrollando en esta capital departamental.

La medalla de oro de Zábala Echevarría, de El Ferrol, correspondió a la prueba de 10.000 metros lisos, en la que obtuvo medalla de plata Alamus Aramburu, de Cartagena, y medalla de bronce Vázquez Lamas, de El Ferrol del Caudillo.

Rey Agra logró su medalla de oro en lanzamiento de peso, consiguiendo medalla de plata Prendes García, de El Ferrol del Caudillo, y medalla de bronce Zábala Gorriño, de El Ferrol del Caudillo.

Moles Herrero, de Cádiz, logró su medalla de oro en la prueba final de salto de longitud, en la que fue segundo, medalla de plata, Grau Fuentes, de Cartagena, y tercero, medalla de bronce, Lorente Martín, de Madrid.

Prendes García fue medalla de oro en lanzamiento de disco, prueba en la que obtuvo medalla de plata el también ferrolano Rodríguez Cid, y medalla de bronce, asimismo, el ferrolano Zábala Gorriño.

### Otros resultados

En este día, segundo de la Semana Deportiva de la Marina, se celebraron otras distintas pruebas, con los siguientes resultados.

BALONCESTO: Cartagena, 72; Canarias, 22.

400 METROS LISOS: Pasan a la final Pérez Díaz y Cortezoso Martínez, de El Ferrol del Caudillo; Malvido Freire y Moya López, de Cádiz; Momprade Alemán, de Cartagena, y Hernández Gómez, de Madrid.

Pasan a disputar la final de 300 metros lisos, Rodríguez Fernández y Díaz Suárez, de El Ferrol del Caudillo; Hernández Romero y Moya López, de Cádiz, y Freire Uduma y Gómez Pinedo, de Madrid.

## GREGORIO AMEZTOY, MUERTO EN ACCIDENTE

SAN SEBASTIAN. (Afil.) — Ayer tarde, en la localidad guipuzcoana de Irura, murió en accidente de tráfico Gregorio Amezttoy Quejeto, en la actualidad médico dentista y que fue jugador de fútbol del Zaragoza, Atlético de Aviación, Tarragona y el Real Unión de Irún, en el que terminó su carrera futbolística.

Gregorio Amezttoy se había apeado de un autobús de línea, que fue embestido por detrás por un camión que transportaba papel, y se estrelló contra la pared, aprisionando y causando la muerte al destacado deportista y médico.

Durante su época de jugador defendió los colores nacionales en un partido contra la selección portuguesa.

Retirado del fútbol activo comenzó una nueva ejecutoria deportiva como pelotari en las modalidades de paleta con pelota de cuero y share.

Como pelotari fue seleccionado para los Mundiales de 1952, en share, y para los de 1958, en paleta con pelota de cuero, en la especialidad de trinquete.

BALONCESTO: El Ferrol, 3; Cartagena, 1.

JUDO (semifinales): Pesos medios, Cánovas, de El Ferrol del Caudillo; pesos pesados, Braulio, de Cádiz; pesos ligeros, Llamadrid, de Cádiz; pesos medios, Santos, de Cádiz y pesos pesados Cambrana, de Cartagena, y Daniel de El Ferrol del Caudillo.

## SEGUNDA JORNADA DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

❖ Hoy entrán en liza los jugadores españoles de la Copa Davis

MURCIA. (Afil.) — Se celebró ayer en las pistas del Murcia Club de Tenis la segunda jornada (octavos de final) de la primera fase del LIX Campeonato de España. Se jugaron ocho partidos de caballeros, ocho de damas,

cuatro de dobles caballeros, cuatro de dobles damas y el pendiente que quedaba de ayer. Hubo mucho público en las pistas, y todos los partidos, muy disputados. La mañana estuvo nublada, pero por la tarde mejoró el

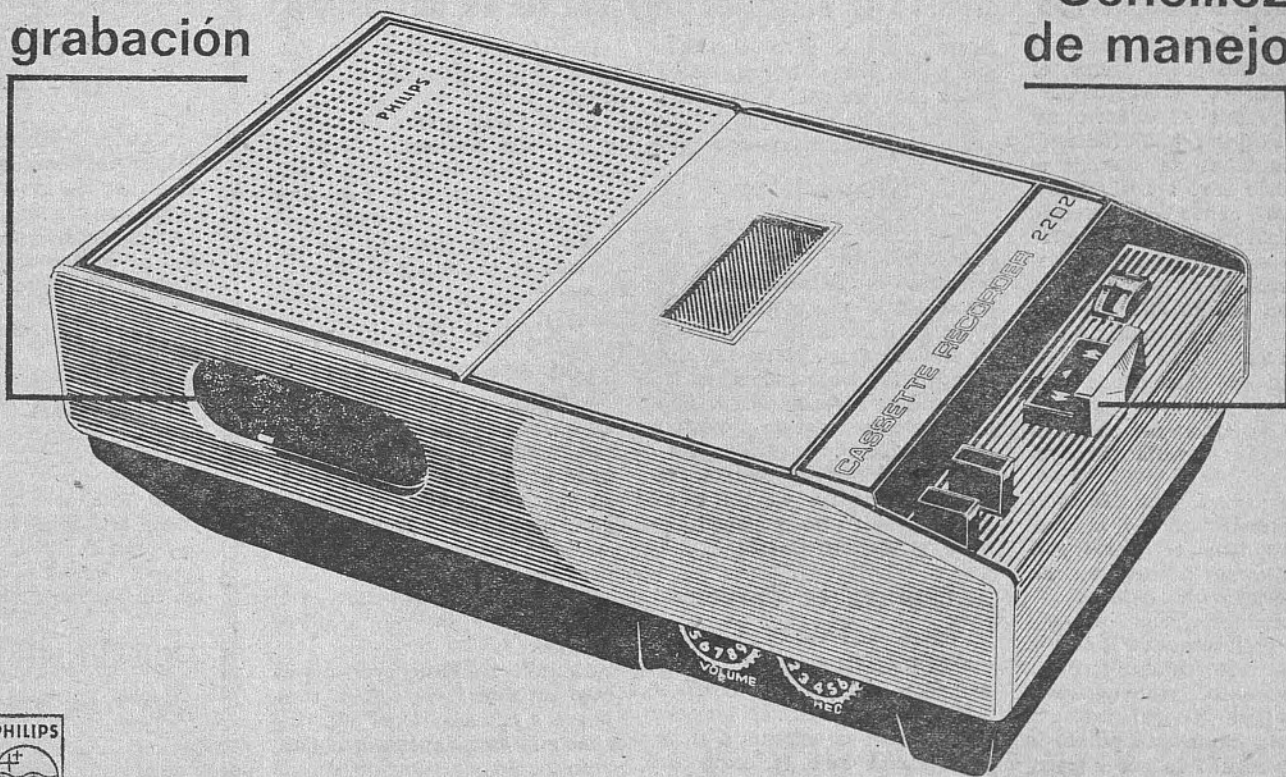
tiempo

Hoy, miércoles, comenzarán a actuar los cabezas de serie: Juan Gisbert, Manuel Crantes, Andrés Gimeno, Antonio Muñoz, Moreno y otros jugadores de primera categoría nacional.

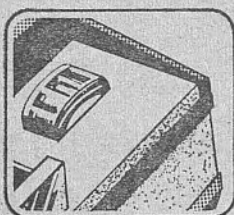
# ¿Qué le pediría usted a un magnetófono a cassette portátil..?

Fidelidad de grabación

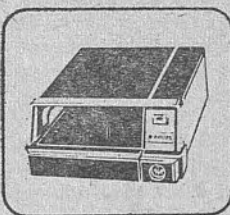
Sencillez de manejo



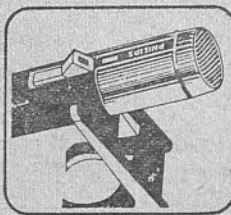
## PHILIPS le ofrece además:



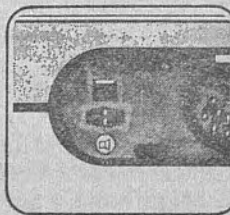
Indicador visual de grabación y vida de pilas.



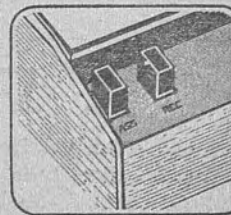
Adaptable al coche con soporte especial.



Control remoto en el micrófono.



Salida para altavoz supletorio.



Expulsor automático de cassette.

### ...y la única gama completa en España



CICLISMO: HOY EN MEJICO

# MERCKX INTENTARA BATIR EL RECORD DE LA HORA

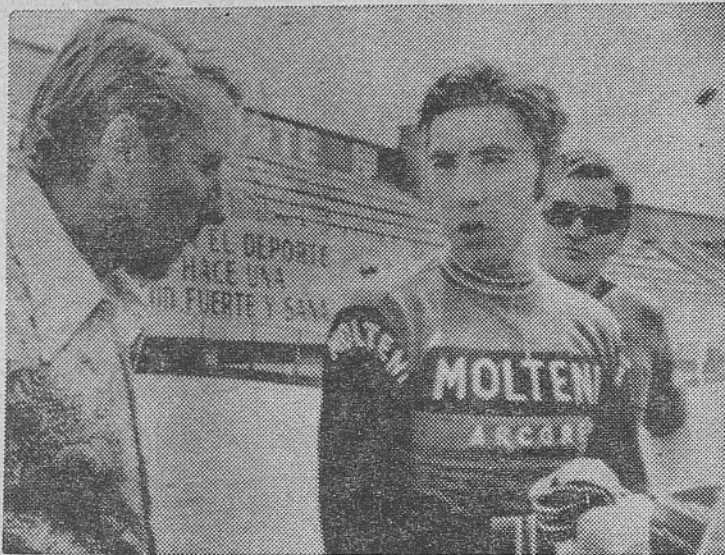
El ex rey Leopoldo de Bélgica estará presente en el intento

MEJICO.—El ciclista belga Eddy Merckx decidió aplazar para hoy el intento de batir el récord mundial de la hora profesional.

Merckx había decidido hacer el intento, para lo cual estaba todo previsto. Sin embargo, anunció que dicho intento se haría hoy miércoles. Se especula sobre la influencia de esta repentina decisión de la llegada a Méjico del ex rey Leopoldo de Bélgica, quien viene precisamente a ver a Merckx.

La razón que se dio oficialmente es la pertinaz lluvia que se había abatido sobre la ciudad de Méjico en las últimas veinticuatro horas.

El as del pedal declaró que si el tiempo le permite utilizará la bicicleta fabricada especialmente en Italia, y que trajo consigo, de 5,5 kilos de peso.



Merckx estima que las condiciones de la ciudad de Méjico, que por su clima y las características del velódromo resultan favorables, facilitarán su intento.

Habrán once jueces, ocho de pista y tres cronometristas. Merckx señaló que en caso de no batir el récord hoy lo intentará nuevamente mañana y el viernes.

## BOXEO: PARA ENFRENTARSE A GONZALEZ

## «Chango» Carmona, a Los Angeles Le gustará pelear con Carrasco si vence el próximo 10 de noviembre

MEJICO. (Alfil).—El campeón mundial de los pesos ligeros, el mejicano Erubey «Chango» Carmona, dijo que su objetivo inmediato es ganar 80.000 dólares, momentos antes de abordar el avión que lo llevó a Los Angeles (California), donde el próximo 10 de noviembre expondrá su corona frente a su compatriota Rodolfo González.

Carmona señaló: «No soy exigente; pero voy de acuerdo con la realidad.»

Y agregó: «Sé hasta dónde puedo llegar y considero que tres defensas del título me darán la tranquilidad necesaria para mi familia.»

Acerca de su rival, Rodolfo González, manifestó que, al igual que todos, tiene el mismo porcentaje de posibilidades para ganar.

Por otra parte, sobre el combate que, en caso de ganar a González, debe sostener frente a Pedro Carrasco, como aspirante al título, Carmona manifestó que le gustaría hacer esta pelea. Se cree muy seguro de poder ganar a Carrasco, de quien dice que ya lo ha visto boxear.

Acerca de un posible combate con el panameño Roberto Durán, campeón reconocido por la WBA (Carmona está reconocido por el WBC), el boxeador mejicano manifestó: «Yo hago lo que mi ma-

nager indique, pero considero que no es imaginable que se vayan a fusionar dos Campeonatos en una misma categoría, cuando representan un buen negocio.»

### Reaparición de Urtain

BARCELONA. (Alfil).—Urtain reaparece en Barcelona esta semana. En la velada que se celebrará el próximo viernes, día 27, en el Gran Price, el ex campeón europeo de los pesados se enfrentará al norteamericano Sonny Harris, en combate previsto a diez asaltos.

En el resto de la reunión pugilística, Pacheco se enfrentará a Juan José Pardo, y Miguel Mollada, a Mariano Gascó.

### Bugner se enfrentará a Dante Cane

MODENA (Italia). (Alfil).—El campeón de Europa de boxeo de los pesos pesados, el británico Joe Bugner, se enfrentará al italiano Dante Cane, en combate a diez asaltos, en la ciudad inglesa de Nottingham, el día 28 de noviembre próximo, en pelea no valedera para el título, según anunció ayer el promotor Bruno Bertolani.

Bertolani añadió que si Bugner es derrotado por Cane disputa-

ría otro combate con el púgil italiano, pero éste con el título en juego.

Dante Cane, que tiene treinta y dos años de edad, ostentó el título italiano de los pesos pesados desde 1969 a 1971 y lleva tiempo tras el título europeo.

Es un buen boxeador, de 1,90 metros de estatura y 100 kilos de peso.

### Carlos Monzón se concentró ayer

BUENOS AIRES. (Alfil).—El campeón mundial de los medianos, Carlos Monzón, se concentrará a partir de mañana jueves en un céntrico hotel de esta capital con vistas a la defensa de su título frente al norteamericano Benny Briscoe.

El combate se disputará el 11 de noviembre próximo, a quince asaltos.

Monzón manifestó ayer que en caso de retener la corona combatirá a comienzos del año próximo en Australia, contra el campeón local Tony Mundine, en una nueva defensa de su corona.

### Frazier-Foreman, en enero o febrero

NUEVA YORK. (Alfil).—En los medios deportivos de esta ciudad se insiste en que Joe Frazier y George Foreman se enfrentarán por el título mundial de boxeo de los pesos pesados, en enero o febrero próximos, en el Astrodromo de Houston.

Al parecer, se ha aumentado la oferta del Astrodromo a Frazier a la cantidad de 800.000 dólares o el 40 por 100 de la taquilla. A Foreman se le han garantizado 250.000 dólares.

Por otra parte, el Astrodromo trata también de montar el combate entre Joe Frazier y Cassius Clay, por el título mundial que ostenta el primero, pero Frazier pide tres millones de dólares y Clay cinco millones.

# PANORAMA

## OLIMPICAS

### PUEDEN SUSPENDERSE LOS JUEGOS BOLIVARIANOS

El Comité Olímpico Internacional (COI) puede suspender la realización de los VII Juegos Bolivarianos, fijados para realizarse en la ciudad de Panamá en la última semana de febrero y primera de marzo de 1973. La decisión del COI sería tomada a causa del presunto intervencionismo del Gobierno panameño sobre el Comité Olímpico de aquel país y al desconocimiento que el presidente de ese organismo ha hecho de las Federaciones de Levantamiento de Pesas y de Judo.

### HENRY BANKS, DIRECTOR TECNICO DEL COI

Henry Banks, británico de cincuenta y ocho años de edad, que actualmente ocupa el puesto de secretario de la Federación Internacional de Boxeo Amateur, será el nuevo director técnico del Comité Olímpico Internacional. Es el primer nombramiento realizado por lord Killanin, que sucedió a Avery Brundage como presidente del COI.

Artur Takac, yugoslavo anterior director técnico del COI, abandonó el cargo para ocupar un puesto en el Comité Organizador de los Juegos Olímpicos de Montreal.

## TENIS

### EL MASTERS PARA PROFESIONALES, EN ROMA

El Palacio de los Deportes de Roma será cita de una gran competición mundial de tenis: la fase final del Campeonato Mundial de Profesionales, que se disputará del 22 al 26 de noviembre.

Este torneo reunirá a los ocho primeros jugadores clasificados al término de una serie de torneos. Después del torneo de Vancouver, que acaba de concluir, la clasificación es la siguiente:

1, John Newcombe (Australia), 41 puntos; 2, Arthur Ashe (Estados Unidos), 37; 3, Cliff Drysdale (Africa del Sur), 27, y 4, Tom Okker (Holanda), 26.

## BILLAR LIBRE

### LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE 1973, EN PONTEVEDRA

El Campeonato de España de Billar Libre, del próximo año 1973, se celebrará en Pontevedra, según anunció ayer el presidente del Casino Mercantil e Industrial de esta capital. Dicho Campeonato se desarrollará en el mes de junio.

Asimismo, manifestó que en el primer trimestre del próximo 1973 se celebrarán los Campeonatos Nacionales Juveniles de Ajedrez.

## RUGBY

### FRANCIA, SEDE DEL CAMPEONATO MUNDIAL

Del 28 de octubre al 11 de noviembre se disputará la VI Copa del Mundo de Rugby a Trece, entre las selecciones de Francia, Gran Bretaña, Nueva Zelanda y Australia. Esta última es campeón mundial desde 1957. Los partidos valederos para estas finales mundiales tendrán lugar en Marsella y Lyon.

## MONTAÑISMO

### AYUDAS ECONOMICAS A ESTACIONES DE INVIERNO

Se convoca concurso para conceder ayudas económicas reembolsables a las instalaciones de medios mecánicos de remonte de cualquier tipo, adquisición de máquinas para el trabajo de nieve y demás instalaciones complementarias, en instalaciones invernales de montaña, por orden del Ministerio de Información y Turismo que ayer insertó el «Boletín Oficial del Estado».

Las obras e instalaciones, cuyos proyectos sean objeto de este concurso, se localizarán preferentemente en Navacerrada-Cotos (Madrid-Segovia); Valle de Arán (Lérida); La Molina (Gerona); Sierra Nevada (Granada), y en Sallent de Gállego (Huesca).

## MOTOCICLISMO

### TRIAL EN LA CORUÑA

El próximo domingo, día 29, se disputará en el monte de San Pedro el Campeonato de España de Trial de Motociclismo, quinta de las siete pruebas programadas para puntuar con vistas al Campeonato Nacional de la Especialidad.

Tomarán parte medio centenar de «trialistas», entre los que figuran el campeón de España actual, Ignacio Bultó, el que lo fue en 1970, Pedro Pi, Francisco Paya y otros.

## A V I S O

Por escritura pública otorgada ante el notario de esta capital, don Luis González Barosa Mato, con fecha 19 de octubre de 1972, ejecutando acuerdo de la Junta general extraordinaria de la Sociedad Autopullmans Transtour, S. A., de fecha 27 de mayo de 1972, se ha trasladado el domicilio social de la expresada Sociedad de la Estación Sur de Autobuses de Madrid a Boadilla del Monte (Madrid), calle Calvo Sotelo, 6.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
Fragmentos musicales de ópera.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,30 LAS SUPERSABIAS.  
Presentación: Torrebruno.  
«Las supersabias» es un concurso destinado a participantes exclusivamente femeninos, en el que las aspirantes habrán de enfrentarse entre sí y, posteriormente, con la ocupante del castillo en el que se encuentra un tesoro en pesetas. El jurado estará compuesto por personalidades populares, expertos en los temas de que se trata. Distintos cada programa. Un personaje oculto, cuya identidad deberán descubrir las concursantes, poniendo en juego el dinero obtenido.
- 16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 17,45 CARTA DE AJUSTE.  
Canta Manolo Escobar.
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Aire» (III).
- 18,25 CON VOSOTROS.  
Presentación y comentarios de libro titulado: «La residencia de los dioses», de Uderso.  
Y ahora...  
Programa informativo destinado a los jóvenes espectadores, y que hoy miércoles dedica una especial atención a la «Operación Rescate».
- METEORO.

- «Otra vez Cleopatra».
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES.  
Mundo de la mujer.
- 20,30 NOVELA.  
«El niño de la bola», de Pedro A. de Alarcón
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 DATOS PARA UN INFORME.
- 22,00 HISTORIAS DE JUAN ESPANOL, de Luis Emilio Calvo Sotelo.  
«Juan Español, soñador».
- 22,30 LOS ATREVIDOS.  
«El pueblo contra Ortega».
- 23,30 VEINTICUATRO HORAS.
- 23,55 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
Danzas cubanas para piano, por Ivette Hernández.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 EL PAIS DE LA FANTASIA.  
«Hotel Violeta».
- 21,00 Grandes intérpretes.  
«Camerata Bariloche» (I).  
El grupo de Cámara argentino Camerata Bariloche, uno de los más acreditados en la actualidad, ha grabado cuatro programas para TVE. El primero de estos programas consta de las siguientes obras: «Quinteto en mi bemol mayor», K. 407, para trompa, violín, dos violas y violoncello, de Mozart, y «Cinco danzas griegas», de Nikos Skalkotas.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 ESTUDIO ABIERTO.
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
Música de la Costa Brava, por Coblá Barcelona.
- 14,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 14,01 ALMANAQUE.
- 14,30 PRIMERA EDICION.
- 15,00 NOTICIAS.
- 15,30 DE LA «A» A LA «Z».
- 16,00 ESA CHICA.  
«Aunque fuese casi el único hombre del mundo».
- 16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 17,45 CARTA DE AJUSTE.  
Sesión de yazz, por Cuarteto Moderno.
- 18,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 18,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Orden».
- 18,25 CON VOSOTROS.  
Presentación y comentario del libro titulado «LOS FANTASIOSOS JUEGOS OLIMPICOS», de Juan A. Ruigómez.
- LOS PICAPIEDRA.  
«El más bello bebé de

- Picapietra» (The most beautiful baby in Bedrock).
- Y AHORA...  
Programa informativo, destinado a los jóvenes espectadores.
- CENTINELAS DEL BOSQUE.  
«Tío Raúl y el oso» (Uncle Raoul and the bear).
- 19,30 DIBUJOS ANIMADOS.
- 19,40 BUENAS TARDES.  
— Miscelánea.
- 20,30 NOVELA.  
«El niño de la bola», de Pedro A. de Alarcón.
- 21,00 TELEDIARIO.
- 21,35 ESPAÑA SIGLO XX.  
«Adiós al teatro Apolo».
- 22,00 SESION DE NOCHE.  
«El padre de la novia» (Father of the bride) (1950).
- 23,40 VEINTICUATRO HORAS.
- 00,05 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
Sonatas para clave, P. Antonio Soler.
- 20,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 20,30 CASCARRABIAS.  
«El país del tiempo» (A hitch in time).
- 21,00 LUCES EN LA NOCHE.
- 21,30 TELEDIARIO 2.
- 22,00 GALERIA.
- 22,30 SOMBRAS RECOBRADAS.  
«El demonio y la carne» (Flesh and devil) (1926). (Mayores 18 años).
- 24,00 ULTIMA IMAGEN.

### LEA USTED

**7 FECHAS**

APARECE LOS MARTES

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público

PC.: Para Cinéfilos

●: Calificación artística.

\*: Calificación comercial

18: Para mayores de dieciocho años

14: Para mayores de catorce años

Tol.: Para todos los públicos.

SC.: Sin Calificar

## ESTRENOS

- JAGACHATE, MALDITO!—Dir.: Sergio Leone.  
Int.: James Coburn y Rod Steiger. Aventura. GP. Calificación: \* (Color. (18.) (NARVAEZ.)
- AMOR EN REBELDIA.—Dir.: Serge Korber.  
Int.: Annie Girardot, Jean Rochefort y Claude Jade. Color. (18.) Melodrama. GP. Calificación: \* (AVENIDA.)
- CABARET—Dir.: Bob Fosse Int.: Liza Minnelli y Michael York Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ●●, \* (Color. (18.) (ALBENIZ.)
- CONCIERTO PARA PISTOLA SOLISTA.—Dir.: Michele Lupo. Int.: Anna Moffo Policiaca GP Calificación: \* (Color. (18.) (PAZ.)
- CONFESIONES DE UN COMISARIO.—Dir.: Damiano Damiani. Int.: Franco Nero y Martin Balsam. Dramática. GP y PC. Calificación: ● \* (Color. (18.) (LOPE DE VEGA.)
- DOLARES.—Dir.: Richard Brooks. Int.: Warren Beatty y Goldie Hawn. Color. (18.) SC. (ROXY «B».)
- DOS PEJANOS EN LA SELVA.—Dir.: Andrew Marton. Int.: John Mills y Hugh O'Brian. Aventura. GP. Calificación: \* (Tol.) (BARCELO.)
- DRACULA Y LAS MELLIZAS.—Dir.: John Houg. Int.: Peter Cushing, Dennis Price y Kathleen Byron. Color. Terror. (18.) GP. Calificación: \* (Color. (18.) (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON.)
- EL INSPECTOR FIBBS CONTRA LA ORGANIZACION.—Dir.: Tom Medsord. Int.: Sidney Poitiers y Bárbara McNaller. Policiaca. GP. Calificación: \* (CAPITOL.)
- EL PADRINO.—Dir.: Francis Ford Coppola. Int.: Marlon Brando. Dramática. GP. y PC. Calificación: ●, \* (Color. (18.) (PALACIO DE LA MUSICA, PALAFOX y BENELLIURE.)
- EL ULTIMO EN SABERLO.—Dir.: Gianni Grimaldi. Int.: Lando Buzzanca, François Prevost y Raymond Pellegrin. Color. (18.) Comedia. GP. \* (Color. (14.) (GRAN VIA.)
- EL VIOLINISTA EN EL TEJADO.—Director: Norman Jewison Int.: Topol. Comedia musical sociológica. Color. GP y PC. Calificación: ●, \* (Color. (14.) (GRAN VIA.)
- EL VISITANTE NOCTURNO.—Dir.: Laszlo Benedek. Int.: Max von Sydow, Liv Ullmann y Trevor Howard. Intriga policiaca. Color. GP. Calificación: \* (Color. (14.) (CALLAO y VERGARA.)
- FRENCH CONNECTION (Contra el imperio de la droga).—Dir.: William Friedkin Int.: Gene Hackman Fernando Rey. (18.) Drama policiaco. GP y PC. Calificación: ●●, \* (Color. (14.) (EL ESPAÑOLETE.)
- GUAPU HEREDERO BUSCA ESPOSA.—Dir.: Luis María Delgado. Int.: Alfredo Landa. Comedia española. GP Calificación: \* (Color. (18.) (RIALTO.)
- IL PROCESO DI VERONA.—Dir.: Carlo Lizzani. Int.: Frank Wolff y Françoise Prevost. Versión original italiana con subtítulos en español. (18.) SC. (GALILEO.)
- KILL!—Dir.: Romain Gary. Int.: Stephen Boyd, Jean Seberg, Curd Jurgens y James Mason. Color. (18.) Drama policiaco. GP. Calificación: \* (Color. (18.) (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO y PROGRESO.)
- LA BRUJA NOVATA.—Dir.: Robert Stevenson. Int.: Angela Lansbury y David Tomlinson. Color. (Tol.) Comedia y dibujos animados. GP. y PC. Calificación: ●, \* (Color. (18.) (IMPERIAL, ARGÜELLES y UNIVERSAL.)
- LA PUERTA CERRADA.—Dir.: José Giovanni Int.: Jean-Claude Bouillon, Nicoletta Mau-

rice Garrel, Paola Pitagora, Jean Gaven, Alain Mottet, Rufus, José Bódalo, Barta Barry, Giacarlo Giannini y Ottavia Piccolo. Color. (18.) Policiaca. GP. Calificación: \* (Color. (18.) (LUCHANA, RICHMOND y TORRE DE MADRID.)

LAS AVENTURAS DE JEREMIAH JOHNSON. Dir.: Sydney Pollack. Int.: Robert Redford, Will Geer, Allyn Ann McLerie, Stefan Gierasch, Charles Tyner y Delle Bolton. Color. (Tol.) GP. y PC. Calificación: ●●, \* (Color. (18.) (CONDE DUQUE.)

LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Dir.: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Western cómico. GP. Calificación: \* (Color. (Tol.) (FUENCARRAL.)

LOS INDESEABLES.—Dir.: Stuart Rosenberg. Int.: Paul Newman y Lee Marvin. Color. (14.) Dramática GP. y PC. Calificación: ●, \* (Color. (18.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO, VICTORIA, REGIO, LICEO y GARDEN.)

LOS PECADOS UNCONFESABLES DE UNA SEÑORA BIEN.—Dir.: Michele Lupo. Intérpretes: Anna Moffo y Gianni Macchia. Comedia dramática. Color. (18.) GP Calificación: \* (Color. (18.) (MONTERA.)

MORTADELA.—Dir.: Mario Monicelli Intérprete: Sofia Loren Comedia satírica. GP Calificación: \* (Color. (18.) (AMAYA.)

MORTE A VENEZIA (Muerte en Venecia).—Bjorn Andresén y Silvana Mangano Dramática GP y PC Calificación: ●●●, \* (Color. (18.) (POMPEYA, PALACE y PENALVER.)

MUNECAS AHORCADAS.—Dir.: Geoffrey Reeve. Int.: Bertil Taube y Bárbara Perkins. Color. (18.) Policiaca. GP Calificación: \* (Color. (18.) (REAL CINEMA.)

POP CORN.—Int.: Mick Jagger, Jimi Hendrix, Otis Redding, Vanilla Fudge, Joe Cocker, Traffic, Bee Gees y Eric Burdon. «Collage» musical. GP Calificación: \* (Color. (18.) (ROSALES.)

¿QUE ME PASA, DOCTOR?—Dir.: Peter Bogdanovich Int.: Barbra Streisand y Ryan O'Neal Comedia GP y PC. Color. (14.) Calificación: ●●, \* (Color. (18.) (COLISEVM.)

RENDEZ-VOUS A BRAY (Cita en Bray).—Dir.: André Delvaux. Int.: Anna Karina, Mathieu Carrière y Roger Van Hool. Versión original francesa con subtítulos en español. Color. (18.) Drama psicológico. GP. y PC. Calificación: ●●, \* (Color. (18.) (ALEXANDRA.)

UN VERANO PARA MATAR.—Dir.: Antonio Isasi. Int.: Alivia Hussey y David Michum. Intriga policiaca. Color. GP. Calificación: \* (Color. (18.) (ALCALA-PALACE.)

## REPOSICIONES

- ADIOS, CIGUENA. ADIOS.—Dir.: Manuel Summers. Melodrama infantil. Color. (18.) Calificación: \* (Color. (18.) (TIVOLI.)
- DOCTOR JECKYLL Y SU HERMANA HYDE. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: \* (Color. (18.) (REX.)
- EL HOMBRE DEL CARRITO.—(MONACO, con «Satan Skin» en el mismo programa.) (MONACO, con «el hombre del carrito» en el mismo programa.)
- EL DIOS DE LA MUERTE ASESINA OTRA VEZ.—Dir.: Armando Crispino. Int.: Samantha Eggar, Alex Cord y Nadja Tiller. Color. (18.) Terror. G. P. Calificación: \* (Color. (18.) (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS y APOLO.)
- LEJOS DE LOS ARBOLES.—Dir.: Jacinto Esteva. Documental sociológico GP y PC. Calificación: ●, \* (Color. (18.) (Con «To be or no to be», en el mismo programa.) (BELLAS ARTES.)
- LO MEJOR DE CINERAMA.—Película de Montaje. GP. Calificación: \* (Color. (Tol.) (PROYECCIONES.)
- LO QUE EL VIENTO SE LLEVO.—Dir.: Victor Fleming. Int.: Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard y Olivia de Havilland. Color. GP. y PC. Retablo histórico. Calificación: \* (Color. (18.) (CANDILEJAS, CONCEPCION y FALLA.)
- MI CANCION ES PARA TI.—Dir.: Ramón Torrado. Int.: Manolo Escobar y Angel de Andrés. Color. Comedia folklórica, GP. Calificación: \* (Color. (18.) (ALVI, CANCELLER, INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LOS ANGELES y LIDO.)
- TO BE OR NOT TO BE (Ser o no ser).—Dir.: Ernest Lubitsch. Int.: Jack Benny. Comedia. GP y PC. Calificación: ●●, \* (Color. (18.) (BELLAS ARTES, con «Lejos de los árboles», de Jacinto Esteva.)



FRED BASSET  
por GRAHAM

NO PARECE QUE  
ENCUENTRO EL  
HUESO QUE EN-  
TERRÉ AQUÍ.



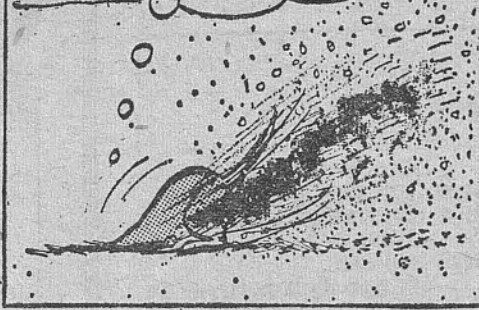
2739

¿PERO QUÉ ES ESTO?! UNA  
GRAN CANTIDAD DE MONE-  
DAS DE ORO DEL SIGLO  
DIECINUEVE!



© DISTRIBUIDO POR IBERGRAF

BUENO, ¿PERO QUÉ IMPOR-  
TA! NO SON COMESTIBLES!



## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### ORQUESTA NACIONAL TEATRO REAL

«Sinfonía golpe timbal», Haydn; estreno «Cadencias» (violín y orquesta), García Abril; «Mandarin maravilloso», Bartok. Director: Rowicki. Violinista: Víctor Martín. Viernes y sábado, 19,30. Domingo, 11,30. Localidades taquillas calle Carlos III, hasta agotarse; estudiantes, hoy 9 a 13,30 y 17 a 19; público: mañana 10 a 14 y 17 a 19.

#### HILDE SOMER

(Pianista) y Pablo Licht Show. Programa Scriabin (Conmemoración I Centenario nacimiento). Teatro Español. Lunes 30, 19,30 horas. Localidades Contaduría: desde hoy 25, de 11 a 13 y de 17 a 18,30. Organización Dirección General Bellas Artes. (Comisaría Música.)

#### ORQUESTA SINFONICA DE LA RT ESPANOLA

Director, Lubomir Romansky. Solista, Esteban Sánchez. Programa: Hindemith, «Metamorfosis sinfónica»; Saint Saëns, «Concierto número cuatro para piano y orquesta»; Prokofiev, «Romeo y Julieta». Auditorio Palacio de Congresos de Madrid (avenida Generalísimo, 29). Sábado 28 y domingo 29, 7,30 tarde. Horario taquillas: desde miércoles, 11 a 14. Sábado y domingo, 11 a 1 y 6,30 a 7,30.

#### ORQUESTA SINFONICA DE LA RTV ESPANOLA ESTEBAN SANCHEZ

Saint Saëns «Concierto número cuatro para piano y orquesta».

#### HOY UNICO RECITAL ELENA OBRATSOVA ALEXANDER EROGIN (Moscú)

(Canciones de Schumann y Rachmaninoff.) Localidades fuera de abono a partir de hoy. Contaduría Teatro María Guerrero. R.

#### HOY UNICO RECITAL ELENA OBRATSOVA ALEXANDER EROGIN (Moscú)

(Canciones de Schumann y Rachmaninoff.) Localidades fuera de abono a partir de hoy. Contaduría Teatro María Guerrero. R.

#### II CICLO GRANDES INTERPRETES

18 conciertos de abono organizados por:

#### IBERMUSICA

Tres orquestas de cámara. Ocho recitales de piano. Tres recitales de canto. Una sesión de jazz. Dúos de cámara. Guitarra. Integral de las sonatas de flauta y clave de J. S. Bach. Abonos: Contaduría Teatro María Guerrero. ADAMUM. Café-concierto Beethoven (N. Balboa, 37).

#### II CICLO GRANDES INTERPRETES

18 conciertos de abono organizados por:

#### IBERMUSICA

Tres orquestas de cámara. Ocho recitales de piano. Tres recitales de canto. Una sesión de jazz. Dúos de cámara. Guitarra. Integral de las sonatas de flauta y clave de J. S. Bach. Abonos: Contaduría Teatro María Guerrero. ADAMUM. Café-concierto Beethoven (N. Balboa, 37).

rrero. ADAMUM. Café-concierto Beethoven (N. Balboa, 37).

### TEATROS

ALCAZAR. — Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 y 11: Compañía Antonio Garisa en Los ladrones están de moda (de Alfonso Paso). La mejor butaca 150 pesetas.

ALFIL, EL DE LA CALLE DEL PEZ. — (Tel. 2318152.) 7,30 tarde y 11 noche: Charly, no te vayas a Sodoma (de Luis Portolés). Representado por Los Celtas Cortos. ¡Musical! ¡Crítico! ¡Humorístico! Dirección, Justo Pastor.

ARLEQUIN. — (San Bernardo, 5. Compañía titular. Empresa y dirección, Arturo Serrano.) 7 y 11: ¡El éxito de Madrid! Angel Picazo y Ana María Vidal en La visita inesperada. Escrita expresamente para teatro por Agatha Christie. Se suplica a los espectadores la máxima puntualidad, la intriga comienza al levantarse el telón. «Vayan a ver esta obra». Marquerie, «Pueblo». «Reune todas las características apetecibles.» Adolfo Prego, «ABC».

ARNICHES. — (Cedaceros, 6. Teléfono 2224991.) 7, 11: compañía Luis Varela. Diviértase. Pásele maravillosamente bien con la comedia más representada en Europa. (Catorce años consecutivos en París.) Superboeing. Adaptación, Alberto Closas. Dirección, Ramón Ballesteros. Sensacional éxito.

BEATRIZ. — 7 y 11: Tiempo de espadas (de Jaime Salom). Dirección, José María Loperena.

BELLAS ARTES. — (Tel. 2324437.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7 tarde y 10,45 noche: compañía Lope de Vega. Conchita Velasco y Carlos Ballesteros en Abelardo y Eloisa, de Ronald Millar. Con Ramón Durán, Margarita Calahorra y Josefina Díaz. Dirección, José Tamayo.

BENAVENTE. — (2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) Hoy, 8,30 tarde, una comedia interpretada y dirigida por Alberto Closas: Play Patricio, de Emilio Romero. Con Esperanza Roy, Susana Mayo, María Montez, María Dolores Cerdón y Katia Loritz. Horarios días sucesivos: Lunes, descanso. Martes, miércoles y jueves, 8,30 tarde. Viernes y sábado, 8,30 tarde y 11 noche. Domingo, 7 tarde.

CALDERON. — (Hoy 7 tarde y 11 noche.) Último día de América negra, el espectáculo más importante de los últimos años. Ahora, la mejor butaca 125 pesetas.

CLUB. — (Bajos Palacio Música.) Hoy no hay funciones por descanso compañía. Mañana, 7, 11. Compañía comedias cómicas Manolo Gómez Bur, La soper (de Robert Lamoreux). Versión de Juan José de Arceche, con Conchita Núñez y la colaboración extraordinaria de Aurora Redondo. ¡El mayor éxito cómico actual de París y de Madrid!

COMEDIA. — 7,15 y 11, Fernando Delgado, Lola Cardona, Arturo López en A dos barajas (de J. L. Martín Descalzo). Dirección: Vicente Amadeo. «Cómo fracasó un sacerdote secularizado en el matrimonio». Pablo Corbalán. «Informaciones».

COMICO. — (Tel. 2274537.) 7 y 11. Vuelve la obra maestra de Agatha Christie: La ratonera. Versión, Arozamena. Dirección,

Angel Montesinos. ¡El mayor éxito teatral de todos los tiempos, veinte años en cartel!

ESLAVA. — (2665440.) 7 y 11: Irene Gutiérrez Caba presenta ¡Adiós, señorita Ruth! (de Evelyn Williams). Adaptación y dirección: José Luis Alonso.

ESPAÑOL. — Hoy no hay función por ensayos y montaje de Don Juan Tenorio, de Zorrilla, que se repondrá a partir del próximo viernes día 27.

FIGARO. — (Tel. 2391645.) 7, 11: Tercera temporada consecutiva de la comedia más divertida de los últimos años, con Mary Carmen Prendes, Carlos Muñoz, Ricardo Garrido y Rosa Fontana, en Una noche en su casa..., señora. Con Doris Coll. Colaboración: Jesús Enguita.

GOYA. — (Tel. 2253217.) 7 tarde y 11 noche: ¡La comedia más desvergonzada del año! José María Mompín, Paula Martel y José María Caffarel en Milagro en Londres, de José María Bellido. Con María Isbert, Nemi Gadalla, la colaboración de Jesús Guzmán (en «Celestino»). Actriz invitada Rosario García Ortega. Dirección, Luis Balaquer.

INFANTA ISABEL. — (Teléfono 2214778.) Empresa y dirección, Arturo Serrano. 7 y 11: Compañía Arturo Fernández en Pato a la naranja. ¡Un auténtico éxito mundial!

LA FONTANA. — (Teatro-Boite-Resaurante. Calle Orense, 11.) Todos los días función única a la una y cuarto de la madrugada. Más de un año en cartel del espectáculo musical más discutido de la actual temporada: Bailando se entiende la gente, de García Segura y Alonso Millán. Con Diana Loris, Gela Geisler, Eva León, Silvana San doval, Magdalena Luque, Ricardo Garrido, Rogelio Madrid, Pepe Bastida, Enrique Ciuana, Paloma Ceta y Rafa León. Dirección: Alonso Millán. Reserva de mesas: teléfono, 2530059. Tardes: Discoteca.

LARA. — (2211631.) 7 y 11: Mary Carrillo, Amparo Baró, Manuel Gallana, Juan Luis Galiardo en Los buenos días perdidos, de Antonio Gala. Dirección, José Luis Alonso. Localidades a la venta con cinco días.

LATINA. — (Tel. 2652835. Revistas Colsada.) 7 y 10,45: ¡Bla, qué las das! Un escándalo de risa. Exito de Quique Camoiras y toda la Cía. Ballet Verónica. Más de 300 representaciones.

MARAVILLAS. — 7 y 11: Sé infiel y no mires con quien ¡Un espectáculo históricamente divertido!

MARIA GUERRERO. — Hoy no hay función por descanso de la compañía. Mañana, 7 tarde y 11 noche, la Compañía Nacional presenta La jaula (de José Fernando Dicenta), con Manuel Dicenta, Miguel Angel, Manuel Díaz González, Juan Sala y resto de la compañía. Dirección: Vicente Amadeo.

MARQUINA. — (Prim. 11. Teléfono 2318467.) 7, 11: Frank Joham en ¡No más sexy, por favor! (de Marriot y Foot). Adaptación José Luis Alonso. Dirección: William Redmond.

MARTIN. — (Tel. 2316393.) Hoy, descanso compañía. Mañana, 7 y 10,45: Addy Ventura presenta la revista de Muñoz Román ¡A vivir del cuento! Música de Faizá, Moraleda y Co-finer. ¡Un gran espectáculo para ver, oír y recomendar!

MUNOZ SECA. — (2219047. Plaza del Carmen.) 6,30 tarde en pun-

to y 11 noche: Un sereno debajo de la cama (de Muñoz Seca y Pérez Fernández Valse-rra). Compañía Cecilio de Valcárcel. ¡Un escándalo de risa en su tercer año de éxito! Esta compañía descansa los martes.

MUNOZ SECA. — 8,30 tarde, función única: El labrador de más aire (de Miguel Hernández). ¡Estreno mundial! Compañía titular Natalia Silva, Andrés Magdaleno, con María Guerrero, Angel Soler, Joaquín Dicenta y más de veinte actores. ¡Un espectáculo único! «La poesía no es cuestión de consonantes, es cuestión de corazón.» Miguel Hernández. «Que no se pierda esta voz, este acento, este alien-to joven de España.» Juan Ramón Jiménez. «Miguel Hernández, cara de patata o fuerte olor de cebolla, poeta y hombre, voz sin contrasena.» Federico García Lorca. Localidades con cinco días. Esta compañía descansa los lunes.

VALLE INCLAN. — (Princesa. Teléfono 2411389.) Compañía titular, próximo viernes, día 27, 11 noche, estreno en España de Las cuatro verdades, de Marcel Aymé; versión libre de Tejedor y Costa. Con Trini Alonso, Alfonso del Real, Ernesto Aura, Luisa María Payán y toda la gran compañía titular. Dirección, José Osuna. ¡La comedia más original del año!

ZARZUELA. — I Festival Internacional de Ballet. Días 28 y 29, 10 noche. Gran gala internacional de estrellas de la danza. Venta anticipada de localidades en las taquillas del teatro. Fuera de abono.

### CINES

ALCALA-PALACE. — Un verano para matar.

ALVI. — Mi canción es para ti.

AMAYA. — Mortadela.

APOLLO. — El dios de la muerte asesina otra vez y Trasplante a la italiana.

ARAGON. — El cerebro de Frankenstein y Aunque la hormona se vista de seda.

ARGUELLES. — Continúa, 5: La bruja novata. Walt Disney. (Technicolor. Tolerada.)

AVENIDA. — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: Amor en rebeldía. Annie Girardot. Director: Serge Korber. (Eastmancolor. 70 mm.)

¡Exito en el Festival de Cannes! Segunda semana.

AZUL. — El gato de nueve colas.

BAHIA. — El precio del fracaso y Marta.

BARCELO. — Continúa, 4,30: Los mercenarios y En un mundo nuevo. (Tolerado para todos los públicos.)

BECERRA. — La mano y Hospital hora cero.

BENLILURE. — 6,15, 10: El padrino. Marlon Brandon. (Technicolor.)

BULEVAR. — El último en saberlo.

CANCELLER. — Mi canción es para ti.

CANDILEJAS. — Lo que el viento se llevó.

CAPITOL. — El inspector Tibbs contra la organización.

CARLTON. — Drácula y las mellizas.

CARTAGO. — Continúa, 5: Bandidero. Drácula, príncipe de las tinieblas.

CARRETAS. — 10 mañana: Misión Batanga. Millie, una chica moderna. (Mayores catorce años.)

CERVANTES. — Las aventuras de Gerard y Bucaneros siglo XX.

COIMBRA. — No desearás la mujer del vecino y La maldición del altar rojo.

COLISEVM. — 7, 10,45: ¿Qué me pasa, doctor? Barbra Streisand y Ryan O'Neal. (Technico-

lor.) ¡Superdivertidísimo! (Mayores catorce años.)

EUROPA. — La madriguera y La maldición del altar rojo.

FELIPE II. — Las ibéricas y Algodón en Harlem.

FLORIDA. — Cañones para Córdoba y Confesiones de una modelo.

FUENCARRAL. — 7 tarde, 10,45 noche: Le seguían llamando Trinidad. Terence Hill, Rudi Spencer. Eastmancolor. Techniscope. Tolerada.

FUNDADORES. — (Fundadores, 9, final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Sam Whisky. Aventuras en Hong-Kong. (Color. Toleradas.)

IDEAL. — La noche del siguiente día y Confesiones de una modelo.

IMPERIAL. — Continúa, 10 mañana: Complementos. La bruja novata. Walt Disney. (Technicolor. Tolerada.)

MAGALLANES. — Comando secreto y La maldición del altar rojo.

MADRID. — Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. Cuenta atrás y Larga fila de cruces. (Mayores dieciocho años.) Segunda semana.

MONUMENTAL. — Continúa, 5: Mi canción es para ti. Manolo Escobar. (Eastmancolor. Tolerada.)

MURILLO. — Continúa, 4: Tráfico ilegal. Drácula, príncipe de las tinieblas

ORAA. — Forajidos en Río Bravo y El cañal.

PALACIO DE LA MUSICA. — 6,15, 10: El padrino. Marlon Brandon. (Technicolor.)

PAZ-TODD-AR. — 7, 10,45: Concierto para pistola solista. Evelina Stewart, Peter Baldwin. (Technicolor. Techniscope.)

PALAFOX. — El padrino.

POSTAS. — El precio del fracaso.

PRINCIPE PIO. — 3,30: Subterfugio y El día de los tramposos.

REAL CINEMA-CINERAMA. — Muecas ahogadas.

RIALTO. — 7, 10,45: Guapo heredero busca esposa. (Color.) Alfredo Landa, Esperanza Roy, José Sacristán, Mónica Randall, Antonio Ferrandis. Quinta semana.

SAN CARLOS. — Continúa, 4 tarde: Odio por odio y La vil seducción. (Ambas color, cine-mascope. Dieciocho años.)

SOL. — 10 mañana: No-Do (estreno). Mi noche de bodas e Indio altivo. Anthony Quinn.

SAN REMO. — Una chica con gancho y Yo vigilo el camino.

TIVOLI. — Adiós, cigüeña, adiós.

UNIVERSAL CINEMA. — (4016866.) 5: La bruja novata. Walt Disney (Technicolor. Tolerada.)

URQUIJO. — Drácula y las mellizas.

### SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. — Rendez-vous a Bray.

BELLAS ARTES. — (2225092.) Continúa 5: Lejos de los árboles (de Jacinto Esteva). Pasos: 6,40, 9,45. Y To be or not to be (de Lubitch). Pasos: 5, 8,05, 11,20. Catorce años. Precios especiales estudiantes.

CINESTUDIO CALIFORNIA. — (Andrés Mellado, 47. Metro Moncloa. Telf. 2440058.) Ciclo Luis Buñuel. Continúa, 5: Día de una camarera. Con Jean Moreau, y, además, La joven y Un perro andaluz. Viernes próximo, extraordinario acontecimiento buñueliano: El ángel exterminador y Nazarin.

GALILEO. — Il processo di Verona.

MONACO. — Yo, Natalia y Los inútiles.

PALACE. — Continúa 4: Morte a Venezia (de Luchino Visconti). Con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen. (Pasos películas: 4, 6,10, 8,30 y 11.)

PEÑALVER. — Continúa, 4: Morte a Venezia, de Luchino Visconti. Con Dirk Bogarde, Silvana Mangajo y Bjorn Andresen. (Pasos película: 4, 6,15, 8,40 y 11.)

POMPEYA. — Continúa, 11 a 6 (Pasos película: 11, 1,25 y 3,50). Numeradas, 7 y 10,45: Morte a Venezia, de Luchino Visconti. Con Dirk Bogarde, Silvana Mangano y Bjorn Andresen.

ROSALES. — Continúa, 4,15: Pop Corn. Con The Rolling Stones. ¡Un filme que le hará sentirse joven!

### PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy abierto de 16 a 19,30. Restaurantes abiertos desde las 18. Información 4636433 - 4632900.



# SESUDAS REFLEXIONES

## DEFINICION

La talasocracia, que hay quien la define como el poder de las ciudades marítimas, ha sido perfectamente estudiada. Ahora es la tala y poda del árbol por los Ayuntamientos.

\* \* \*

## APERTURA

El aperturismo al Este se demuestra con las grandes ventas, primero de artesanía rusa, y ahora de artesanía chinopopular, que hacen unos determinados establecimientos.

\* \* \*

## CURIOSO

La gente que más compra porcelanas chinopopulares es la de derechas de siempre. Los otros se compran un pay-pay y van que chutan.

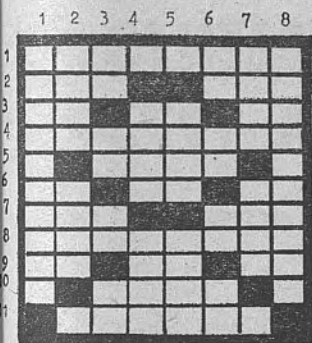
\* \* \*

## CHOVINISMO

Los ingleses son muy chovinistas con sus tejidos y no saben que los mejores «sweaters» ingleses se fabrican en Cataluña.

# CRUCIGRAMA

Número 430



Horizontales.—1: Pieza musical característica de un gran compositor eslavo. — 2: Periodo de tiempo. Contracción.—3: Divinidad egipcia. Pronominal. Símbolo del rubidio.—4: Rivaliza.—5: Número romano. Pueblo de Almería. Consonante.—6: Interjección. Al revés, símbolo del oro. Verbal.—7: Cierta número. Apellido de un escritor portugués.—8: Al revés, deduce.—9: Letra griega. Terminación de pretérito. Adverbio.—10: Vocal. Paliza. Consonante.—11: Seno del complemento de un ángulo de un arco.

Verticales.—1: Temporal.—2: Ciudad argelina. Sepultura. Número romano.—3: Nota musical. Asentimiento. Pronombre. Preposición.—4: Símbolo químico. Arbol americano. Enredos.—5: Consonante. Tribuno romano. Preposición.—6: Al revés, preposición. Siglas comerciales. Preposición. Al revés, símbolo del sodio.—7: Al revés, cierto número. Sonidos confusos y débiles. Punto cardinal.—8: Pueblo de Teruel.

SOLUCION AL  
CRUCIGRAMA NUM. 429

HORIZONTALES.—1: Necrosis.—2: Ene. Iso.—3: oD. Tu. Br.—4: Levantar.—5: I. Apto. E.—6: Ta. aE. SN.—7: Ibo. laT.—8: Coincida.—9: oL. Una. N.—10: S. Ames.—11: ataorC.

VERTICALES.—1: Neolíticos.—2: Ende. aboL. A.—3: Ce. Va. Oi. At.—4: Tapa. Numa.—5: O. Unte. Cneo. 6: Si. To. LI. Sr.—7: Isba. Sada. C.—8: Sorrentino.

# EL PUNTO ALGIDO

(Continuamente en todos los medios audiovisuales nos hablan del «punto algido» —que es frío, gélido, etc.— como del punto más ardiente, caldeado y ardoroso de una cuestión.)

Es un error grandísimo que se está haciendo clásico confundir de sentido la frase «el punto algido».

Angeles académicos están ya mareados de explicar la semántica del famoso vocablo, de decir que es lo frígido, un témpano, un carámbano, y no precisamente ¡ay!, todo lo contrario.

Lo caliente, ardoroso, abrasador o cálido.

Cuando lo algido llega es que se está enfriando un asunto cualquiera y no que está en lo alto de su hervor o su esencia.

Digan, pues, hasta usando los audiovisuales

medios pondrán en claro y no en confusa cúspide a quienes escuchando una noticia entienden ¡ay! todo lo contrario.

Cómprense tales medios hermoso diccionario

donde vengan sinónimos y así, sin más cuidado,

dejen, ay, la herradura y peguen en el clavo.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 433

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25 procediendo como los caballos del ajedrez. encontrará el lector un pensamiento

U	CIO	GRAN	CO	1 EL
TRAS	DO	NA	NES	DES
TA	RA	25 MUN	BO	DE
CA	ES	JO	A	AL
SE	POR	MER	NU	TI

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUM. 433

«El botijo será una de nuestras grandes aportaciones al Mercado Común.»—(MAESE PEREZ.)

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

SALUD.—Dolor de garganta. TRABAJO.—Es posible que sus asuntos sufran un retraso momentáneo; no se preocupe, no obstante. AMOR.—Cumpla sus promesas y no decepcione a la persona amada.



TAURO

SALUD.—Muy buena. TRABAJO.—No se las dé de listo en un asunto que en realidad desconoce. AMOR.—Actúe de forma abierta, con sinceridad y sin ocultar nada.



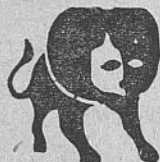
GEMINIS

SALUD.—Excelente. TRABAJO.—Las circunstancias no le serán demasiado propicias en el terreno económico. AMOR.—No haga ningún reproche; olvide lo ocurrido y déjelo estar sin hablar más del asunto.



CANCER

SALUD.—Depresión nerviosa. TRABAJO.—Avanzará de forma notable, lo que le hará sentirse satisfecho. AMOR.—Excelente.



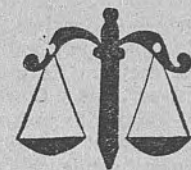
LEO

SALUD.—Estupenda. TRABAJO.—Oferta tentadora desde el punto de vista económico; piense, sin embargo, que pudiera entorpecer su carrera. AMOR.—No deje que sus asuntos laborales se interpongan en su vida amorosa.



VIRGO

SALUD.—Molestias de tipo neurológico. TRABAJO.—Tenga más fe en el porvenir y confíe en que todo se solucionará felizmente. AMOR.—Sus esfuerzos por conseguir una reconciliación serán inútiles.



LIBRA

SALUD.—Buena. TRABAJO.—Sea más estricto consigo mismo y sométase a una disciplina rígida; sólo así logrará superar sus dificultades. AMOR.—Situación un poco tirante.



ESCORPION

SALUD.—Descanse más horas; lo necesita. TRABAJO.—No dé un paso en falso; la cosa podría no tener ya remedio. AMOR.—Éxito en el plano sentimental.



SAGITARIO

SALUD.—Muy buena. TRABAJO.—Le rendirá de forma increíble. AMOR.—No será motivo de preocupación.



CAPRICORNIO

SALUD.—Perfecta. TRABAJO.—Sea responsable y no ponga en peligro su seguridad y la de su familia. AMOR.—Sea discreto y no dé que hablar a la gente.



ACUARIO

SALUD.—Buena. TRABAJO.—No permita que el apasionamiento le impida ver claro; trate de serenarse y analice la situación de forma fría. AMOR.—Cuidado con los celos.



PISCIS

SALUD.—Excelente. TRABAJO.—La venganza no solucionaría sus dificultades; trate de ser práctico y olvide lo ocurrido. AMOR.—Ningún cambio importante.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán enérgicos, inteligentes y un poco violentos. Dotados de un corazón de oro, no sabrán lo que es ambición.



## ULTIMAS NOTICIAS

### ALEMANIA: SOLIDARIDAD CON UNA FAMILIA ESPAÑOLA

BAD VILBEL (Alemania federal). (Efe.)—Un incendio que destruyó ayer la vivienda y enseres personales de una familia española residente en la localidad alemana de Bad Vilbel, en el Estado de Essen, dio origen a un espontánea acción de solidaridad de sus habitantes con la familia española siniestrada.

Gracias a la rápida acción emprendida por las autoridades municipales de Bad Vilbel, la familia española, integrada por Luis Alfonso González; su esposa, Ana, y sus tres hijos, el menor de apenas un mes cumplido, quedaron instalados en una pensión local a cuenta del ayuntamiento.

Numerosos vecinos de la pequeña localidad ofrecieron instalar en sus propias casas a la familia española, residente en Bad Vilbel desde hace un año; igualmente les fueron entregadas ropas y ayuda en metálico.

El ayuntamiento local y diversas organizaciones han abierto una cuenta bancaria especial con el fin de que la familia española pueda adquirir los enseres destruidos por el incendio.

### SCHMIDT RECHAZA UNA NUEVA REVALUACION DEL MARCO

DUSSELDORF. (Efe.)—El ministro federal alemán de Economía y Finanzas, Helmut Schmidt, rechazó hoy enérgicamente las recomendaciones de tres institutos alemanes de investigación económica en las que aconsejaban la revalorización del marco.

El ministro alemán adujo en tal sentido que la divisa de la República Federal ya había sido revaluada convenientemente y que una nueva revalorización del marco afectaría a la política de pleno empleo practicada por el Gobierno federal alemán.

### CONFERENCIA PENINSULAR ESPAÑA-PORTUGAL

LISBOA. (Efe.)—Ha terminado en Lisboa la Conferencia de los Estados Mayores peninsulares, en la que han tomado parte más de treinta jefes de alta graduación.

Al clausurar la Conferencia, el ministro portugués de Marina señor Pereira Crespo, señaló que «la defensa de Portugal y España, sea en tierra, mar o aire, nunca podrá ser disociada, pues la geografía y la comunidad de intereses y amistades así lo exige. Además, nuestras fuerzas alcanzan cada día más alta cotización no sólo en la defensa de las Patrias a que pertenecen, sino en cuanto a la paz mundial».

Contestó el general Fernando Vara del Rey, jefe de la Delegación española, quien afirmó: «La índole misma de estas reuniones de trabajo no permite entrar en el examen detallado y concreto del cuestionario, pero sí cabe resaltar que a lo largo de todas ellas no se ha producido nunca, no ya una seria divergencia de criterios, sino siquiera una cuestión que se haya dejado sin eficaz, satisfactoria e inmediata solución.»

### BOGOTA: ACUERDO POLITICO

BOGOTA. (Efe.)—Los partidos liberal y conservador, los dos tradicionales de Colombia, llegaron hoy a un acuerdo político que permitirá la prolongación del frente nacional por ocho años más, a partir de 1974.

Los aspectos importantes de este acuerdo incluyen en primer término la separación de las elecciones para Presidente de la República y Cuerpos colegiados en 1974. En segundo, la decisión de que el partido que gane las elecciones para Congreso, Asambleas y Consejos Municipales, tendrá el derecho para escoger al candidato presidencial, que será acogido por la otra colectividad para el período de 1974-1978. En tercero, que el período presidencial siguiente hasta 1982 será ejercido por un mandatario distinto en filiación política al que gobierne en el cuatrienio anterior.

### MERCADO COMUN CENTRO-AMERICANO

SAN SALVADOR. (Efe.)—El restablecimiento del libre comercio entre Guatemala, El Salvador, Nicaragua y Costa Rica fue calificado hoy aquí como «un primer paso» para llegar a un acuerdo total que supere en definitiva los problemas del Mercado Común Centroamericano.

Un portavoz de la Cámara de Comercio e Industria de El Salvador dijo lo anterior, al ser consultado por Efe en relación con el reciente acuerdo de los ministros de Economía, quienes decidieron atenuar las restricciones al libre comercio, entre tanto preparan otra reunión (que será en diciembre), de la cual se esperan resultados definitivos.

### «BOE»

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA.—Orden por la que se establece el plan de estudios del primer curso de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid.

Orden por la que se modifica la de 17 de septiembre de 1971, que aprobó el plan de estudios de la Facultad de Medicina de la Universidad Complutense de Madrid.

MINISTERIO DE JUSTICIA.—Orden por la que se manda expedir carta de sucesión, por cesión, en el título de marqués de Peralta, a favor de don Santiago Escrivá de Balaguer y Albas.

## ANDREOTTI, EN MOSCU

# KOSYGUIN CRITICA AL MERCADO COMUN

MOSCU, 24. (Efe.)—El presidente del Consejo de Ministros de Italia, Giulio Andreotti, que llegó esta tarde a la capital soviética en una visita oficial, invitado por el Gobierno de la URSS, comenzó esta misma tarde sus conversaciones con el presidente del Consejo de Ministros soviético, Alexei N. Kosyguin, sobre la seguridad europea, así como otros problemas de carácter internacional.

Las conversaciones, según destaca la TASS, «se caracterizan por la franqueza y comprensión mutua» de la discusión.

Hoy mismo el ministro de Asuntos Exteriores italiano, Giuseppe Medici, celebró las conversaciones con su colega soviético, Andrei A. Gromyko.

### Kosyguin, contra el Mercado Común

El jefe del Gobierno soviético, Alexei Kosyguin, ha aprovechado la actual visita del jefe del Gobierno italiano, Andreotti, para un ataque indirecto contra el Mercado Común,

al tiempo que insistió en la Conferencia General de Seguridad Europea.

«La Unión Soviética no propugna la política de agrupaciones económicas cerradas, porque tal política no corresponde a nuestro tiempo», declaró Kosyguin en el banquete ofrecido hoy al jefe del Gobierno italiano, Giulio Andreotti, que ha iniciado hoy una visita oficial a Moscú. El presidente del Consejo de Ministros soviético añadió en tono de advertencia: «Creemos que los círculos de negocios de Italia y otros miembros del Mercado Común europeo tienen el suficiente sentido de la realidad como para no crear dificultades adicionales bajo las condiciones de la distensión internacional y la reanimación concomitante de las relaciones económicas a escala mundial.»

Kosyguin insistió a continuación en que la realización de la Conferencia General Europea de Seguridad «responde a los problemas de máxima actualidad de la política europea», subrayando que la Unión Soviética y los países socialistas están dispuestos a colaborar constructivamente con todos los Estados interesados para contribuir comúnmente al logro de la Conferencia.

## FRANCIA

# GISCARD D'ESTAING PRESENTO EL PRESUPUESTO PARA 1973

### El ministro colocó las bases de una futura acción, de cara a las elecciones

PARIS, 24. (Del correspondiente de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde.)—El ministro de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing, ha defendido durante hora y media, en la Asamblea Nacional, el proyecto de ley de Hacienda; es decir, el presupuesto para 1973. Este octavo presupuesto, elaborado por el gran artífice de la economía francesa, ha sido presentado como los anteriores: en el curso de una intervención de hora y media, en la cual no ha contado con más documentación y ayuda que la de una prodigiosa memoria. Como estos asuntos de los ingresos y gastos del Estado interesan a todos los ciudadanos, sobre todo en período preelectoral, la sesión parlamentaria ha sido retransmitida en directo y en color, para quitarle monotonía, por la segunda cadena de televisión. De este modo, los ciudadanos capaces de soportar seis horas de exhibiciones oratorias y de malabarismos matemáticos, han podido enterarse no sólo de las cuentas de la nación, sino de lo que a ellos les espera como contribuyentes.

### Casi trescientos mil millones de francos

A sólo seis meses de las elecciones legislativas, no hay ni que hablar de austeridad o de freno a la expansión, por lo que esto representa de mal augurio, en orden a sus consecuencias inmediatas: el incremento del paro. Sin embargo, sobre Francia, como sobre todos los países europeos, como ha quedado pa-

tente en la reciente «cumbre» de la CEE, el fantasma de la inflación ha-e algo más que asustar y es, asimismo, algo más que un simple espectro. De ahí que Giscard d'Estaing se haya referido a «una solución europea» y, al mismo tiempo, haya subrayado el principio de «la concertación europea». «El presupuesto para 1973 —afirmó— será un presupuesto en equilibrio, basado en los acuerdos adoptados por los países de la Comunidad Económica Europea.» Este presupuesto, que se eleva a casi 300.000 millones de francos, mantendrá no sólo la expansión, sino que garantizará la continuidad en todos los órdenes de ideas. De cara a la opinión pública, el ministro declaró que «todas las pro-

mesas fiscales serán mantenidas». Naturalmente, para la oposición, esto no es más que una baza electoral, pero hay algo que no pueden poner en duda y es la realidad de un país que mantiene su índice de crecimiento, y que ha obtenido un puesto prioritario en el medio competitivo de los intercambios internacionales. Se da la paradoja, si así se quiere definir esta realidad política, de que el ministro francés de Hacienda es hoy día, según todas las encuestas de opinión, el hombre con más porvenir político del país. Esto, que no es otra cosa que una conclusión de calculada reflexión por parte de los ciudadanos

### Acción política de cara a las elecciones

Giscard D'Estaing ha llevado a cabo esta tarde su gran demostración técnica de siempre. Este es su octavo presupuesto como ministro de Hacienda, pero si se cuenta su intervención en los tiempos que trabajamos junto a Antoine Pinay, son once los textos legislativos con valor de carta económica, financiera y fiscal, los que han salido de sus manos. Sin embargo, no es sólo ahí donde reside la categoría del primer contable del país, sino en su capacidad de convicción, en una materia que interesa al bolsillo de todos los ciudadanos. Y no cabe la menor duda que Giscard D'Estaing ha convencido esta tarde, sobre todo cuando desgranó cifras ante los diputados, que, previamente, habían escuchado

al ponente de la Comisión de Hacienda recordarles el duro camino recorrido desde el desastre de mayo de 1968, hasta la fecha. En verdad, el ministro ha presentado y defendido su presupuesto, como en años anteriores, pero, en realidad, ha colocado las bases de una acción política que tendrá ocasiones de afirmarse de aquí al día de las elecciones generales, unas elecciones cuya fecha sigue dentro del secreto, pero que, obligatoriamente, se situará entre el 4 de febrero y el 25 de marzo del año próximo. De aquí a entonces, el fantasma de la inflación no habrá hecho sus estragos. Los hará después y, después, ya se encontrará la solución. Naturalmente, una solución europea.